Cadillac

Manuel d'utilisation

Manuel d'utilisation Cadillac SRX 2015

En bref 1-1
Tableau de bord 1-2
Informations pour un premier déplacement 1-4
Caractéristiques du véhicule 1-16
Performances et maintenance 1-20

Clés, portières et vitres 2-1
Clés et Verrous 2-2
Portes 2-13
Sécurité du véhicule 2-17
Rétroviseurs extérieurs 2-21
Rétroviseurs intérieurs 2-24
Vitres 2-24
Toit 2-27

Sièges et dispositifs de retenue 3-1
Appuis-tête 3-2
Sièges avant 3-3
Sièges arrière 3-10
Ceintures de sécurité 3-13
Système d'airbag 3-22
Sièges pour enfant 3-33

Rangement 4-1
Compartiments de rangement 4-1
Rangements supplémentaires 4-3
Système de galerie de toit 4-11

Instruments et commandes 5-1
Commandes 5-2
Témoins, jauges et indicateurs 5-9
Affichage d'informations 5-30
Messages du véhicule 5-33
Personnalisation du véhicule 5-47

Éclairage 6-1
Eclairage extérieur 6-1
Éclairage intérieur 6-9
Fonctions d'éclairage 6-11

L'infotainment system 7-1
Introduction 7-1

Commandes de climatisation 8-1
Systèmes de climatisation 8-1
Grilles de ventilation 8-9
Entretien 8-10

Conduite et utilisation 9-1
Informations relatives à la conduite 9-2
Démarrage et conduite 9-15
Gaz d'échappement 9-25
Boîte automatique 9-26
Systèmes d'entraînement 9-31
Freins 9-32
Systèmes de réglage de suspension 9-36
Régulateur de vitesse 9-39
Systèmes d'assistance au conducteur 9-51
Carburant 9-64
Traction d'une remorque 9-68
Conversions et équipements complémentaires 9-77

Manuel d'utilisation Cadillac SRX 2015

Soins du véhicule 10-1
Remarques générales 10-2
Contrôles du véhicule 10-3
Réglage de phare 10-29
Remplacement d'ampoule ... 10-29
Circuit électrique 10-36
Roues et pneus 10-47
Démarrage par câbles auxiliaires 10-84
Comment remorquer le véhicule ? 10-89
Soins d'aspect 10-93

Entretien et maintenance ... 11-1
Remarques générales 11-1
Entretien de routine 11-1
Fluides, lubrifiants et pièces recommandés 11-5
Inscriptions des maintenances 11-8

Caractéristiques techniques 12-1
Identification du véhicule 12-1
Données relatives au véhicule 12-3

Informations client 13-1
Informations client 13-1
Enregistrement des données du véhicule et vie privée 13-4

Index i-1

Les noms, logos, emblèmes, slogans, noms des modèles de véhicules et conceptions de carrosserie de véhicule apparaissant dans ce manuel, y compris, sans toutefois s'y limiter, GM, le logo de GM, CADILLAC, l'emblème de CADILLAC, et SRX sont des marques de commerce et/ou des marques de service de General Motors LLC, ses filiales, ses affiliés ou ses concédants de licence.

Ce manuel décrit les fonctionnalités qui peuvent ou peuvent ne pas figurer sur le véhicule, s'agissant d'équipement optionnel qui peut ne pas avoir pas été acheté avec le véhicule, de variantes de modèle, de spécifications propres à certains pays, de fonctionnalités/applications qui peuvent ne pas être disponibles dans votre région, ou de modifications apportées après la publication de ce manuel de l'utilisateur.

Reportez-vous à la documentation d'achat relative à votre véhicule spécifique pour en confirmer les caractéristiques.

Conserver ce manuel dans le véhicule pour s'y référer rapidement.

Utilisation du présent manuel

Pour localiser rapidement des informations sur le véhicule, consultez l'Index à la fin du manuel. Il s'agit d'une liste alphabétique du contenu du manuel, ainsi que du numéro de la page où figurent les informations.

Danger, attention et avertissement

Les messages d'avertissement figurant sur les étiquettes du véhicule signalent des dangers et les mesures à prendre pour les éviter ou les réduire.

⚠ Danger

Danger signale un danger qui présente un risque élevé pouvant entraîner des graves blessures ou la mort.

⚠ Attention

Attention signale un danger qui peut entraîner des blessures ou la mort.

⚠ Avertissement

Avertissement signale un danger qui peut entraîner des dommages au véhicule ou aux propriétés.

Un cercle barré d'une ligne diagonale est un symbole de sécurité signifiant « Interdiction », « Interdiction de faire ceci » ou « Ne pas laisser ceci se produire. »

Symboles

Le véhicule est doté de composants et d'étiquettes sur lesquels figurent des symboles au lieu d'un texte. Les symboles sont illustrés à côté du texte décrivant le fonctionnement ou de l'information relative à un composant, une commande, un message, une jauge ou un indicateur particulier.

: Ce symbole est présent lorsque vous devez consulter le guide du propriétaire pour des instructions ou informations supplémentaires.

: Ce symbole apparaît lorsque vous devez consulter un manuel de réparation pour des instructions ou informations supplémentaires.

Tableau des symboles du véhicule

Voici quelques symboles supplémentaires que l'on peut trouver sur le véhicule et leur signification. Pour de plus amples informations sur ces symboles, se reporter à l'index.

: Témoin de disponibilité de sac gonflable

: Climatisation

: Système de freinage antiblocage (ABS)

: Commandes audio intégrées au volant de direction

: Témoin du système de freinage

: Système de charge

: Régulateur de vitesse

: Température du liquide de refroidissement du moteur

: Éclairage extérieur

: Phares antibrouillard

: Jauge de carburant

: Fusibles

: Inverseur feux de route/feux de croisement

: Volant de direction chauffant

: Témoin d'anomalie

: Pression d'huile

: Rétroviseurs extérieurs rabattables à commande électrique

: Puissance

: Démarrage à distance du véhicule

: Rappels de ceinture de sécurité

: Surveillance de la pression des pneus

: Commande de traction asservie/StabiliTrak[MD]

: Liquide de lave-glace avant

✍ NOTES

En bref

Tableau de bord

Tableau de bord 1-2

Informations pour un premier déplacement

Informations pour un premier déplacement 1-4
Système d'accès à distance sans clé (RKE) 1-4
Démarrage à distance du véhicule 1-5
Serrures de porte 1-6
Hayon 1-6
Vitres 1-7
Réglage des sièges 1-8
Fonctions de mémoire 1-9
Sièges chauffés et ventilés 1-9
Réglage des appuis-tête 1-10
Ceintures de sécurité 1-10
Réglage du rétroviseur 1-10
Réglage du volant 1-11
Réglage de la pédale d'accélérateur et de frein 1-11
Éclairage intérieur 1-12
Eclairage extérieur 1-12
Essuie-glace / lave-glace avant 1-13
Commandes de climatisation 1-15
Transmission 1-16

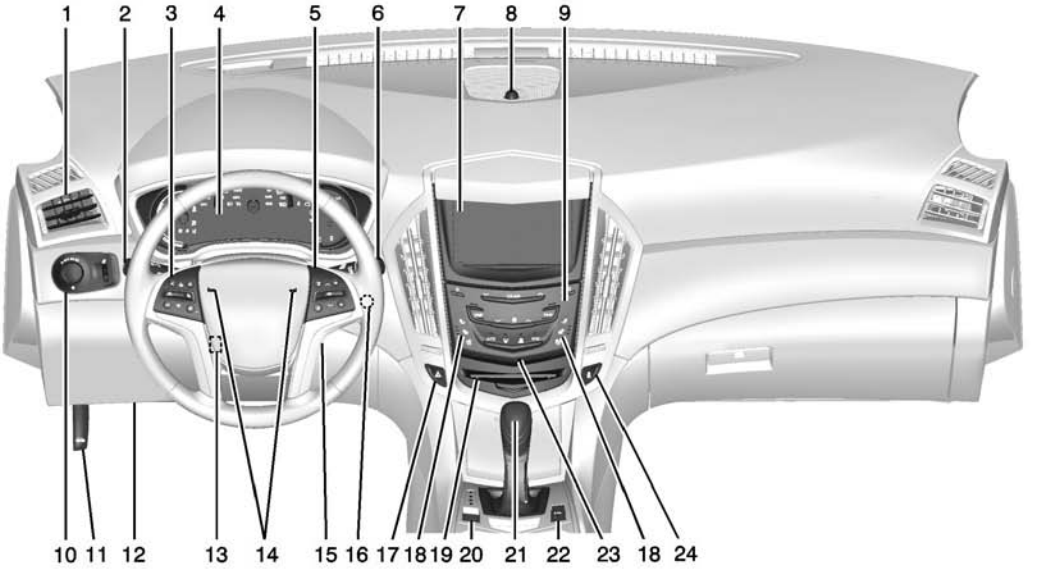
Caractéristiques du véhicule

Système d'infodivertissement 1-16
Commandes au volant 1-16
Régulateur de vitesse 1-17
Centre d'informations du conducteur (CIC) 1-17
Alerte de collision avant (FCA) 1-18
Avertissement de franchissement de ligne (LDW) 1-18
Assistant d'angle mort 1-18
Caméra de vision arrière (RVC) 1-18
Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) 1-19
Aide au stationnement 1-19
Freinage d'urgence actif 1-19
Prises de courant 1-19

Performances et maintenance

Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control 1-20
Surveillance de pression des pneus 1-21
Système de durée de vie de l'huile moteur 1-22
Conduite économique 1-22

Tableau de bord



1. *Bouches d'aération à la page 8-9*.
2. Levier de clignotants. Consulter *Clignotants de changement de direction et de file à la page 6-8*.
3. *Régulateur de vitesse à la page 9-39*.

   Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42 (si le véhicule en est équipé).

   Alerte de collision avant (FCA) à la page 9-55 (si le véhicule en est équipé).
4. *Combiné d'instruments à la page 5-10*.
5. *Commandes au volant à la page 5-3*.

   Commandes du centre d'informations du conducteur. Consulter *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30*.
6. *Essuie-glace / lave-glace avant à la page 5-3*.

   Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière à la page 5-5.
7. *Infodivertissement à la page 7-1*.
8. Détecteur de lumière Consulter *Twilight Sentinel (Allumage automatique des feux) à la page 6-6*.
9. *Climatisation automatique à double zone à la page 8-1*.

   Sièges avant chauffés et ventilés à la page 3-8 (si le véhicule en est équipé).
10. *Commutateur d'éclairage extérieur à la page 6-1*.

    Phares antibrouillard avant à la page 6-8.

    Feux antibrouillard arrière à la page 6-9.

    Commande d'éclairage du tableau de bord à la page 6-9.
11. Déverrouillage du capot. Consulter *Capot à la page 10-4*.
12. Connecteur de diagnostic (DLC) (pas illustré). Consulter *Témoin de dysfonctionnement à la page 5-17*.
13. *Réglage du volant à la page 5-2*.
14. *Avertisseur sonore à la page 5-3*.
15. Commande de réglage de pédale (non illustré) Consulter la *Pédale d'accélérateur et de frein réglable à la page 9-15* (option).
16. Bouton START/STOP MOTEUR. Consulter *Positions de la serrure de contact à la page 9-16*.
17. *Feux de détresse à la page 6-8*.
18. *Sièges avant chauffés et ventilés à la page 3-8* (si le véhicule en est équipé).

19. Lecteur CD. Consulter *Infodivertissement à la page 7-1*.
20. *Frein de stationnement à la page 9-33*.
21. Levier sélecteur. Consulter *Boîte de vitesses automatique à la page 9-26*.
22. Aide au stationnement. Consulter *Systèmes d'assistance au conducteur à la page 9-51*.

    Bouton d'avertissement de sortie de voie (option). Consulter *Avertissement de franchissement de ligne (LDW) à la page 9-62*.
23. *Rangement avant à la page 4-2* (si le véhicule en est équipé).
24. *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-36*.

Informations pour un premier déplacement

Ce chapitre offre un rapide aperçu de quelques-unes des fonctions importantes qui peuvent être présentes ou non sur votre véhicule spécifique.

Pour de plus amples informations, consulter les chapitres se rapportant à chacune des fonctions plus en avant dans ce manuel.

Système d'accès à distance sans clé (RKE)

L'émetteur RKE peut servir à verrouiller et déverrouiller les portes à une distance maximale de 60 m (197 pieds) du véhicule.

: Appuyer pour déverrouiller toutes les portes.

: Appuyer pour déverrouiller la porte du conducteur ou toutes les portes selon la configuration de personnalisation du véhicule.

L'information au retour de verrouillage et déverrouillage peut être personnalisée.

Consulter « Verrouillage, déverrouillage, démarrage à distance » sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

: Appuyer et relâcher une fois pour initialiser le locateur le véhicule.

Maintenir enfoncé pendant trois secondes pour déclencher l'alarme de panique.

x2 : Si le véhicule en est équipé, appuyer deux fois pour ouvrir ou fermer le hayon. Appuyer une fois pour arrêter le mouvement du hayon.

Appuyer sur le bouton de relâchement de clé près du bas de l'émetteur pour déposer la clé. La clé peut être utilisée pour la porte du conducteur et pour la boîte à gants.

Consulter *Clés à la page 2-2* et *Fonctionnement du système d'accès à distance sans clé (RKE) à la page 2-3*.

Démarrage à distance du véhicule

Cette caractéristique permet de démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule.

Démarrage du véhicule

1. Presser et relâcher sur la télécommande RKE.
2. Appuyer immédiatement et maintenir enfoncé pendant au moins quatre secondes jusqu'à ce que les clignotants se déclenchent.

Lorsque le véhicule démarre, les feux de stationnement restent allumés aussi longtemps que le moteur tourne. Les portes sont verrouillées et le circuit de commande de climatisation peut être en fonction.

Le moteur continue à tourner pendant 10 minutes. Après 30 secondes, répéter les étapes si un temps supplémentaire de 10 minutes est nécessaire. Le démarrage à distance peut être prolongé une fois.

Annulation d'un démarrage à distance

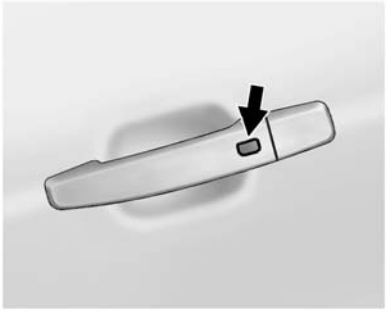
Pour annuler un démarrage à distance, exécuter l'une des opérations suivantes :

- Maintenir enfoncé jusqu'à l'extinction des feux de stationnement.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Consulter *Télédémarrage du véhicule à la page 2-8*.

Serrures de porte

Accès sans clé



Lorsque l'émetteur d'accès sans clé (RKE) se trouve à un m (3 pi) de la porte du conducteur, une pression sur le bouton de verrouillage/déverrouillage de cette poignée de porte verrouille/déverrouille les portes. Si l'on appuie une nouvelle fois sur le bouton verrouillage / déverrouillage dans un délai de cinq secondes, c'est l'ensemble des portes qui sera déverrouillé. Consulter *Fonctionnement du système d'accès à distance sans clé (RKE) à la page 2-3*.

Système d'accès à distance sans clé (RKE)

Pour verrouiller ou déverrouiller les portes de l'extérieur, appuyer sur ou sur sur l'émetteur RKE. Consulter *Fonctionnement du système d'accès à distance sans clé (RKE) à la page 2-3*.

Clé

Pour verrouiller ou déverrouiller la porte, utiliser la clé dans la porte du conducteur. Faire tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au déverrouillage de la porte du conducteur. Une nouvelle rotation de la clé déverrouille les portes de passager.

À l'intérieur du véhicule

Pour déverrouiller une porte de l'intérieur, tirer sur la poignée pour la déverrouiller, puis tirer une seconde fois pour l'ouvrir.

Portes à verrouillage électrique

Il existe un commutateur de serrure électrique de porte sur les panneaux de porte avant.

: Appuyer pour déverrouiller les portes.

: Appuyer sur pour déverrouiller toutes les portes.

Consulter *Portes à verrouillage électrique à la page 2-11*.

Hayon

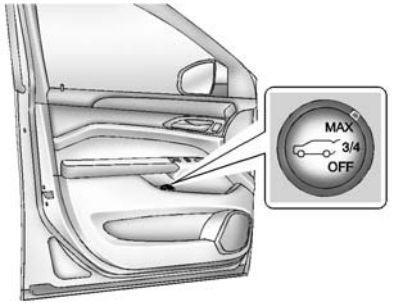
Fonctionnement manuel du hayon

Pour les véhicules sans accès sans clé, déverrouiller le véhicule avant d'actionner le hayon.

Appuyer sur le pavé tactile de la poignée du hayon au-dessus de la plaque d'immatriculation et soulever pour ouvrir.

Ne pas appuyer sur le pavé tactile en fermant le hayon. Cela déverrouillerait le hayon.

Fonctionnement du hayon à commande électrique



Sur les véhicules équipés d'un hayon à commande électrique, le commutateur se trouve sur la porte conducteur. Le véhicule doit être en position de stationnement (P) pour pouvoir utiliser la commande électrique. Les feux arrière clignotent lorsque le hayon à commande électrique se déplace.

Choisir un mode de commande électrique du hayon en tournant le commutateur sur la position souhaitée. Appuyer au centre du commutateur.

Les trois modes sont :

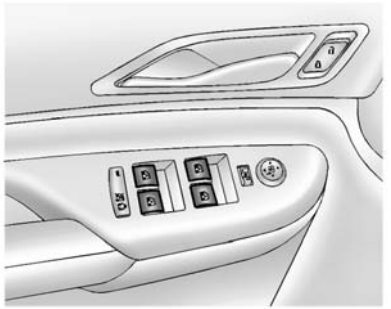
MAX: Le hayon s'ouvre sur toute la hauteur.

3/4: L'ouverture du hayon est comprise entre les 3/4 et l'ouverture totale selon le choix du conducteur.

OFF (arrêt): Le hayon fonctionne uniquement manuellement dans cette position.

Consulter *Hayon à la page 2-13*.

Vitres



Presser ou lever partiellement le commutateur pour ouvrir ou fermer la vitre.

Appuyer complètement sur l'avant du commutateur vers le bas et le relâcher pour un fonctionnement rapide de la vitre. Si le véhicule en est équipé, les vitres avant sont dotées d'une fonction de levage rapide. Tirer complètement le commutateur vers le haut puis le relâcher.

Presser pour activer le verrouillage des vitres des portes arrière.

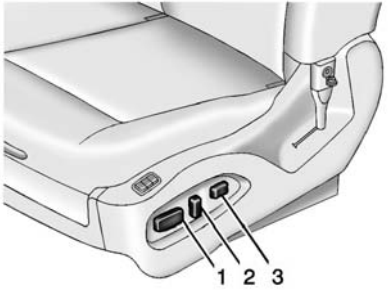
Consulter *Lève-vitres électriques à la page 2-24*.

Opération de la vitre à distance

Si le véhicule en est équipé, la commande à distance des vitres ouvre toutes les vitres de l'extérieur du véhicule en appuyant et maintenant enfoncé sur l'émetteur du système d'accès à distance sans clé (RKE).

Consulter *Lève-vitres électriques à la page 2-24*.

Réglage des sièges



1. Commande de position de siège
2. Commande de réglage de dossier de siège
3. Commande de réglage lombaire

Pour régler le siège :

- Déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière en faisant glisser la commande (1) vers l'arrière ou l'avant.
- Lever ou abaisser la partie avant du coussin de siège en déplaçant la partie avant de la commande (1) vers le haut ou vers le bas.
- Lever ou abaisser l'ensemble du siège en déplaçant l'arrière de la commande (1) vers le haut ou le bas.

  Consulter *Réglage électrique des sièges à la page 3-3*.
- Lever ou incliner le dossier de siège en faisant basculer la commande (2) vers l'avant ou l'arrière.

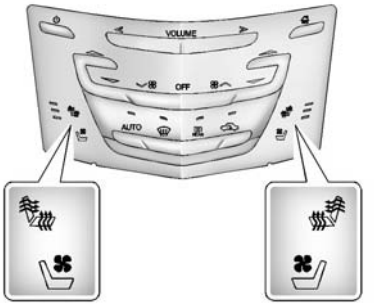
  Consulter *Dossiers de siège inclinables à la page 3-5*.
- Augmenter ou diminuer le soutien lombaire en maintenant enfoncé l'avant ou l'arrière de la commande (3). Consulter *Réglage lombaire à la page 3-4*.

Fonctions de mémoire

Les boutons « 1 », « 2 » et MEM des parois extérieures du siège conducteur sont utilisés pour sauvegarder manuellement et restituer les positions du siège conducteur, des rétroviseurs extérieurs et des pédales de frein et d'accélération réglables.

Consulter *Sièges à mémoire à la page 3-6* et *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Sièges chauffés et ventilés



Boutons de siège chauffant et ventilé illustrés, boutons de siège chauffant semblables

Les boutons sont proches des commandes de climatisation de l'empilement central. Pour fonctionner, l'allumage doit être en position ON/RUN/START.

Appuyer sur ou sur pour chauffer le siège conducteur ou passager.

Appuyer sur ou sur , le cas échéant, pour ventiler le siège du conducteur ou du passager.
Un siège ventilé possède un ventilateur qui aspire ou refoule l'air à travers le siège. L'air n'est pas refroidi.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. A chaque pression du bouton, le siège passe au réglage inférieur suivant, puis à la position arrêt. Les lampes indicatrices proches des boutons indiquent trois pour le réglage plus élevé et un pour le réglage le plus bas. Si les sièges avant chauffés sont en position haute, le niveau peut être abaissé automatiquement après 30 minutes environ.

Consulter *Sièges avant chauffés et ventilés à la page 3-8*.

Les sièges avant chauffés et ventilés peuvent également être programmés pour être mis en fonction lors d'un démarrage à distance. Consulter *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Réglage des appuis-tête

Ne pas conduire avant l'installation et le réglage des appuie-têtes pour tous les occupants.

Pour obtenir une position d'assise confortable, changer l'angle d'inclinaison du dossier de siège aussi peu que cela est nécessaire tout en gardant le siège et la hauteur d'appuie-tête à une position correcte.

Consulter *Appuis-tête à la page 3-2* et *Réglage électrique des sièges à la page 3-3*.

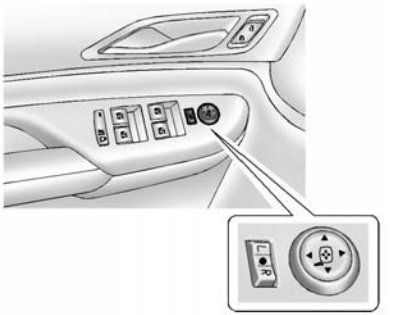
Ceintures de sécurité

Consulter les chapitres suivants, car ils offrent des informations importantes sur la façon d'utiliser correctement les ceintures de sécurité :

- *Ceintures de sécurité à la page 3-13*.
- *Comment porter les ceintures de sécurité correctement à la page 3-14*.
- *Ceinture de sécurité à trois points à la page 3-15*.
- *Systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX à la page 3-45*

Réglage du rétroviseur

Extérieur



Rétroviseurs à rabattement manuel illustrés, rabattement électrique similaire

Pour régler le rétroviseur :

1. Déplacer le sélecteur sur L (gauche) ou R (droite) pour choisir le rétroviseur du côté conducteur ou du côté passager.

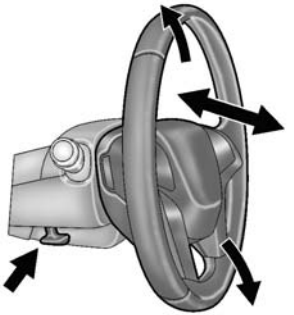
2. Appuyer sur les flèches du pavé de commande pour déplacer chaque rétroviseur à la position désirée.
3. Remettre le sélecteur à la position centrale.

Consulter *Rabattement à la page 2-22*.

Rétroviseur à position nuit

Si le véhicule en est équipé, le rétroviseur extérieur conducteur et le rétroviseur intérieur s'ajustent automatiquement pour éviter un éblouissement provoqué par les phares des véhicules venant par l'arrière. Consulter *Rétroviseur à position de nuit automatique à la page 2-23* ou *Position nuit automatique à la page 2-24*.

Réglage du volant



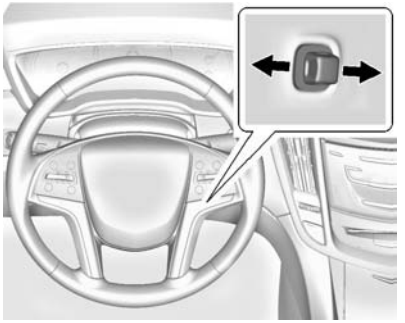
Pour régler le volant :

1. Tirer le levier vers le bas.
2. Déplacer le volant vers le haut ou le bas.
3. Rapprocher ou éloigner le volant du corps.
4. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté.

Réglage de la pédale d'accélérateur et de frein

Si le véhicule est équipé de cette fonction, la position des pédales d'accélérateur et de frein peut être réglée.

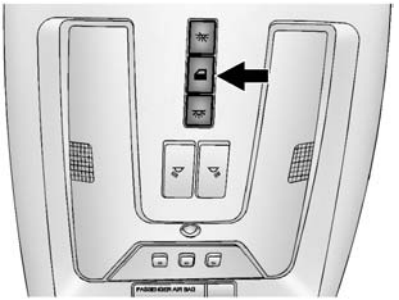


Le commutateur utilisé pour régler les pédales se trouve du côté droit de la colonne de direction, sous la tige d'essuie-glace. Tirer le commutateur vers vous pour éloigner les pédales du plancher ou pousser le commutateur pour rapprocher les pédales du plancher.

Consulter *Pédale d'accélérateur et de frein réglable à la page 9-15*.

Éclairage intérieur

Plafonnier



Pour modifier les paramétrages de plafonnier, procéder comme suit :

: Éteint la lampe même si une porte est ouverte.

: La lampe s'allume lorsqu'une porte est ouverte.

: Allume le plafonnier.

Lampes de lecture

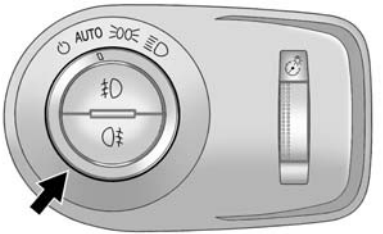
Des liseuses sont placées dans la console suspendue et au-dessus des portières arrière. Ces lampes s'allument lors de l'ouverture de n'importe quelle porte.

Pour allumer ou éteindre les lampes de lecture :

- Pour les liseuses de la console suspendue, appuyer sur ou près de chaque lampe.
- Pour les liseuses de passager arrière, appuyer sur la lentille de la lampe.

Pour de plus amples informations sur l'éclairage intérieur, consulter *Commande d'éclairage du tableau de bord à la page 6-9* :

Eclairage extérieur



La commande de feux extérieurs se trouve sur le tableau de bord, à gauche de la colonne de direction.

Faire tourner la commande aux positions suivantes :

⏻ **:** Tourner brièvement à cette position pour désactiver ou réactiver la commande automatique des phares.

AUTO: Allume et éteint automatiquement les feux extérieurs, selon la luminosité ambiante.

: Allume les feux de stationnement, y compris tous les feux sauf les phares.

: Allume les phares, ainsi que les feux de stationnement et les éclairages du tableau de bord.

/ : Appuyer pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard.

Consulter :

- *Commutateur d'éclairage extérieur à la page 6-1*.
- *Phares antibrouillard avant à la page 6-8*.
- *Feux antibrouillard arrière à la page 6-9*.

Essuie-glace / lave-glace avant

Lorsque le contact est en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage), déplacer le levier d'essuie-glace pour sélectionner la vitesse de balayage.

HI: Utiliser pour les balayages rapides.

LO: Utiliser pour les balayages lents.

INT: Déplacer le levier d'essuie-glace en position INT.

Tourner la bague INT du levier d'essuie-glace pour ajuster la sensibilité.

- Faire tourner la bague vers le haut pour plus de sensibilité à l'humidité.
- Faire tourner la bague vers le bas pour moins de sensibilité à l'humidité.
- Quitter la position INT du levier d'essuie-glace pour désactiver la détection de pluie (Rainsense).

OFF (arrêt): Utiliser la commande pour arrêter l'essuie-glace.

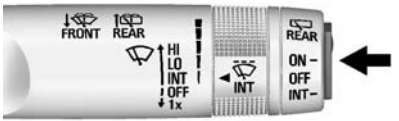
1X : Déplacer brièvement la manette d'essuie-glace vers le bas pour un seul balayage. Déplacer la manette vers le haut pour plusieurs balayages.

Lave-glace avant

Tirer la manette d'essuie-glace avant vers vous pour vaporiser le liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces.

Lave-/Essuie-glace arrière

Les commandes d'essuie-glace arrière se trouvent à l'extrémité du levier d'essuie-glace.



ON (marche): Appuyer sur la partie supérieure du bouton pour un balayage continu de la lunette arrière.

OFF (arrêt): L'essuie-glace arrière est désactivé lorsque le bouton est ramené en position centrale.

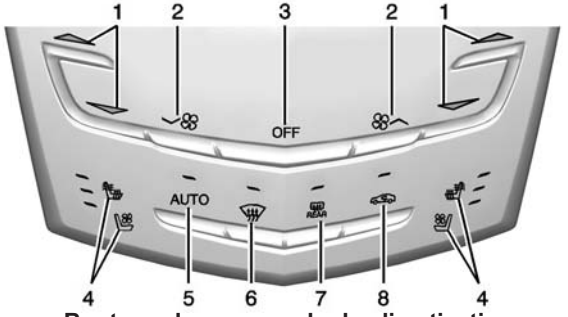
INT: Appuyer sur la partie inférieure du bouton pour définir un délai entre les balayages.

: Pousser le levier de l'essuie-glace avant vers l'avant pour pulvériser du liquide sur la lunette arrière.

Consulter *Essuie-glace / lave-glace avant à la page 5-3* et *Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière à la page 5-5*.

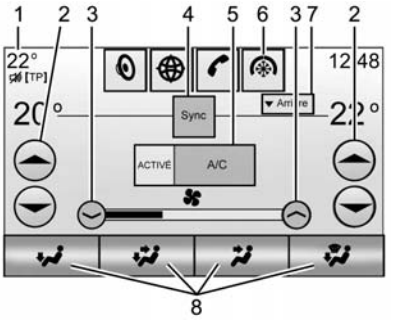
Commandes de climatisation

Les boutons de climatisation et l'écran tactile sont utilisés pour régler le chauffage, le refroidissement et la ventilation.



Boutons de commande de climatisation

1. Commandes de température conducteur et passager
2. Commande de la soufflante
3. Ventilateur en position d'arrêt (OFF)
4. Sièges de conducteur et de passager chauffés et ventilés
5. AUTO (fonctionnement automatique)
6. Dégivrage
7. Désembueur de lunette
8. Recyclage



Commandes de l'écran tactile de climatisation

1. Afficheur de la température extérieur
2. Commandes de température conducteur et passager
3. Commande de la soufflante
4. SYNC (température synchronisée)
5. Mode climatisation (A/C)
6. Sélection de commande de climatisation (bouton de tiroir d'application)

7. Écran tactile de commande de climatisation arrière (arrière)
8. Commande de mode de distribution d'air

Voir *Climatisation automatique à double zone à la page 8-1* et *Climatisation arrière à la page 8-7* (selon l'équipement).

Transmission

Sélection séquentielle des rapports (DSC)

Le DSC permet de changer les rapports d'une boîte de vitesses automatique comme avec une boîte de vitesses manuelle. Pour utiliser la fonctionnalité de commande de vitesses de conducteur (DSC) :

1. Déplacer le levier de vitesses vers la gauche à partir de la position de surmultiplié automatique (D) vers la position de mode sport.
2. Pour passer en mode M (manuel), appuyer sur le levier de vitesses vers l'avant (+) pour passer au rapport suivant ou vers l'arrière (-) pour rétrograder.

Consulter *Mode manuel à la page 9-28*.

Caractéristiques du véhicule

Système d'infodivertissement

Consulter le manuel d'Infotainment pour de plus amples informations concernant la radio, les lecteurs audio, le téléphone, le système de navigation ou la reconnaissance vocale. Il donne également les informations sur les réglages et les applications pouvant être téléchargées (si équipé).

Commandes au volant

Le système infodivertissement peut être commandé au volant. Dans le manuel d'infodivertissement, se reporter à la description «Des commandes au volant».

Régulateur de vitesse

: Appuyer pour mettre en route et arrêter le système. Un témoin blanc apparaît dans le combiné d'instruments lorsque le régulateur est activé.

+RES: Si une vitesse réglée a été mémorisée, appuyer brièvement la commande vers le haut pour reprendre à cette vitesse ou appuyer et maintenir enfoncé pour accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule.

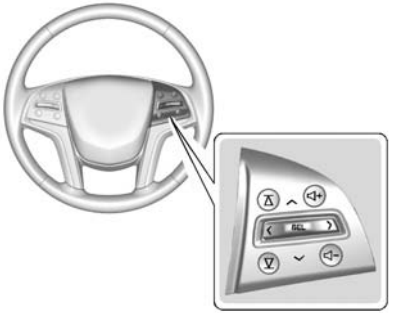
SET−: Appuyer brièvement sur la commande vers le bas pour régler la vitesse et activer le régulateur de vitesse ou pour réduire la vitesse du véhicule si le régulateur de vitesse est déjà activé.

: Presser pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer les paramètres de la vitesse de la mémoire.

Se reporter à *Régulateur de vitesse à la page 9-39* ou *Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42* (le cas échéant).

Centre d'informations du conducteur (CIC)

L'affichage du centralisateur informatique de bord (CIB) se trouve dans le combiné d'instruments. Il affiche l'état des nombreux systèmes du véhicule.



∧ ou ∨ : Déplacer SEL vers le haut ou le bas pour passer à la sélection précédente ou suivante.

< ou > : Appuyer pour un déplacement entre les zones d'affichage interactif du combiné d'instruments. Appuyer sur < pour retourner au menu précédent.

SEL: Appuyer pour sélectionner une option de menu. Maintenir enfoncé pour réinitialiser les valeurs sur certains écrans.

Consulter *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30*.

Alerte de collision avant (FCA)

Si le véhicule en est équipé, l'alerte de collision avant (FCA) peut permettre d'éviter ou de réduire les blessures en cas de collision frontale. Un témoin FCA vert, , s'allume lorsqu'un véhicule est détecté à l'avant. Ce témoin s'affiche en orange si vous suivez un véhicule de beaucoup trop près. Lors de l'approche trop rapide d'un véhicule qui précède, l'alerte de collision frontale (FCA) affiche une alerte clignotante rouge sur le pare-brise et déclenche rapidement une alerte sonore ou la vibration du siège conducteur.

Consulter *Alerte de collision avant (FCA) à la page 9-55*.

Avertissement de franchissement de ligne (LDW)

Si le véhicule en est équipé, l'avertissement de franchissement de ligne (LDW) peut contribuer à éviter des sorties involontaires de voie à des vitesses de 56 km/h (35 mi/h) ou plus. La fonction LDW utilise un capteur de caméra pour détecter les marquages de voie. Le témoin LDW, , est vert si un marquage de voie est détecté. Si le véhicule sort de la voie, le témoin devient orange et clignote. En outre, le siège du conducteur reçoit des impulsions ou des signaux sonores retentissent.

Consulter *Avertissement de franchissement de ligne (LDW) à la page 9-62*.

Assistant d'angle mort

SBZA (option) détecte les véhicules de la voie adjacente dans la zone morte latérale du véhicule. Dans ce cas, l'affichage SBZA s'allume dans le rétroviseur extérieur correspondant et clignote si le clignotant est en position de marche.

Consulter *Assistant d'angle mort à la page 9-60*.

Caméra de vision arrière (RVC)

Si elle figure parmi l'équipement, la caméra de vision arrière affiche une vue de la zone de la zone à l'arrière du véhicule sur l'écran de la colonne centrale lorsque le sélecteur de vitesses du véhicule est déplacé sur la position R (marche arrière), afin d'aider à effectuer les manœuvres de stationnement et de recul à basse vitesse.

Consulter *Systèmes d'assistance de stationnement ou de recul à la page 9-52*.

Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

Si le véhicule est équipé d'un système RCTA (alerte de circulation transversale arrière), ce dernier utilise un triangle avec une flèche, affiché sur l'écran RVC pour avertir de la circulation possible derrière le véhicule qui peut croiser la voie du véhicule lors de l'exécution d'une marche arrière (R). En outre, des bips retentissent ou le siège du conducteur vibre.

Consulter *Systèmes d'assistance de stationnement ou de recul à la page 9-52*.

Aide au stationnement

L'aide au stationnement avant et arrière (FRPA) utilise des capteurs sur les pare-chocs avant et arrière pour faciliter le stationnement et permettre d'éviter des objets. Le système fonctionne à des vitesses inférieures à 8 km/h (5 mi/h). Le FRPA peut afficher un triangle d'avertissement sur l'écran de la caméra arrière et un graphique sur le combiné d'instruments pour indiquer la distance de l'objet derrière le véhicule. En outre, plusieurs bips ou impulsions de siège peuvent se produire si le véhicule est très près d'un objet.

Consulter *Systèmes d'assistance de stationnement ou de recul à la page 9-52*.

Freinage d'urgence actif

Si le véhicule est équipé d'un régulateur de vitesse adaptatif (ACC), il possède également le Freinage d'urgence actif qui comprend l'assistance au freinage intelligent (IBA) et le système de préparation automatique à la collision (ACP). Ces systèmes peuvent renforcer le freinage ou freiner automatiquement le véhicule pour aider à éviter des accidents ou à diminuer leur sévérité, lors de la conduite en marche avant.

Consulter *Freinage d'urgence actif à la page 9-58*.

Prises de courant

Des prises d'alimentation des accessoires peuvent être utilisées pour brancher un équipement électrique, tel qu'un téléphone portable ou un lecteur MP3.

Le véhicule peut être équipé de cinq bouches électriques en accessoire.

Les bouches électriques en accessoire sont :

- Sous le système de commande de climatisation, à l'intérieur du casier de rangement avant.
- À l'intérieur de la console centrale au plancher.
- Sur l'arrière de la console centrale au plancher. Pour les véhicules équipés de commande de climatisation arrière, il existe deux bouches électriques en accessoire sur l'arrière de la console centrale au plancher.

- Dans la zone de chargement arrière.

Elles sont sous tension lorsque le véhicule est en mode ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) ou ACC/ACCESSORY (accessoires), ou jusqu'à ce que la porte conducteur soit ouverte, dans les 10 minutes suivant l'arrêt du véhicule.

La prise située dans l'espace de chargement arrière est alimentée en permanence.

Consulter *Prises de courant à la page 5-7*.

Performances et maintenance

Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control

Le système de contrôle antipatinage (TCS) limite le patinage des roues. Le système est automatiquement activé lorsque le véhicule démarre.

Le système StabiliTrak facilite la commande directionnelle du véhicule en cas de conditions de conduite difficiles. Le système est automatiquement activé lorsque le véhicule démarre.

- Pour désactiver l'antipatinage, presser et relâcher OFF sur l'empilement central. s'allume au combiné d'instruments. Le message approprié s'affiche au CIC. Consulter *Messages du système de commande d'amortissement sélectif à la page 5-42*.
- Presser et relâcher OFF à nouveau pour remettre en marche l'antipatinage. s'éteint au combiné d'instruments. Le message approprié s'affiche au CIC. Consulter *Messages du système de commande d'amortissement sélectif à la page 5-42*.
- Pour désactiver l'antipatinage et StabiliTrak, appuyer et maintenir enfoncé OFF sur l'empilement central, jusqu'à ce que OFF et s'allument sur le combiné d'instruments. Le message approprié s'affiche au CIC. Consulter *Messages du système de commande d'amortissement sélectif à la page 5-42*.

- Appuyer à nouveau sur pour mettre en marche les deux systèmes. et s'éteignent au combiné d'instruments. Le message approprié s'affiche au CIC. Consulter *Messages du système de commande d'amortissement sélectif à la page 5-42*.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-36*.

Surveillance de pression des pneus

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).

Le témoin de basse pression de pneus permet d'avertir en cas de chute importante de la pression de gonflage dans l'un des pneus du véhicule. Si le témoin s'allume, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements sur la charge des pneus. Consulter *Limites de charge de véhicule à la page 9-9*. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que la pression correcte de gonflage soit atteinte.

Le voyant d'avertissement de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication précoce que la pression de pneus est basse et que les pneus ont besoin d'être gonflés à la pression correcte.

Le TPMS ne remplace pas l'entretien normal mensuel des pneus. Maintenir une pression de pneus correcte.

Consulter *Système de surveillance de la pression des pneus à la page 10-51*.

Système de durée de vie de l'huile moteur

Le système de durée de vie de l'huile moteur calcule la durée de vie de l'huile moteur en se basant sur l'utilisation du véhicule et affiche le message VIDANGE HUILE MOTEUR NÉCESSAIRE lorsqu'il est nécessaire d'effectuer une vidange d'huile moteur et un changement du filtre. Le système de durée de vie de l'huile moteur doit être réinitialisé à 100% uniquement après une vidange d'huile.

Se reporter à la description de la durée de vie de l'huile sous *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30* pour obtenir des informations sur la surveillance de durée de vie d'huile.

Conduite économique

Les habitudes de conduite peuvent affecter la consommation de carburant. Quelques conseils de conduite sont proposés ci-après pour obtenir la consommation de carburant la plus économique.

- Éviter des démarrages rapides et accélérer modérément.
- Freiner progressivement et éviter des arrêts brusques.
- Éviter de faire tourner le moteur au ralenti pendant de trop longues périodes de temps
- Quand les conditions météorologiques et de circulation le permettent, utiliser le régulateur de vitesse.
- Toujours observer les limites de vitesse indiquées ou conduire plus lentement lorsque les conditions l'exigent.
- Veiller à ce que les pneus soient toujours gonflés à la bonne pression.
- Grouper plusieurs trajets en un seul.
- Remplacer les pneus du véhicule avec des pneus ayant le même numéro de spécification TPC moulé sur le flanc du pneu, à côté de la taille.
- Suivre la maintenance planifiée recommandée.

Clés, portières et vitres

Clés et Verrous

Clés 2-2
Système d'accès à distance sans clé (RKE) 2-2
Utilisation du système «Remote Keyless Entry» (RKE) («Accès à distance sans clé») 2-3
Démarrage à distance du véhicule 2-8
Serrures de porte 2-10
Verrouillage élec. des portes 2-11
Verrouillage temporisé 2-11
Serrures de portes automatiques 2-12
Dispositif antiverrouillage 2-12
Serrures de sécurité 2-12

Portes

Hayon 2-13

Sécurité du véhicule

Sécurité du véhicule 2-17
Système d'alarme du véhicule 2-17
Système de verrouillage antivol 2-19
Système d'immobilisation 2-20
Fonctionnement du système d'immobilisation 2-20

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseurs convexes 2-21
Rétroviseurs électriques 2-22
Rétroviseurs rabattables 2-22
Rétroviseurs chauffants 2-23
Rétroviseur à position nuit . . . 2-23
Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière 2-23

Rétroviseurs intérieurs

Rétroviseurs intérieurs 2-24
Rétroviseur intérieur manuel 2-24
Rétroviseur à atténuation automatique 2-24

Vitres

Vitres 2-24
Lève-vitres électroniques 2-24
Pare-soleil 2-27

Toit

Toit ouvrant 2-27

Clés et Verrous

Clés

⚠ Attention

Laisser des enfants dans le véhicule avec un émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) présent est dangereux et les enfants ou des tiers pourraient être blessés gravement, voire mortellement. Ils pourraient faire fonctionner les lève-vitres électriques ou d'autres commandes ou faire rouler le véhicule. Les vitres fonctionnement avec l'émetteur RKE dans le véhicule, et les enfants ou des tiers pourraient être piégés lorsque la vitre se ferme. Ne pas laisser les enfants dans le véhicule avec un émetteur RKE.

La clé, située dans la télécommande (RKE), est utilisée pour la porte conducteur et la boîte à gants.

Pour la retirer, presser le bouton situé en bas de l'émetteur et retirer la clé. Ne jamais pas extraire la clé sans appuyer sur le bouton.

S'il devient difficile de tourner la clé, vérifier la présence éventuelle de débris sur la lame de clé.

Se renseigner auprès d'un concessionnaire pour savoir si une nouvelle clé est nécessaire.

Système d'accès à distance sans clé (RKE)

Se reporter à *Déclaration de conformité (Systèmes de transmission) à la page 13-1* ou *Déclaration de conformité (Radar longue portée) à la page 13-2* ou *Déclaration de conformité (Cric de roue) à la page 13-3*.

Si la portée de la télécommande RKE diminue :

- Vérifier la distance. L'émetteur peut être trop loin du véhicule.

- Vérifier la localisation du véhicule. Il se peut que d'autres véhicules ou objets bloquent le signal.
- Vérifier la pile de l'émetteur de télécommande. Voir la rubrique «Remplacement de la pile» plus loin dans ce chapitre.
- Si l'émetteur ne fonctionne toujours pas bien, consulter votre distributeur / réparateur agréé ou un technicien qualifié pour le faire réparer.

Utilisation du système «Remote Keyless Entry» (RKE) («Accès à distance sans clé»)

L'émetteur RKE peut fonctionner jusqu'à 60 m (197 pi) du véhicule.

Il convient de se rappeler que dans certaines situations, telles que celles déjà mentionnées, la portée de l'émetteur peut être affectée.

Illustration du hayon motorisé, sans identique

(verrouillage): Presser pour verrouiller toutes les portes. Les clignotants peuvent flasher et/ou le klaxon peut retentir pour indiquer le verrouillage. Voir « Verr., déverr., démarr. à dist. » dans *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Lorsque les portes sont verrouillées, la trappe à carburant est également verrouillée.

Si la porte conducteur est ouverte lorsque est pressé, toutes les portes se verrouillent à l'exception de la porte conducteur, si la fonction a été activée lors de la personnalisation du véhicule. Si la porte passager est ouverte lorsque est pressé, toutes les portes se verrouillent.

Une pression sur peut également armer le système d'alarme. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule à la page 2-17*.

Une pression sur déverrouille également la trappe à carburant.

(déverrouillage): Appuyer pour déverrouiller les portes du conducteur ou toutes les portes, voir « Verr., déverr., démarr. à dist. » sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*. De nuit, lors du déverrouillage à distance du véhicule, les feux anti-brouillard et les feux de recul s'allument pendant environ 20 secondes pour éclairer l'approche au véhicule. Les voyants de clignotants peuvent clignoter pour indiquer le déverrouillage.

Voir « Verr., déverr., démarr. à dist. » dans *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Les positions de siège mémorisées peuvent être rappelées lors du déverrouillage du véhicule. Voir « Réglage automatique » dans *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Une pression sur désarme le système d'alarme. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule à la page 2-17*.

Sur certains modèles, le fait d'appuyer et de maintenir enfoncé ouvrira toutes les vitres.

Une pression sur déverrouille également la trappe à carburant.

(télédémarrage): Appuyer sur et relâcher, puis appuyer immédiatement sur et le maintenir enfoncé pendant au moins quatre secondes pour faire démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule à l'aide de la télécommande RKE. Se reporter à *Télédémarrage du véhicule à la page 2-8*.

(système de localisation de véhicule/alarme): Appuyer et relâcher une fois pour initialiser le locateur le véhicule. Les feux extérieurs clignotent et l'avertisseur sonore retentit à trois reprises. Maintenir enfoncé pendant trois secondes pour déclencher l'alarme de panique. L'avertisseur sonore retentit et les clignotants clignotent jusqu'à ce que soit à nouveau enfoncé ou que le véhicule démarre.

(déverrouillage à distance du hayon): Si le véhicule en est équipé, appuyer deux fois pour ouvrir ou fermer le hayon. Appuyer une fois pour arrêter le mouvement du hayon.

Fonctionnement de la télécommande

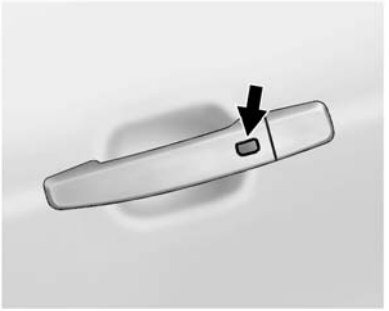
Avec le système d'accès sans clé, il est possible de verrouiller et de déverrouiller les portes et d'accéder au hayon sans retirer l'émetteur RKE de la poche, du porte-monnaie, du porte-documents, etc. L'émetteur RKE doit se trouver à 1 m (3 pieds) de la porte ou du hayon à ouvrir.

L'accès sans clé peut être programmé pour déverrouiller toutes les portes à la première pression du bouton de verrouillage/déverrouillage de la porte conducteur. Se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Déverrouillage / Verrouillage sans clé depuis la porte du conducteur

Lorsque les portes sont verrouillées et que l'émetteur RKE est à une distance de 1 m (3 pieds) de la poignée de la portière du conducteur, le fait d'actionner le bouton verrouillage / déverrouillage de cette poignée permettra de déverrouiller la porte. Si l'on appuie une nouvelle

fois sur le bouton verrouillage / déverrouillage dans un délai de cinq secondes, c'est l'ensemble des portes qui sera déverrouillé.



Porte passager illustrée, porte conducteur similaire

Le fait d'appuyer sur le bouton verrouillage / déverrouillage entraînera le verrouillage de toutes les portes, si une des actions énumérées ci-dessous se produit :

- Plus de cinq secondes se sont écoulées depuis que le bouton verrouillage / déverrouillage a été actionné.
- Il a fallu actionner à deux reprises le bouton verrouillage / déverrouillage pour déverrouiller l'ensemble des portes.
- Une porte quelconque a été ouverte et maintenant elles sont toutes fermées.

Déverrouillage / Verrouillage sans clé depuis les portes passagers

Lorsque les portes sont verrouillées et que l'émetteur RKE est à une distance de 1 m (3 pieds) de la poignée de la portière, le fait d'actionner le bouton verrouillage / déverrouillage de cette poignée permettra de déverrouiller l'ensemble des portes. Le fait d'appuyer sur le bouton verrouillage / déverrouillage entraînera le verrouillage de toutes les portes, si une des actions énumérées ci-dessous se produit :

- Le bouton verrouillage / déverrouillage a été utilisé pour déverrouiller l'ensemble des portes.
- Une porte quelconque a été ouverte et maintenant elles sont toutes fermées.

Verrouillage passif

Si le véhicule est équipé d'un système d'accès sans clé, le véhicule se verrouillera plusieurs secondes après la fermeture de toutes les portes, si le véhicule est coupé et si au moins un émetteur a été retiré du véhicule ou si aucun émetteur ne reste dans le véhicule.

Si d'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec le signal de l'émetteur RKE, le véhicule peut ne pas détecter l'émetteur RKE se trouvant à l'intérieur du véhicule. Si le verrouillage passif est activé, les portes se verrouilleront avec l'émetteur RKE à l'intérieur du véhicule. Ne jamais laisser l'émetteur RKE dans un véhicule sans surveillance.

Fonction de verrouillage passif, désactivation temporaire

Désactiver temporairement le verrouillage passif en maintenant enfoncé sur le commutateur intérieur de porte avec une porte ouverte pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que trois sonneries retentissent. Le verrouillage passif reste désactivé jusqu'à la pression sur à l'intérieur de la porte ou jusqu'à la mise en marche du véhicule.

Pour la personnalisation du verrouillage automatique des portes en quittant le véhicule, consulter « Verr., déverr., démarr. à dist. » dans *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Ouverture du hayon sans clé

Appuyer sur le pavé tactile de la poignée du hayon pour ouvrir le hayon si la télécommande se trouve à un mètre (3 pi).

Programmation des émetteurs pour le véhicule

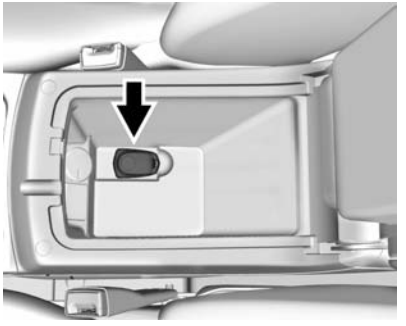
Seuls les émetteurs RKE programmés sur le véhicule fonctionnent. En cas de perte ou de vol, un émetteur de remplacement peut être acheté et programmé chez le distributeur / réparateur agréé. Lorsque l'émetteur de remplacement est programmé pour ce véhicule, tous les émetteurs restants doivent également être reprogrammés. Tout émetteur perdu ou volé ne fonctionnera plus une fois qu'un nouvel émetteur est programmé. Jusqu'à huit émetteurs peuvent être programmés pour un véhicule. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour programmer les émetteurs pour ce véhicule.

Démarrage du véhicule avec un niveau de pile d'émetteur faible

Si la pile de l'émetteur est faible, lors de l'essai de démarrage du véhicule, le centre d'informations du conducteur peut afficher AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE ou AUCUNE CLÉ À DISTANCE N'A ÉTÉ DÉTECTÉE. PLACEZ LA CLÉ DANS LA POCHE DE L'ÉMETTEUR, PUIS FAITES DÉMARRER LE VÉHICULE.. À ce moment-là, le message REMPLACER PILE DANS TÉLÉCOMMANDE peut également s'afficher.

Pour démarrer le véhicule :

1. Ouvrir la zone de rangement de la console centrale et le plateau de rangement.



2. Placer l'émetteur dans la pochette.
3. En position de stationnement (P) ou au point mort (N), appuyer sur la pédale de frein et sur le bouton ENGINE START/STOP.

   Remplacer dès que possible la pile de l'émetteur.

Remplacement de la pile

⚠ Avertissement

Lors du changement de la pile, ne pas toucher la circuiterie sur l'émetteur. L'énergie statique du corps peut endommager l'émetteur.

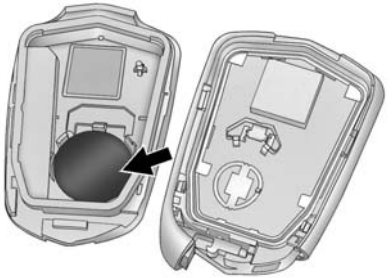
⚠ Attention

Il est important de se débarrasser des piles usagées dans le respect des règles de protection de l'environnement afin de protéger l'environnement et sa propre santé.

Remplacer la pile si le message REMPLACER PILE DANS TÉLÉCOMMANDE s'affiche sur le CIC.

1. Presser le bouton situé près du bas du côté de l'émetteur et retirer la clé.

2. Séparer les deux moitiés de l'émetteur à l'aide d'un outil plat inséré au centre du bas de l'émetteur. Ne pas se servir de la fente de clé.



3. Retirer l'ancienne pile. Ne pas utiliser d'objet métallique.
4. Introduire la nouvelle pile sur le boîtier arrière, côté positif vers le bas. Remplacer à l'aide d'une pile CR2032 ou équivalente.
5. Aligner les boîtiers avant et arrière et les emboîter l'un dans l'autre pour ré-assembler l'émetteur.

Démarrage à distance du véhicule

Cette fonction permet de faire démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule.

(télédémarrage du véhicule): Ce bouton est présent sur la télécommande(RKE) si le véhicule est équipé du démarrage à distance.

Le système de climatisation utilisera les paramètres précédents lors d'un télédémarrage. Le désembuage arrière peut être activé pendant le télédémarrage selon les conditions ambiantes froides. Le témoin de feu antibrouillard arrière ne s'allume pas lors du télédémarrage.

Si le véhicule est équipé de sièges chauffants, il peuvent s'activer lors d'un démarrage à distance. Consulter *Sièges avant chauffés et ventilés à la page 3-8*

Certaines réglementations locales peuvent limiter l'utilisation du télédémarrage. Par exemple, des réglementations peuvent exiger que le démarrage à distance ne soit utilisé que lorsque le véhicule est visible. Se reporter aux réglementations locales pour toute question.

D'autres circonstances peuvent affecter le fonctionnement de l'émetteur. Se reporter à la rubrique *Système d'accès à distance sans clé (RKE) à la page 2-2* pour obtenir des informations complémentaires.

Démarrage du véhicule en utilisant la fonction de télédémarrage

1. Presser et relâcher sur la télécommande RKE.

2. Appuyer immédiatement sur ⟳ et le maintenir enfoncé pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que les clignotants fonctionnent. Les clignotants allumés confirme la demande de télédémarrage que le véhicule a reçue.

   Pendant le démarrage à distance, les portes sont verrouillées et les feux de stationnement restent allumés aussi longtemps que le moteur tourne.

   Le moteur se coupe après 10 minutes, sauf si une prolongation de temps a été effectuée ou que la clé est insérée dans le contact et mise en position ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage).

3. Avec la télécommande dans le véhicule, appuyer sur la pédale de frein et sélectionner le mode d'allumage ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) pour conduire le véhicule.

Temps de fonctionnement prolongé du moteur

La durée de fonctionnement du moteur peut également être prolongée de 10 minutes supplémentaires, si pendant les 10 premières minutes, les étapes 1 et 2 sont répétées pendant que le moteur continue à tourner. Une durée de temps supplémentaire peut être demandée, 30 secondes après le démarrage. Ceci offre un total de 20 minutes.

Le démarrage à distance ne peut être prolongé qu'une seule fois.

Lorsque le démarrage à distance est prolongé, la seconde période de 10 minutes s'ajoute à la première période de 10 minutes, pour un total de 20 minutes.

Il est possible d'effectuer deux démarrages à distance au plus, ou un démarrage à distance avec prolongation de temps, entre les cycles d'allumage.

Le commutateur d'allumage doit être mis en position ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage), puis de nouveau en position OFF (hors fonction) avant tout nouveau démarrage à distance.

Coupure manuelle du moteur après un télédémarrage

Pour annuler un démarrage à distance, exécuter l'une des opérations suivantes :

- Maintenir ⟳ enfoncé jusqu'à l'extinction des feux de stationnement.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Conditions de non-fonctionnement du télédémarrage

Le démarrage à distance ne fonctionne pas si l'une des conditions suivantes est remplie :

- L'émetteur se trouve dans le véhicule.
- Le capot n'est pas fermé.

- Les feux de détresses sont en marche.
- Le système de contrôle d'émission ne fonctionne pas correctement.
- La température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
- La pression d'huile est basse.
- Deux démarrages à distance du véhicule ou un démarrage avec prolongation ont déjà été utilisés.
- Le véhicule n'est pas en position de stationnement (P).

Serrures de porte

⚠ Attention

Des portes non verrouillées peuvent être dangereuses.

(Suite)

Attention (Suite)

- Les passagers, notamment les enfants, peuvent facilement ouvrir les portes et tomber hors du véhicule en mouvement. Le risque d'éjection hors du véhicule au cours d'un accident augmente si les portes ne sont pas verrouillées. De même, tous les passagers doivent porter correctement leur ceinture de sécurité et les portes doivent être verrouillées chaque fois que le véhicule roule.
- De jeunes enfants laissés à l'intérieur d'un véhicule verrouillé pourraient ne pas pouvoir en sortir seuls. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire

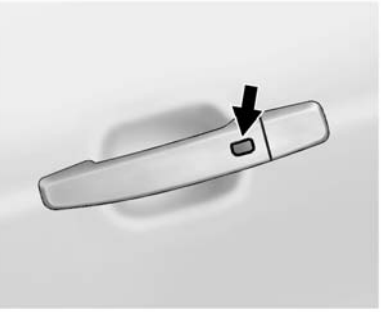
(Suite)

Attention (Suite)

mourir d'un coup de chaleur. Toujours verrouiller le véhicule quand il est quitté.

- Des intrus peuvent aisément entrer par une porte non verrouillée lorsque le véhicule ralentit ou s'arrête. Il est recommandé de verrouiller les portes par mesure de précaution.

Accès sans clé



Lorsque l'émetteur d'accès sans clé (RKE) se trouve à moins de 1 m (3 pi) de la porte conducteur, une pression du bouton de verrouillage/déverrouillage de la poignée de cette porte verrouille/déverrouille les portes. Si l'on appuie une nouvelle fois sur le bouton verrouillage / déverrouillage dans un délai de cinq secondes, c'est l'ensemble des portes qui sera déverrouillé. Se reporter à *Utilisation du système d'accès sans clé (RKE) à la page 2-3*.

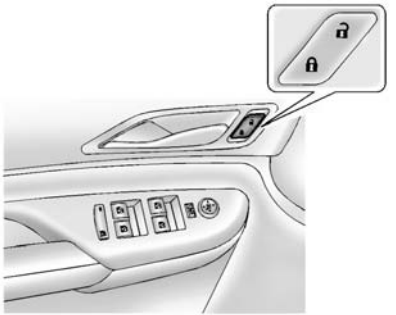
Clé

Pour verrouiller ou déverrouiller la porte, utiliser la clé dans la porte conducteur. Faire tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre une fois pour déverrouiller la porte du conducteur. Une nouvelle rotation de la clé déverrouille les portes des passagers.

A l'intérieur du véhicule

Pour déverrouiller une porte de l'intérieur, tirer sur la poignée pour la déverrouiller, puis tirer une seconde fois pour l'ouvrir.

Verrouillage élec. des portes



(verrouillage): Presser pour verrouiller les portes.

(déverrouillage): Presser pour déverrouiller les portes.

Verrouillage temporisé

Cette fonction diffère le verrouillage des portes pendant cinq secondes après la fermeture de toutes les portes.

Lorsque est enfoncé sur le commutateur de verrouillage électrique des portes pendant qu'une porte est ouverte, une sonnerie retentit trois fois pour indiquer que le verrouillage différé est actif.

Les portes sont verrouillées automatiquement cinq secondes après la fermeture de toutes les portes. Si une porte est à nouveau ouverte avant ce temps, le temporisateur de cinq secondes se remet à zéro quand toutes les portes sont à nouveau fermées.

Appuyer de nouveau sur du commutateur de serrure de porte ou sur de l'émetteur RKE pour verrouiller les portes immédiatement.

Cette fonction peut être également programmée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Serrures de portes automatiques

Serrure de porte automatique

Les portes peuvent être programmées pour être verrouillées automatiquement lorsque le levier de vitesses n'est plus en position de stationnement (P). Consulter « Portes à verrouillage électrique » dans *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Déverrouillage automatique de porte

Si le verrouillage automatique des portes est activé, toutes les portes seront alors automatiquement déverrouillées lorsque le levier de vitesses n'est plus en position de stationnement (P).

Dispositif antiverrouillage

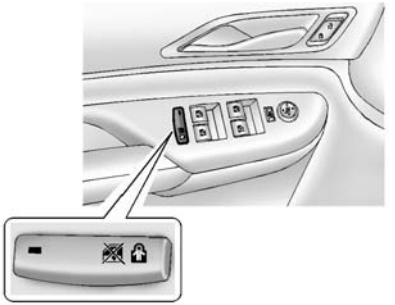
La protection contre le verrouillage réduit les risques d'enfermer accidentellement les clés dans le véhicule.

Lors du verrouillage de portes en pressant sur les panneaux de porte avant ou sur la télécommande avec la porte du conducteur ouverte, toutes les portes sont verrouillées et la porte conducteur est immédiatement déverrouillée. La porte conducteur doit être fermée lors du verrouillage par pour que toutes les portes restent verrouillées.

Cette fonction peut être programmée pour limiter la protection contre le verrouillage à la position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) du mode d'allumage. Consulter « Serrures électriques de porte» dans *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Serrures de sécurité

Les serrures de sécurité de porte arrière empêchent les passagers d'ouvrir les portes arrière depuis l'intérieur du véhicule.



Appuyer sur pour activer la sécurité enfants. Le témoin s'allume à l'activation.

Les lève-vitres électriques de porte arrière sont également désactivés. Se reporter à *Vitres électriques à la page 2-24*.

Appuyer à nouveau sur pour désactiver les serrures de sécurité et les lève-vitres électriques.

Si une poignée de porte arrière est tirée alors que la serrure de sécurité est désactivée, cette porte restera fermée et le témoin peut clignoter. Relâcher la poignée puis presser deux fois la serrure de sécurité pour désactiver les serrures de sécurité.

Portes

Hayon

⚠ Attention

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule s'il est conduit avec le hayon ou le coffre ouvert ou si des objets passent par le joint entre la carrosserie et le hayon ou le coffre. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui est invisible et inodore. Le monoxyde de carbone peut engendrer des états d'inconscience voire la mort.

Si le véhicule doit être conduit avec le hayon ou le coffre ouvert :

- Fermer toutes les vitres.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.

(Suite)

Attention (Suite)

- Régler le système de climatisation de sorte qu'il n'amène que de l'air extérieur et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir «Systèmes de climatisation» dans l'index.
- Si le véhicule est équipé d'un hayon à commande électrique, désactiver le fonctionnement électrique du hayon.

Se reporter à *Gaz d'échappement à la page 9-25*.

⚠ Avertissement

Pour éviter tout dommage au hayon ou à la vitre de hayon, vérifier que la zone au-dessus et derrière le hayon est dégagée avant de l'ouvrir.

Hayon à commande manuelle

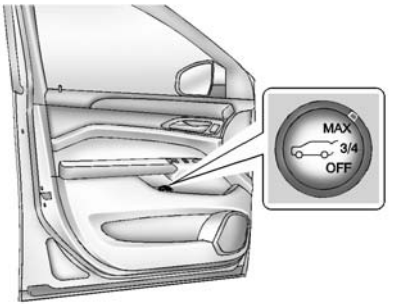
Pour les véhicules sans accès sans clé, déverrouiller le véhicule avant d'ouvrir le hayon.

Appuyer sur le pavé tactile de la poignée du hayon, au-dessus de la plaque d'immatriculation et soulever pour ouvrir.

Ne pas appuyer sur le pavé tactile en fermant le hayon. Cela déverrouillerait le hayon.

Toujours fermer le hayon avant de conduire le véhicule.

Hayon motorisé



Si le véhicule est équipé d'un hayon motorisé, le sélecteur de commande de hayon se trouve sur la porte du conducteur. Le véhicule doit être en position de stationnement (P). Les feux arrière clignotent lorsque le hayon à commande électrique se déplace.

⚠ Attention

Les passagers ou d'autres personnes pourraient être blessés s'ils se trouvaient sur le trajet du hayon motorisé. S'assurer que personne ne se trouve dans la trajectoire du hayon lors de son ouverture et fermeture.

Choisir le mode de hayon motorisé et appuyer sur le centre du sélecteur de commande.

Les modes sont :

MAX: S'ouvre à la hauteur maximale.

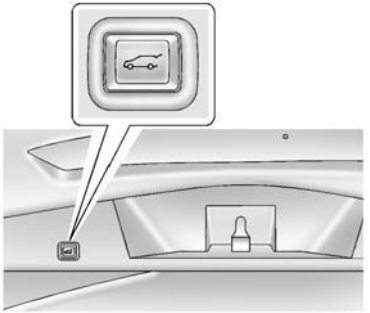
3/4: S'ouvre à une hauteur réduite qui peut être réglée au 3/4 de la hauteur complètement ouverte. Utiliser pour empêcher le hayon de s'ouvrir excessivement lorsque le dégagement en hauteur est limité, comme dans un garage ou en cas de présence d'une charge installée sur le toit. Le hayon peut être ouvert à la hauteur totale manuellement.

OFF (désactivé): S'ouvre manuellement uniquement.

Un hayon électrique est plus difficile à manoeuvrer en manuel qu'un hayon manuel standard.

Pour ouvrir ou fermer le hayon, sélectionner MAX ou le mode 3/4, puis :

- Appuyer deux fois sur x2 de l'émetteur RKE.
- Appuyer sur au centre du sélecteur de mode de hayon sur la porte conducteur, la porte conducteur étant déverrouillée.
- Appuyer sur le pavé tactile de la poignée extérieure de hayon après avoir déverrouillé les portes.



En appuyant et relâchant sur le hayon, près du loquet, pour fermer le hayon.

Une pression d'un bouton ou sur le pavé tactile du hayon alors que celui-ci est en mouvement provoque son arrêt. Appuyer de nouveau permet d'inverser le sens de mouvement du hayon. Pour que le système puisse maintenir le hayon à commande électrique ouvert, un niveau minimum d'ouverture doit être atteint. Si le mouvement est interrompu en dessous de ce minimum, le hayon se ferme.

Ne pas forcer un hayon ouvert ou fermé lors d'un cycle d'ouverture ou de fermeture motorisée.

La motorisation du hayon motorisé peut être temporairement indisponible dans des conditions de températures extrêmes ou en cas de batterie faible. Dans ce cas, le hayon peut toujours être utilisé manuellement.

Si le sélecteur de vitesse n'est pas en position de stationnement (P) pendant le fonctionnement électrique du hayon, le déplacement va jusqu'au bout. Si le sélecteur de vitesse n'est pas en position de stationnement (P) et qu'une accélération se produit avant la fermeture du loquet du hayon, le mouvement peut s'inverser et le hayon s'ouvrir. Le chargement pourrait alors tomber du véhicule. Toujours s'assurer que le hayon électrique est fermé et encliqueté avant de prendre la route.

Si vous ouvrez électriquement le hayon et que les vérins ont perdu de la pression, les clignotants flashent et un signal sonore retentit. Le hayon reste brièvement ouvert, puis se ferme lentement. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour une réparation avant d'utiliser le hayon.

Fonctions de détection d'obstacles

Si le hayon rencontre un obstacle pendant un cycle d'ouverture ou de fermeture, un signal sonore d'avertissement retentit et le hayon inverse automatiquement son sens pour rejoindre la position complètement fermée ou ouverte. Une fois l'obstacle éliminé, le hayon à commande électrique peut à nouveau être utilisé. Si le hayon rencontre de multiples obstacles au cours d'un même cycle d'activation, le fonctionnement électrique est désactivé. Une fois les obstructions éliminées, le fonctionnement électrique normal du hayon reprend.

Le véhicule est équipé de capteurs antipincement situés sur les bords latéraux du hayon. Si un objet est coincé entre le hayon et la carrosserie et appuie contre un de ces capteurs, le hayon change de sens et s'ouvre complètement. Le hayon reste ouvert jusqu'à ce qu'il soit activé à nouveau ou fermé manuellement.

Réglage du mode 3/4

Pour modifier la position d'arrêt du hayon :

1. Sélectionner le mode MAX ou 3/4 et ouvrir le hayon.
2. Arrêter le déplacement du hayon à la hauteur désirée en appuyant sur l'un des commutateurs. Au besoin, régler manuellement la position du hayon.
3. Appuyer et maintenir enfoncé sur le hayon à côté de la serrure jusqu'à ce que les clignotants clignotent et qu'un bip soit émis. Ceci indique que le réglage a été enregistré.

Le hayon ne peut pas être réglé à une hauteur inférieure à la hauteur minimale programmable. Si les clignotants ne clignotent pas ou qu'un aucun son n'est émis, le réglage de la hauteur est peut-être trop bas.

Fonctionnement manuel du hayon électrique

Pour passer en fonctionnement manuel du hayon, tourner le commutateur en position OFF.

Lorsque le hayon électrique est désactivé et toutes les portes déverrouillées, le hayon peut être ouvert ou fermé manuellement. L'effort requis pour faire fonctionner le hayon à commande électrique est plus important que l'effort requis pour faire fonctionner un hayon sans commande électrique.

Pour ouvrir le hayon, appuyer sur le pavé tactile de la poignée extérieure du hayon et lever le hayon. Pour fermer le hayon, utiliser la poignée encastrée pour abaisser le hayon et le fermer. Quand le hayon à

commande électrique est désactivé, le loquet électrique du hayon se verrouille toujours électriquement lorsque le contact est établi avec la gâche. Toujours fermer le hayon avant de conduire le véhicule.

Si le bouton de la télécommande RKE est enfoncé pendant que le fonctionnement électrique du hayon est désactivé, les clignotants flashent et le hayon ne bouge pas.

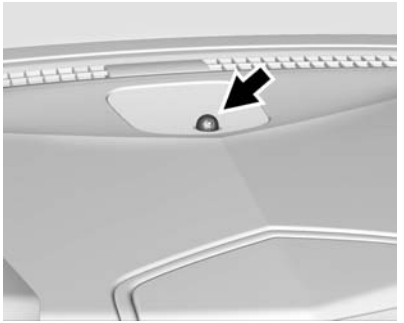
Le hayon est équipé d'un verrou électrique. Si la batterie est débranchée ou faible, le hayon ne s'ouvre pas. Le hayon reprend son fonctionnement lorsque la batterie est rebranchée et chargée.

Sécurité du véhicule

Ce véhicule comporte des fonctions antivol ; toutefois, elles ne le rendent pas impossible à voler.

Système d'alarme du véhicule

Ce véhicule est équipé d'un dispositif antivol.



Le témoin du tableau de bord, près du pare-brise, indique le statut du système.

Éteint: Le système d'alarme est désarmé.

Allumé en permanence: Le véhicule est sécurisé pendant la durée de l'armement du système.

Clignotement rapide: Le véhicule n'est pas sécurisé. Une porte, le capot ou le hayon est ouvert(e).

Clignotement lent: Le système d'alarme est armé.

Armement du système d'alarme

1. Fermer le hayon et le capot. Couper le véhicule.
2. Verrouiller le véhicule de l'une des trois manières suivantes :
   - Utiliser l'émetteur RKE.
   - Utiliser le système d'accès sans clé.
   - Avec une porte ouverte, appuyer sur le intérieur.
3. Après 30 secondes, le système d'alarme s'arme et le témoin commence à clignoter lentement

pour indiquer que le système d'alarme est actif. Appuyer une deuxième fois sur ⍾ situé sur l'émetteur RKE annule le délai de 30 secondes et permet d'activer immédiatement le système d'alarme.

Le système d'alarme du véhicule n'est pas armé si les portes sont verrouillées au moyen de la clé.

Si la porte du conducteur est ouverte sans un premier déverrouillage au moyen de l'émetteur RKE, l'avertisseur sonore retentit et les feux clignotent pour indiquer la situation avant alarme. Si le véhicule ne démarre pas, ou si la porte n'est pas déverrouillée en pressant ⍾ sur l'émetteur RKE dans les 10 secondes de la préparation d'alarme, l'alarme est activée.

L'alarme s'active aussi si une porte passager, le hayon ou le capot est ouvert(e) sans commencer par désarmer le système. Lorsque l'alarme est activée, les feux de direction clignotent et l'avertisseur sonore retentit pendant 30 secondes environ. Le système d'alarme se réarme ensuite pour l'incident suivant.

Désarmement du système d'alarme

Pour désarmer le système d'alarme ou arrêter l'alarme si elle a été activée :

- Presser ⍾ sur l'émetteur RKE.
- Déverrouiller le véhicule en utilisant le système d'accès sans clé.
- Démarrer le véhicule.

Pour éviter de déclencher l'alarme par mégarde :

- Verrouiller le véhicule après que tous les occupants soient sortis et que toutes les portes sont fermées.
- Toujours déverrouiller une porte avec l'émetteur RKE ou en utilisant le système d'accès sans clé.

Le déverrouillage de la porte du conducteur au moyen de la clé ne désarme pas le système ou n'arrête pas l'alarme.

Détection de tentative de vol

Si ⍾ est enfoncé et que l'avertisseur sonore retentit et que les clignotants clignotent trois fois, l'alarme a été activée alors que le système d'alarme était armé.

Si le système d'alarme a été activé, un message s'affiche au CIC. Se reporter à *Messages de sécurité à la page 5-43*.

Avertisseur sonore électrique, capteur d'inclinaison et capteur d'intrusion

En plus des fonctions standards du système antivol, le système possède également un capteur d'inclinaison et un capteur d'intrusion.

Le sondeur électrique fournit une alarme sonore différente de l'avertisseur sonore du véhicule. Il possède

sa propre source d'alimentation et peut faire retentir une alarme lorsque la batterie du véhicule est compromise.

Le capteur d'inclinaison déclenche l'alarme s'il détecte un mouvement du véhicule par exemple comme un changement d'orientation du véhicule.

Le capteur d'intrusion surveille l'habitacle et peut activer l'alarme s'il détecte un accès non autorisé dans l'habitacle. Ne pas laisser de passagers ou d'animaux dans le véhicule lorsque le détecteur d'intrusion est activé.

Avant d'armer le système d'alarme antivol et d'activer le détecteur d'intrusion :

- Toutes les portes du vitre doivent être complètement fermées.
- Assujettir tous les éléments lâches tels qu'un store.
- S'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles devant les capteurs sur la console de pavillon de toit avant.

Commutateur de désactivation des capteurs d'inclinaison et d'intrusion

Il est recommandé de désactiver les capteurs d'inclinaison et d'intrusion si des animaux domestiques sont laissés dans le véhicule ou si le véhicule est transporté.

Contact coupé, appuyer sur sur le vide-poches de pavillon. Le témoin s'allume momentanément, indiquant que ces capteurs ont été désactivés jusqu'à ce que le système d'alarme soit de nouveau armé.

Système de verrouillage antivol

Le véhicule est équipé d'un système de condamnation des portes en plus des serrures standards de porte.

Si le véhicule est équipé du système d'accès sans clé, la condamnation des portes s'enclenche lorsque le bouton de l'émetteur d'accès sans clé (RKE) est actionné deux fois de suite en moins de cinq secondes.

Si le véhicule n'est pas équipé du système accès à distance sans clé, utiliser la clé amovible ou l'émetteur RKE pour verrouiller ou déverrouiller toutes les portes et enclencher la condamnation.

- Maintenir la clé amovible en position de verrouillage pendant quelques secondes ou tourner deux fois de suite rapidement la clé dans le barillet de serrure pour condamner les portes.
- Appuyer une fois sur le bouton sur l'émetteur d'accès sans clé (RKE) pour verrouiller toutes les portes. Ré-appuyer sur le bouton dans les trois secondes qui suivent pour sécuriser le verrou de sûreté.

Une fois les portes sécurisés à l'aide de ce verrou de sûreté, les boutons de verrouillage manuel des portes ne peuvent plus activer le déverrouillage.

De plus, si le système antivol est activé, les portes ne peuvent pas être déverrouillées à l'aide des boutons de verrouillage électrique des portes.

Appuyer une fois sur de l'émetteur d'accès sans clé pour dés-enclencher le verrou de sûreté et déverrouiller la porte du conducteur. Ré-appuyer sur le bouton dans les trois secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portes.

Si le véhicule ne dispose pas d'accès sans clé, un déverrouillage de porte conducteur depuis l'extérieur avec la clé amovible désengage la condamnation de toutes les portes. Cependant, seule la porte du conducteur sera déverrouillée.

Les portes des passagers doivent être déverrouillées manuellement ou à l'aide des boutons électriques situés sur les portes.

Système d'immobilisation

Se reporter à *Déclaration de conformité (Systèmes de transmission) à la page 13-1* ou *Déclaration de conformité (Radar longue portée) à la page 13-2* ou *Déclaration de conformité (Cric de roue) à la page 13-3*.

Fonctionnement du système d'immobilisation

Le véhicule est équipé d'un antivol passif.

Le système ne doit pas être armé ou désarmé manuellement.

Le véhicule est automatiquement immobilisé lorsque le contact est coupé.

Quand le bouton-poussoir de démarrage est activé en position ACC/ACCESSORY ou ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) et qu'une télécommande valide se trouve dans le véhicule, le système d'immobilisation est désarmé.

Le témoin de sécurité du combiné d'instruments s'allume en cas de problème d'armement ou de désarmement du système antivol.

Le système possède un ou plusieurs émetteurs d'accès sans clé (RKE) correspondant à une unité de commande de blocage du démarrage de votre véhicule. Seul un émetteur d'accès sans clé (RKE) correspondant permet de faire démarrer le véhicule. Si la télécommande est endommagé, le démarrage du véhicule peut être impossible.

Lors du démarrage du véhicule, le témoin de sécurité s'allume brièvement lorsque le contact est mis.

Si le moteur ne démarre pas et que le témoin de sécurité reste allumé, le système rencontre un problème. Couper le contact et essayer à nouveau.

Si le véhicule ne change pas le mode d'allumage (ACC/ACCESSORY, ON/RUN/START, OFF) et que la télécommande RKE ne semble pas endommagée, essayer une autre télécommande. Ou bien, essayer en plaçant l'émetteur dans son réceptacle de la console centrale. Voir « AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE » dans *Messages relatifs aux clés et serrures à la page 5-38*.

Si le mode d'allumage ne change pas avec une autre télécommande, c'est que le véhicule a besoin d'un entretien. Si l'allumage change de position, la première émetteur, le premier télécommande est probablement en cause. Consulter votre concessionnaire qui peut réparer le système antivol et programmer un nouvel émetteur RKE pour le véhicule.

L'antidémarrage peut apprendre des émetteurs RKE neufs ou de remplacement. Huit télécommandes au maximum peuvent être programmées pour le véhicule. Pour programmer des télécommandes supplémentaires, se reporter à la rubrique «Programmation de télécommandes couplées au véhicule» sous *Utilisation du système d'accès sans clé (RKE) à la page 2-3*.

Ne pas abandonner dans le véhicule la clé ou le dispositif qui désarme ou désactive le système antivol.

Rétroviseurs extérieurs

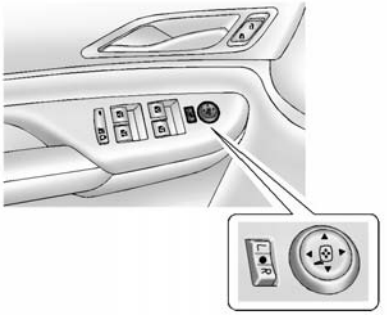
Rétroviseurs convexes

⚠ Attention

Un rétroviseur convexe peut donner l'illusion que les choses (telles que d'autres véhicules) semblent plus éloignées qu'elles ne le sont en réalité. Si vous passez trop brusquement sur la voie de droite, vous pourriez heurter un véhicule situé à votre droite. Vérifier la distance sur le rétroviseur intérieur ou regarder par-dessus l'épaule avant de changer de file.

Le rétroviseur côté passager est convexe. Une surface convexe de rétroviseur est incurvée afin de voir davantage à partir du siège du conducteur.

Rétroviseurs électriques



Rétroviseurs à rabattement manuel illustrés, rabattement électrique similaire

Pour régler le rétroviseur :

1. Placer le sélecteur sur L (Gauche) ou R (Droit) pour choisir, respectivement, le rétroviseur conducteur ou celui du passager.
2. Appuyer sur les flèches du clavier de commande pour orienter chaque rétroviseur dans la direction voulue.
3. Replacer le sélecteur en position centrale.

Assistant d'angle mort (SBZA)

Le véhicule peut être équipé d'un assistant d'angle mort. Se reporter à *Assistant d'angle mort à la page 9-60*.

Rétroviseurs à mémoire

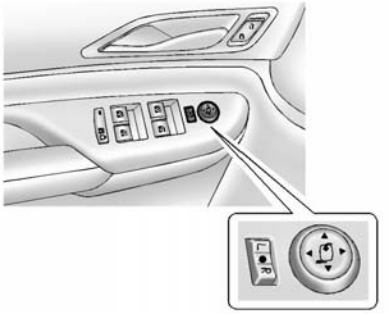
Selon l'équipement, le véhicule peut être doté de rétroviseurs à mémoire. Se reporter à *Sièges en mémoire à la page 3-6*.

Rétroviseurs rabattables

Rabattement manuel des rétroviseurs

Si le véhicule en est équipé, rabattre manuellement les rétroviseurs vers le véhicule pour éviter tout dommage lors du passage dans une station de lavage automatique. Pousser le rétroviseur vers l'extérieur pour le replacer en position d'origine.

Rétroviseurs électriques



Pour replier les rétroviseurs, si le véhicule en est équipé :

1. Le sélecteur étant en position ●, appuyer sur la flèche inférieure du clavier de commande. Les deux rétroviseurs se rabattent automatiquement.
2. Appuyer de nouveau sur la flèche vers le bas pour replacer les rétroviseurs à la position d'origine.

Réinitialisation des rétroviseurs rabattables à commande électrique

Réinitialiser les rétroviseurs rabattables à commande électrique si :

- Les rétroviseurs sont accidentellement gênés dans leur mouvement de rabattement.
- Ils ont été rabattus ou déployés manuellement par inadvertance.
- Les rétroviseurs ne restent pas en position dépliée.
- Les rétroviseurs vibrent à des vitesses normales.

Rabattre et déployer une fois les rétroviseurs à l'aide des commandes de rétroviseur pour les ramener à leur position de déploiement normale. Pendant la ré initialisation des rétroviseurs électriques rabattables, un bruit peut se faire entendre. Ce son est normal après un fonctionnement manuel du rabattement.

Rétroviseurs chauffants

(désembueur de lunette arrière): Appuyer pour chauffer les rétroviseurs.

Voir «Désembueur de lunette arrière» sous *Climatisation automatique à double zone à la page 8-1*.

Rétroviseur à position nuit

Si le véhicule dispose de rétroviseurs à gradation automatique, le rétroviseur extérieur côté conducteur s'ajuste automatiquement à la lueur des phares des véhicules derrière vous.

Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière

Si le véhicule est doté de sièges à mémoire, le rétroviseur du passager et/ou du conducteur s'incline à une position présélectionnée lorsque le véhicule est en marche arrière (R). La bordure de trottoir peut ainsi être vue lors de l'exécution d'un stationnement en parallèle.

Le(s) rétroviseur(s) reviendront à leurs positions d'origine lorsque :

- Le véhicule est sorti de la marche arrière (R) ou reste en marche arrière (R) pendant environ 30 secondes.
- Le contact est coupé.
- Le véhicule est conduit en marche arrière (R) à une vitesse supérieure à une vitesse réglée.

Pour activer ou désactiver cette fonction, consulter *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Rétroviseurs intérieurs

Régler le rétroviseur pour obtenir une vue dégagée de la zone située derrière le véhicule.

Ne pas pulvériser de produit de nettoyage pour vitres directement sur le rétroviseur. Utiliser une serviette douce imprégnée d'eau.

Rétroviseur intérieur manuel

Pousser la patte vers l'avant pour une utilisation de jour et la tirer vers l'arrière pour une utilisation de nuit afin d'éviter d'être ébloui par des phares venant par l'arrière.

Rétroviseur à atténuation automatique

Si équipé, le gradateur automatique réduit l'éblouissement des phares des véhicules qui suivent. La fonction de position nuit est activée lorsque le véhicule est démarré.

Vitres

⚠ Attention

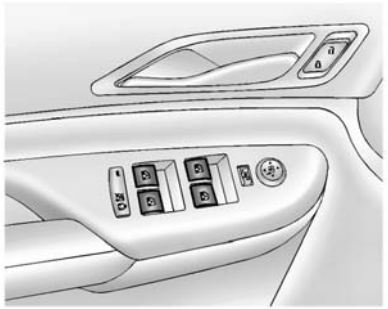
Ne jamais laisser un enfant, un adulte en détresse ou un animal seul dans un véhicule, surtout par temps chaud et avec toutes les vitres fermées. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur.

L'aérodynamique du véhicule a été étudiée pour réduire la consommation de carburant. Cela peut engendrer un bruit pulsant quand une vitre arrière est baissée et que les vitres avant sont fermées. Pour réduire le bruit, ouvrir une vitre avant ou le toit ouvrant (option).

Lève-vitres électroniques

⚠ Attention

Des enfants pourraient être blessés sévèrement voir tués s'ils étaient pris dans le chemin d'une vitre électrique en train de se fermer. Ne pas laisser des enfants dans un véhicule contenant l'émetteur d'accès sans clé (RKE). Lorsque des enfants se trouvent sur les sièges arrière, utiliser le commutateur de verrouillage des vitres pour éviter un actionnement de celles-ci. Se reporter à *Clés à la page 2-2*.



Les lève-glace électriques :

- Peuvent être commandés quand le commutateur d'allumage est en position ACC/ACCESSORY ou ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage).
- Peuvent être commandées pendant les 10 minutes qui suivent la coupure du contact. Se reporter à *Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) à la page 9-21*.
- Le fonctionnement s'arrête quand une porte est ouverte.

Presser ou tirer partiellement le commutateur pour ouvrir ou fermer la vitre.

Abaissement/levage rapide des vitres

Les vitres dotées du système express-down/up peuvent s'ouvrir ou se fermer complètement sans qu'il soit nécessaire de maintenir le commutateur. Appuyer complètement sur le commutateur du lève-vitre et le relâcher pour activer la fonction express-down. Tirer complètement le commutateur du lève-vitre et le relâcher pour activer la fonction express-up. Le mode express peut être annulé à tout moment en poussant ou tirant brièvement le commutateur.

Programmation des lève-vitres électriques

Il peut s'avérer nécessaire de reprogrammer les vitres électriques si la batterie du véhicule a été débranchée ou déchargée.

Si la fonction express-up du lève-vitre ne redémarre pas après la restauration de l'alimentation et si un message est s'affiche au centralisateur d'informations conducteur :

1. Fermer toutes les portes.
2. Mettre l'allumage en position ACC/ACCESSORY ou ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage).
3. À partir d'une position d'ouverture partielle, lever la vitre et continuer à tirer sur le commutateur brièvement après la fermeture complète.

Fonction de détection d'obstacle

La fonction de détection d'obstacle fait partie de la fonction express-up et est active :

- Dans les sections médiane et supérieure d'ouverture de vitre.
- Pendant le levage de vitre.

- Contact coupé, pendant tous les levages de vitre et lorsque le commutateur d'allumage est en position ON/RUN/START pendant le fonctionnement express-up.

Si quelque chose bloque la vitre pendant la fermeture automatique, la vitre redescend sur une courte distance. Un grand froid ou le gel peuvent également provoquer la marche arrière automatique de la vitre. Le fonctionnement normal reprend lorsque l'obstruction est éliminée ou quand des conditions normales sont rétablies.

Si des conditions anormales empêchent la vitre de se fermer et que la vitre continue à descendre, il est possible de fermer la vitre avec l'allumage en position ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) en maintenant le commutateur de lève-glace tiré en position haute partiellement ou complètement.

Relâcher le commutateur tiré en position haute entraîne l'arrêt de la vitre. Relâcher le commutateur complètement tiré en position haute active les fonctions express-up et détection d'obstacle.

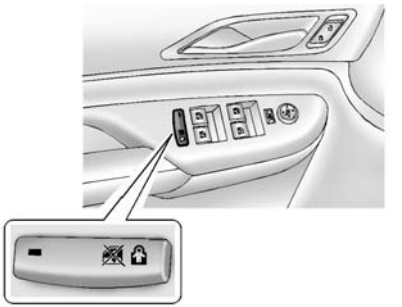
Surcharge

Si les lève-glace sont actionnés de manière répétitive et dans un court laps de temps, le fonctionnement du lève-glace est désactivé momentanément.

Fonctionnement à distance des vitres

Si le véhicule en est équipé, la commande à distance des vitres permet d'ouvrir toutes les vitres depuis l'extérieur du véhicule en appuyant longuement sur sur l'émetteur d'accès sans clé (RKE).

Verrouillage des vitres



Ce dispositif empêche le fonctionnement des vitres passagers arrière sauf pour le conducteur.

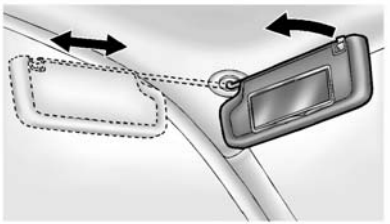
Appuyer sur pour activer le verrouillage des vitres arrière. Le témoin du commutateur s'allume.

Les sécurités enfants des portes arrière sont également activées. Se reporter à *Sécurité enfants à la page 2-12*.

Appuyer de nouveau sur pour désactiver le verrouillage de vitre arrière.

Si une poignée intérieure de porte arrière est tirée au moment où une serrure de sécurité est désactivée, seule cette porte restera verrouillée et le témoin peut clignoter. Relâcher la poignée puis presser deux fois la serrure de sécurité pour désactiver les serrures de sécurité.

Pare-soleil



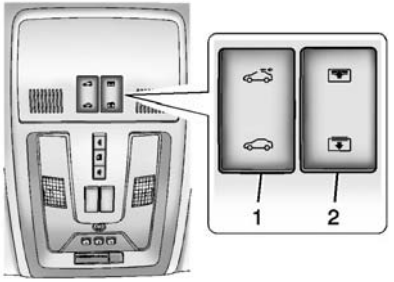
Tirer le pare-soleil vers le bas pour éviter l'éblouissement. Détacher le pare-soleil de la monture centrale pour le faire pivoter vers la vitre latérale ou (si le véhicule en est équipé) pour l'étendre sur sa tige.

Toit

Toit ouvrant

Sur les véhicules équipés de toit ouvrant, les commutateurs se trouvent au plafond.

Le toit ouvrant ne fonctionne que si le commutateur d'allumage est en position ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) ou ACC/ACCESSORY ou en mode de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP). Se reporter à *Positions de la serrure de contact à la page 9-16* et *Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) à la page 9-21*.



1. Commutateur de toit ouvrant
2. Commutateur de pare-soleil

Commutateur de toit ouvrant

Ventilation: Pour ouvrir le toit ouvrant en position d'aération, appuyer sur l'arrière du commutateur de toit ouvrant (1) jusqu'au premier cran et relâcher. Le toit ouvrant s'ouvrira à la position d'aération.

Ouverture/Fermeture: Pour ouvrir ou fermer le toit ouvrant, appuyer sur l'avant ou l'arrière du commutateur de toit ouvrant (1) jusqu'au premier cran et le maintenir pour ouvrir ou fermer le toit ouvrant à la position désirée.

Arrêt de confort: Le toit ouvrant possède une fonction d'arrêt de confort qui arrête l'ouverture du toit ouvrant avant la position d'ouverture complète. Appuyer sur l'arrière du commutateur de toit ouvrant (1) au second cran et le relâcher pour ouvrir le toit ouvrant à la position de confort. Presser et relâcher l'arrière du commutateur de toit ouvrant (1) à nouveau pour ouvrir complètement le toit ouvrant. Appuyer sur l'avant du commutateur toit ouvrant (1) jusqu'au second cran et relâcher pour fermer rapidement le toit ouvrant.

Commutateur de pare-soleil

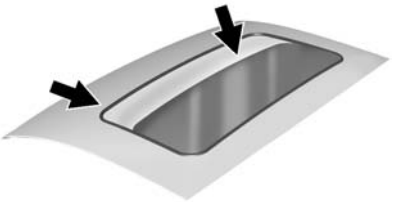
Ouverture/Fermeture: Pour ouvrir ou fermer le pare-soleil, appuyer sur l'avant ou l'arrière du commutateur de pare-soleil (2) jusqu'au premier cran et le maintenir, pour ouvrir ou fermer le pare-soleil à la position désirée.

Ouverture rapide/fermeture rapide: Pour ouvrir ou fermer rapidement le store, appuyer sur le commutateur de store (2) jusqu'au second cran puis le relâcher.

Fermer complètement le toit ouvrant avant de fermer complètement le store.

Système anti-pincement

Si un objet se trouve dans la trajectoire du toit ouvrant lorsqu'il se ferme, la fonction anti pincement détecte l'objet et interrompt la fermeture du toit ouvrant à l'endroit de l'obstruction. Le toit ouvrant revient ensuite à la position d'ouverture complète.



De la saleté et des débris peuvent s'accumuler sur le joint ou dans la glissière du toit ouvrant. Ceci peut causer un problème de fonctionnement ou de bruit du toit ouvrant. Le système d'écoulement d'eau peut également s'obstruer. Ouvrir périodiquement le toit ouvrant et retirer les obstacles ou les débris. Essuyer le joint du toit ouvrant et la zone d'étanchéité du toit avec un chiffon propre, du savon doux et de l'eau. Ne pas éliminer la graisse du toit ouvrant.

✍ NOTES

Sièges et dispositifs de retenue

Appuis-tête
Appuis-tête 3-2

Sièges avant
Réglage de siège à commande électrique 3-3
Réglage du support lombaire 3-4
Réglage du soutien de cuisses 3-4
Dossiers inclinables 3-5
Sièges à mémoire 3-6
Sièges avant chauffés et ventilés 3-8

Sièges arrière
Sièges arrière 3-10
Sièges chauffants arrière 3-12
Trappe de traversée de siège arrière 3-12

Ceintures de sécurité
Ceintures de sécurité 3-13
Port adéquat des ceintures de sécurité 3-14
Ceinture à trois points 3-15
Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse 3-19
Vérification du système de sécurité 3-20
Entretien des ceintures de sécurité. 3-20
Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident 3-21

Système d'airbag
Système d'airbag 3-22
Où se trouvent les airbags ? 3-24
Quand un airbag doit-il se déployer ? 3-25
Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ? 3-26
De quelle façon l'airbag retient-il ? 3-27
Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ? 3-27
Commutateur d'airbag 3-29
Réparation d'un véhicule muni d'airbags 3-31
Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags 3-31
Vérification du système d'airbag 3-32
Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident 3-32

Sièges pour enfant
Grands enfants 3-33
Bébés et jeunes enfants 3-35
Systèmes de sécurité pour enfant 3-38
Où installer le siège d'enfant 3-39
Systèmes de siège d'enfant ISOFIX 3-45
Fixation de sièges d'enfant (siège arrière) 3-46
Fixation de sièges d'enfant (siège passager avant) 3-48

Appuis-tête

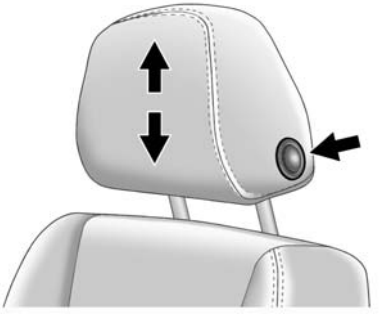
⚠ Attention

Des appuie-têtes qui ne sont pas posés ou réglés de manière correcte peuvent contribuer à augmenter le risque de blessure au cou ou à la colonne vertébrale pour les occupants lors d'une collision. Ne pas conduire avant l'installation et le réglage des appuie-têtes pour tous les occupants.

Régler l'appuie-tête de sorte que sa partie supérieure arrive au niveau du haut de la tête de l'occupant. Cette position réduit les risques de blessure à la nuque lors d'un accident.

Sièges avant

Les sièges avant du véhicule sont équipés d'appuie-têtes réglables aux positions d'assise extérieures.

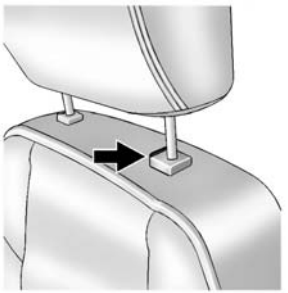


La hauteur des appuie-tête peut être réglée. Pour lever ou abaisser l'appuie-tête, appuyer sur le bouton placé sur le côté de l'appuie-tête puis tirer vers le haut ou pousser vers le bas sur l'appuie-tête pour relâcher le bouton. Tirer et pousser sur l'appuie-tête après le relâchement du bouton pour confirmer le verrouillage.

Les appuie-tête latéraux des sièges avant ne sont pas amovibles.

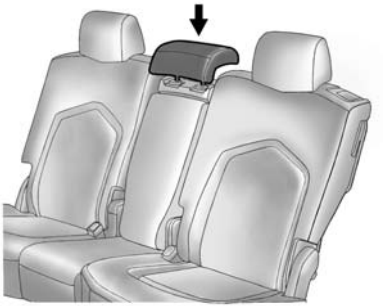
Sièges arrière

Les sièges arrière du véhicule sont équipés d'appuie-tête réglables aux positions d'assise extérieures.



La hauteur des appuie-tête peut être réglée. Tirer sur l'appuie-tête pour le monter. Tenter de déplacer l'appuie-tête pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

Pour abaisser l'appuie-tête, appuyer sur le bouton situé sur le haut du dossier et pousser l'appuie-tête vers le bas. Tenter de déplacer l'appuie-tête après avoir relâché le bouton pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.



Les sièges arrière du véhicule disposent d'un appuie-tête réglable dans la position d'assise centrale pouvant être réglé de la même manière que les appuie-tête extérieurs.

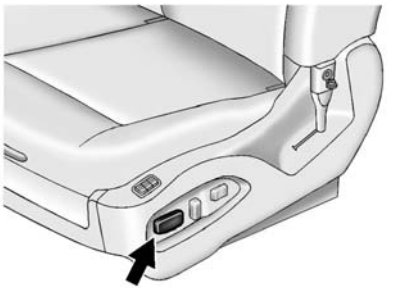
Les appuie-tête de siège arrière ne sont pas amovibles.

Sièges avant

Réglage de siège à commande électrique

⚠ Attention

Ne jamais tenter de régler le siège du conducteur en roulant, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule. Régler uniquement le siège conducteur lorsque le véhicule est immobile.



Pour régler un siège à commande électrique :

- Pour déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière, glisser la commande vers l'avant ou vers l'arrière.
- Lever ou abaisser la partie avant du coussin de siège en déplaçant la partie avant de la commande vers le haut ou vers le bas.
- Lever ou abaisser l'ensemble de siège en déplaçant l'arrière de la commande vers le haut ou le bas.

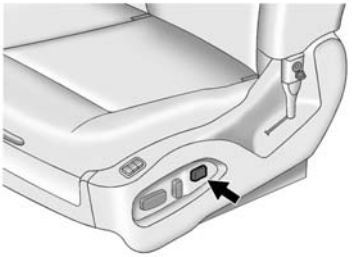
Pour régler le dossier, voir *Dossiers inclinables à la page 3-5*.

Pour ajuster le soutien lombaire, se reporter à la rubrique *Réglage lombaire à la page 3-4*.

Certains véhicules sont équipés d'un fonction qui active une vibration dans le siège de conducteur pour aider le conducteur à éviter les collisions. Voir *Systèmes d'assistance au conducteur à la page 9-51*.

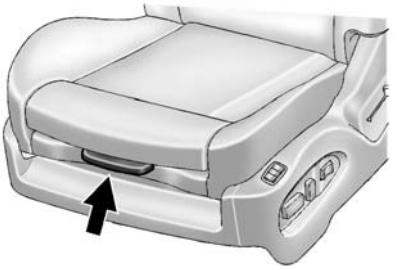
Réglage du support lombaire

Soutien lombaire à commande électrique



Maintenir l'avant ou l'arrière de la commande pour augmenter ou diminuer le soutien lombaire. Relâcher la commande lorsque le dossier du siège atteint la hauteur voulue pour le support lombaire.

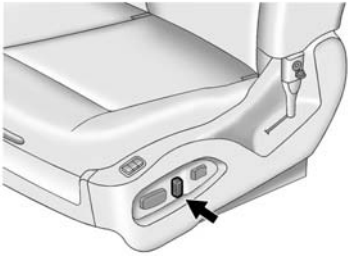
Réglage du soutien de cuisses



Régler l'extension pour les jambes en tirant sur le levier puis tirer ou pousser sur le support pour le rallonger ou le raccourcir. Relâcher le levier pour le bloquer en place.

Dossiers inclinables

Sièges à dossier inclinable à commande électrique



Pour régler le dossier :

- Incliner le haut de la commande vers l'arrière pour incliner le dossier.
- Incliner le haut de la commande vers l'avant pour redresser le dossier.

⚠ Attention

Il peut être dangereux de s'asseoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement. Même si elles sont bouclées, les ceintures de sécurité ne peuvent pas faire leur travail.

La ceinture épaulière ne se trouvera pas contre votre corps. Au lieu de cela, elle est devant vous. En cas de collision, vous risquez de recevoir des blessures au cou ou autres lorsque vous rentrez en contact avec la ceinture.

La ceinture sous-abdominale peut remonter sur votre abdomen. Les forces de retenue agiront donc à cet endroit et non pas sur les os de bassin. Ceci peut causer de sérieuses blessures internes.

(Suite)

Attention (Suite)

Pour être bien protégé quand le véhicule est en mouvement, placer le dossier en position verticale. Il faut se caler dans le siège et porter convenablement la ceinture de sécurité.

Ne pas conduire avec le dossier de siège incliné.

Sièges à mémoire

Les boutons « 1 » et « 2 » et MEM sur le côté extérieur du siège conducteur sont utilisés pour sauvegarder manuellement et restituer les positions du siège conducteur, des rétroviseurs extérieurs et des pédales de frein et d'accélération réglables (si le véhicule en est équipé).

Enregistrement des positions mémorisées

Pour enregistrer les positions dans les boutons «1» et «2» :

1. Régler le siège conducteur, l'inclinaison du dossier, les deux rétroviseurs extérieurs et les pédales réglables (si le véhicule en est équipé).
2. Appuyer et maintenir enfoncé MEM (Mémoire). Un bip sera émis.
3. Appuyer sur « 1 » jusqu'à ce que deux bips soient émis.
4. Répéter les étapes 1 à 2 pour le second conducteur en utilisant «2».

Rappel manuel des positions en mémoire

Si le véhicule est sur OFF (coupé) et qu'il n'est pas en position de stationnement (P), appuyer sur « 1 » ou « 2 » pour rappeler manuellement les positions mémorisées enregistrées précédemment.

Pour arrêter le rappel, relâcher «1» ou «2» avant d'avoir atteint les positions enregistrées.

Si le véhicule est sur ON (marche) et qu'il est en position de stationnement (P), presser et relâcher « 1 » ou « 2 » pour rappeler manuellement les positions mémorisées enregistrées précédemment. Pour arrêter le rappel, mettre le contact sur OFF avant d'atteindre les positions enregistrées.

Rappel automatique des positions de mémoire (rappel automatique de mémoire)

La fonction de rappel automatique de mémoire rappelle automatiquement la position «1» ou «2» précédemment mémorisée pour le conducteur actuel lorsqu'il pénètre dans le véhicule.

Selon la fonction de rappel automatique de mémoire activée dans le menu de personnalisation du véhicule, les positions de mémoire «1» ou «2» sont rappelées de la manière suivante :

Pour activer le rappel lorsque «On - Driver Door Open» (en fonction à l'ouverture de la porte du conducteur) est sélectionné dans le menu de personnalisation du véhicule :

- Sur les véhicules avec RKE, presser sur l'émetteur RKE et ouvrir la porte.
- Sur les véhicules avec un accès sans clé, presser le bouton de verrouillage/déverrouillage de la poignée extérieure de porte du conducteur et ouvrir la porte du conducteur. L'émetteur RKE doit être présent pour activer le rappel.
- Si la porte du conducteur est déjà ouverte, appuyer sur sur l'émetteur RKE pour activer le rappel.

Pour activer le rappel lorsque «On - At Ignition On» (en fonction lorsque le contact est mis) est sélectionné dans le menu de personnalisation du véhicule :

- Placer le commutateur d'allumage en position ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage).

Voir *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Pour arrêter le mouvement de rappel, appuyer sur l'une des commandes de mémoire, de rétroviseur extérieur ou de siège à commande électrique, ou appuyer sur le commutateur de pédale réglable (si le véhicule en est équipé). Si « On - At Ignition On » (en fonction lorsque le contact est mis) est sélectionné au menu de personnalisation du véhicule, la coupure du contact arrête également le rappel.

Rappel de sortie aisée

Si elle est programmée au menu de personnalisation du véhicule, cette fonction déplace le siège d'environ 7 cm (3 po) vers l'arrière automatiquement, offrant au davantage de place au conducteur pour quitter le véhicule.

Le rappel de sortie aisée s'active dans les cas suivants :

- Le véhicule est arrêté et la porte du conducteur est ouverte dans un bref laps de temps.
- Le véhicule est arrêté avec la porte du conducteur ouverte.

Voir *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Pour arrêter le mouvement de rappel, appuyer sur l'une des commandes de mémoire, de rétroviseur extérieur ou de siège à commande électrique, ou sur le commutateur de pédale réglable (si le véhicule en est équipé).

Obstacles

Si quelque chose a bloqué le siège du conducteur et/ou les pédales réglables (si le véhicule en est équipé), lors de la restitution d'une position mémorisée, le rappel peut être interrompu. Retirer l'élément gênant. Procéder alors de la manière suivante :

- Si le rappel de la position est effectué manuellement, appuyer sur la commande manuelle appropriée et la maintenir enfoncée pendant deux secondes pour l'élément qui n'a pas repris sa position. Essayer de rappeler à nouveau en pressant le bouton de mémorisation approprié.
- Si le rappel de la position est effectué automatiquement, appuyer sur la commande manuelle appropriée et la maintenir enfoncée pendant deux secondes pour l'élément qui n'a pas repris sa position. Essayer à nouveau de rappeler en ouvrant la porte du conducteur et en appuyant sur de l'émetteur RKE.
- En cas de rappel de la position de sortie, presser et maintenir la commande de siège à commande électrique vers l'arrière pendant deux secondes. Puis essayer de rappeler à nouveau la position de sortie.

S'il n'y toujours pas de rappel de la position mémorisée, contacter le concessionnaire pour une intervention.

Sièges avant chauffés et ventilés

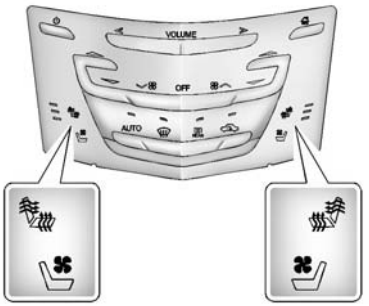
⚠ Attention

Si vous ne pouvez pas ressentir les changements de température ou la douleur à la peau, le siège chauffant peut provoquer des brûlures. Pour réduire le risque de

(Suite)

Attention (Suite)

brûlures, les personnes connaissant ce genre de problème doivent être prudentes lorsqu'elles utilisent le siège chauffant, surtout sur de longues périodes. Ne placer sur le siège aucun objet isolant de la chaleur comme une couverture, un coussin ou tout objet similaire. Le chauffage de siège risquerait de surchauffer. Un chauffage de siège surchauffé peut causer des brûlures et endommager le siège.



Les boutons de siège chauffés et ventilés sont illustrés, les boutons de siège uniquement chauffés sont similaires.

Les boutons se trouvent près des commandes de climatisation sur l'empilement central. Pour fonctionner, l'allumage doit être en position ON/RUN/START.

Appuyer sur ou sur pour chauffer le siège conducteur ou passager.

Appuyer sur ou sur , le cas échéant, pour ventiler le siège du conducteur ou du passager.
Un siège ventilé possède un ventilateur qui refoule ou aspire l'air à travers le siège. L'air n'est pas refroidi.

Lorsque cette fonction est désactivée, les symboles de bouton sont blancs. Lorsqu'un chauffage de siège est en marche, le symbole devient rouge. Lorsqu'un siège ventilé (option) est mis en marche, le symbole devient bleu.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. À chaque pression du bouton, le siège passera au réglage immédiatement inférieur, puis à la coupure. Les témoins près des boutons indiquent trois pour le réglage le plus élevé et un pour le réglage le plus bas. Si les sièges avant chauffants sont en position haute, le niveau peut être abaissé automatiquement après 30 minutes environ.

Le réchauffement du siège du passager peut prendre plus de temps.

Sièges chauffants et ventilés - Démarrage à distance

Lors d'un démarrage à distance, le chauffage ou la ventilation des sièges peuvent être allumés automatiquement. Lorsque la température extérieure est basse, le chauffage des sièges se met en marche et lorsque la température extérieure est élevée, c'est la ventilation des sièges qui se met en marche. Cette fonction est annulée lorsque le contact est mis. Appuyer sur le commutateur pour utiliser le chauffage ou la ventilation des sièges après le démarrage du véhicule.

Les diodes témoins sur le commutateur de chauffage ou ventilation de siège ne s'éclairent pas lors d'un démarrage à distance.

Les performances de température d'un siège inoccupé peuvent être réduites. C'est normal.

Le chauffage ou la ventilation des sièges ne s'allument pas lors d'un démarrage à distance, sauf si la fonction a été activée dans le menu de personnalisation du véhicule. Voir les rubriques *Télédémarrage du véhicule à la page 2-8* et *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Sièges arrière

Dossiers de sièges rabattables et divisibles

Avec ce dispositif, chaque côté de dossier de siège arrière peut être rabattu pour agrandir l'espace de chargement.

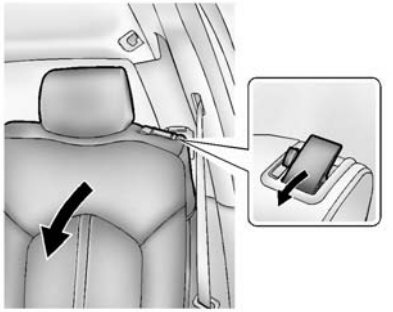
Rabattre un ou plusieurs dossiers de siège

⚠ Avertissement

L'escamotage d'un siège arrière avec les ceintures de sécurité toujours bouclées peut provoquer des dégâts au siège ou aux ceintures. Débouclez toujours les ceintures de sécurité et ramenez-les dans leur position normale avant de rabattre un siège arrière.

Pour rabattre le dossier de siège :

1. Défaire les ceintures de sécurité arrière et redresser les dossiers des sièges avant. Voir *Dossiers inclinables à la page 3-5*.
2. S'assurer qu'aucun objet ne se trouve sous ou devant le siège.



3. Soulever le levier en haut du dossier. Une patte située près du levier de dossier de siège remonte lorsque le dossier est déverrouillé.

4. Rabattre le dossier vers l'avant. Une patte située près du levier de dossier de siège se rétracte quand le dossier est bloqué en position.

Lorsque le siège est inutilisé, redresser le dossier et le verrouiller dans cette position.

Soulever les dossiers

⚠ Attention

Si l'un des dossiers de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident. Ce qui peut provoquer des blessures à la personne assise à cette place. Appuyer et tirer toujours sur les dossiers afin de s'assurer qu'ils sont bien verrouillés.

⚠ Attention

Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement passée, bouclée ou qui est vrillée peut ne pas fournir la protection nécessaire en cas de collision. La personne portant la ceinture de sécurité peut être gravement blessée. Après avoir relevé le dossier de siège arrière, toujours vérifier que les ceintures de sécurité sont correctement passées et bouclées et qu'elles ne sont pas vrillées.

Pour relever le dossier de siège :

1. Soulever le levier en haut du dossier. Soulever le dossier et relâcher le levier. Une patte située près du levier de dossier de siège remonte lorsque le dossier est déverrouillé.
2. Pousser le dossier vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se bloque en position verticale. Une patte située près du levier de dossier de siège se rétracte quand le dossier est bloqué en position.
3. S'assurer que les ceintures de sécurité arrière ne sont pas vrillées ou coincées entre l'assise et le dossier du siège.

Inclinaison des dossiers de sièges

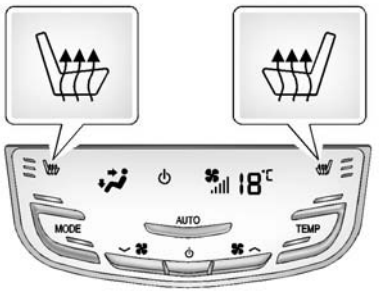
Pour incliner le dossier de siège :

1. Soulever et maintenir le levier en haut du dossier. Une patte située près du levier de dossier de siège remonte lorsque le dossier est déverrouillé.
2. Basculer le dossier vers l'arrière et relâcher ensuite le levier lorsque le dossier est dans la position voulue. Une patte située près du levier de dossier de siège se rétracte quand le dossier est bloqué en position.

Sièges chauffants arrière

⚠ Attention

Si vous ne pouvez pas ressentir les changements de température ou la douleur à la peau, le siège chauffant peut provoquer des brûlures. Voir l'avertissement sous *Sièges avant chauffés et ventilés à la page 3-8*.

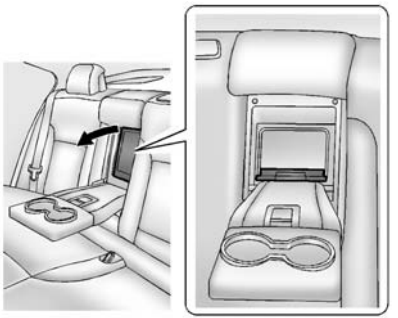


Les boutons se situent sur le panneau de commande de climatisation arrière, à l'arrière de la console centrale.

Le contact étant en position ON/RUN/START, appuyer sur ou pour chauffer l'assise et le dossier du siège gauche ou droit. Un indicateur de l'écran de commande de climatisation s'affiche lorsque cette fonction est activée.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. À chaque pression du bouton, le siège chauffant passera au réglage immédiatement inférieur, puis à la coupure. Trois diodes indiquent le niveau le plus élevé et une le niveau le plus bas.

Trappe de traversée de siège arrière



Il existe une trappe de traversée de siège arrière au centre du dossier de siège arrière. Abaisser l'accoudoir central et pousser e loquet vers le bas pour ouvrir la trappe.

Ceintures de sécurité

Cette section du manuel décrit comment utiliser adéquatement les ceintures de sécurité. Il décrit également certaines choses à ne pas faire avec des ceintures de sécurité.

⚠ Attention

Ne pas laisser monter quiconque dans le véhicule où la ceinture de sécurité ne peut pas être correctement portée. Lors d'un accident, si les passagers d'un véhicule ne portent pas leur ceinture de sécurité, les blessures peuvent s'avérer bien pire que si les passager portaient leur ceinture de sécurité. Ils risquent d'être blessés gravement ou mortellement en heurtant des objets à l'intérieur du véhicule avec plus de force ou en étant éjectés du véhicule. De plus, toute personne

(Suite)

Attention (Suite)

qui n'a pas mis sa ceinture de sécurité peut heurter d'autres passagers dans le véhicule.

Il est extrêmement dangereux de circuler avec un passager se trouvant dans la zone de chargement, interne ou externe, du véhicule. En cas d'accident, les passagers se trouvant dans ces zones courent le plus grand risque de blessure ou de mort. Pendant la conduite, ne laisser aucun passager occuper une zone du véhicule dépourvue de siège et de ceinture de sécurité.

Toujours attacher une ceinture de sécurité et s'assurer que tous les passagers sont également bien attachés.

Ce véhicule est équipé de témoins destinés à rappeler de boucler les ceintures de sécurité. Voir *Rappel de ceinture de sécurité à la page 5-13*.

Efficacité des ceintures de sécurité

Lorsque vous conduisez un véhicule, vous voyagez aussi vite que le véhicule. Si le véhicule s'arrête brutalement, vous continuez d'avancer jusqu'à ce que quelque

chose vous arrête. Ce pourrait être le pare-brise, le tableau de bord ou la ceinture de sécurité !

Lorsque vous portez votre ceinture de sécurité, vous ralentissez en même temps que le véhicule. Il vous faut plus de temps pour vous arrêter car vous vous arrêtez sur une plus longue distance et, lorsque la ceinture est correctement mise, vos os les plus forts prennent leur force de la ceinture de sécurité. C'est pourquoi le port des ceintures de sécurité est si logique.

Questions et réponses au sujet des ceintures de sécurité

Q: Ne vais-je pas rester coincé dans le véhicule après un accident si je porte une ceinture de sécurité ?

A: Vous *pourriez* l'être – que vous portiez une ceinture de sécurité ou non. Vos chances de demeurer conscient durant et après un accident, de sorte que vous *puissiez* vous détacher et quitter le véhicule, sont *plus* élevées si vous êtes attaché.

Q: Si mon véhicule est équipé d'airbags, pourquoi devrais-je porter une ceinture de sécurité ?

A: Les airbags sont simplement des systèmes supplémentaires, alors ils fonctionnent *avec* les ceintures de sécurité – non pas au lieu des ceintures. Que des airbags soient fournis ou non, tous les occupants doivent tout de même s'attacher pour bénéficier de la meilleure protection.

Ainsi, presque partout, la loi rend le port de la ceinture de sécurité obligatoire.

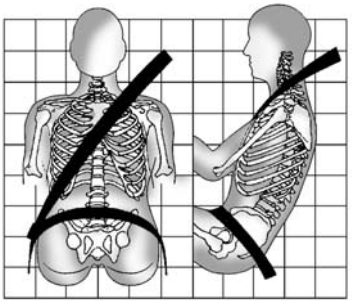
Port adéquat des ceintures de sécurité

Cette section ne concerne que les personnes de taille adulte.

Des considérations spéciales s'appliquent concernant les enfants et les ceintures de sécurité. Et qu'il y a des règles différentes pour les jeunes enfants et les bébés. Si un enfant doit être transporté dans le véhicule, voir *Enfants plus âgés à la page 3-33* ou *Bébés et jeunes enfants à la page 3-35*. Suivre ces règles pour la protection de chacun.

Il est très important que tous les passagers aient leurs ceintures de sécurité bouclées. Les statistiques ont montré que, en cas de collision, les personnes n'ayant pas bouclé leurs ceintures de sécurité sont plus souvent blessées que celles qui portent des ceintures de sécurité.

Il y a des choses importantes à savoir pour bien porter une ceinture de sécurité.



- S'asseoir droit et toujours garder les pieds au sol devant.
- Toujours utiliser la boucle correspondant à votre place assise.
- La sangle abdominale doit être ajustée le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses. Cette position permet de répartir la force de la ceinture sur les os solides du bassin en cas de collision et les risques de glisser sous la sangle abdominale sont ainsi diminués. En cas de glissement sous la ceinture, l'abdomen absorberait la pression de la ceinture. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ce sont ces parties du corps qui peuvent le mieux absorber les forces de retenue de la ceinture. La sangle thoracique se bloque lors d'un arrêt soudain ou d'une collision.

⚠ Attention

Vous pouvez être blessé gravement ou mortellement si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité correctement.

- Ne laisser jamais la sangle abdominale ni la sangle thoracique desserrées ou tordues.
- Ne jamais porter la sangle thoracique sous les deux bras ou derrière le dos.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne jamais faire passer la sangle abdominale ou la sangle thoracique sur un accoudoir.

Ceinture à trois points

Toutes les positions d'assise du véhicule sont dotées d'une ceinture à trois points.

Les instructions suivantes expliquent comment porter correctement la ceinture à trois points.

1. Régler le siège, si celui-ci est réglable, de manière à pouvoir s'asseoir droit. Pour voir comment procéder, se reporter à « Sièges » dans l'index.

2. Saisir la plaque de blocage et tirer la ceinture en travers. Ne pas la laisser se vriller.

   La ceinture à trois points peut se bloquer si elle est tirée très rapidement. Si ceci se produit, laisser revenir légèrement la ceinture en arrière pour la débloquer. Tirer ensuite plus lentement la ceinture en travers.

   Si la sangle épaulière de la ceinture du passager est complètement extraite, le dispositif de blocage du siège d'enfant peut être engagé. Si ceci se produit, laisser la ceinture revenir entièrement en arrière et recommencer.

Si la sangle se bloque dans la plaque de verrouillage avant d'atteindre la boucle, incliner la plaque de verrouillage à plat pour déverrouiller.

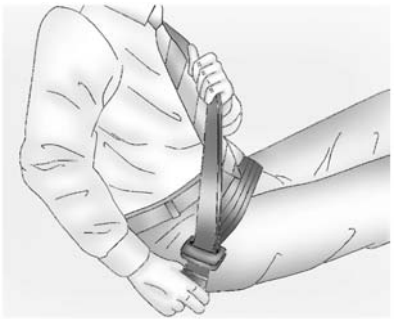
3. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

   Tirer le verrou plat vers le haut pour vous assurer qu'elle est fixée.

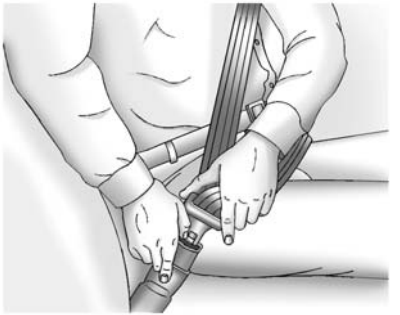
   Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.

4. Si le véhicule est doté d'un dispositif de réglage de hauteur de sangle thoracique, le déplacer à la hauteur adéquate. Se reporter à «Sangle thora-

cique réglable en hauteur» plus loin dans cette section pour des instructions d'utilisation et d'importantes informations relatives à la sécurité.



5. Pour serrer la sangle sous-abdominale, tirer la sangle thoracique vers le haut.



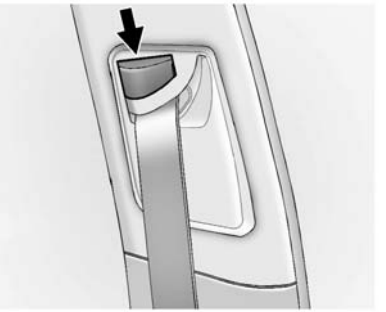
Pour détacher la ceinture, il suffit d'appuyer sur la boucle.

Avant de fermer une porte, vérifier si la ceinture de sécurité ne pourrait pas être coincée. Si une porte est claquée contre une ceinture de sécurité, la ceinture et le véhicule peuvent être endommagés.

Sangle thoracique réglable en hauteur

Le véhicule est équipé d'un dispositif de réglage de hauteur de sangle thoracique pour le conducteur et le passager avant droit.

Ajuster la hauteur de manière à ce que la sangle thoracique reste sur l'épaule. La ceinture doit être portée proche du cou, sans le toucher. Un réglage incorrect de la hauteur de la sangle thoracique pourrait réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité en cas d'accident. Voir *Port adéquat des ceintures de sécurité à la page 3-14*.



Déplacer le dispositif de réglage de la hauteur vers le haut jusqu'à la position voulue en poussant vers le haut sur le dispositif de réglage.

Lorsque le dispositif de réglage est réglé à la position désirée, essayer de le déplacer vers le bas sans presser les boutons afin de vérifier s'il est bien verrouillé. Appuyer sur le bouton pour baisser le réglage de la hauteur.

Prétensionneurs de ceinture de sécurité

Ce véhicule est doté de prétendeurs de ceinture de sécurité pour les occupants extérieurs avant. Bien que les prétendeurs de ceinture de sécurité soient invisibles, ils font partie de l'ensemble de ceinture de sécurité. Ils peuvent contribuer à resserrer les ceintures de sécurité au cours des premières phases d'une collision frontale, quasi frontale ou arrière modérée à grave si les conditions de seuil pour l'activation du prétendeur sont rencontrées. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité peuvent également contribuer à resserrer des ceintures de sécurité en cas de collision latérale ou de tonneau.

Les prétensionneurs ne fonctionnent qu'une seule fois. S'ils sont activés lors d'une collision, ils doivent être remplacés, probablement avec d'autres pièces du système. Voir *Remplacer les pièces de ceinture de sécurité après une collision à la page 3-21*.

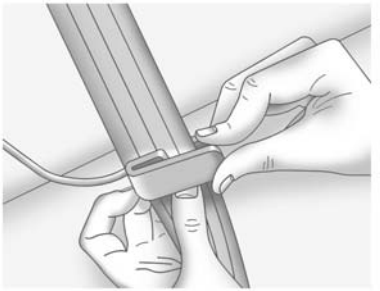
Guides de confort de ceinture de sécurité arrière

Ce véhicule peut être doté de guidages de confort de ceinture de sécurité arrière. Si tel n'est pas le cas, ils sont disponibles chez le concessionnaire

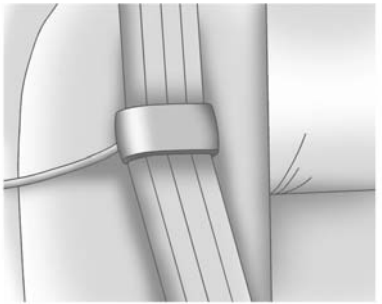
Les guides de confort de ceinture de sécurité arrière peuvent améliorer le confort de sécurité pour les enfants qui ne sont plus en âge de s'asseoir sur les sièges rehausseurs et pour certains adultes. Lorsqu'il est installé sur une ceinture épaulière, le guide de confort positionne la sangle thoracique à l'écart du cou et de la tête

Pour l'installer :

1. Retirer le guide de sa pochette de rangement située sur le côté du siège.



2. Placer le guide sur la ceinture et introduire les deux bords de la ceinture dans les encoches du guide.



3. Veiller à ce que la ceinture ne soit pas tordue et repose à plat. Le cordon élastique doit être derrière la ceinture de sécurité avec le guide en plastique sur le devant.

⚠ Attention

Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement portée peut ne pas fournir la protection nécessaire en cas de collision. La personne portant la ceinture de

(Suite)

Attention (Suite)

sécurité peut être gravement blessée. La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ce sont ces parties du corps qui peuvent le mieux absorber les forces de retenue de la ceinture.

4. Boucler, positionner et détacher la ceinture de sécurité comme décrit précédemment dans cette section. S'assurer que la partie thoracique de la ceinture repose sur l'épaule et n'en tombe pas. La ceinture doit être portée proche du cou, sans le toucher.

Pour enlever et ranger le guide de confort, presser les bords de la ceinture l'un contre l'autre pour pouvoir extraire la ceinture du guide. Faire reglisser le guide dans sa pochette de rangement située sur le côté du siège.

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse

Les ceintures de sécurité sont efficaces pour tout le monde, y compris pour les femmes enceintes. Comme tous les autres occupants du véhicule, elles risquent d'être gravement blessées si elles n'en portent pas.

Une femme enceinte devrait porter une ceinture à trois points et la sangle sous-abdominale devrait être portée sous le ventre aussi bas que possible tout au long de la grossesse.

La meilleure façon de protéger le fœtus est de protéger la mère. Quand la ceinture de sécurité est portée comme il faut, il est vraisemblable que le fœtus ne soit pas blessé lors d'une collision. Pour les femmes enceintes, comme pour tout le monde, le secret de l'efficacité des ceintures de sécurité est de les porter comme il faut.

Vérification du système de sécurité

De temps en temps, contrôler le fonctionnement correct du témoin de rappel de ceinture de sécurité, des ceintures, des boucles, des plaques de verrouillage, des enrouleurs et des ancrages. Vérifier s'il a des pièces endommagées ou desserrées sur la ceinture de sécurité qui pourraient l'empêcher d'effectuer sont rôle correctement. Contacter le concessionnaire pour effectuer les réparations nécessaires. Des ceintures de sécurité effilochées ou déchirées ne pourront pas assurer une protection adéquate en cas de collision. Elles peuvent se déchirer sous les forces d'impact. Si une ceinture de sécurité est effilochée ou déchirée, la changer immédiatement.

Vérifier que le témoin de rappel de ceinture de sécurité fonctionne correctement. Voir *Rappel de ceinture de sécurité à la page 5-13*.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches. Voir *Soins de la ceinture de sécurité à la page 3-20*.

Entretien des ceintures de sécurité.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches.

⚠ Attention

Ne pas décolorer ou teindre les ceintures de sécurité. Cela risquerait de les affaiblir considérablement. Lors d'une collision, elles pourraient ne pas fournir une protection adéquate. Nettoyer les ceintures de sécurité uniquement à l'aide de savon doux et d'eau tiède.

Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident

⚠ Attention

Une collision peut endommager les ceintures de sécurité du véhicule. Un système de ceinture de sécurité endommagé peut ne pas fonctionner convenablement et ne pas protéger la personne qui l'utilise en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Pour s'assurer que les systèmes de ceinture de sécurité fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et s'assurer que tous les remplacements nécessaires sont faits dès que possible.

Après une légère collision, le remplacement des ceintures de sécurité n'est peut-être pas nécessaire. Mais les ensembles de ceinture de sécurité qui ont été utilisés lors de la collision peuvent avoir été endommagés ou étirés. Contacter votre concessionnaire pour la vérification ou le remplacement des ensembles de ceinture de sécurité.

De nouvelles pièces et des réparations peuvent être nécessaires même si le système de ceintures de sécurité n'a pas été utilisé au moment de l'accident.

Faire vérifier les prétendeurs de ceinture de sécurité si le véhicule a été impliqué dans un accident, ou si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou en roulant. Voir *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-15*.

⚠ Attention

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Système d'airbag

Le véhicule est doté des airbags suivants :

- Un airbag frontal pour le conducteur.
- Un sac gonflable frontal de passager avant extérieur.
- Un airbag latéral intégré au siège pour le conducteur.
- Un sac gonflable d'impact latéral de siège pour le passager avant extérieur.
- Un sac gonflable de longeron de toit pour le conducteur et pour le passager de seconde rangée assis directement derrière le conducteur.
- Un sac gonflable de longeron de toit pour le passager avant extérieur et pour le passager de seconde rangée assis directement derrière le passager avant extérieur.

Tous les sacs gonflables du véhicule possèdent le mot AIRBAG sur le garnissage ou sur l'étiquette fixée près de l'ouverture de déploiement.

Pour les sacs gonflables frontaux, le mot AIRBAG se trouve au centre du volant pour le conducteur et sur le tableau de bord, pour le passager avant extérieur.

Pour les airbags latéraux intégrés aux sièges, le mot AIRBAG se trouve sur le côté du dossier de siège, près de la porte.

Pour l'airbag rideau, le mot AIRBAG se trouve sur le plafond ou le garnissage.

Les airbags sont conçus pour renforcer la protection fournie par les ceintures de sécurité. Même si les airbags actuels sont également conçus pour réduire les risques de blessures dues à la force de déploiement du sac, tous les airbags doivent se déployer très rapidement pour être efficaces.

Voici ce que vous devez savoir à propos des airbags :

⚠ Attention

Vous pouvez être grièvement blessé ou tué dans un accident si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité, et ce même si le véhicule est équipé d'airbags. Les airbags sont conçus pour fonctionner en supplément des ceintures de sécurité et non pas pour les remplacer. En outre, les airbags ne sont pas conçus pour se déployer à chaque accident. Dans certains cas, seules les ceintures de sécurité vous protégeront. Voir *Quand un airbag doit-il se déployer ? à la page 3-25*.

Le port de la ceinture de sécurité lors d'un accident permet de réduire les risques de heurter des objets à l'intérieur du véhicule ou

(Suite)

Attention (Suite)

d'être éjecté. Les airbags sont des «systèmes de protection supplémentaires» aux ceintures de sécurité. Tous les passagers doivent porter correctement la ceinture de sécurité, en présence ou pas d'un airbag pour chaque occupant.

⚠ Attention

Du fait que les airbags se gonflent avec beaucoup de force et plus vite qu'un clignement d'œil, toute personne assise contre ou très près d'un airbag peut être grièvement blessée ou tuée lorsqu'il se déploie. Eviter de s'asseoir inutilement près d'un airbag ; par exemple, en s'asseyant près du bord du siège ou en se penchant en avant. Les ceintures de

(Suite)

Attention (Suite)

sécurité permettent de vous garder en position lors ; dune collision. Porter toujours une ceinture de sécurité, même avec des airbags. Le conducteur doit s'asseoir le plus en arrière possible, tout en gardant la maîtrise du véhicule.

Les occupants assis à proximité des airbags latéraux intégrés aux sièges et/ou des airbags rideaux ne devraient pas s'appuyer ou s'assoupir contre les portes ou les vitres latérales.

⚠ Attention

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Toujours

(Suite)

Attention (Suite)

attacher correctement les enfants dans un véhicule. Pour savoir comment, voir *Enfants plus âgés à la page 3-33* ou *Bébés et jeunes enfants à la page 3-35*.

Un témoin de disponibilité d'airbag figure sur le combiné d'instruments et affiche le pictogramme d'airbag.

Le système contrôle les dysfonctionnements du système électrique de l'airbag. Le témoin indique la présence d'un problème électrique. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-15* pour de plus amples informations.

Où se trouvent les airbags ?

Le coussin gonflable frontal du conducteur se trouve au centre du volant de direction.

L'airbag frontal du passager extérieur avant se trouve dans le tableau de bord côté passager.

Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Les airbags latéraux intégrés au siège passager avant extérieur et au siège conducteur se trouvent sur le côté des dossiers de siège les plus proches de la portière.

Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Les airbags rideaux du conducteur, du passager avant droit et des passagers extérieurs de la deuxième rangée de sièges se trouvent dans le plafond surmontant les vitres latérales.

⚠ Attention

Si quelque chose se trouve entre un occupant et l'airbag, ceci risque de nuire au déploiement de

(Suite)

Attention (Suite)

l'airbag ou de projeter l'objet sur cette personne et causer des blessures graves ou même la mort. Le chemin de déploiement d'un airbag doit toujours être dégagé. Ne rien mettre entre un occupant et l'airbag et ne rien attacher ou fixer sur le volant ou sur ou près d'un couvercle d'airbag.

Ne pas utiliser d'accessoires de siège pouvant empêcher le déploiement correct d'un airbag latéral intégré au siège.

Ne rien fixer au toit d'un véhicule équipé d'airbags rideaux en faisant passer une corde ou une attache par la porte ou l'ouverture de la vitre. Ceci bloquerait le passage du déploiement de l'airbag rideau.

Quand un airbag doit-il se déployer ?

Ce véhicule est doté d'airbags. Voir *Système d'airbag à la page 3-22*. Les airbags sont conçus pour se déployer, si l'impact dépasse le seuil de déploiement du système d'airbag spécifique. Les seuils de déploiement sont utilisés pour prédire si la sévérité d'une collision justifie le déploiement des airbags afin de contribuer à la protection des occupants. Le véhicule est doté de capteurs électroniques qui facilitent la détermination de la sévérité de l'impact. Les seuils de déploiement peuvent également varier en fonction de la conception spécifique du véhicule.

Les airbags frontaux sont conçus pour se gonfler en cas de collision frontale ou quasi frontale modérée à grave, afin d'aider à réduire le risque de blessures graves, principalement à la tête et au thorax du conducteur ou du passager avant extérieur.

Le fait que les airbags frontaux se déploient ou devraient se gonfler n'est pas basé prioritairement sur la vitesse à laquelle se déplace le véhicule. Elle dépend de ce qui est heurté, de la direction de l'impact et de la vitesse de ralentissement du véhicule.

Les sacs gonflables frontaux peuvent se gonfler à différentes vitesses de collision selon que le véhicule heurte un objet en ligne droite ou en diagonale et selon que l'objet est fixe ou mobile, rigide ou déformable, étroit ou large.

Les airbags frontaux ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

En outre, le véhicule est doté d'airbags frontaux à technologie avancée. Les airbags frontaux à technologie avancée règlent la retenue selon la sévérité de la collision.

Les airbags latéraux intégrés aux sièges sont conçus pour se déployer dans des collisions modérées à sévères en fonction de l'emplacement de l'impact. Les airbags latéraux intégrés aux sièges ne sont pas conçus pour se déployer en cas de collisions frontales ou quasi frontales, de tonneaux ou de collisions arrière. Un airbag latéral intégré au siège est conçu pour se déployer du côté où le véhicule est heurté.

Les airbags rideaux sont conçus pour se déployer dans des collisions modérées à sévères en fonction de l'emplacement de l'impact. En outre, ces airbags rideaux sont conçus pour se déployer en cas de tonneaux ou d'impact frontal grave. Les airbags rideaux ne sont pas conçus pour se déployer en cas d'impact arrière. Les deux airbags rideaux se déploient lorsqu'un côté du véhicule est heurté, si le système de détection prédit que le véhicule est sur le point de capoter sur le côté, ou en cas d'impact frontal grave.

Dans une collision particulière, personne ne peut savoir si un sac gonflable se gonflera simplement du fait des dégâts au véhicule ou du coût de réparation.

Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ?

Dans le cas d'un déploiement, le système de détection envoie un signal électrique qui déclenche la libération de gaz par le générateur. Les gaz du générateur remplissent le sac gonflable qui brise la paroi de protection. Le générateur de gaz, l'airbag et les pièces connexes sont tous des parties du module d'airbag.

Pour les emplacements des airbags, consulter *Où se trouvent les airbags ? à la page 3-24*.

De quelle façon l'airbag retient-il ?

Dans les collisions frontales ou quasi frontales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec le volant ou le tableau de bord. Dans les collisions latérales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec l'intérieur du véhicule.

Les sacs gonflables complètent la protection apportée par les ceintures de sécurité en répartissant la force de l'impact de manière plus uniforme par-dessus le corps de l'occupant.

Les airbags rideaux anti-tonneaux sont conçus pour aider à contenir la tête et le thorax des occupants des places extérieures dans la première et la seconde rangées. Les airbags rideaux anti-tonneaux sont conçus pour aider à réduire le risque d'éjection complète ou partielle en cas de tonneaux, bien qu'aucun système ne puisse éviter toutes les éjections. Mais les airbags ne seront pas utiles dans de nombreux types de collisions, principalement parce que l'orientation du déplacement des occupants ne correspondra pas à l'emplacement de ces airbags. Voir *Quand un airbag doit-il se déployer ? à la page 3-25*.

Les airbags doivent toujours n'être considérés que comme un dispositif de protection complémentaire des ceintures de sécurité.

Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ?

Après le gonflement des airbags frontaux et des airbags latéraux intégrés aux sièges, ceux-ci se dégonflent rapidement, si rapidement que certaines personnes peuvent ne pas même réaliser que les airbags se sont déployés. Les airbags rideaux peuvent toujours rester partiellement déployés pendant un certain temps après le gonflage. Certains éléments du module d'airbag peuvent être brûlants pendant quelques minutes. Pour l'emplacement des sacs gonflables, se reporter à *Où se trouvent les airbags ? à la page 3-24*.

Les parties d'un airbag entrant en contact avec votre corps peuvent être chaudes, mais ne sont pas trop brûlantes pour être touchées.
Un peu de fumée et de la poussière peuvent s'échapper des évents des airbags dégonflés. Le gonflage d'un airbag n'entrave pas la vision du conducteur à travers le pare-brise ou sa capacité à diriger le véhicule, ni n'empêche les personnes de quitter le véhicule.

⚠ Attention

Lors du déploiement d'un airbag, des particules de poussière peuvent se présenter dans l'air. Les personnes souffrant d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires auront peut-être de la diffi-

(Suite)

Attention (Suite)

culté à respirer. Pour éviter ceci, tous les occupants devraient sortir du véhicule dès qu'ils peuvent le faire en toute sécurité. Si vous avez des problèmes pour respirer et que vous ne pouvez pas sortir du véhicule après le déploiement d'un airbag, ouvrez alors une porte ou une vitre pour faire rentrer de l'air frais. En cas de problèmes de respiration suite au déploiement d'un airbag, il faut consulter un médecin.

Le véhicule est doté d'une fonction qui déverrouille automatiquement les portes, allume l'éclairage intérieur, déclenche les feux de détresse et coupe le système d'alimentation en carburant après le déploiement des airbags. La fonction peut également s'activer, sans déploiement d'airbag, après un événement qui dépasse un seuil prédéterminé. Vous pouvez verrouiller les portes et éteindre l'éclairage intérieur et les feux de détresse en utilisant les commandes liées à ces fonctions.

⚠ Attention

Un accident suffisamment grave pour déployer les airbags peut également endommager des fonctions importantes du véhicule, telles que le système d'alimentation en carburant, les systèmes de freins et de direction, etc. Même si le véhicule semble toujours être en état de marche après un accident de moyenne importance, il peut avoir subi des dommages dissimulés qui peuvent affecter la sécurité du véhicule lors de son utilisation.

Agir avec prudence en tentant de faire redémarrer le véhicule après une collision.

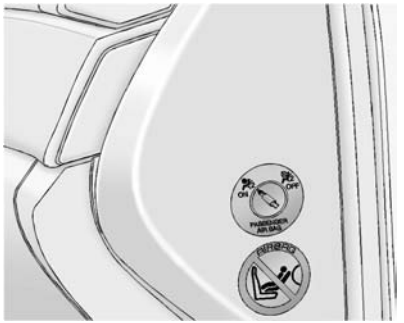
Dans de nombreux accidents suffisamment graves pour déployer les airbags, les pare-brise éclatent suite à la déformation du véhicule. Un bris supplémentaire du pare-brise peut se produire lorsque le sac gonflable du passager avant se déclenche.

- Les airbags sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Après le déclenchement d'un airbag, le système d'airbags devra recevoir de nouvelles pièces. Si tel n'est pas le cas, le système d'airbags ne pourra pas vous protéger au cours d'une autre collision. Un nouveau système comprendra les modules d'airbag et éventuellement d'autres pièces. Le manuel d'entretien de votre véhicule indique les autres pièces à remplacer.
- Le véhicule possède un module de détection de collision et de diagnostic qui enregistre les données après une collision. Voir *Enregistrement des données du véhicule et confidentialité à la page 13-4*.

- Seuls des techniciens qualifiés doivent intervenir sur les systèmes d'airbags. Une intervention incorrecte peut entraîner un fonctionnement incorrect du système d'airbags. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Commutateur d'airbag

Le véhicule est équipé d'un commutateur de marche/arrêt utilisable manuellement pour activer ou désactiver le sac gonflable frontal de passager avant extérieur.



Ce commutateur doit uniquement être passé sur la position arrêt, si la personne se trouvant sur la position de passager avant extérieur appartient à une catégorie indiquée dans cette section :

Bébé : Un bébé (moins de 1 an) doit voyager sur le siège avant parce que :

- *Mon véhicule n'a pas de siège arrière ;*
- *Le siège arrière de mon véhicule est trop petit pour accueillir un siège-bébé orienté vers l'arrière.*
- *Le bébé souffre d'une maladie qui, selon le médecin traitant, requiert qu'il voyage sur le siège avant pour permettre au conducteur de le surveiller continuellement.*

Enfant âgé de 1 à 12 ans : Un enfant âgé de 1 à 12 ans doit voyager sur le siège avant parce que :

- *Mon véhicule n'a pas de siège arrière ;*
- *Bien que les enfants âgés de 1 à 12 ans doivent voyager à l'arrière dans la mesure du possible, les enfants de 1 à 12 ans peuvent parfois prendre place sur le siège avant parce que l'arrière de mon véhicule est occupé ; ou*
- *L'enfant souffre d'une maladie qui, selon le médecin traitant, requiert qu'il voyage sur le siège avant pour permettre au conducteur de le surveiller continuellement.*

État de santé : Un passager présente un état de santé qui, selon son médecin :

- *L'airbag du côté passager représente un risque particulier pour le passager ; et*
- *Les blessures que pourrait lui infliger le déploiement de l'airbag du côté passager en cas de collision seraient plus graves que celles qu'il pourrait subir,*

sans airbag et ceinture bouclée, en heurtant le tableau de bord ou le pare-brise.

⚠ Attention

Si l'airbag frontal de passager extérieur avant est désactivé pour une personne qui n'appartient pas à une catégorie indiquée dans cette section, cette personne ne pourra pas bénéficier de la protection supplémentaire d'un sac gonflable. Dans un accident, l'airbag ne se déploiera pas pour protéger la personne assise ici. Ne pas désactiver l'airbag frontal de passager avant extérieur à moins que la personne assise à cette position appartienne à une catégorie indiquée dans cette section.

Pour désactiver le sac gonflable frontal de passager avant extérieur, introduire une clé ou une pièce dans le commutateur, l'enfoncer et tourner le commutateur en position off (arrêt).

Une fois la vérification du système terminée, le symbole off (arrêt) s'allume sur le témoin d'état d'airbag du passager qui se trouve sur la console au plafond pour avertir que l'airbag frontal du passager avant droit est désactivé. Le témoin de désactivation de sac gonflable s'allume et reste allumé pour vous signaler que le sac gonflable frontal de passager avant extérieur est désactivé. Voir *Témoin d'activation/ désactivation d'airbag à la page 5-15*.

⚠ Attention

Si le témoin de disponibilité d'airbag s'allume et reste allumé, cela signifie que quelque chose ne fonctionne pas correctement dans le système d'airbag. Par exemple, l'airbag frontal de passager extérieur avant pourrait se déployer même si le commutateur on-off est en position off (arrêt).

Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-15* pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Pour réactiver le sac gonflable frontal de passager avant extérieur, introduire une clé ou une pièce dans le commutateur, l'enfoncer et tourner le commutateur en position de marche.

L'airbag frontal du passager avant latéral est maintenant activé (peut se gonfler). Se reporter à *Témoin d'activation/désactivation d'airbag à la page 5-15* pour de plus amples informations.

Réparation d'un véhicule muni d'airbags

Les airbags affectent la façon dont l'entretien doit être effectué sur un véhicule. Des pièces du système d'airbag se trouvent à plusieurs endroits autour du véhicule. Le concessionnaire et le manuel de réparation ont des renseignements sur l'entretien du véhicule et du système d'airbag.

⚠ Attention

Pendant une période de 10 secondes maximum après que le contact ait été coupé et la batterie débranchée, un airbag peut se gonfler en cas de mauvaise manipulation pendant l'entretien. Vous pouvez être blessé si vous êtes trop proche d'un airbag lorsqu'il se déploie. Éviter de toucher aux connecteurs jaunes. Ils font probablement partie du système d'airbag. Suivre toutes les procédures d'entretien correctes, et s'assurer que les travaux sont effectués par une personne qualifiée à les faire.

Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags

Si des accessoires sont ajoutés qui modifient le cadre du véhicule, le système de pare-chocs, la hauteur, la tôle avant ou latérale, ils peuvent nuire au bon fonctionnement du système d'airbags.

Le fonctionnement du système d'airbag peut également être affecté par le changement ou le déplacement d'éléments des sièges avant, des ceintures de sécurité, du module de détection et de diagnostic, du volant, du tableau de bord, de n'importe quel module d'airbag, de la garniture de toit, de la console suspendue, des capteurs avant, des capteurs d'impact latéraux ou du câblage de l'airbag.

Les informations relatives à l'emplacement des capteurs de sacs gonflables, du module de détection et de diagnostic et du câblage des sacs gonflables sont disponibles auprès de votre concessionnaire et dans le manuel de réparation.

Si le véhicule est doté d'airbags rideaux anti-tonneaux, consulter *Changement de taille de pneus et de jantes à la page 10-62* pour d'importantes informations supplémentaires.

Si votre véhicule doit être modifier du fait d'un handicap et que vous avez des questions à poser au sujet des modifications qui affectent le système de sacs gonflables du véhicule, ou si vous avez des questions à poser au sujet du système de sacs gonflables qui seraient affectés par une modification quelconque du véhicule, s'adresser à votre concessionnaire.

Vérification du système d'airbag

Le système d'airbag ne nécessite pas d'entretien régulier ou de remplacement. Vérifier que le témoin de disponibilité d'airbag fonctionne correctement. Voir *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-15*.

⚠ Avertissement

Si le couvercle de l'airbag est endommagé, ouvert ou cassé, l'airbag peut ne pas fonctionner correctement. Ne pas ouvrir ou briser les couvercles d'airbag. Si des couvercles d'airbags sont ouverts ou endommagés, le module d'airbag et/ou le couvercle d'airbag doit être remplacé. Pour connaître l'emplacement des airbags, voir *Où se trouvent les airbags ? à la page 3-24*. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident

⚠ Attention

Une collision peut endommager les systèmes d'airbag du véhicule. Un système d'airbag endommagé peut ne pas fonctionner correctement et ne pas assurer son rôle de protection pour vous ou vos passagers en cas de collision, avec pour résultat des blessures graves, voire mortelles. Pour s'assurer que les systèmes d'airbag fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et s'assurer que tous les remplacements nécessaires sont faits dès que possible.

Si un airbag se déploie, les pièces du système d'airbag doivent être remplacées. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

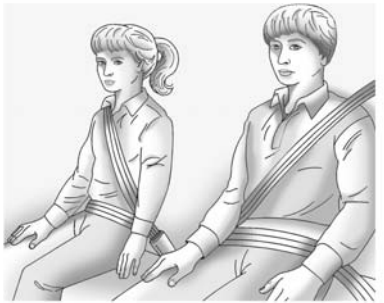
Si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbags ne fonctionne pas correctement. Faire réparer le véhicule au plus vite. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-15* pour de plus amples informations.

⚠ Attention

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Sièges pour enfant

Grands enfants



Les enfants qui sont trop grands pour des sièges rehausseurs devraient porter les ceintures de sécurité du véhicule.

Les instructions du fabricant fournies avec le siège réhausseur indiquent les limites de poids et de hauteur pour ce siège réhausseur. Utiliser un réhausseur de voiture pour enfant avec une ceinture à trois points jusqu'à ce que l'enfant passe le test d'aptitude suivant :

- Le faire asseoir bien au fond du siège. Ses genoux se plient-ils au bord du siège ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- Boucler la ceinture à trois points. La sangle thoracique repose-t-elle sur l'épaule ? Si oui, continuer. Si non, essayer d'utiliser le guide de confort de ceinture de sécurité arrière, le cas échéant. Se reporter à « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture à trois points à la page 3-15*. Si un guide de confort n'est pas disponible, ou si la sangle thoracique ne repose toujours pas sur l'épaule, revenir sur le siège réhausseur.

- La ceinture abdominale s'ajuste-t-elle le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- L'ajustement correct de la ceinture de sécurité peut-il être maintenu pendant tout le trajet ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.

Q: Quelle est la façon appropriée de porter une ceinture de sécurité ?

A: Un enfant plus âgé devrait porter une ceinture à trois points et obtenir la même protection qu'avec une sangle thoracique. La sangle thoracique ne doit pas passer devant le visage ou le cou. La ceinture sous-abdominale devrait être correctement positionnée juste sous les hanches, sans toucher le haut des cuisses. La force de la ceinture est appliquée sur les os du bassin. Elle ne devrait jamais être portée par-dessus l'abdomen, ce qui pourrait entraîner, en cas de collision, des blessures graves, voire mortelles.

Se reporter également à « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture à trois points à la page 3-15*.

Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur un siège arrière.

Lors d'une collision, les enfants qui ne sont pas attachés peuvent heurter d'autres occupants qui le sont ou peuvent être éjectés du véhicule. Les enfants plus âgés doivent porter correctement les ceintures de sécurité.

⚠ Attention

Ne jamais laisser plus d'un enfant porter la même ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité ne peut pas répartir correctement les forces d'impact. En cas de collision, ils peuvent être sérieusement blessés s'ils sont poussés l'un contre l'autre. Chaque ceinture ne doit être utilisée que par une seule personne à la fois.

⚠ Attention

Ne jamais laisser un enfant porter la ceinture de sécurité avec la sangle thoracique derrière son dos. Le port incorrect de la ceinture de sécurité à trois points peut entraîner de sérieuses blessures corporelles sur un enfant. En cas de collision, la sangle thoracique ne pourra pas jouer correctement son rôle. Le déplacement du corps vers l'avant est trop important, ce qui augmente la probabilité d'une blessure au cou ou à la tête. L'enfant peut également glisser sous la ceinture sous-abdominale. La force de la courroie serait alors appliquée juste sur l'abdomen. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine.

Bébés et jeunes enfants

Tout le monde a besoin d'être protégé dans un véhicule ! Ceci inclut les bébés et les autres enfants. L'utilisation de système de sécurité sera la même pour tout le monde, quel que soit la distance parcourue, l'âge ou la taille du voyageur.

⚠ Attention

Les enfants peuvent être gravement blessés ou étranglés si une ceinture épaulière est enroulée autour de leur cou. La ceinture épaulière peut serrer mais ne peut pas être relâchée si elle est verrouillée. La ceinture épaulière se verrouille lorsqu'elle est entièrement tirée hors de l'enrouleur. La ceinture épaulière se déverrouille lorsqu'il lui est possible de se ré-enrouler entièrement dans l'enrouleur, ce qui lui est impossible si elle est enroulée autour du cou d'un enfant. Si la ceinture épaulière est verrouillée et serrée autour du cou d'un enfant, la seule façon de desserrer la ceinture est de la couper.

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans un véhicule et ne jamais les laisser jouer avec les ceintures de sécurité.

Chaque fois que des bébés ou de jeunes enfants sont transportés dans des véhicules, ils devraient avoir la protection fournie par un siège d'enfant approprié. Le système de ceinture de sécurité et le système d'airbag du véhicule ne sont pas conçus pour les enfants.

Les enfants qui ne sont pas attachés correctement peuvent heurter d'autres personnes ou être éjectés du véhicule.

⚠ Attention

Ne jamais porter un enfant ou un bébé lorsque vous êtes dans un véhicule. En raison des forces de collision, l'enfant ou le bébé peut devenir tellement lourd qu'il sera impossible de le maintenir pendant une collision. Par exemple, lors d'une collision à seulement 40 km/h (25 mph), un enfant de 5,5 kg (12 livres) deviendra soudainement une

(Suite)

Attention (Suite)

force de 110 kg (240 libres) dans les bras d'une personne.
Un enfant doit toujours être attaché par un système de retenue approprié.

⚠ Attention

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Ne jamais installer un siège d'enfant dos à la route sur un siège avant extérieur. Fixer un siège d'enfant dos à la route sur le siège arrière. Il vaut mieux également fixer le siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Si vous devez fixer un siège d'enfant dirigé vers l'avant dans le siège avant extérieur, toujours reculer ce siège au maximum.

Le chois de siège d'enfant devrait tenir compte non seulement du poids de la taille et l'âge de l'enfant, mais également si le siège d'enfant est compatible avec le véhicule dans lequel il va être utilisé.

Pour la plupart des types de sièges d'enfant de base, de nombreux modèles sont disponibles. Lors de l'achat d'un siège d'enfant, vérifier qu'il peut être utilisé dans un véhicule.

Les instructions du fabricant fournies avec le système de sécurité pour enfants indiquent les limites de poids et hauteur d'un système spécifique.

⚠ Attention

Pour réduire le risque de blessure au cou ou à la tête en cas de collision, l'enfant doit avoir un support complet. Lors d'une collision, si un bébé se trouve dans un siège d'enfant dos à la route, les forces de la collision sont réparties sur les parties les plus solides de son corps : le dos et les épaules. Les bébés doivent toujours être attachés dans un siège d'enfant dos à la route.

⚠ Attention

Les os du bassin d'un jeune enfant sont encore si petits que la ceinture de sécurité ordinaire du véhicule pourrait ne pas rester sur les os du bassin comme elle le devrait. Au contraire, elle pourrait remonter sur l'abdomen de l'enfant. Lors d'une collision, la ceinture exercerait alors la force de l'impact sur une partie du corps qui n'est protégée par aucune ossature. Rien que ce glissement pourrait déjà entraîner des blessures graves, voire mortelles. Pour diminuer le risque de blessure grave ou fatale en cas de collision, les jeunes enfants doivent toujours être attachés dans un siège d'enfant adéquat.

Systèmes de sécurité pour enfant

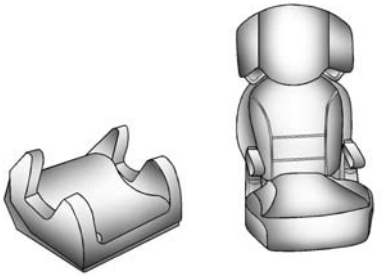
Siège d'enfant dos à la route

Un siège pour bébé dos à la route assure une retenue du dos de l'enfant contre la surface du siège.

Le harnais retient le bébé en place dans le siège lors d'une collision.

Siège d'enfant face à la route

Un siège d'enfant face à la route permet de retenir le corps de l'enfant par l'intermédiaire du harnais.



Sièges réhausseurs

Un siège réhausseur de voiture pour enfant est un siège d'enfant conçu pour améliorer l'ajustement du système de ceinture de sécurité du véhicule. Un siège réhausseur peut également aider un enfant à voir par la vitre.

Fixation d'un siège d'enfant supplémentaire dans le véhicule

⚠ Attention

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège d'enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Fixer correctement le siège d'enfant dans le véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité ou du système ISOFIX, en suivant les instructions qui sont fournies avec le siège d'enfant et les instructions dans ce manuel.

Pour aider à réduire les risques de blessure, le siège d'enfant doit être fixé dans le véhicule. Les systèmes de siège d'enfant doivent être assujettis dans les sièges du véhicule par les ceintures de sécurité abdominales ou la partie ceinture abdominale d'une ceinture à trois points, ou par le système ISOFIX. Se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX à la page 3-45* pour de plus amples informations. Les enfants peuvent être mis en danger lors d'une collision si le siège d'enfant n'est pas adéquatement fixé à l'intérieur du véhicule.

Pour l'installation sécuritaire d'un siège d'enfant, se reporter aux instructions fournies avec le siège d'enfant, qui peuvent se trouver directement sur le siège ou dans un livret, ou les deux, et à ce manuel. Les instructions du siège d'enfant sont importantes ; si elles ne sont pas disponibles, obtenir une copie de remplacement auprès du fabricant.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. Veiller à fixer correctement tout siège d'enfant dans le véhicule - même s'il est vide.

Immobiliser l'enfant dans le siège d'enfant

⚠ Attention

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège pour enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Attacher correctement l'enfant en suivant les instructions qui sont données avec le siège d'enfant.

Où installer le siège d'enfant

Selon les statistiques d'accident, les enfants et les bébés sont plus en sécurité dans un siège d'enfant ou pour bébé fixé sur un siège arrière.

Chaque fois que possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être installés sur un siège arrière.

Si un siège d'enfant est fixé dans un siège de passager avant extérieur, il existe un commutateur du tableau de bord qui permet de désactiver manuellement le sac gonflable de passager avant extérieur. Voir *Commutateur on-off (marche-arrêt) d'airbag à la page 3-29* et *Fixation de sièges d'enfant (siège arrière) à la page 3-46* ou *Fixation de sièges d'enfant (siège avant passager) à la page 3-48* pour de plus amples informations, y compris certaines informations importantes relatives à la sécurité.

⚠ Attention

Ne pas utiliser un siège enfant dos à la route sur un siège protégé par un airbag devant celui-ci !

⚠ Danger

Lors de l'utilisation d'un système de retenue pour enfants sur le siège passager avant, les systèmes d'airbag du siège passager avant doivent être désactivés ; dans le cas contraire, le déclenchement des airbags risque de blesser mortellement l'enfant.

C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.

NE PAS placer de siège enfant dos à la route sur ce siège. DE GRAVES BLESSURES OU UN ACCIDENT MORTEL peuvent se produire. Le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est très important en cas de déploiement de l'airbag.

En fixant un siège-enfant dirigé vers l'arrière, étudier le mode d'emploi du siège-enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

La taille des sièges d'enfant et des sièges réhausseurs pour enfant varie considérablement, et certains peuvent mieux s'adapter à certaines positions qu'à d'autres.

Selon l'endroit où le siège d'enfant est placé et la taille de ce siège, vous ne serez peut-être pas en mesure d'accéder à l'assemblage connexe de la ceinture de sécurité ou aux ancrages ISOFIX pour d'autres passagers ou sièges d'enfant. Les positions adjacentes ne doivent pas être utilisées si le siège d'enfant entrave l'accès à la ceinture de sécurité ou gêne son acheminement.

Si votre véhicule ne possède pas de siège arrière pouvant recevoir un siège-enfant dirigé vers l'arrière, nous recommandons que les sièges-enfant dirigés vers l'arrière ne soient pas placés dans votre véhicule, même si l'airbag est désactivé.

Quel que soit l'endroit où est installé le siège d'enfant, veiller à le fixer correctement.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. S'assurer de fixer convenablement tout siège-enfant dans votre véhicule – même si aucun enfant n'y est assis.

Si vous devez fixer plus d'un siège-enfant sur le siège arrière, revoir les illustrations suivantes.

Aptitude au montage des systèmes de retenue pour enfants

Le tableau ci-dessous permet de déterminer les sièges de véhicule adaptés aux systèmes de sécurité pour enfant.

Groupe de poids	Positions d'assise passager			
	Passager avant	Extérieur droit arrière	Place centrale arrière	Extérieur gauche arrière
Groupe 0 Jusqu'à 10 kg	X	U	U	U
Groupe 0+ Jusqu'à 13 kg	X	U	U	U
Groupe I 9 à 18 kg	X	U	U	U
Groupe II 15 à 25 kg	X	U	U	U
Groupe III 22 à 36 kg	X	U	U	U
U : Adapté à tous les sièges d'enfant universels homologués pour un usage dans ce groupe de poids.				
UF : Adapté à tous les sièges d'enfant face à l'avant universels homologués pour un usage dans ce groupe de poids.				
L : Adapté aux sièges-enfants particuliers figurant sur la liste jointe. Ces siège-enfant peuvent venir de véhicules spéciaux, limités ou semi-universels.				
B : Sièges-enfant homologués pour ce groupe de poids.				
X : position de siège non appropriée pour les enfants dans ce groupe de poids.				

Aptitude au montage des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX

Le tableau ci-dessous permet de déterminer les sièges du véhicule adaptés aux systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX.

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule			
			Passager avant	Extérieur droit arrière	Place centrale arrière	Extérieur gauche arrière
Lit pour voiture (porte-bébé)	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X
0 (jusqu'à 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	X	IUF
0+ (jusqu'à 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	X	IUF
	D	ISO/R2	X	IUF	X	IUF
	C	ISO/R3	X	IUF	X	IUF

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule			
			Passager avant	Extérieur droit arrière	Place centrale arrière	Extérieur gauche arrière
I (9 à 18 kg)	D	ISO/R2	X	IUF	X	IUF
	C	ISO/R3	X	IUF	X	IUF
	B	ISO/F2	X	IUF	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X	IUF
	A	ISO/F3	X	IUF	X	IUF
II (15 à 25 kg)						
III (22 à 36 kg)						
IUF : Adapté aux systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX face vers l'avant de catégorie «Universel» homologués pour un usage dans ce groupe de poids.						
IL : Adapté aux sièges-enfants particuliers ISOFIX figurant sur la liste jointe. Ces systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX sont ceux des catégories : Spécifique au véhicule, Usage restreint ou Semi-universel.						
X : Place non appropriée pour les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de ce groupe de poids et/ou de cette catégorie de taille.						

Les supports d'attache et les catégories de taille du système de retenue pour enfant sont les suivants :

A - ISO/F3: Système de sécurité pour enfant, bébé face à la route, grande hauteur.

B - ISO/F2: Système de sécurité pour enfant, bébé face à la route, hauteur réduite.

B1 - ISO/F2X: Système de sécurité pour enfant, bébé face à la route, hauteur réduite.

C - ISO/R3: Système de sécurité pour enfant, bébé dos à la route, grande taille.

D - ISO/R2: Système de sécurité pour enfant, bébé dos à la route, taille réduite.

E - ISO/R1: Système de sécurité pour enfant, bébé dos à la route.

F - ISO/L1: Lit pour voiture porte-bébé face à la gauche.

G - ISO/L2: Lit pour voiture porte-bébé face à la droite.

Systèmes de siège d'enfant ISOFIX

Siège arrière

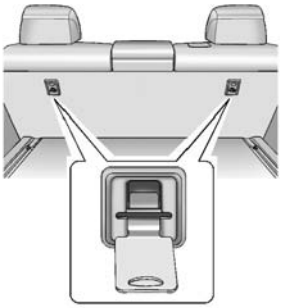
Les supports de fixation ISOFIX sont marqués d'un sur le dossier de siège.

Fixer les systèmes de protection d'enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux supports de fixation ISOFIX.

Les positions de système de sécurité pour enfant ISOFIX spécifiques au véhicule sont repérées sur le tableau « Aptitude des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX ». Voir *Où installer le siège d'enfant à la page 3-39*.

Au maximum, deux systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX peuvent être installés simultanément sur les sièges arrière, mais pas directement l'un à côté de l'autre.

Oeillets de fixation de sangle supérieure



Les oeillets de fixation de sangle supérieure sont repérés par pour siège enfant.

Outre la fixation ISOFIX, fixer la sangle de fixation supérieure aux œils de fixation correspondants.

Les positions de systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont repérées sur le tableau « Aptitude des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX » par IUF. Consulter *Où installer le siège d'enfant à la page 3-39*.

Fixation de sièges d'enfant (siège arrière)

En fixant un siège d'enfant à la position d'assise arrière, étudier le mode d'emploi du siège d'enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

Si le siège d'enfant est doté d'un système ISOFIX, se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX à la page 3-45* pour connaître la méthode de pose du siège et où l'installer en utilisant le ISOFIX. Si le siège est fixé à l'aide d'une ceinture de sécurité et utilise une sangle supérieure, se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX à la page 3-45* pour connaître les emplacements des ancrages de sangle supérieure.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi nationale ou locale exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que la sangle supérieure doit être ancrée.

Si le siège d'enfant ou la position du siège du véhicule n'est pas doté du système ISOFIX, utiliser la ceinture de sécurité pour fixer le siège d'enfant dans cette position. Veiller à suivre les instructions accompagnant le siège d'enfant. Attacher l'enfant dans le siège d'enfant conformément aux instructions fournies.

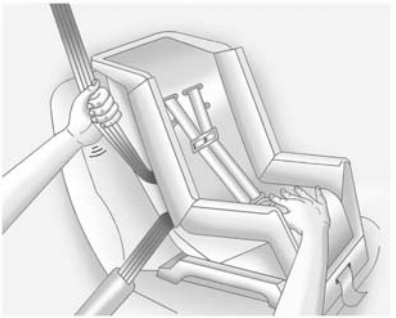
S'il faut installer plusieurs sièges d'enfant à l'arrière, veiller à lire *Où installer le siège d'enfant à la page 3-39*.

1. Placer le siège d'enfant sur le siège.
2. Saisir la plaque de verrouillage et faire passer la sangle abdominale et la sangle épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule à travers ou autour du siège.

Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.

3. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

   Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



4. Pour serrer la ceinture, pousser sur le siège d'enfant, tirer la sangle thoracique de la ceinture pour serrer la sangle abdominale de la ceinture et rembobiner la sangle thoracique dans l'enrouleur. Lors de l'installation d'un siège d'enfant face à la route, il peut être utile d'utiliser le genou pour pousser sur le siège d'enfant lors du serrage de la ceinture.

   Si le système de retenue pour enfant a un mécanisme de verrouillage, utilisez-le pour fixer la ceinture de sécurité du véhicule.

5. Si le siège d'enfant est pourvu d'une sangle supérieure, suivre les instructions du fabricant du siège relatives à l'utilisation de la sangle supérieure. Se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX à la page 3-45* pour de plus amples informations.

6. Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé. Tirer le siège d'enfant dans tous les sens pour s'assurer qu'il est solidement fixé.

Pour retirer le siège d'enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement. Si la sangle supérieure est attachée à un ancrage de sangle supérieure, la décrocher.

Fixation de sièges d'enfant (siège passager avant)

Ce véhicule est doté airbags. Il est plus sûr de fixer un siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Voir *Où installer le siège d'enfant à la page 3-39*.

Le tableau de bord est doté d'un interrupteur que vous pouvez utiliser pour désactiver le sac gonflable frontal de passager avant extérieur. Se reporter à *Commutateur on-off (marche-arrêt) d'airbag à la page 3-29* pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Ne jamais installer un siège d'enfant dirigé vers l'arrière, à l'avant. Le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est très important en cas de déploiement de l'airbag.

⚠ Attention

Un enfant dans un siège d'enfant dos à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si l'airbag du passager avant extérieur se déploie. Ceci parce que l'arrière du siège d'enfant dos à la route serait très proche de l'airbag quand il se déploie. Un enfant dans un siège d'enfant face à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si l'airbag du passager avant extérieur se déploie et que le siège du passager est en position d'avance.

Même si le commutateur de sac gonflable a désactivé, le sac gonflable frontal des passagers avant extérieur, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un airbag ne se

(Suite)

Attention (Suite)

déploiera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même s'il est hors fonction.

Fixer les sièges d'enfant dos à la route sur le siège arrière, même si l'airbag est désactivé. Si vous fixez un siège d'enfant dirigé vers l'avant dans le siège avant extérieur, toujours reculer le siège de passager au maximum. Il vaut mieux fixer le siège d'enfant sur un siège arrière.

⚠ Attention

Si le témoin de disponibilité d'airbag s'allume et reste allumé, cela signifie que quelque chose ne fonctionne pas correctement dans le système d'airbag. Par exemple, l'airbag frontal de

(Suite)

Attention (Suite)

passager extérieur avant pourrait se déployer même si le commutateur on-off est en position off (arrêt).

Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-15* pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

⚠ Attention

Lors de l'utilisation d'un siège d'enfant sur le siège de passager avant, le système l'airbag du siège du passager avant doit être désactivé. Si ce n'est pas le cas, le déclenchement d'un airbag

(Suite)

Attention (Suite)

pose un risque de blessures graves, voire mortelles pour l'enfant. C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.

⚠ Attention

Ne pas utiliser un siège enfant dos à la route sur un siège protégé par un airbag devant celui-ci !

Si le véhicule ne possède pas de siège arrière qui puisse recevoir un siège-enfant dirigé vers l'arrière, nous recommandons de ne pas installer de siège-enfant dirigé vers l'arrière, même si l'airbag est désactivé.

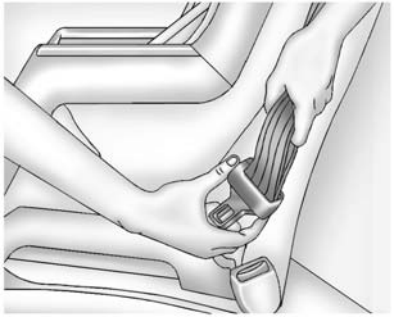
Si un siège d'enfant utilise une sangle supérieure, les emplacements d'ancrage de sangle supérieure sont indiqués dans *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX à la page 3-45*.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi nationale ou locale exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que la sangle supérieure doit être ancrée.

Lors de l'utilisation d'une ceinture à trois points pour fixer le siège d'enfant dans cette position, suivre les instructions fournies avec le siège d'enfant et les instructions suivantes :

1. Reculer le siège autant que possible avant de fixer le siège d'enfant face à la route.

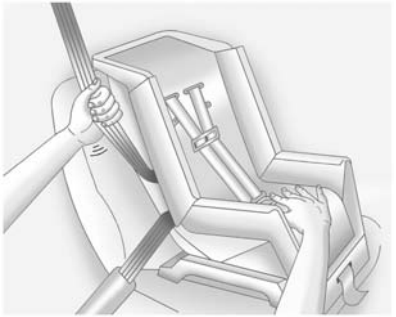
   Lorsque le commutateur de marche/arrêt de sac gonflable a désactivé le sac gonflable frontal de passager avant extérieur, le témoin de désactivation du sac gonflable doit s'éclairer et reste allumé au démarrage du véhicule. Voir *Témoin d'activation/désactivation d'airbag à la page 5-15*.
2. Placer le siège d'enfant sur le siège.
3. Saisir la plaque de verrouillage et faire passer la sangle abdominale et la sangle épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule à travers ou autour du siège. Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.



   Si nécessaire, incliner la plaque de blocage pour régler la ceinture.

4. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

   Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



5. Pour serrer la ceinture, pousser sur le siège d'enfant, tirer la sangle thoracique de la ceinture pour serrer la sangle abdominale de la ceinture et rembobiner la sangle thoracique dans l'enrouleur. Lors de l'installation d'un siège d'enfant face à la route, il peut être utile d'utiliser le genou pour pousser sur le siège d'enfant lors du serrage de la ceinture.

   Si le système de retenue pour enfant a un mécanisme de verrouillage, utilisez-le pour fixer la ceinture de sécurité du véhicule.

   Si le véhicule est dépourvu de siège arrière et que le siège-enfant est pourvu d'une sangle supérieure, suivre les instructions du fabricant du siège relatives à l'utilisation de la sangle supérieure. Se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX à la page 3-45* pour de plus amples informations.

6. Avant d'asseoir un enfant dans un siège, vérifier qu'il est correctement fixé. Pousser et tirer le siège d'enfant dans tous les sens pour vérifier qu'il est solidement fixé.

Pour retirer le siège d'enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement.

Si vous avez désactivé le sac gonflable au moyen du commutateur, mettre en marche le sac gonflable passager avant extérieur lorsque vous retirez le siège enfant du véhicule à moins que la personne assise à cette place fasse partie d'un groupe à risque de sac gonflable passager. Se reporter à *Commutateur on-off (marche-arrêt) d'airbag à la page 3-29* pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

✍ NOTES

Rangement

Compartiments de rangement
Compartiments de rangement 4-1
Boîte à gants 4-1
Porte-gobelets 4-2
Rangement à l'avant 4-2
Rangement de l'accoudoir 4-3
Rangement dans la console centrale 4-3

Rangements supplémentaires
Plage arrière enroulable 4-3
Points d'arrimage du chargement 4-5
Système de gestion de l'espace à bagages 4-5
Filet à bagages 4-9
Filet de sécurité 4-11

Système de galerie de toit
Système de galerie de toit . . . 4-11

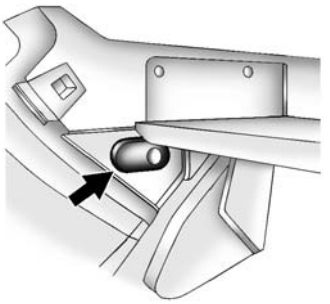
Compartiments de rangement

⚠ Attention

Ne pas ranger d'objets lourds ou coupants dans les compartiments de rangement. En cas de collision, ces objets peuvent causer l'ouverture du couvercle et provoquer des blessures.

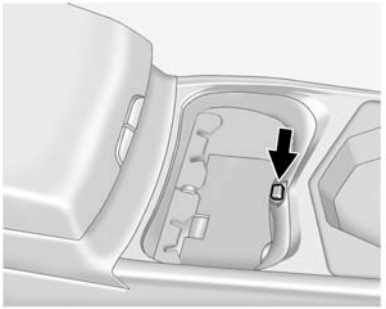
Boîte à gants

Soulever la poignée de la boîte à gants pour l'ouvrir Utiliser la clé pour verrouiller et déverrouiller la boîte à gants.



La boîte à gants est climatisée et peut être utilisée pour ranger des produits à une température plus basse. La climatisation du véhicule doit être réglée au maximum pour que l'air frais entre dans la boîte à gants. Déplacer le réglage par curseur pour faire entrer de l'air frais dans la boîte à gants. Après avoir ouvert le flux d'air, fermer la boîte à gants pour que l'air froid n'entre pas dans le véhicule.

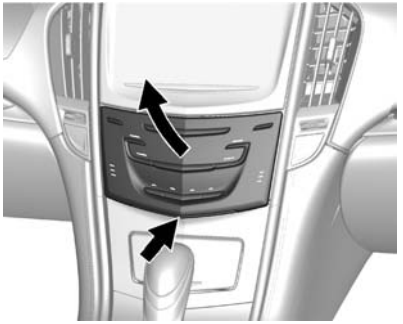
Porte-gobelets



Le porte-gobelet avant comporte un diviseur pouvant être ajusté pour recevoir des grands ou petits récipients.

Pour les grands récipients, presser le bouton pour déplacer le diviseur sur le côté et approfondir le porte-gobelet. Pour les petits récipients, appuyer vers le bas sur le bord supérieur du diviseur pour le remettre en place et raccourcir le porte-gobelet.

Rangement à l'avant



En cas de rangement derrière le système de commande de climatisation, maintenir enfoncée la barre chromée du bas du panneau du système de commande de climatisation pour ouvrir. Il existe un port USB à l'intérieur. Se reporter à la description du « Port USB » dans le manuel d'infodivertissement.

Laisser le compartiment de rangement fermé quand il n'est pas utilisé.

Toucher et maintenir la barre chromée du bas du panneau du système de commande de climatisation à nouveau pour la fermeture.

Devant le levier de vitesse se trouve une zone de rangement. Appuyer vers le haut sur le dessus de la porte et relâcher ; la porte s'ouvre automatiquement.

Il y a une prise accessoire à l'intérieur. Consulter *Prises de courant à la page 5-7*.

Rangement de l'accoudoir

Pour les véhicules disposant d'un accoudoir de siège arrière, tirer l'accoudoir de siège arrière vers l'avant pour accéder aux porte-gobelets avec intérieurs amovibles. Pour les véhicules disposant d'une zone de rangement à l'arrière, tirer sur le levier pour y accéder.

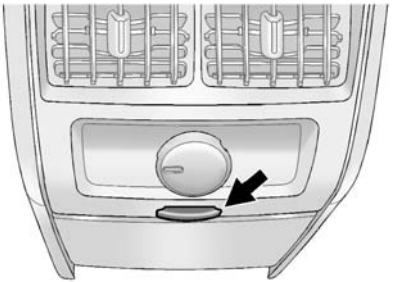
Rangement dans la console centrale

La console centrale dispose d'un accoudoir, d'un tiroir de rangement supérieur et d'une zone de rangement inférieure.

L'accoudoir peut être réglé. Faire glisser le dessus de l'accoudoir pour le régler dans la position voulue.

Presser le bouton côté conducteur pour accéder au tiroir supérieur. Presser le bouton côté passager pour accéder à la zone de rangement inférieure.

Il existe une bouche électrique en accessoire à l'intérieur de la console centrale et deux ports USB. Le véhicule peut être doté d'un lecteur de carte SD et d'une prise auxiliaire. Voir *Prises de courant à la page 5-7* et le manuel d'infodivertissement.

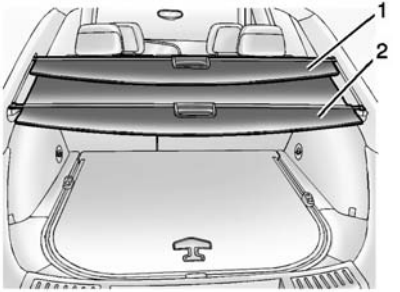


Presser le bouton pour ouvrir la zone de rangement de l'arrière de la console centrale. En cas de divertissement de siège arrière (RSE), les prises audio/vidéo, le port USB et le lecteur de carte SD peuvent se trouver à l'intérieur. Se reporter au manuel de l'infodivertissement.

Rangements supplémentaires

Plage arrière enroulable

Pour les véhicules équipés d'une plage arrière enroulable à deux positions, elle peut être utilisée pour recouvrir les objets se trouvant dans le coffre à bagages.

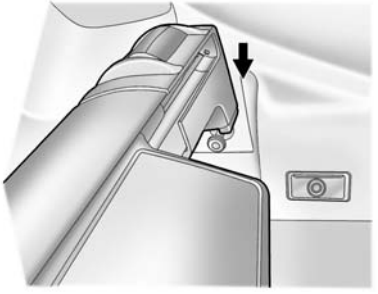


Le store peut être réglé sur deux positions. Il peut être réglé en position à moitié ouverte (1) pour

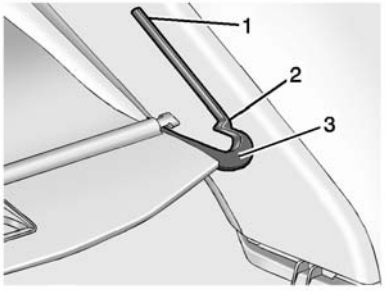
permettre de charger ou en position basse (2) pour cacher les objets situés dans le coffre à bagages.

Installer la plage arrière enroulable.

1. Maintenir la cartouche pour orienter le côté extensible du store vers l'arrière.



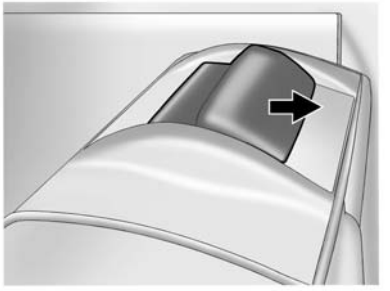
2. Aligner la cartouche par-dessus les goupilles des garnitures du véhicule.
3. Enfoncer la cartouche pour l'encastrer.
4. Dérouler le store vers l'arrière du véhicule.



5. Insérer les goupilles du store dans les rails (3) des deux côtés.
6. Faire glisser le store en position basse (2) ou à moitié ouvert (1).

Retirer le store.

1. Retirer le store des rails et l'enrouler délicatement.



2. Faire glisser le bouton du haut pour libérer la cartouche.
3. Tirer vers le haut pour extraire la cartouche des goupilles.

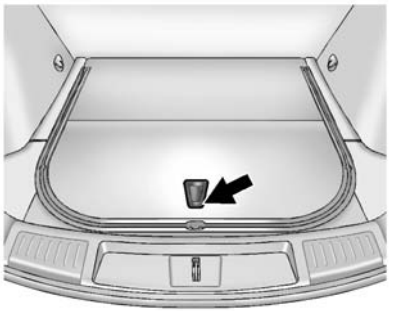
⚠ Attention

Un couvre-bagages non fixé peut heurter des personnes en cas d'arrêt ou de virage soudain, ou d'accident. Ranger le couvre-bagages en sécurité ou le retirer du véhicule.

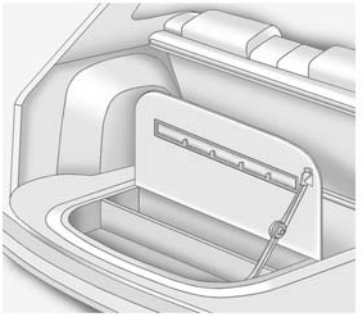
Points d'arrimage du chargement

Pour les véhicules qui en sont équipés, les quatre points d'arrimage sont situés dans le coffre. Utiliser les points d'arrimage pour fixer charges légères.

Système de gestion de l'espace à bagages



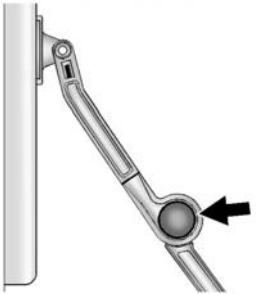
Pour ouvrir le système flexible de compartimentage du coffre, appuyer sur l'arrière de la poignée pour le déverrouillage puis lever la poignée.



Un vérin maintient le couvre tonneau quand il est ouvert.

A l'intérieur du couvre tonneau, quatre crochets peuvent être utilisés pour le rangement d'objets.

Il peut y avoir des compartiments de rangement supplémentaires de chaque côté du système flexible de compartimentage du coffre. Soulever le panneau pour ouvrir.



Appuyer sur le bouton rouge du vérin pour fermer le couvre tonneau.

Compartiment de rangement arrière

⚠ Attention

Un couvre tonneau mal fermé, mal verrouillé ou resté ouvert pourrait être projeté dans le véhicule en cas d'accident ou de manoeuvre brusque. Quelqu'un peut être blessé. S'assurer de

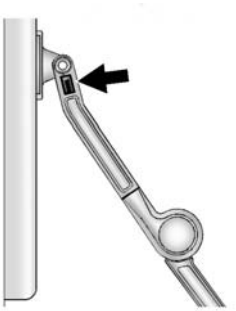
(Suite)

Attention (Suite)

bien refermer et verrouiller le couvre tonneau avant de démarrer. Si le couvre tonneau est enlevé, ne jamais le ranger à l'intérieur du véhicule. Quand elle est mise en place, s'assurer qu'elle est correctement réinstallée.

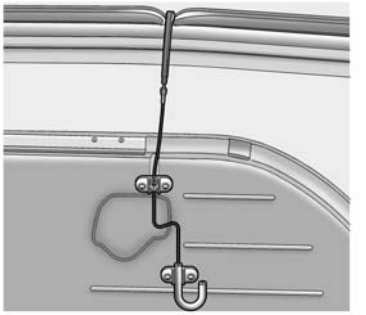
Pour accéder aux compartiments de rangement du système flexible de compartimentage du coffre ainsi qu'aux kits de secours des pneumatiques et compresseur :

1. Enlever le couvercle, s'il y en a un.
2. Ouvrir le couvercle flexible de compartimentage du coffre.



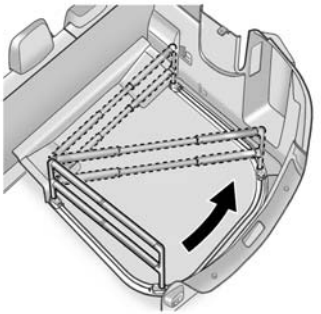
3. Relâcher le vérin depuis l'intérieur du couvre tonneau en faisant glisser l'agrafe rouge vers le bas.

   Décrocher le vérin de la goupille située sur l'intérieur du couvre tonneau. Plier le vérin pour le ranger dans le compartiment du coffre.

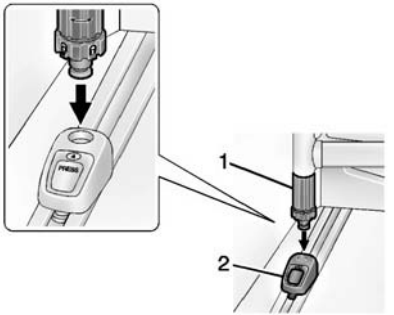


4. Ranger le couvercle du système de compartimentage du coffre en l'accrochant au joint d'étanchéité.

Longeron en U



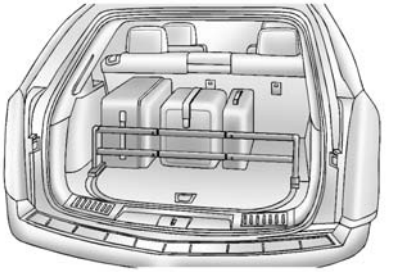
Si le véhicule est équipé de longerons en U, la protection peut être déplacée sur le rail pour fixer le chargement.



Presser les deux boutons de l'adaptateur pour déplacer les adaptateurs (2) sur la partie droite du longeron en U.

Pour déplacer la protection autour du longeron en U, déboîter un côté.

1. Déverrouiller en tournant le loquet (1) pour aligner avec la flèche sur l'adaptateur (2).
2. Presser le bouton de l'adaptateur pour déplacer les adaptateurs (2) sur les positions voulues.
3. Réinstaller la protection et verrouiller les deux loquets (1) en tournant pour aligner avec la flèche sur l'adaptateur (2).

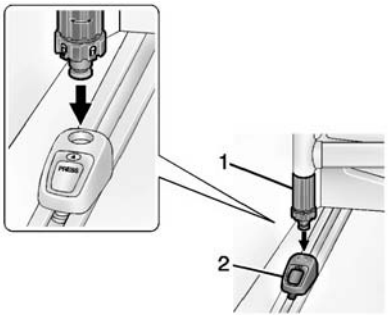


Utiliser la protection pour fixer les éléments.

Pour enlever la protection.

Déverrouiller en faisant tourner les deux loquets (1) pour aligner avec la flèche sur l'adaptateur (2). Soulever et enlever la protection.

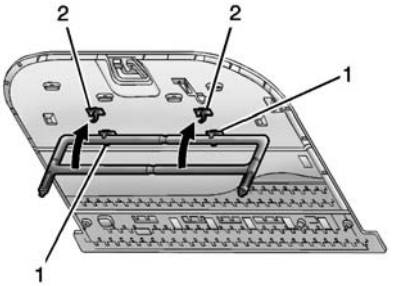
Installation de la protection



Introduire l'élément dans les adaptateurs et verrouiller les deux loquets (1) en les faisant tourner pour aligner 🔒 sur la flèche de l'adaptateur (2).

Rangement de la protection

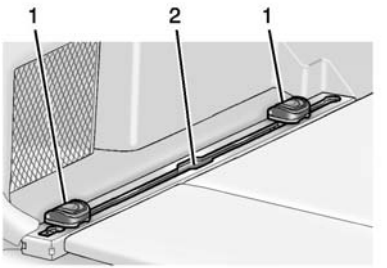
1. Soulever le couvercle du système flexible de compartimentage du coffre.
2. Relâcher le couvre tonneau depuis le vérin comme décrit dans les étapes précédentes.



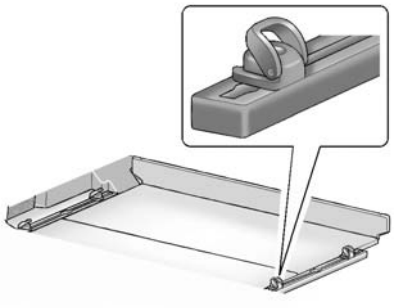
3. Introduire le haut de la protection dans les deux agrafes inférieures (1).
4. Tourner le bas de la protection vers le haut et l'introduire dans les deux agrafes supérieures (2).

Glissières avec anneau en D

Si le véhicule est équipé d'un système avec anneau en D, il y a quatre glissières avec anneau en D mobiles le long des longerons. Elles peuvent être utilisées pour arrimer le chargement.



Insérer les glissières avec anneau en D (1) dans le canal (2) situé au milieu du rail. Appuyer sur le bouton pour déplacer la glissière avec anneau en D le long du rail.



La boucle de la glissière avec anneau en D doit être placée vers l'intérieur en direction de l'espace de rangement et l'anneau doit être en position levée pour un usage correct.

Filet à bagages

⚠ Attention

Ne pas entasser d'objets plus haut que le haut du filet à bagages et ne rien y accrocher.

(Suite)

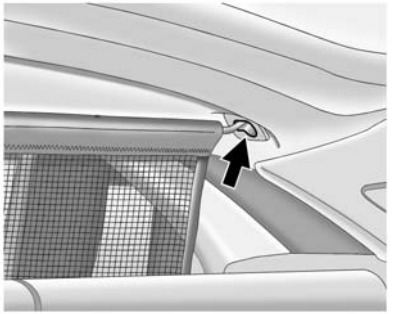
Attention (Suite)

Éviter d'y mettre des objets acérés ou qui appuient trop lourdement sur le filet. Si les objets ne sont pas correctement rangés, le filet peut être endommagé et les objets peuvent être projetés dans le véhicule. Vous ou d'autres passagers pourriez être blessé(s). Stocker toujours les objets derrière le filet.

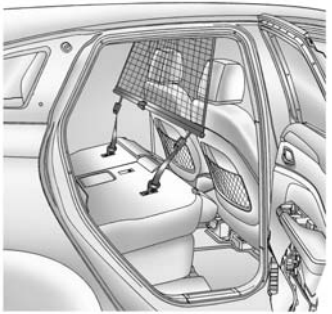
Le cas échéant, le filet à bagages peut être utilisé pour ranger des charges légères et les empêcher de ses renverser ou d'être projetées dans l'habitacle en cas de freinage brutal.

Ni surcharger le filet, ni y ranger d'objets lourds.

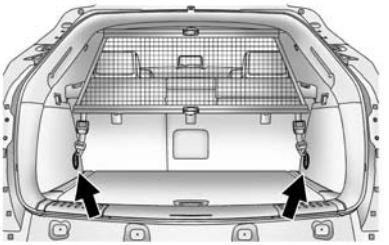
Il existe quatre ouvertures dans le garnissage du plafond : deux derrière les sièges avant et deux derrière les sièges arrière.



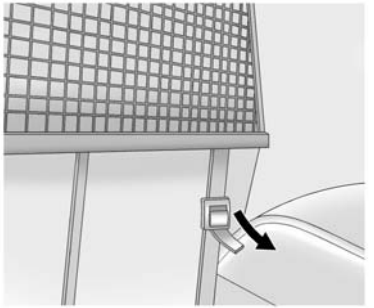
1. Introduire les coins supérieurs du filet à bagages dans les grandes ouvertures du garnissage de plafond et les fixer en les faisant coulisser dans les petites ouvertures.
2. Les dossiers des sièges arrière doivent être rabattus pour placer le filet dans l'ouverture du garnissage du plafond derrière les sièges avant.



3. Placer le filet à bagages sur les attaches de siège arrière du dossier des sièges arrière rabattus et tirer sur les sangles pour tendre le filet.
4. Lorsque le filet est installé dans une ouverture du garnissage de plafond derrière les sièges arrière, les dossiers de siège arrière doivent être redressés.



5. Monter le filet à bagage sur les attaches de chargement sur les panneaux inférieurs latéraux.



6. Tirer sur les sangles pour serrer le filet.

Rangement du filet à bagage

Le filet à bagage peut être retiré du véhicule et rangé dans le système flexible de compartimentage du coffre.

1. Déconnecter le filet des ouvertures du toit et des attaches.
2. Appuyer sur le bouton rouge au centre du filet pour le plier en deux.

3. Rouler le filet et le ranger dans le sac de vinyle joint.
4. Ouvrir le couvercle flexible de compartimentage du coffre.
5. Si le véhicule est équipé d'un kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu, ranger le filet à bagages dans l'espace disponible à côté du kit.

Filet de sécurité

Ce véhicule peut être doté d'un filet de sécurité situé à l'arrière du véhicule. Le fixer aux points d'arrimage du coffre pour ranger de petites charges.

Le filet ne doit pas être utilisé pour ranger des charges lourdes.

Système de galerie de toit

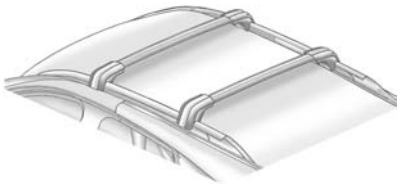
⚠ Attention

Si des articles transportés sur le toit du véhicule sont plus long ou plus large que la galerie de toit, comme des panneaux, du contre-plaqué ou un matelas, le vent peut s'engouffrer dedans pendant la marche du véhicule. L'objet transporté peut être violemment arraché, ce qui peut causer une collision et endommager le véhicule. Ne jamais transporter quelque chose qui est plus long ou plus large que la galerie de toit sur le véhicule à moins d'utiliser un accessoire porteur homologué GM.

Si le véhicule en est équipé, la galerie de toit peut être utilisée pour charger des articles. En l'absence de traverses incorporées, des traverses agréées GM peuvent être achetées comme accessoires. Pour plus de renseignements, consulter votre concessionnaire.

⚠ Avertissement

Placer les objets sur les barres de toit pesant plus de 100 kg (220 livres) ou qui pendent sur l'arrière ou sur les côtés peut endommager le véhicule. Placer les objets de façon à ce qu'ils soient équilibrés entre les barres et veiller à bien les attacher.



Pour éviter d'endommager ou de perdre le chargement en roulant, vérifier que les traverses et le chargement sont toujours solidement fixés. Le chargement sur la galerie de toit élève le centre de gravité du véhicule. Evitez les vitesses élevées, les démarrages brutaux, les virages serrés, les freinages soudains et les manoeuvres brusques, sinon vous risquez de perdre le contrôle du véhicule.

En cas de trajet long, sur route cahoteuse ou à grande vitesse, s'arrêter de temps en temps pour vérifier si le chargement reste en place. Lors du chargement du véhicule, ne pas dépasser sa capacité maximale. Pour plus d'informations sur la capacité du véhicule et le chargement, se reporter à la rubrique *Limites de charge de véhicule à la page 9-9*.

Instruments et commandes

Commandes

Réglage du volant 5-2
Commandes au volant 5-3
Volant de direction chauffé 5-3
Klaxon 5-3
Essuie-glace / lave-glace avant 5-3
Lave-/Essuie-glace arrière 5-5
Lave-phare 5-6
Horloge 5-6
Prises électriques 5-7
Allume-cigares 5-8
Cendriers 5-8

Témoins, jauges et indicateurs

Témoins, jauges et indicateurs 5-9
Combiné d'instruments 5-10
Compteur de vitesse 5-12
Compteur kilométrique 5-12
Compteur journalier 5-12
Compte-tours 5-12
Jauge de carburant 5-12
Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur 5-13
Témoins de rappel du port de 5-13
Témoin de disponibilité d'airbag 5-15
Témoin d'activation/de désactivation d'airbag 5-15
Témoin du système de charge 5-17
Témoin de dysfonctionnement 5-17
Témoin du système de freinage 5-21
Témoin de frein électrique de stationnement 5-21
Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique . . . 5-22
Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS) 5-22
Témoin de changement de rapport 5-23
Témoin d'avertissement de franchissement de ligne (LDW) 5-23
Témoin de véhicule à l'avant 5-23
Témoin de désactivation du système antipatinage 5-24
Témoin de désactivation de StabiliTrak[MD] 5-24
Témoin du système antipatinage (TCS)/StabiliTrak[MD] 5-24
Témoin de température du liquide de refroidissement du moteur 5-25
Témoin de pression de gonflage des pneus 5-25
Témoin de pression d'huile moteur 5-26
Témoin d'économie de carburant 5-27
Témoin de niveau bas de carburant 5-27
Témoin antivol 5-27
Témoin de feux de route 5-28
Témoin d'éclairage directionnel adaptatif (AFL) 5-28
Témoin de feux antibrouillard avant 5-28

Témoin de feux de brouillard arrière 5-29
Carillon de rappel des phares 5-29
Témoin du régulateur de vitesse 5-29

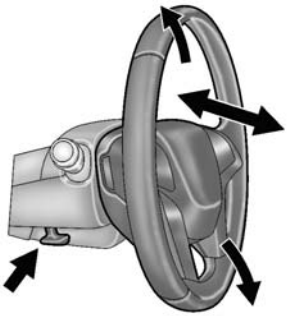
Affichage d'informations
Centre d'information du conducteur (DIC) 5-30

Messages du véhicule
Messages du véhicule 5-33
Messages de tension et de charge de la batterie 5-33
Messages du système de freinage 5-34
Messages concernant la boussole 5-35
Messages concernant le régulateur de vitesse 5-35
Messages de porte entrouverte 5-36
Niveau du liquide de refroidissement du moteur 5-36
Niveau d'huile moteur 5-37
Messages du mode moteur 5-38
Messages du circuit d'alimentation carburant 5-38
Messages relatifs à la clé et au verrouillage 5-38
Éclairage 5-39
Messages du système de détection d'objets 5-40
Messages des systèmes de contrôle de conduite 5-42
Messages du système d'airbag 5-43
Messages de sécurité 5-43
Messages d'entretien du véhicule 5-43
Messages relatifs au démarrage du véhicule 5-44
Pression des pneus 5-44
Messages de la transmission 5-45
Messages de rappel dans le véhicule 5-46
Messages concernant la vitesse du véhicule 5-46
Niveau de liquide de lave-glace 5-46

Personnalisation du véhicule
Personnalisation du véhicule 5-47

Commandes

Réglage du volant



Pour régler le volant de direction :

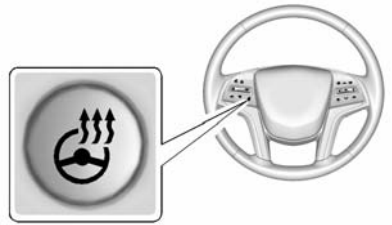
1. Tirer le levier vers le bas.
2. Déplacer le volant vers le haut ou vers le bas.
3. Tirer le volant en arrière ou le pousser en avant.
4. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Ne pas régler le volant en roulant.

Commandes au volant

Le système d'infodivertissement peut être actionné en utilisant les commandes au volant. Dans le manuel d'infodivertissement, se reporter à la description «Des commandes au volant».

Volant de direction chauffé



(Volant chauffé): Si doté d'un volant chauffé, appuyer pour activer ou désactiver. Un témoin près du bouton s'allume lorsque la fonction est activée.

Il faut environ trois minutes au volant pour commencer à chauffer.

Klaxon

Appuyer sur du pavé de volant pour faire retentir l'avertisseur sonore.

Essuie-glace / lave-glace avant

Lorsque le contact est en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage), déplacer le levier d'essuie-glace pour sélectionner la vitesse de balayage.

HI: Utiliser pour essuyer rapidement.

LO: Utiliser pour essuyer lentement.

INT (commande de sensibilité des essuie-glaces avec Rainsense): Déplacer le levier d'essuie-glace avant à la position INT. Faire tourner la bande INT du levier d'essuie-glace pour régler la sensibilité.

OFF: Utiliser la commande pour arrêter l'essuie-glace.

1X (désembuage): Pour un balayage simple, déplacer brièvement la manette d'essuie-glace vers le bas. Pour plusieurs balayages, maintenir la manette d'essuie-glace vers le bas.

Éliminer la neige et la glace des balais d'essuie-glace avant de les utiliser. S'ils sont gelés sur le pare-brise, les détacher avec précaution ou les dégeler. Remplacer les balais abîmés. Consulter *Remplacement des balais d'essuie-glace à la page 10-27*.

De la neige lourde ou de la glace peut surcharger le moteur d'essuie-glace.

Position des essuie-glaces en stationnement

Si l'allumage est passé en mode ARRÊT DU MOTEUR/HORS FONCTION lorsque les essuie-glaces sont en position LO, HI ou INT, ils s'arrêtent immédiatement.

Si la manette d'essuie-glace est ensuite placé en position off (hors fonction) avant l'ouverture de la porte du conducteur ou dans les 10 minutes qui suivent, les essuie-glaces se remettent en marche pour se placer à la base du pare-brise.

Si l'allumage est modifié, occuper la position STOPPING THE ENGINE/ OFF (arrêt/coupure du moteur) pendant que l'essuie-glace est activé pour le lavage du pare-brise, il continue à fonctionner jusqu'à ce qu'il atteigne la base du pare-brise.

Rainsense[MC] (détection de pluie)

Un capteur est situé en haut et au centre du pare-brise. Ce capteur détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et commande automatiquement la fréquence des essuie-glaces avant.

Le système fonctionne de manière optimale lorsque cette zone du pare-brise est exempte de saletés.

INT (commande de sensibilité des essuie-glaces avec Rainsense): Déplacer le levier d'essuie-glace avant à la position INT. Faire tourner la bande INT du levier d'essuie-glace pour régler la sensibilité.

- Faire tourner la bague vers le haut pour plus de sensibilité à l'humidité.
- Faire tourner la bague vers le bas pour moins de sensibilité à l'humidité.
- Quitter la position INT du levier d'essuie-glace pour désactiver la détection de pluie (Rainsense).

Protection d'ensemble de bras d'essuie-glace

Lors d'un passage dans une station de lavage automatique, déplacer le levier d'essuie-glace avant en position OFF (arrêt). Ceci désactive les essuie-glaces avant automatiques à détection de pluie et/ou les essuie-glaces avant manuels.

Lorsque la fonction Rainsense est activée, les essuie-glaces s'arrêtent automatiquement à la base du pare-brise si le point mort (N) est sélectionné et si la vitesse du véhicule est très basse.

Le fonctionnement des essuie-glaces redevient normal lorsque le véhicule n'est plus au point mort (N) ou quand sa vitesse augmente.

Lave-glace avant

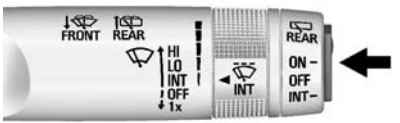
Tirer la manette d'essuie-glace avant vers vous pour vaporiser le liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces. L'essuie-glace continue à fonctionner jusqu'au relâchement de la manette ou jusqu'à l'écoulement de la durée maximum de lavage. Lorsque la manette d'essuie-glace du pare-brise est libéré, des balayages supplémentaires peuvent avoir lieu en fonction de la durée pendant laquelle le lave-glace a été activé. Se reporter à *Liquide de lave-glace* *à la page 10-21* pour les instructions de remplissage du réservoir de liquide de lave-glaces avant.

⚠ Attention

Par temps de gel, ne pas utiliser le lave-glace tant que le pare-brise n'est pas chaud. Sinon, le liquide de lave-glace peut geler sur le pare-brise et bloquer le champ de vision.

Lave-/Essuie-glace arrière

Les commandes d'essuie-glace arrière se trouvent à l'extrémité du levier d'essuie-glace.



ON (marche): Appuyer sur la partie supérieure du bouton pour un fonctionnement continu de l'essuie-glace arrière.

OFF: L'essuie-glace arrière est désactivé lorsque le bouton est replacé en position centrale.

INT : (essuie-glace arrière intermittent): Appuyer sur la partie inférieure du bouton pour sélectionner un délai entre balayages.

(Lave-glace arrière): Pousser le levier de l'essuie-glace avant vers l'avant pour pulvériser du liquide sur la lunette arrière. Le levier revient automatiquement à sa position initiale lorsqu'il est relâché.

Protection d'ensemble de bras d'essuie-glace arrière

Lors d'un passage dans une station de lavage automatique, déplacer la commande d'essuie-glace arrière en position d'arrêt. Ceci désactive l'essuie-glace arrière.

Si la boîte de vitesses est au point mort (N) et que la vitesse du véhicule est très basse, l'essuie-glace arrière s'arrête automatiquement à la base de la lunette arrière.

Le fonctionnement des essuie-glaces redevient normal lorsque le véhicule n'est plus au point mort (N) ou quand sa vitesse augmente.

Essuie-glaces arrière

Si la commande de l'essuie-glace arrière est désactivée, celui-ci s'active automatiquement dès que la boîte de vitesses est mise en position marche arrière (R) si l'essuie-glace avant effectue un balayage lent ou rapide. Si la commande de l'essuie-glace arrière est désactivée, si la boîte de vitesses est en position marche arrière (R) et si l'essuie-glace avant effectue un balayage lent ou rapide, l'essuie-glace arrière effectue automatiquement un balayage intermittent.

Cette fonction peut être modifiée. Consulter *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Le réservoir du lave-glace est utilisé pour le pare-brise et la lunette arrière. Vérifier le niveau de liquide dans le réservoir si l'un des lave-glaces ne fonctionne pas. Consulter *Liquide de lave-glace à la page 10-21*.

Lave-phare

En cas de lave-phares, ceux-ci sont placés sur le côté des phares.

Les phares doivent être allumés pour utiliser les lave-phares. Si les phares sont éteints, seul le pare-brise est lavé.

Tirer la manette d'essuie-glace vers vous et le maintenir brièvement pour l'activer. Les lave-phares vaporisent deux jets séparés par une pause. Le lave-phares vaporise à nouveau après cinq cycles de balayage du pare-brise.

Pour ajouter du liquide de lave-glace avant, se reporter à *Liquide de lave-glace à la page 10-21*.

Horloge

Les commandes du système d'info-divertissement permettent d'accéder aux paramètres d'heure et de date via le système de menus. Se reporter à la «Page d'accueil» du manuel infodivertissement pour l'information sur l'utilisation du système de menu.

Réglage de l'heure

Pour régler l'heure :

1. Sur la page d’accueil, appuyer sur la touche d’écran RÉGLAGES et appuyer sur Heure et Date.
2. Appuyer sur Régler l'heure et appuyer sur + ou - pour augmenter ou diminuer les heures, les minutes et AM ou

PM. Appuyer respectivement sur 12Hr ou 24Hr pour afficher l'heure en 12 ou 24 heures.

3. Appuyer sur ⬅ pour retourner au menu précédent.

En cas de réglage automatique, l'heure affichée à l'horloge peut ne pas se mettre à jour immédiatement en roulant dans un nouveau faisceau horaire.

Pour régler la date :

1. Appuyer sur la touche d'écran RÉGLAGES et appuyer sur Heure et Date.
2. Appuyer sur Régler la date et appuyer sur + ou - pour augmenter ou diminuer le mois, le jour ou l'année.
3. Appuyer sur ⬅ pour retourner au menu précédent.

Prises électriques

Les prises d'alimentation pour accessoires peuvent être utilisées pour brancher des appareils électriques tels qu'un téléphone cellulaire ou un lecteur MP3.

Le véhicule peut être équipé de cinq bouches électriques en accessoire.

Les bouches électriques en accessoire sont :

- Sous le système de commande de climatisation, à l'intérieur du casier de rangement avant.
- À l'intérieur de la console centrale au plancher.
- Sur de l'arrière de la console au plancher. Pour les véhicules équipés d'un système de commande de climatisation arrière, il existe deux bouches électriques en accessoire sur l'arrière de la console centrale au plancher.
- Dans la zone de chargement arrière

Ces bouches sont sous tension lorsque le véhicule est en en position ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) ou ACC/ACCESSORY (accessoires) ou lorsque la porte du conducteur est ouverte dans les 10 minutes de l'arrêt du véhicule.

La prise située dans l'espace de chargement arrière est alimentée en permanence.

Retirer le petit couvercle qui protège la prise de courant auxiliaire. S'assurer que le couvercle de protection est bien mis sur la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée.

⚠ Avertissement

Le fait de laisser des équipements électriques sous tension pendant de longues périodes lorsque le véhicule est à l'arrêt peut vider la batterie. La prise électrique située dans l'espace de chargement arrière est toujours

(Suite)

Avertissement (Suite)

alimentée. Débrancher toujours l'équipement électrique lorsqu'il n'est pas utilisé et ne pas brancher d'équipement dont l'intensité de courant est supérieure à 20 A.

Il est possible que certaines fiches d'alimentation auxiliaires ne soient pas compatibles avec la prise électrique auxiliaire, ce qui pourrait surcharger les fusibles du véhicule ou de l'adaptateur. En cas de problème, consulter le réparateur agréé.

Lors de l'ajout d'un équipement électrique, veiller à suivre les instructions d'installation correctes accompagnant l'équipement. Consulter *Ajout d'un équipement électrique à la page 9-77*.

⚠ Avertissement

Suspendre un équipement lourd par la prise de courant risque de provoquer des dommages non couverts par la garantie votre véhicule. Les prises de courant ne sont conçues que pour les prises d'alimentation d'accessoires tels que les câbles de chargement d'un téléphone cellulaire.

Allume-cigares

Un allume-cigares peut se trouver sous le système de climatisation, dans le casier de rangement avant.

Pour activer l'allume-cigares, le pousser et le relâcher. L'allume-cigares ressort lorsqu'il est prêt à être utilisé.

⚠ Avertissement

Maintenir un allume-cigare enfoncé pendant qu'il chauffe l'empêche de s'éloigner de l'élément chauffant lorsqu'il est chaud. L'allume-cigare ou l'élément chauffant peuvent être endommagés en raison d'une surchauffe, ou un fusible peut griller. Ne pas bloquer un allume-cigares en position enfoncée pendant qu'il chauffe.

Cendriers

Un cendrier peut se trouver sous le système de climatisation, sur la colonne centrale. Appuyer sur le volet pour libérer le cendrier.

Pour vider le cendrier, le retirer du tableau de bord en le tenant par les bords et en le tirant en ligne droite. Pour le remettre en place, le repousser dans son logement.

Il peut également y avoir des cendriers sur la console de plancher centrale, derrière le levier du sélecteur et dans les portes arrière.

⚠ Avertissement

Si des papiers, des épingles, ou d'autres objets inflammables sont placés dans le cendrier, des cigarettes chaudes ou autres objets de fumeurs risqueraient de les allumer et éventuellement endommager le véhicule. Ne jamais mettre d'objets inflammables dans le cendrier.

Témoins, jauges et indicateurs

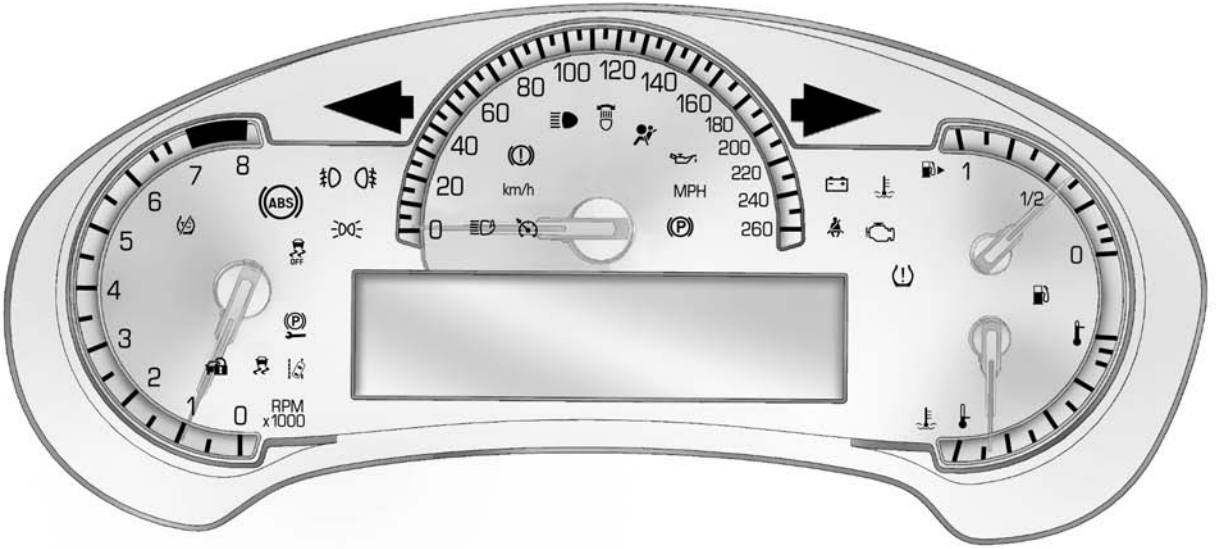
Les témoins et les indicateurs peuvent signaler une défaillance avant qu'elle ne devienne assez grave pour nécessiter une réparation ou un remplacement coûteux. Vous pouvez aussi réduire le risque de blessures en prêtant attention aux témoins et indicateurs.

Les témoins s'allument en cas de défaillance potentielle ou réelle de l'une des fonctions du véhicule. Certains témoins s'allument brièvement quand le moteur démarre, pour indiquer qu'ils sont en bon état de fonctionnement.

Les indicateurs peuvent signaler une défaillance potentielle ou réelle de l'une des fonctions du véhicule. Les indicateurs et les témoins fonctionnent souvent de concert pour prévenir d'une défaillance sur le véhicule.

Quand l'un des témoins s'allume et demeure allumé pendant que vous roulez ou que l'un des indicateurs signale une défaillance possible, consultez la section décrivant les mesures à prendre. Il peut être coûteux, voire dangereux, d'attendre pour faire les réparations.

Combiné d'instruments



Écrans d'application du combiné d'instruments

Le combiné d'instruments possède trois zones d'affichage interactif.

Utiliser la commande à cinq voies de la commande au volant du côté droit pour se déplacer entre les différentes zones d'affichage et faire défiler les différents écrans.

Les zones des côtés gauche et droit affichent l'information du centre d'information du conducteur (CIB). Consulter *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30*.

La zone centrale affiche l'information d'application pour la navigation, l'audio, le téléphone ou les paramétrages. Un compteur de vitesse peut également s'afficher dans cette zone centrale.

Navigation

S'il n'existe aucun itinéraire actif, une boussole s'affiche. S'il existe un itinéraire actif, appuyer sur SEL pour arrêter le guidage d'itinéraire ou activer/désactiver les messages vocaux.

Audio

Pendant l'affichage de la page d'application audio, appuyer sur SEL pour accéder au menu audio. Dans le menu audio, rechercher de la musique ou modifier la source audio.

Téléphone

Pendant l'affichage de la page d'application de téléphone, appuyer sur SEL pour accéder au menu de téléphone. Dans le menu de téléphone, s'il n'existe pas d'appel téléphonique actif, consulter les appels récents ou faire défiler les contacts. En cas d'appel actif, couper le son du téléphone ou commuter pour le fonctionnement du casque d'écoute.

Settings (paramètres)

Appuyer sur SEL pendant l'affichage de la page d'application des paramétrages pour accéder au menu de paramétrage.

Unités: Appuyer sur SEL pendant la mise en évidence de « Units » (unités) pour accéder au menu des unités. Choisir les unités anglaises ou métriques en appuyant sur SEL pendant la mise en évidence de l'option désirée. Une coche s'affiche à côté de l'option sélectionnée.

Pages d'information: Appuyer sur SEL pendant la mise en évidence de « Info Pages » (pages d'information) pour sélectionner les options à afficher dans les écrans d'information du CIB. Consulter *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30*.

Logiciel Open Source: Appuyer sur SEL pendant la mise en évidence de Open Source Software (logiciel open source) pour afficher l'information au sujet du logiciel Open Source.

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (milles/h).

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique la distance parcourue par le véhicule en kilomètres ou en milles.

Compteur journalier

Le compteur journalier affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière réinitialisation du compteur.

Le compteur kilométrique journalier est accessible et remis à zéro via le centre d'informations du conducteur. Consulter *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30*.

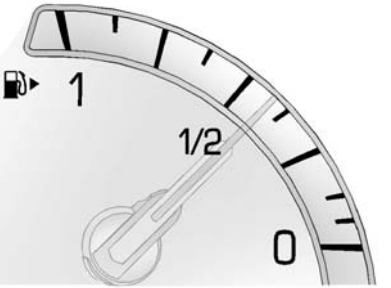
Compte-tours

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours/minute (tr/min).

⚠ Avertissement

Si le moteur fonctionne à un régime atteignant la zone d'avertissement de surrégime du compte-tours, le véhicule pourrait être endommagé, et les dommages ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule. Ne pas faire fonctionner le moteur à un régime atteignant la zone d'avertissement.

Jauge de carburant



Lorsque le contact est mis, la jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir.

Il existe une flèche près de l'indicateur de carburant dirigé vers le côté où se trouve la trappe de carburant du véhicule.

Lorsque l'indicateur s'approche du zéro, le témoin de bas niveau de carburant s'allume. Le véhicule

dispose encore d'une petite quantité de carburant mais le réservoir doit être rempli rapidement.

Voici quatre situations qui suscitent parfois des questions de la part des clients. Aucune de ces situations n'est liée à un problème de jauge de carburant :

- À la station-service, la pompe s'arrête avant que l'aiguille n'indique que le réservoir est plein.
- Pour faire le plein, il faut un peu plus ou un peu moins de carburant que ne l'indique la jauge. Par exemple, l'aiguille indique que le réservoir est à moitié plein, mais en réalité pour faire le plein, il faut ajouter un peu plus ou un peu moins de carburant que la moitié de la capacité du réservoir.
- L'aiguille de l'indicateur oscille un peu dans les virages ou à l'accélération.
- La jauge a besoin de quelques secondes pour se stabiliser après que le contact est mis, mais revient au niveau vide une fois que le contact est coupé.

Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur

Cette jauge mesure la température du moteur du véhicule.

Si l'aiguille se déplace dans la zone ombrée sous des conditions de conduite normale, le moteur est trop chaud. Quitter la route, arrêter le véhicule et arrêter le moteur dès que possible.

Témoins de rappel du port de

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur

Un témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur se trouve dans le groupe d'instruments du tableau de bord.

Au démarrage du véhicule, cette lampe clignote et une sonnerie retentit pour rappeler au conducteur de boucler sa ceinture de sécurité. Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la ceinture

soit bouclée. Ce cycle se poursuit plusieurs fois si la ceinture du conducteur reste détachée ou se détache pendant la marche du véhicule.

Si la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée, le témoin ne s'allume pas et la sonnerie ne retentit pas.

Témoin de rappel de ceinture de sécurité passager

Un témoin de rappel de ceinture de sécurité passager se trouve près de l'indicateur d'état d'airbag du passager. Consulter *Commutateur d'activation/de désactivation d'airbag à la page 3-29*.

Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et il se peut qu'un signal retentisse pour rappeler au passager avant de boucler leur ceinture de sécurité. Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. Ce cycle se poursuit plusieurs fois si la ceinture du passager reste détachée ou se détache pendant la marche du véhicule.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le passager avant a bouclé sa ceinture.

Le carillon et le rappel de bouclage de ceinture de sécurité du passager peuvent se déclencher si un objet est placé sur le siège, comme par exemple une mallette, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique. Pour désactiver le rappel et/ou le signal sonore, retirer l'objet du siège ou boucler la ceinture de sécurité.

Témoin de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière

Contrôle de port de la ceinture aux positions des sièges passager arrière représenté par un pictogramme de couleur dans le centre d'information du conducteur (CIB) signalant le statut de la ceinture de sécurité. Au démarrage du véhicule, trois pictogrammes de ceinture de sécurité s'allument en continu pendant quelques secondes sur le combiné d'instruments pour avertir le conducteur que les passagers peuvent avoir besoin de boucler leur ceinture. Une fois que la ceinture de sécurité du passager est bouclée, le pictogramme de ceinture de sécurité correspondant sur le combiné d'instruments devient vert.

Si une ceinture de sécurité n'est pas bouclée dès le départ, le combiné d'instruments affiche un pictogramme de ceinture de sécurité gris. Pendant la conduite, si un passager de seconde rangée qui avait bouclé sa ceinture la déboucle, le pictogramme de ceinture de sécurité correspondant clignote en rouge et un avertissement sonore peut retentir.

Témoin de disponibilité d'airbag

Ce témoin s'affiche s'il y a un problème électrique sur le système d'airbag. La vérification du système inclut le(s) capteur(s) d'airbag, le système de détection de passager, les prétendeurs, les modules d'airbag, le câblage et le module de détection et de diagnostic de collision. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le système d'airbag, consulter *Système d'airbag à la page 3-22*.

Le témoin de disponibilité d'airbag s'allume pendant quelques secondes au démarrage du véhicule. Si le témoin ne s'allume pas à ce moment, faire immédiatement procéder à la réparation.

⚠ Attention

Si le témoin d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbag ne fonctionne pas correctement. Les airbags dans le véhicule pourraient ne pas se déployer lors d'une collision ou se déployer sans qu'il n'y ait de collision. Faire réparer le véhicule immédiatement pour éviter des blessures.

Si le système d'airbag présente un problème, un message peut s'afficher sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Consulter *Messages du système d'airbag à la page 5-43*.

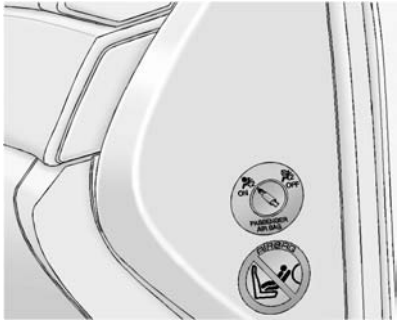
Témoin d'activation/de désactivation d'airbag

Si le véhicule est équipé d'un commutateur d'activation/de désactivation d'airbag, il possède également un témoin d'état de l'airbag passager placé sur la console au pavillon.

Lorsque le véhicule démarre, le pictogramme du témoin d'état de l'airbag passager s'allume pendant quelques secondes à titre de test. Ensuite, après plusieurs secondes,

le pictogramme du témoin d'état, ON (marche) ou OFF (arrêt), s'allume pour indiquer l'état de l'airbag frontal de passager avant.

Lorsque le sac gonflable frontal de passager avant est désactivé manuellement à l'aide du commutateur d'activation/de désactivation de sac gonflable situé sur le côté du tableau de bord, le pictogramme de désactivation s'allume et reste allumé pour rappeler que le sac gonflable a été désactivé. Ce témoin s'éteint quand l'airbag est réactivé. Se reporter à *Commutateur d'activation/de désactivation d'airbag à la page 3-29* pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.



⚠ Attention

Si l'airbag frontal de passager extérieur avant est désactivé pour une personne qui n'appartient pas à une catégorie indiquée dans cette section, cette personne ne pourra pas bénéficier de la protection supplémentaire d'un sac gonflable. En cas d'accident, l'airbag ne pourra pas se gonfler pour protéger la personne assise sur ce siège.

(Suite)

Attention (Suite)

Ne pas désactiver l'airbag frontal de passager avant extérieur à moins que la personne assise à cette position appartienne à une catégorie indiquée dans cette section. Se reporter à *Commutateur d'activation/de désactivation d'airbag à la page 3-29* pour de plus amples informations à ce sujet, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

⚠ Attention

Si jamais le témoin de disponibilité d'airbag s'allume ou reste allumé, cela indique qu'il y a un problème au niveau du système d'airbag. L'airbag frontal du passager extérieur avant pourrait

(Suite)

Attention (Suite)

notamment se gonfler même si le commutateur d'airbag est désactivé.

Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer le véhicule immédiatement. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-15* pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Si le symbole est allumé, cela signifie que le sac gonflable frontal de passager avant est activé et peut se gonfler. Se reporter à *Commutateur d'activation/de désactivation d'airbag à la page 3-29* pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Si, quelques secondes plus tard, les deux témoins d'état restent allumés, ou s'ils sont tous éteints, cela peut indiquer l'existence d'un problème de témoins ou de commutateur d'activation/de désactivation d'airbag. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

Témoin du système de charge

Le témoin du système de charge s'allume brièvement lorsque le contact est mis sans que le moteur ne tourne pour indiquer que le témoin fonctionne. Il doit s'éteindre lorsque le moteur a démarré.

Si le témoin reste allumé ou s'allume en roulant, ce peut être l'indication d'un problème du système de charge électrique. Faites-le contrôler par votre concessionnaire. Conduire avec ce témoin allumé peut décharger la batterie.

Lorsque ce témoin s'allume ou clignote, le Centre d'informations du conducteur (CIC) affiche également un message.

Consulter *Messages de tension et de charge de la batterie à la page 5-33*.

Si vous devez conduire sur une courte distance avec ce témoin allumé, coupez tous les accessoires tels que la radio et le climatiseur.

Témoin de dysfonctionnement

Un système informatique appelé OBD II (On-Board Diagnostics-Second Generation ou Outil de diagnostic à bord de deuxième génération) surveille le fonctionnement du véhicule pour vérifier que le niveau des émissions est acceptable, facilitant le maintien d'un

environnement propre. Le témoin de dysfonctionnement s'allume quand le véhicule est placé en position ON/RUN (en fonction/marche), pour l'accès par la clé, ou en mode d'entretien uniquement pour l'accès par clé par mesure de vérification de son fonctionnement. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Se reporter à *Positions de la serrure de contact à la page 9-16* pour obtenir plus d'informations.

Si le témoin de dysfonctionnement s'allume lorsque le moteur tourne, c'est que l'OBD II a détecté un problème et qu'un diagnostic et un entretien peuvent s'avérer nécessaires.

Les défaillances sont souvent indiquées par le système avant qu'un problème ne soit apparent. Être attentif au témoin peut éviter des dommages plus sérieux au véhicule. Ce système aide également le technicien du concessionnaire à diagnostiquer correctement toute défaillance.

⚠ Avertissement

Si ce témoin reste allumé en permanence pendant la conduite, cela signifie que les contrôles des émissions sont défaillants, que la consommation de carburant n'est pas performante et que le moteur ne fonctionne pas de manière optimale. Cela pourrait entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas forcément couvertes par la garantie du véhicule.

⚠ Avertissement

Les modifications apportées au moteur, à la boîte de vitesses, à l'échappement, à l'admission ou à l'injection du véhicule ou le remplacement des pneus d'origine par d'autres que ceux affichant le même critère de performances (TPC) peuvent affecter la dépollution du véhicule et provoquer l'activation de ce témoin. Les modifications à ces systèmes pourraient entraîner des réparations coûteuses non couvertes par la garantie du véhicule. Ceci peut faire échouer un test obligatoire d'inspection/d'entretien du dispositif antipollution. Consulter *Accessoires et modifications du véhicule à la page 10-2*.

Ce témoin s'allume d'une des deux façons suivantes en cas de défectuosité :

Clignotement du témoin: Un raté a été détecté. Un raté accroît les émissions du véhicule et peut endommager le système de dépollution du véhicule. Un diagnostic et une réparation peuvent être requis.

Pour protéger le véhicule contre des dégâts plus graves :

- Réduire la vitesse du véhicule.
- Éviter les accélérations brusques.
- Éviter la montée de pentes raides.

Si le témoin continue à clignoter, trouver un endroit sûr pour arrêter et garer le véhicule. Couper le contact, attendre au moins 10 secondes puis redémarrer le moteur. Si le témoin clignote toujours, suivre les étapes précédentes et contacter aussi rapidement que possible le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Le témoin reste allumé: Une défectuosité du système de dépollution a été détectée sur le véhicule. Un diagnostic et une réparation peuvent être requis.

Les mesures suivantes peuvent corriger une défectuosité du système de contrôle de réduction des émissions :

- S'assurer que le bouchon du réservoir est bien fermé. Consulter *Faire le plein à la page 9-65*. Le système de diagnostic peut déterminer si le bouchon de carburant n'a pas été posé ou l'a été de manière incorrecte. Un bouchon de carburant desserré ou manquant permet l'évaporation du carburant dans l'atmosphère. Quelques trajets avec le bouchon correctement posé devraient éteindre le témoin.
- S'assurer que le carburant utilisé est de bonne qualité. L'utilisation d'un carburant de qualité inférieure entraînera un fonctionnement moins efficace du moteur et peut causer : un calage du moteur après le démarrage ou lors de l'engagement d'un rapport, des ratés du moteur, des hésitations ou des décélérations momentanées au cours des accélérations. Ces conditions peuvent disparaître une fois le moteur chaud.

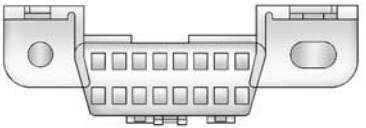
Si une ou plusieurs de ces conditions se produisent, changer de marque de carburant. Il faudra au moins un réservoir complet de carburant correct pour éteindre le témoin.

Consulter *Carburant à la page 9-64*.

Si aucune des mesures ci-dessus n'a provoqué l'extinction du témoin, le réparateur agréé peut contrôler le véhicule. Le réparateur agréé dispose de l'équipement de test et des outils de diagnostics corrects permettant de corriger les problèmes mécaniques ou électriques pouvant être apparus.

Programmes d'inspection de dispositifs antipollution et d'entretien

Selon la région d'habitation, votre véhicule peut avoir à participer à un programme d'inspection et d'entretien du système de réduction des émissions. Pour l'inspection, l'équipement de test du système de contrôle des émissions sera vraisemblablement connecté au connecteur de liaison de données (DLC) du véhicule.



Le DLC se trouve sous le tableau de bord, à côté du volant. Consulter le réparateur agréé si une assistance s'avère nécessaire.

Le véhicule peut échouer à l'inspection si :

- Le témoin de dysfonctionnement s'allume lorsque le moteur est en fonctionnement ou le témoin de dysfonctionnement ne s'allume pas alors que le véhicule est placé en position ON/RUN (en fonction/marche) ou en mode d'entretien uniquement. Consulter votre concessionnaire pour qu'il vous aide à vérifier le bon fonctionnement du témoin de dysfonctionnement.
- Le système de l'OBD II (outil de diagnostic à bord) définit que les systèmes de commande des émissions critiques n'ont pas été entièrement diagnostiqués par le système. Si cela se produit, le véhicule devrait être considéré comme n'étant pas prêt pour l'inspection. Cela peut arriver si la batterie de 12 volts a été récemment remplacée ou s'est détériorée.

  Le système de diagnostic est conçu pour évaluer les systèmes critiques de contrôle des émissions en cours de conduite. Cela peut prendre plusieurs jours de conduite. Si cela a été effectué et que le véhicule ne passe toujours pas l'inspection par manque d'état de préparation du système OBD II, le réparateur agréé peut le préparer pour l'inspection.

Témoin du système de freinage

Le système de freinage du véhicule se compose de deux circuits hydrauliques. Si un circuit ne fonctionne pas, le deuxième circuit peut toujours fonctionner pour arrêter le véhicule. Pour un bon freinage, les deux circuits doivent fonctionner normalement.

Si le témoin s'allume, il existe un problème avec le système de freinage. Faire vérifier le système de freinage sans tarder.

Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule. S'il ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse fonctionner en cas de problème.

Si le témoin s'allume en continu, il existe un problème de freins.

⚠ Attention

Le système de freinage ne fonctionnera pas correctement si le témoin du système de freinage est allumé. Conduire avec le témoin du système de freinage allumé peut entraîner un accident. Si le témoin reste allumé après avoir quitté la voie de circulation et immobilisé prudemment le véhicule, faire remorquer et réparer le véhicule.

Témoin de frein électrique de stationnement

Le témoin d'état du frein de stationnement s'allume lorsque la pédale de frein de stationnement est enfoncée. Si le témoin continue de clignoter après le desserrage du frein de stationnement ou en roulant, il indique un problème de frein de stationnement électrique ou d'un autre système. Un message peut également s'afficher sur le centre d'informations du conducteur. Consulter *Messages du système de freinage à la page 5-34*.

Si le témoin ne s'allume pas ou continue à clignoter, consulter le concessionnaire.

Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique

Ce témoin devrait s'allumer brièvement lors du démarrage du véhicule. S'il ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse fonctionner en cas de problème.

Si ce témoin reste allumé, il existe un problème de frein de stationnement électrique ou d'un autre système, ce qui empêche le système de frein de stationnement de fonctionner de manière optimale. Le véhicule peut toujours être conduit, mais il doit être présenté à un concessionnaire dès que possible. Se reporter à l'information au sujet du frein de stationnement électrique sous *Frein de stationnement à la page 9-33*. Si un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur, consulter *Messages du système de freinage à la page 5-34*.

Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)

Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Si le témoin ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse vous avertir en cas de problème.

Si le témoin s'allume en roulant, s'arrêter dès que possible dans un endroit sûr et couper le contact. Puis, redémarrer le moteur pour réinitialiser le système. Si le témoin ABS reste allumé ou se rallume en roulant, le véhicule doit être réparé. Un carillon peut également retentir lorsque le témoin s'allume en continu.

Si le témoin ABS est le seul témoin allumé, le véhicule dispose des freins normaux mais l'antiblocage ne fonctionne pas.

Si les témoins ABS et de frein sont allumés, l'ABS ne fonctionne pas et il existe un problème avec les freins de service. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

Se reporter à *Témoin du système de freinage à la page 5-21* et *Messages du système de freinage à la page 5-34*.

Témoin de changement de rapport

Ce témoin s'allume quand un rapport de vitesse est recommandé pour une meilleure économie de carburant. Quand la flèche est orientée vers le haut, un passage de vitesse ascendant est recommandé. Quand la flèche est orientée vers le bas, une rétrogradation est recommandée. Le numéro affiché avec la flèche indique le rapport recommandé.

Témoin d'avertissement de franchissement de ligne (LDW)

Si équipé, ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule.

S'il ne s'allume pas, faire réparer le véhicule.

Ce témoin est vert si LDW est activé et prêt à être utiliser.

Ce témoin devient orange et clignote afin d'indiquer que le marquage de voie a été franchi sans l'utilisation d'un clignotant dans cette direction.

Consulter *Avertissement de franchissement de ligne (LDW) à la page 9-62*.

Témoin de véhicule à l'avant

Si le véhicule en est doté, ce témoin vert s'allume lorsqu'un véhicule est détecté à l'avant et il est orange lorsque le véhicule à l'avant est suivi de trop près.

Consulter *Alerte de collision avant (FCA) à la page 9-55*.

Témoin de désactivation du système antipatinage

Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Si le système fonctionne normalement, le témoin s'allume puis s'éteint.

Le témoin de désactivation s'allume lorsque le système antipatinage a été désactivé en pressant et relâchant le bouton du système TCS/StabiliTrak.

Ce témoin s'allume avec le témoin de désactivation de StabiliTrak lorsque StabiliTrak est désactivé.

Si la fonction TCS est désactivée, le patinage des roues n'est pas limité. Adapter la conduite en conséquence.

Consulter *Système antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-36*.

Témoin de désactivation de StabiliTrak[MD]

Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé.

Cette lampe s'allume lorsque le système StabiliTrak est désactivé. Si le système Stabilitrak est désactivé, le système antipatinage (TCS) est également désactivé.

SI le système StabiliTrak et TCS sont désactivés, le système ne contribue pas au contrôle du véhicule. Activer les systèmes TCS et StabiliTrak : le témoin s'éteint.

Consulter *Système antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-36*.

Témoin du système antipatinage (TCS)/Stabili-Trak[MD]

Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par votre concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

L'allumage sans clignotement du témoin signale la désactivation du système antipatinage, voire du système StabiliTrak. Un message du CIC peut s'afficher. Vérifier les messages du CIC pour déterminer quelle(s) fonction(s) ne fonctionne(nt) plus et pour savoir si le véhicule a besoin de réparations.

Si le témoin/témoin d'avertissement est allumé et clignote, le système antipatinage et/ou le système StabiliTrak fonctionnent.

Consulter *Système antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-36*.

Témoin de température du liquide de refroidissement du moteur

Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule.

Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par le concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

⚠ Avertissement

Le témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur indique que le véhicule présente une surchauffe. En roulant avec ce témoin allumé, le moteur risque des dégâts et ceci pourrait ne pas être couvert par la garantie sur le véhicule. Consulter *Surchauffe du moteur à la page 10-18*.

Le témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur s'allume lorsque le moteur présente une surchauffe. Dans ce cas, quitter la route et arrêter le moteur dès que possible. Consulter *Surchauffe du moteur à la page 10-18*.

Témoin de pression de gonflage des pneus

Sur les véhicules équipés du système de surveillance de pression des pneus (TPMS), ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Il fournit des informations sur la pression des pneus et le système TPMS.

Si le témoin reste allumé

Cela indique qu'un ou plusieurs pneus sont fortement sous-gonflés.

Il se peut qu'un message de pression des pneus s'affiche également sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Consulter *Messages de pression des pneus à la page 5-44*. S'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Consulter *Pression Pneus à la page 10-49*.

Lorsque le témoin commence par clignoter puis reste allumé

Si le témoin clignote pendant une minute puis reste allumé, il se peut qu'il y ait un problème avec le système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Si le problème n'est pas résolu, le témoin s'allumera à chaque cycle d'allumage. Consulter *Utilisation de la surveillance de la pression de gonflage des pneus à la page 10-53*.

Témoin de pression d'huile moteur

⚠ Avertissement

Le manque d'entretien de l'huile moteur peut endommager le moteur. Conduire avec un faible niveau d'huile moteur peut également endommager le moteur. Les réparations qui en résulteraient ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Vérifier le niveau d'huile dès que possible. Ajouter de l'huile si nécessaire, mais si le niveau d'huile se trouve dans la plage de fonctionnement et que la pression d'huile reste faible, faire réparer le véhicule. Suivre toujours le programme d'entretien préconisé pour les vidanges d'huile.

Ce témoin devrait s'allumer brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Si le témoin s'allume et reste allumé, cela signifie que l'huile ne circule pas correctement dans le moteur. Il n'y a peut-être pas assez d'huile ou il y a un autre problème dans le circuit. Consulter le réparateur agréé.

Témoin d'économie de carburant

Ce témoin se trouve dans l'écran du centre d'information du conducteur (CIB).

Sur les véhicules équipés du témoin de mode économie de carburant, celui-ci s'allume lorsque le bouton de mode économie, placé près du levier de changement de rapport, est pressé. Appuyer à nouveau sur le bouton pour éteindre le témoin et sortir du mode d'économie de carburant. Se reporter à *Conduite favorisant l'économie de carburant à la page 1-22* et *Mode économie de carburant à la page 9-30* pour obtenir plus de renseignements.

Témoin de niveau bas de carburant

Ce témoin est situé à côté de la jauge de carburant et s'allume brièvement lorsque le contact est mis pour indiquer qu'il fonctionne.

Il s'allume également lorsque le niveau de carburant est bas. Le témoin s'éteint lorsque l'on ajoute du carburant dans le réservoir. Si tel n'est pas le cas, faire réparer le véhicule.

Témoin antivol

Le témoin de sécurité doit s'allumer brièvement au démarrage. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

Si le témoin reste allumé et que le moteur ne démarre pas, il se peut qu'il y ait un problème de système antivol. Consulter *Utilisation du blocage du démarrage à la page 2-20*.

Témoin de feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont utilisés.

Consulter *Commande de feux de route/feux de croisement à la page 6-4*.

Éclairage IntelliBeam[MD]

L'éclairage est mis en marche lorsque le système IntelliBeam, selon l'équipement, est activé.

Consulter *Commutateur d'éclairage à la page 6-1*.

Témoin d'éclairage directionnel adaptatif (AFL)

Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Ce témoin s'allume en permanence en cas de problème du système AFL. Elle clignote lorsque le système commute entre les modes d'éclairage. Consulter *Éclairage directionnel adaptatif (AFL) à la page 6-5*.

Témoin de feux antibrouillard avant

Le témoin des feux antibrouillard s'allume lorsque ceux-ci sont allumés.

Le témoin s'éteint lorsque les phares antibrouillard sont désactivés. Se reporter à *Phares antibrouillard à la page 6-8* pour obtenir plus d'informations.

Témoin de feux de brouillard arrière

Cette lampe s'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

Pour obtenir des informations plus détaillées, se reporter à la rubrique *Feux antibrouillard arrière à la page 6-9*.

Carillon de rappel des phares

Ce témoin s'allume lorsque les feux extérieurs sont allumés. Consulter *Commutateur d'éclairage à la page 6-1*.

Témoin du régulateur de vitesse

Le témoin du régulateur de vitesse s'allume en blanc quand le régulateur de vitesse est activé et prêt, et passe au vert lorsqu'il est paramétré et actif.

Consulter *Régulateur de vitesse à la page 9-39*.

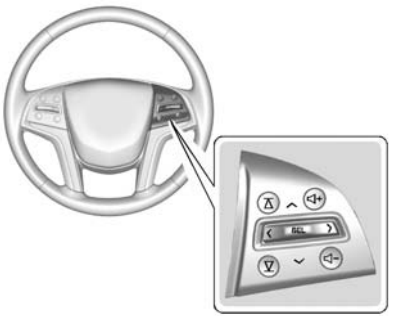
Témoin du régulateur de vitesse adaptatif

Ce témoin dans le Centre d'informations du conducteur (DIC) s'allume lorsque le régulateur de vitesse adaptatif (s'il en est équipé) est activé. Consulter *Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42*.

Affichage d'informations

Centre d'information du conducteur (DIC)

Les écrans du CIB se trouvent dans les zones d'affichage interactif des côtés gauche et droit du combiné d'instruments. Les écrans affichent le statut de nombreux systèmes du véhicule. Les commandes du CIB se trouvent à droite du volant de direction.



∧ ou ∨ : Appuyer sur la commande à cinq voies pour monter ou descendre dans une liste.

< ou > : Appuyer sur la commande à cinq voies pour se déplacer entre les zones d'affichage interactif du combiné d'instruments. Appuyer sur < pour retourner au menu précédent.

SEL (sélectionner): Appuyer au centre pour ouvrir un menu ou sélectionner une option de menu. Maintenir enfoncé pour réinitialiser les valeurs sur certains écrans.

Options d'affichage d'information du CIB

L'information qui s'affiche au CIB peut être activée et désactivée à travers le menu des paramétrages.

1. Appuyer sur SEL pendant l'affichage de la page Settings (paramétrages) dans la zone d'affichage central du combiné d'instruments.
2. Faire défiler jusqu'à Info Pages (pages d'information) et appuyer sur SEL.
3. Presser ∧ ou ∨ pour se déplacer à travers la liste des écrans possibles d'information.
4. Presser SEL pendant qu'un option est mise en évidence pour sélectionner ou désélectionner cette option. Lorsqu'une option est sélectionnée, une coche s'affiche à côté de l'option.

Écrans d'information du CIB

Liste des affichages d'information du CIB. Certains écrans d'information peuvent être indisponibles pour votre véhicule particulier.

Vitesse: Le compteur de vitesse numérique affiche la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (milles/h).

Trajet 1 et trajet 2: Affiche la distance parcourue, en kilomètres (km) ou en milles (mi), depuis la dernière remise à zéro du compteur kilométrique. Le compteur kilométrique journalier peut être réinitialisé en maintenant enfoncé SEL pendant que cet écran est actif.

Fuel Range (autonomie): Affiche la distance approximative que le véhicule peut encore parcourir avant l'appoint de carburant. LOW (bas) s'affiche lorsqu'un appoint de carburant est nécessaire. L'estimation de l'autonomie s'appuie sur la consommation moyenne de carburant du véhicule dans le passé récent et sur la quantité de carburant restant dans le réservoir.

Average Fuel Economy (consommation moyenne): Affiche le nombre moyen approximatif de litres aux 100 kilomètres (L/100 km) ou le nombre de milles par gallon (mpg). Ce chiffre est calculé à partir du nombre de kilomètres parcourus par litre (L/100 km) enregistrés depuis la dernière fois que cet élément du menu a été réinitialisé. Cette valeur indique seulement la consommation moyenne approximative de carburant et changera avec les changements des conditions de conduite. Average Fuel Economy (consommation moyenne de carburant) peut être réinitialisé en maintenant enfoncé SEL pendant l'affichage de cet écran.

Consommation de carburant instantanée: Affiche la consommation de carburant actuelle en litres aux 100 kilomètres (L/100 km) ou en milles par gallon (mpg). Cette valeur ne reflète que l'économie approximative de la consommation instantanée de carburant et change régulièrement en fonction des changements des conditions de conduite.

Average Speed (vitesse moyenne): Affiche la vitesse moyenne du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou en miles par heure (mph). Cette moyenne repose sur les diverses vitesses du véhicule enregistrées depuis la dernière réinitialisation de cette valeur. La vitesse moyenne peut être réinitialisée en maintenant enfoncé SEL pendant l'affichage de cet écran.

Timer (chronomètre): Cet écran peut être utilisé comme chronomètre. Pour lancer la temporisation, appuyer sur SEL pendant que cet écran est affiché. L'affichage indique la durée écoulée depuis la dernière remise à zéro. Pour arrêter la temporisation, appuyer brièvement sur SEL pendant l'affichage de cet écran et le fonctionnement de la temporisation. Pour réinitialiser la temporisation, maintenir enfoncé SEL pendant que cet écran est affiché.

Boussole: Affiche la direction suivie par le véhicule.

Turn Arrow (flèche de virage): Affiche la manœuvre suivante en utilisant le guidage d'itinéraire.

Heure d'arrivée prévue: Affiche l'heure d'arrivée approximative à la destination en utilisant le guidage d'itinéraire.

Distance jusqu'à la destination: Affiche la distance vers la destination en utilisant le guidage d'itinéraire.

Mémoire de signaux routiers: Affiche les signaux routiers. L'information de cette page provient d'une base de données routières.

Avertissement de vitesse: L'avertissement de vitesse permet au conducteur de sélectionner une vitesse à ne pas dépasser. Pour sélectionner l'avertissement de vitesse, appuyer sur SEL pendant l'affichage de l'avertissement de vitesse. Appuyer sur ∧ ou ∨ pour régler la valeur. Cette fonction peut être désactivée en maintenant enfoncé SEL pendant l'affichage de cette page. Si la limite de vitesse sélectionnée est dépassée, un avertissement s'affiche accompagné d'une sonnerie.

Vitesse sélectionnée du régulateur de vitesse: Affiche la vitesse sélectionnée du régulateur de vitesse ou du régulateur de vitesse adaptatif (ACC).

Distance de suivi: L'intervalle prescrit de temps de suivi du véhicule à l'avant est affiché sur cette page sous forme d'une valeur de durée lorsque la fonction ACC n'est pas engagée. Lorsque la fonction ACC a été engagée, la page distance de suivi passe à la page de paramétrage de l'écartement. Cette page affiche le paramètre actuel d'écartement avec le témoin de véhicule à l'avant.

Tension de batterie: Affiche la tension actuelle de la batterie.

Durée de vie de l'huile moteur: Affiche une estimation de la durée de vie utile restante de l'huile. Si le message REMAINING OIL LIFE 99% (vie restante de l'huile 99%) s'affiche, cela signifie que la durée de vie restante de l'huile est de 99%.

Lorsque la durée de vie restante de l'huile est faible, le message CHANGE ENGINE OIL SOON (vidanger l'huile moteur sous peu) s'affiche. Consulter *Messages d'huile moteur à la page 5-37*. L'huile doit être vidangée aussi rapidement que possible. Consulter *Huile moteur à la page 10-7*. Bien que l'indicateur d'usure de l'huile moteur surveille la durée de vie utile de l'huile, un entretien supplémentaire est recommandé dans le programme d'entretien. Consulter *Entretien planifié à la page 11-1*.

L'affichage de durée de vie de l'huile moteur doit être réinitialisé après chaque vidange. Le message ne se réinitialisera pas de lui-même. Ne pas réinitialiser accidentellement l'affichage de durée de vie de l'huile moteur à un moment autre que celui de la vidange. Il ne pourra être réinitialisé précisément jusqu'à la prochaine vidange de l'huile. Pour réinitialiser le système de contrôle de la durée de vie de l'huile, consulter votre concessionnaire.

Pression de gonflage: Affiche les pressions approximatives des quatre pneus. La pression des pneus est exprimée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Si la pression est basse, la valeur pour ce pneu s'affiche en orange. Se reporter à *Système de surveillance de la pression des pneus à la page 10-51* et *Utilisation de la surveillance de la pression de gonflage des pneus à la page 10-53*.

Compteur kilométrique du véhicule: Affiche le compteur kilométrique.

Page blanche: Permet de ne pas afficher d'information dans la zone d'affichage du CIC.

Messages du véhicule

Les messages affichés au CIC indiquent le statut du véhicule ou diverses actions qui peuvent être nécessaires pour corriger une situation. Plusieurs messages peuvent s'afficher à la suite.

Les messages qui ne requièrent pas d'action immédiate peuvent être effacés après lecture en appuyant sur SET/CLR (sélectionner/effacer). Les messages qui requièrent une action immédiate ne peuvent pas être effacés tant que cette action n'a pas été réalisée. Tous les messages doivent être pris au sérieux et l'effacement des messages ne corrige pas le problème.

Les messages suivants du véhicule peuvent s'afficher selon le contenu de votre véhicule.

Messages de tension et de charge de la batterie

ÉCONOMISEUR DE BATTERIE ACTIF

Ce message s'affiche lorsque le véhicule a détecté que la tension de la batterie descend en dessous d'un seuil raisonnable. Le système de protection contre la décharge de la batterie commence à réduire des fonctions du véhicule, ce qui peut être constaté. Au moment où des fonctions sont désactivées, ce message s'affiche. Désactiver les accessoires non essentiels afin de permettre à la batterie de se recharger.

BATTERIE FAIBLE

Ce message s'affiche si la tension de la batterie est faible. Consulter *Batterie à la page 10-24*.

SERVICE BATTERY CHARGING SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME DE CHARGE DE BATTERIE)

Ce message s'affiche en cas de panne du système de charge de la batterie. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

MODE TRANSPORT ACTIVÉ

Ce message s'affiche lorsque le véhicule est en mode transport. Certaines fonctions peuvent être désactivées dans ce mode, y compris l'accès à distance sans clé (RKE), le démarrage à distance et le système d'alarme du véhicule. Conduire le véhicule chez votre concessionnaire pour la désactivation du mode transport.

Messages du système de freinage

NIVEAU DE LIQUIDE DE FREIN BAS

Ce message s'affiche lorsque le niveau de liquide de frein est bas. Consulter *Liquide de frein à la page 10-22*.

APPUYER SUR FREIN POUR DESSERRER FREIN STATIONNEMENT.

Ce message s'affiche si vous tentez de relâcher le frein électrique de stationnement sans appuyer sur la pédale de frein. Consulter *Frein de stationnement à la page 9-33*.

RELÂCHER LE FREIN DE STATIONNEMENT

Ce message s'affiche si le frein électrique de stationnement est serré pendant le déplacement du véhicule. Consulter *Frein de stationnement à la page 9-33*.

SERVICE BRAKE ASSIST (ENTRETIEN ASSISTANCE AU FREINAGE)

Ce message peut s'afficher en cas de problème du système d'assistance au freinage. Lorsque ce message s'affiche, il est possible que le fonctionnement du moteur d'assistance au freinage s'entende et qu'une pulsation se fasse sentir sur la pédale de frein. Ces phénomènes sont normaux dans ces conditions. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

SERVICE PARKING BRAKE (ENTRETIEN FREIN DE STATIONNEMENT)

Ce message s'affiche lorsqu'il y a un problème avec le frein de stationnement. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Messages concernant la boussole

Des tirets peuvent s'afficher si le véhicule perd temporairement la communication avec le système de positionnement global (GPS).

Messages concernant le régulateur de vitesse

ADAPTIVE CRUISE SET TO XXX (RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF RÉGLÉ SUR XXX)

Ce message s'affiche lorsque la vitesse du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) est définie. Consulter *Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42*.

RÉGULATEUR DE VITESSE NON DISPONIBLE

Ce message s'affiche en essayant d'activer le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) lorsqu'il est provisoirement indisponible. Le système ACC ne nécessite aucun entretien.

Ceci peut se produire dans les conditions suivantes :

- Le radar n'est pas propre. Maintenir les capteurs de radar sans boue, ni saleté, neige, glace et neige fondue. Nettoyer tout l'avant et/ou l'arrière du véhicule. Pour les instructions de nettoyage, voir *Entretien extérieur à la page 10-93*.
- Une forte pluie ou la neige réduisent les performances de la détection d'objets par radar ou de la caméra.

CRUISE SET TO XXX (RÉGULATEUR DE VITESSE RÉGLÉ SUR XXX)

Ce message s'affiche lorsque la vitesse du régulateur de vitesse adaptatif est définie. Consulter *Régulateur de vitesse à la page 9-39*.

PÉDALE ACCÉL. ENFONCÉE. AUTOFREINAGE DÉSACTIVÉ

Ce message s'affiche lorsque le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) est activé et que le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur. Lorsque ceci se produit, l'ACC ne freine pas. Consulter *Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42*.

SERVICE ADAPTIVE CRUISE CONTROL (ENTRETIEN RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF)

Ce message s'affiche lorsque le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) exige une intervention. Amener le véhicule chez le concessionnaire.

EMBRAYER À LA POSITION STATIONNEMENT AVANT DE SORTIR

Ce message peut s'afficher si le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) est engagé, maintenant le véhicule à l'arrêt et si le conducteur tente de quitter le véhicule. Sélectionner le stationnement (P) avant de quitter.

Messages de porte entrouverte

PORTE OUVERTE

Un pictogramme de porte ouverte s'affiche sur le DIC, indiquant quelle porte est ouverte. Si la position de stationnement (P) a été quittée, un message DOOR OPEN (porte ouverte) s'affiche également. Fermer complètement la porte.

CAPOT OUVERT

Ce message s'affiche avec un pictogramme de capot ouvert lorsque le capot est ouvert. Fermer complètement le capot.

ACCÈS ARRIÈRE OUVERT

Ce message s'affiche avec un pictogramme lorsque le hayon est ouvert. Fermer complètement le hayon.

Niveau du liquide de refroidissement du moteur

AC ARRÊT À CAUSE DE TEMPÉRATURE MOTEUR ÉLEVÉE

Ce message s'affiche lorsque le liquide de refroidissement du moteur devient plus chaud que la température normale de fonctionnement. Pour éviter d'ajouter une contrainte à un moteur chaud, le compresseur du climatiseur se coupe automatiquement. Lorsque la température du liquide de refroidissement revient à la normale, le compresseur du climatiseur se remet en fonction. Le véhicule peut continuer à rouler.

Si ce message continue d'apparaître, faire réparer le système par votre réparateur agréé dès que possible pour éviter d'endommager le moteur.

FLUIDE DE REFROIDISSEMENT BAS, AJOUTER DU FLUIDE

Ce message s'affiche si le niveau de liquide de refroidissement est bas. Consulter *Liquide de refroidissement du moteur à la page 10-14*.

MOTEUR SURCHAUFFE. RALENTIR MOTEUR

Ce message s'affiche lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée. S'arrêter et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il refroidisse.

ENGINE OVERHEATED — STOP ENGINE (SURCHAUFFE MOTEUR - ARRÊTER LE MOTEUR)

Ce message s'affiche et un signal sonore continu retentit si le circuit de refroidissement du moteur atteint des températures dangereuses pour le fonctionnement. Arrêter le véhicule en lieu sûr et couper le moteur pour éviter d'importants dégâts. Ce message disparaît quand le moteur a refroidi à une température de fonctionnement sûre.

HIGH COOLANT TEMPERATURE (TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ÉLEVÉE)

Ce message s'affiche lorsque la température du liquide de refroidissement est élevée. Consulter *Surchauffe du moteur à la page 10-18*.

Niveau d'huile moteur

VIDANGE HUILE MOTEUR NÉCESSAIRE

Ce témoin s'affiche quand l'huile moteur a besoin d'être vidangée. Au moment de la vidange de l'huile moteur, veiller à remettre à zéro le système de contrôle de la durée de vie de l'huile. Se reporter à *Système de contrôle de la durée de vie de l'huile à la page 10-10*, *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30*, *Huile moteur à la page 10-7* et *Entretien planifié à la page 11-1*.

TEMP DU HUILE MOTEUR ÉLEVÉE. RALENTIR LE MOTEUR

Ce message s'affiche lorsque la température de l'huile est trop élevée. S'arrêter et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il refroidisse.

NIVEAU BAS POUR HUILE MOTEUR. AJOUTER DU HUILE

Sur certains véhicules, ce message s'affiche lorsque le niveau d'huile moteur est trop bas. Vérifier le niveau d'huile avant de remplir le réservoir au niveau recommandé. Si le niveau d'huile n'est pas bas et que ce message reste affiché, faire réparer le véhicule par le concessionnaire. Consulter *Huile moteur à la page 10-7*.

OIL PRESSURE LOW — STOP ENGINE (BASSE PRESSION HUILE - ARRÊTER LE MOTEUR)

Ce message s'affichera en cas de bas niveau de pression d'huile. Arrêter le véhicule en lieu sûr dès que possible et ne plus le faire fonctionner avant d'avoir résolu le problème de basse pression d'huile. Vérifier l'huile dès que possible et faire réparer votre véhicule par le réparateur agréé.

Messages du mode moteur

PUISSANCE MOTEUR RÉDUITE

Ce message apparaît lorsque la puissance du moteur du véhicule est réduite. Une puissance réduite du moteur peut affecter la capacité d'accélération du véhicule. Si ce message est affiché mais qu'il n'y a pas de réduction des performances, poursuivre jusqu'à destination. Les performances peuvent être réduites à la prochaine utilisation du véhicule. Le véhicule peut rouler à vitesse réduite lorsque ce message est affiché, mais l'accélération et la vitesse maximales peuvent être réduites. Chaque fois que ce message reste allumé, le véhicule doit être amené aussi rapidement que possible chez le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Messages du circuit d'alimentation carburant

NIVEAU CARBURANT BAS

Ce message s'affiche lorsque le niveau de carburant du véhicule est bas. Faire le plein dès que possible.

VISSER BOUCHON DE RÉSERVOIR

Ce message s'affiche lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas bien serré. Serrer le bouchon du réservoir de carburant.

Messages relatifs à la clé et au verrouillage

AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE

Ce message s'affiche lorsque la pile de l'émetteur peut être faible. Se reporter à «Démarrage du véhicule avec une pile d'émetteur faible» sous *Utilisation de la télécommande d'ouverture des portes (RKE) à la page 2-3*.

AUCUNE CLÉ À DISTANCE N'A ÉTÉ DÉTECTÉE. PLACEZ LA CLÉ DANS LA POCHE DE L'ÉMETTEUR, PUIS FAITES DÉMARRER LE VÉHICULE.

Ce message s'affiche en tentant de faire démarrer le véhicule si une télécommande RKE n'est pas détectée. La pile de l'émetteur est peut-être faible. Se reporter à «Démarrage du véhicule avec une pile d'émetteur faible» sous

Utilisation de la télécommande d'ouverture des portes (RKE) à la page 2-3.

NO REMOTE PRESS BRAKE TO RESTART (PAS DE TÉLÉCOMMANDE, APPUYER SUR LA PÉDALE DE FREIN POUR DÉMARRER)

Ce message s'affiche si l'émetteur n'est plus détecté dans le véhicule. Appuyer sur la pédale de frein pour redémarrer le véhicule.

NUMBER OF KEYS PROGRAMMED (NOMBRE DE CLÉS PROGRAMMÉES)

Ce message s'affiche lors de la programmation de nouvelles clés du véhicule.

TÉLÉCOM. LAISSÉE DANS VÉHICULE

Ce message s'affiche lorsque l'émetteur est abandonné dans le véhicule.

REMPLACER PILE DANS TÉLÉCOMMANDE

Ce message s'affiche quand la pile de l'émetteur de télédéverrouillage (RKE) doit être remplacée.

Éclairage

AFL (ADAPTIVE FORWARD LIGHTING) LAMPS NEED SERVICE (FEUX AFL (ÉCLAIRAGE DIRECTIONNEL ADAPTATIF) NÉCESSITENT ENTRETIEN)

Ce message s'affiche lorsque le système AFL est désactivé et doit être réparé. Consulter le réparateur agréé. Consulter *Éclairage directionnel adaptatif (AFL) à la page 6-5*.

ECLAIRAGE AUTOMATIQUE ACTIVÉ

Ce message s'affiche lorsque la commande des feux est en mode AUTO (automatique) et que les feux sont allumés. Consulter *Allumage automatique des feux (Twilight Sentinel) à la page 6-6*.

ECLAIRAGE AUTOMATIQUE DÉSACTIVÉ

Ce message s'affiche lorsque la commande des feux est en mode AUTO (automatique) et que les feux sont éteints. Consulter *Allumage automatique des feux (Twilight Sentinel) à la page 6-6*.

XXX TURN INDICATOR FAILURE (CLIGNOTANT XXX DÉFECTUEUX)

Lorsqu'un clignotant est en panne, ce message s'affiche pour indiquer l'ampoule à remplacer. Se reporter à *Remplacement d'ampoule à la page 10-29* et *Ampoules de rechange à la page 10-36*.

CLIGNOTANT ACTIVÉ

Ce message s'affiche si le clignotant est resté allumé. Éteindre le clignotant.

Messages du système de détection d'objets

PRÉPARATION DE COLLISION AUTOMATIQUE DÉSACTIVÉE

Ce message s'affiche lorsque le freinage d'urgence actif a été désactivé. Consulter *Freinage d'urgence actif à la page 9-58*.

PRÉPARATION DE COLLISION AUTOMATIQUE RÉDUITE

Ce message s'affiche lorsque le freinage d'urgence actif a été paramétré sur «Alerte». Ce paramètre désactive la plupart des fonctions de freinage automatique du système de préparation automatique de collision. Une certaine capacité de freinage automatique d'urgence est toujours fournie avec le paramètre «Alerte», mais il est peu probable qu'un freinage se produise. Consulter *Freinage d'urgence actif à la page 9-58*.

PRÉPARATION DE COLLISION AUTOMATIQUE NON DISPONIBLE

Ce message s'affiche lorsque le freinage d'urgence actif a été indisponible pendant un certain temps. Le freinage d'urgence actif ne nécessite aucun entretien.

Ceci peut se produire dans les conditions suivantes :

- Le radar n'est pas propre. Maintenir les capteurs de radar sans boue, ni saleté, neige, glace et neige fondue. Nettoyer tout l'avant et/ou l'arrière du véhicule. Pour les instructions de nettoyage, voir *Entretien extérieur à la page 10-93*.
- Une forte pluie ou la neige réduisent les performances de la détection d'objets par radar ou de la caméra.

Ce message peut également s'afficher en cas de problème du système StabiliTrak.

ALERTE DE COLLISION AVANT DÉSACTIVÉE

Ce message s'affiche lorsque l'alerte de collision avant a été désactivée.

CAMÉRA AVANT BLOQUÉE. NETTOYER LA PARE-BRISE

Ce message s'affiche lorsque la caméra est bloquée. Le nettoyage de l'extérieur du pare-brise derrière le rétroviseur peut résoudre le problème. Le système d'avertissement de sortie de voie ne fonctionnera pas. Le régulateur de vitesse adaptatif (ACC), l'alerte de collision avant (FCA) et le freinage d'urgence actif peuvent ne pas fonctionner du tout ou aussi bien.

ALERTE DÉPASSEMENT DE LIGNE INDISPONIBLE

Ce message s'affiche en tentant d'activer le système d'avertissement de franchissement de ligne (LDW) lorsqu'il est temporairement disponible. Le système LDW n'exige pas de réparation.

Ce message peut être dû au blocage de la caméra. Le nettoyage de l'extérieur du pare-brise derrière le rétroviseur peut résoudre le problème.

AIDE STATIONNEMENT DÉSACTIVÉ

Ce message s'affiche lorsque le système d'aide au stationnement a été désactivé ou lorsqu'il existe une situation temporaire qui empêche le système de fonctionner.

SERVICE AUTOMATIC COLLISION PREP (ENTRETIEN PRÉP COLLISION AUTOMATIQUE)

Si ce message s'affiche, conduire le véhicule chez votre concessionnaire pour faire réparer le système.

SERVICE DRIVER ASSIST SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME AIDE AU CONDUCTEUR)

Si ce message s'affiche, conduire le véhicule chez votre concessionnaire pour faire réparer le système.

Le régulateur de vitesse adaptatif (ACC), l'alerte de collision avant (FCA), le freinage d'urgence actif, les systèmes d'aide au stationnement ou au recul et/ou le système d'avertissement de franchissement de ligne (LDW) peuvent ne pas fonctionner. Ne pas utiliser ces systèmes avant la réparation du véhicule.

SERVICE FRONT CAMERA (ENTRETIEN CAMÉRA AVANT)

Si ce message reste affiché après une conduite prolongée, le véhicule doit être réparé. Ne pas utiliser les fonctions d'avertissement de franchissement de ligne (LDW) et d'alerte de collision avant (FCA). Amener le véhicule chez le concessionnaire.

SERVICE PARK ASSIST (ENTRETIEN AIDE AU STATIONNEMENT)

Ce message s'affiche en cas de problème du système d'aide au stationnement. Ne pas utiliser ce système pour stationner. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

SYSTÈME SURVEILLANCE ANGLE MORT DÉSACTIVÉ

Ce message indique que le conducteur a désactivé l'alerte d'angle mort (SBZA).

SERVICE SIDE DETECTION SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME DE DÉTECTION LATÉRALE)

Si ce message reste affiché après une conduite prolongée, le véhicule doit être réparé. Les fonctions d'assistant d'angle mort (SBZA) et alerte de circulation transversale arrière (RCTA) ne fonctionnent pas. Amener le véhicule chez le concessionnaire.

SIDE DETECTION SYSTEM UNAVAILABLE (SYSTÈME DE DÉTECTION LATÉRALE INDISPONIBLE)

Ce message indique que l'assistant d'angle mort (SBZA) et l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) sont désactivés soit parce que le capteur est bloqué et ne peut détecter le véhicule dans l'angle mort, soit parce que les véhicules traversent une zone ouverte telle que le désert où les données sont insuffisantes pour le fonctionnement. Ce message peut également s'activer en cas de fortes pluies, à cause des éclaboussures de la route. Le véhicule ne doit pas être réparé. Pour le nettoyage, voir la section « Lavage du véhicule » sous *Entretien extérieur à la page 10-93*.

Messages des systèmes de contrôle de conduite

SERVICE ALL WHEEL DRIVE (ENTRETIEN TRANSMISSION INTÉGRALE)

Ce message s'affiche en cas de problème du système de transmission intégrale (AWD). Ce message peut être émis à la suite de plusieurs problèmes. Certains peuvent requérir un entretien du système AWD, d'autres non. Le véhicule fonctionne en mode d'entraînement deux roues motrices normal lorsque ce message est émis. Ceci pourrait être causé par :

- Un problème électronique du véhicule ou du système AWD.
- Divers problèmes électriques du véhicule.
- Des disques d'embrayage usés ou surchauffés.
- Une perte de liquides.

Si ce message apparaît, s'arrêter dès que possible et couper le contact pendant 30 secondes. Redémarrer le véhicule et vérifier si le message s'affiche au CIC. Si le message a disparu et ne réapparaît pas, il n'est pas nécessaire d'amener le véhicule chez le concessionnaire. Si le message reste affiché ou apparaît à nouveau en roulant, le système doit être réparé. Consulter le réparateur agréé.

SERVICE STABILITRAK (ENTRETIEN STABILITRAK)

Ce message s'affiche en cas de problème du système StabiliTrak. Consulter *Système antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-36*.

SERVICE SUSPENSION SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME DE SUSPENSION)

Ce message s'affiche en cas de problème du système d'amortissement sélectif. Consulter *Système d'amortissement sélectif à la page 9-38*.

SERVICE TRACTION CONTROL (ENTRETIEN SYSTÈME ANTIPATINAGE)

Ce message s'affiche en cas de problème de système antipatinage (TCS). Consulter *Système antipatinage/Electronic Stability Control à la page 9-36*.

MODE SPORT ACTIVÉ

Ce message s'affiche lorsque le mode sport est activé. Se reporter à *Système d'amortissement sélectif à la page 9-38* et *Mode manuel à la page 9-28*.

CONTRÔLE DE MOTRICITÉ DÉSACTIVÉ

Ce message s'affiche quand le système de traction asservie (TCS) a été désactivé. Consulter *Système antipatinage/Electronic Stability Control à la page 9-36*.

CONTRÔLE DE MOTRICITÉ ACTIVÉ

Ce message s'affiche quand le système de traction asservie (TCS) a été activé. Consulter *Système antipatinage/Electronic Stability Control à la page 9-36*.

Messages du système d'airbag

SERVICE AIRBAG (ENTRETIEN AIRBAG)

Ce message s'affichera en cas de problème sur le système d'airbag. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Messages de sécurité

TENTATIVE DE VOL

Ce message s'affiche si le véhicule détecte une tentative d'effraction.

Messages d'entretien du véhicule

SERVICE AC SYSTEM (ENTRETIEN CLIMATISATION)

Ce message s'affiche en cas de problème avec la climatisation. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

SERVICE POWER STEERING (ENTRETIEN DIRECTION ASSISTÉE)

Ce message s'affiche en cas de problème avec le système de direction assistée. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

SERVICE STEERING COLUMN LOCK (ENTRETIEN BLOCAGE COLONNE DE DIRECTION)

Ce message s'affiche en cas de problème de blocage de la colonne de direction. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

SERVICE VEHICLE SOON (RAPPEL ENTRETIEN DU VÉHICULE)

Ce message s'affiche en cas de problème avec le véhicule. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Messages relatifs au démarrage du véhicule

PRESS BRAKE TO START VEHICLE (APPUYER SUR PÉDALE DE FREIN POUR DÉMARRER VÉHICULE)

Ce message s'affiche si vous tentez de démarrer sans avoir appuyé sur la pédale de frein.

SERVICE KEYLESS START SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME DE DÉMARRAGE SANS CLÉ)

Ce message s'affiche en cas de problème du système de démarrage par bouton-poussoir. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

TOURNER LE VOLANT ET REDÉMARRER

Ce message peut s'afficher en tentant de faire démarrer le véhicule avec la colonne bloquée. Tourner le volant pendant le démarrage du véhicule pour déverrouiller la colonne de direction. Si le véhicule ne démarre toujours pas, faire tourner le volant dans l'autre sens, puis essayer à nouveau de démarrer.

Pression des pneus

SERVICE TIRE MONITOR SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PNEU)

Ce message s'affiche si le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) présente un problème. Consulter *Utilisation de la surveillance de la pression de gonflage des pneus à la page 10-53*.

CONFIGURATION PNEU ACTIVÉE

Ce message s'affiche lorsque le système détecte de nouveaux pneus. Consulter *Utilisation de la surveillance de la pression de gonflage des pneus à la page 10-53*.

TIRE LOW ADD AIR TO TIRE (BASSE PRESSION DE PNEU GONFLER PNEU)

Ce message s'affiche en cas de basse pression d'un ou plusieurs pneus.

Ce message affiche en outre AVANT GAUCHE, AVANT DROIT, ARRIÈRE GAUCHE ou ARRIÈRE DROIT pour indiquer l'emplacement du pneu dégonflé.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume également. Consulter *Témoin de pression de gonflage des pneus à la page 5-25*.

Si un message de pression de pneu s'affiche au CIC, arrêter dès que possible le véhicule. Gonfler les pneus en ajoutant de l'air jusqu'à ce que la pression du pneu soit égale aux valeurs indiquées sur l'étiquette de pression des pneus et de chargement. Consulter *Pneus à la page 10-47*, *Chargement du véhicule à la page 9-9* et *Pression Pneus à la page 10-49*.

Vous pouvez recevoir plusieurs messages de pression des pneus en même temps. Le DIC affiche également la pression des pneus. Consulter *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30*.

Messages de la transmission

SERVICE TRANSMISSION (ENTRETIEN BOÎTE DE VITESSES)

Ce message s'affichera en cas de problème sur la boîte de vitesses. Consulter le réparateur agréé.

SCHALTEN NICHT MÖGLICH

Ce message s'affiche en utilisant la commande de changement de rapport de conducteur (DSC) et en tentant de sélectionner un rapport qui ne convient pas à la vitesse du véhicule et au régime du moteur. Consulter *Mode manuel à la page 9-28*.

GANGWAHLHEBEL AUF PARKEN STELLEN

Ce message s'affiche lorsque le levier de boîte de vitesses doit être placé en position P (stationnement). Ceci peut apparaître lorsque le contact est coupé si le véhicule n'est pas sur la position P (stationnement).

SURCHAUFFE DE BOITE DE VITESSE. RALENTIR MOTEUR

Ce message s'affiche et un signal sonore retentit si l'huile de boîte de vitesses est trop chaude. Conduire alors que le liquide de la boîte de vitesses est trop chaud peut endommager le véhicule. Immobiliser le véhicule et laisser tourner le moteur au ralenti jusqu'au refroidissement de la boîte de vitesses. Ce message disparaît quand la température de l'huile redescend à un niveau acceptable.

Messages de rappel dans le véhicule

VERGLAS POSSIBLE. CONDUIRE AVEC PRUDENCE

Ce message s'affiche en cas de risque de gel.

SÉLECTIONNER ESSUIE-GLACE MODE "INTERMÉDIAIRE" D'ABORD

Ce message s'affiche en cas de tentative de réglage de la vitesse d'essuie-glace intermittent sans avoir sélectionné le fonctionnement intermittent sur la commande d'essuie-glace. Consulter *Essuie-glace / lave-glace avant à la page 5-3*.

Messages concernant la vitesse du véhicule

SELECTED SPEED LIMIT EXCEEDED (LIMITE DE VÉHICULE SÉLECTIONNÉE DÉPASSÉE)

Ce message s'affiche lorsque la vitesse du véhicule dépasse la vitesse sélectionnée. Se reporter à la description de l'avertissement de vitesse sous *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30*.

Niveau de liquide de lave-glace

LIQUIDE LAVE- GLACE BAS. AJOUTER DU LIQUIDE

Ce message peut s'afficher lorsque le niveau de liquide de lave-glace est bas. Remplir le réservoir de lave-glace du pare-brise dès que possible. Se reporter à la rubrique *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement du réservoir de lave-glace avant. Voir également *Liquide de lave-glace à la page 10-21*.

Personnalisation du véhicule

Utiliser les commandes du système audio pour accéder au menu de personnalisation des caractéristiques du véhicule.

Les caractéristiques suivantes sont toutes les caractéristiques possibles de personnalisation. En fonction du véhicule, certaines ne sont pas disponibles.

Commandes du système audio de l'Infotainment System

Pour accéder au menu de personnalisation :

1. Appuyer sur RÉGLAGES dans la page d'accueil de l'affichage d'Infotainment System.
2. Appuyer sur la fonction désirée pour afficher une liste des options disponibles.
3. Appuyer pour sélectionner le paramètre de fonction désiré.
4. Presser le bouton d'écran ❮ Préc. pour revenir au menu précédent.

Menus de personnalisation

Voici la liste des éléments de menu pouvant être disponibles :

- Heure et Date
- Langue (Language)
- Mode de verrouillage
- Radio
- Véhicule
- Bluetooth
- Vocal
- Écran
- Caméra de recul
- Rétablir réglages usine
- Information logiciel

Chaque menu est détaillé ci-dessous.

Heure et date

Régler la date et l'heure manuellement. Consulter *Horloge à la page 5-6*.

Langue (Langue)

Sélectionner Language (Langue). Ensuite, choisir parmi les langues disponibles.

La langue sélectionnée s'affiche sur le système et la reconnaissance vocale reflète la langue sélectionnée.

Mode de verrouillage (selon l'équipement)

Ce mode verrouille l'infotainment System et les commandes au volant. Il peut également limiter la vitesse maximale, la puissance, et l'accès aux emplacements de rangement du véhicule (selon l'équipement).

Pour activer le mode Verrouillage :

1. Saisir un code à quatre chiffres sur le clavier.

2. Appuyer sur Entrer pour accéder à l'écran de confirmation.
3. Saisir à nouveau le code à quatre chiffres.

Appuyer sur VERROUILLER ou sur DÉVERROUILLER pour verrouiller ou déverrouiller le système.
Appuyer sur Préc. pour retourner au menu précédent.

Radio

Presser pour afficher le menu Radio et ce qui suit peut s'afficher :

- Gérer les favoris
- Nombre de favoris affichés
- Confirmation tactile audible
- Bose Audio Pilot
- Vol. max. à la mise en marche

Gérer les favoris

Ceci permet de modifier les préférences. Se reporter à la description de «La gestion des préférences», dans «Les réglages», sous «Radio» dans le manuel d'infodivertissement.

Nombre de favoris affichés

Appuyer pour sélectionner le nombre de préférences à afficher.

Sélectionner le nombre désiré ou sélectionner Auto et l'Infotainment System règle automatiquement le nombre de favoris affichés.

Confirmation tactile audible

Ceci permet d'activer ou de désactiver la confirmation tactile audible.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Bose Audio Pilot

Cette fonction règle le volume sur base du bruit dans le véhicule. Se reporter à la description de «La technologie de compensation du bruit Bose AudioPilot», dans «Les réglages de l'infotainment system», du manuel d'infodivertissement.

Vol. max. à la mise en marche

Cette fonction paramètre le volume maximum au démarrage. Si le véhicule a démarré et si le véhicule dépasse ce niveau, le volume est ramené à ce niveau. Pour régler le volume maximum au démarrage, appuyer sur + ou – pour augmenter ou diminuer le volume.

Véhicule

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Climatisation et qualité d'air
- Systèmes collision / détection
- Confort et commodité
- Éclairage
- Verrouillage élec. des portes
- Verr., déverr., démarr. à dist.

Climatisation et qualité de l'air

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Vitesse de ventilation autom.
- Capteur de qualité d'air
- Température habitacle avant
- Refroidissement automatique des sièges lors du télédémarrage

- Remote Start Auto Heated Seats (Commande à distance de chauffage automatique de sièges)
- Désembuage automatique
- Désembuage auto. arrière

Vitesse de ventilation autom.

Cette fonction paramètre la vitesse maximale du ventilateur automatique.

Sélectionner Bas, Moyen ou Haut.

Capteur de qualité d'air

Ceci permet la sélection du fonctionnement du capteur de qualité d'air avec une sensibilité élevée ou basse.

Sélectionner Désac., Sensibilité faible ou Sensibilité élevée.

Température habitacle avant

Cette fonction permet de sélectionner le réglage de température de la zone de l'habitacle lorsque le véhicule redémarre.

Sélectionner Réglage mono-zone, Réglage double zone ou Dernier réglage.

Refroidissement automatique des sièges lors du télédémarrage

Lorsque cette fonction est active, elle met en fonction le refroidissement des sièges en cas d'utilisation du démarrage à distance par temps chaud.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Remote Start Auto Heated Seats (Commande à distance de chauffage automatique de sièges)

Cette fonction active le chauffage des sièges lors de l'utilisation du télédémarrage du véhicule par temps froid.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Désembuage automatique

Lorsqu'il est réglé sur Activé, le désembueur avant est automatiquement activé au démarrage du véhicule.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Désembuage auto. arrière

Cette fonction active automatiquement le désembueur de lunette arrière lorsqu'il fait froid à l'extérieur.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Systèmes collision / détection

Sélectionner le menu des systèmes de collision/détection et les éléments suivants peuvent s'afficher, en fonction de l'équipement :

- Type d'alerte
- Préparation à la collision
- Info "Libre circulation"
- Avertissement angle mort
- Alerte circulation arrière

Type d'alerte

Cette fonction paramètre les alertes de collision sous forme de signaux sonores ou de vibrations du siège. Ce paramétrage affecte toutes les alertes de collision y compris collision avant, avertissement de

franchissement de ligne, commande adaptative de régulateur de vitesse, aide au stationnement et avertissement de recul.

Sélectionner Bips ou Alerte de sécurité siège. Consulter *Systèmes d'assistance au conducteur à la page 9-51*.

Préparation à la collision

Cette fonction active ou désactive la fonction Alerte collision ainsi que la capacité de freinage automatique de la fonction Préparation à la collision. Avec le paramétrage «Alert & Brake» (alerte et freinage), la fonction Alerte collision ainsi que la capacité de freinage automatique de la fonction Préparation à la collision sont toute deux disponibles. Le paramétrage «Alerte» désactive la plupart des fonctions de freinage automatique de la fonction Préparation à la collision. Certaines possibilités de freinage automatique à la dernière seconde restent disponibles avec le paramétrage d'alerte mais le freinage est beaucoup moins probable dans la plupart des situations de trajet. Off (désactivé) désactive toutes les Alerte collision ainsi que les capacités de freinage automatique de la fonction Préparation à la collision. Consulter *Freinage d'urgence actif à la page 9-58*.

Sélectionner Désac., Alert & Brake (alerte et freinage), ou Alerte.

Info "Libre circulation"

Cette fonction offre un rappel au sujet de la commande adaptative de régulateur de vitesse lorsque le véhicule est complètement arrêté derrière un autre véhicule à l'arrêt et qu'ensuite le véhicule roule. Consulter *Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42*.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Avertissement angle mort

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction Avertissement angle mort. Consulter *Assistant d'angle mort à la page 9-60*.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Alerte circulation arrière

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction Alerte circulation arrière. Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul à la page 9-52*.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Confort et commodité

Sélectionner le menu Confort et commodité pour afficher ce qui suit :

- Réglage automatique
- Options Sortie facile
- Volume sonore
- Rabattre rétro marche arrière
- Essuie-glaces automatique
- Essuyage auto. marche arrière

Réglage automatique

Cette fonction rappelle automatiquement les positions de bouton 1 et 2 précédemment mémorisées du

conducteur actuel lorsqu'il entre dans le véhicule. Consulter *Sièges en mémoire à la page 3-6*.

Sélectionner Désac., Activé - porte cond. ouverte ou Activé - contact mis.

Options Sortie facile

Cette fonction rappelle automatiquement la position de bouton EXIT (sortie) précédemment mémorisée du conducteur actuel lorsqu'il quitte le véhicule. Consulter *Sièges en mémoire à la page 3-6*.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Volume sonore

Ceci permet de sélectionner le volume du signal sonore.

Appuyer sur + ou - pour régler le volume.

Rabattre rétro marche arrière

Lorsque cette fonction est activée, les rétroviseurs extérieurs du conducteur et du passager s'inclinent vers le bas lorsque la marche arrière (R) est sélectionnée afin d'augmenter la visibilité du sol près des roues arrière. Les rétroviseurs retournent à la position d'origine lorsque le véhicule sort de la marche arrière (R) ou lorsque le moteur est coupé.

Sélectionner Désac., Activé, Activé - conducteur et passager, Activé - conducteur ou Activé - passager.

Essuie-glaces automatique

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction Essuie-glaces à détection de pluie.

Sélectionner Activé ou Désactivé.

Essuyage auto. marche arrière

Cette fonction, associée l'essuie--glace avant, active automatiquement l'essuie-glace arrière lorsque le véhicule passe en marche arrière (R).

Sélectionner Activé ou Désac..

Éclairage

Sélectionner le menu Éclairage pour afficher ce qui suit :

- Lumières de localiser du véh.
- Éclairage à la descente
- Feux de route automatiques

Lumières de localiser du véh.

Cette fonction fait clignoter les lampes extérieurs lorsque sur l'émetteur d'accès sans clés (RKE) est pressé pour localiser le véhicule.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Éclairage à la descente

Ceci permet de sélectionner la durée de fonctionnement des feux en quittant le véhicule dans l'obscurité.

Sélectionner Désac., 30 secondes, 60 secondes ou 120 secondes.

Feux de route automatiques

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction. Voir «Système IntelliBeam» dans *Commutateur d'éclairage à la page 6-1*.

Sélectionner Activé ou Désac.. Sur certains véhicules, sélectionner Désac., Sensibilité normale ou Sensibilité faible.

Verrouillage élec. des portes

Sélectionner Verrouillage élec. des portes et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Ne pas verrouiller porte ouverte
- Verrouillage auto. des portes
- Verrouillage retardé des portes

Ne pas verrouiller porte ouverte

Cette fonction empêche le verrouillage de la porte conducteur lorsqu'elle est ouverte. Si Désac. est sélectionné, le menu Verrouillage retardé des portes est disponible.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Verrouillage auto. des portes

Ceci permet le verrouillage automatique des portes lorsque le levier de vitesse est sorti de la position de stationnement (P). Consulter *Verrouillage automatique des portes à la page 2-12*.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Verrouillage retardé des portes

Lorsque cette fonction est activée, elle diffère le verrouillage des portes. Pour neutraliser la temporisation, appuyer sur le commutateur de serrure de électrique de porte de la porte.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Verr., déverr., démarr. à dist.

Sélectionner Verr., déverr., démarr. à dist. et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Déverrouill. à dist. signal lumineux
- Confirm. verrouillage à distance
- Déverr. portes à distance
- Refroid. sièges démarr.à dist.
- Chauffage sièges démarr.à.dist.
- Déverrouillage passif portes
- Verrouillage passif des portes
- Remote Left in Vehicle Reminder (Rappel de télécommande laissée dans le véhicule)

Déverrouill. à dist. signal lumineux

Si la fonction est activée, les feux extérieurs clignotent lorsque l'on appuie sur le bouton de déverrouillage de l'émetteur RKE.

Sélectionner Désac. ou Clignotants.

Confirm. verrouillage à distance

Ceci permet de sélectionner le type de confirmation lors du verrouillage du véhicule au moyen de l'émetteur de télédéverrouillage.

Sélectionner Désac., Éclairage et klaxon, Seulement éclairage ou Seulement klaxon.

Déverr. portes à distance

Ceci permet de sélectionner les portes qui sont déverrouillées en appuyant sur le bouton de l'émetteur RKE.

Sélectionner Toutes les portes ou Porte conducteur.

Refroid. sièges démarr.à dist.

Lorsque cette fonction est présente et active, elle met en fonction la ventilation des sièges en cas d'utilisation du démarrage à distance par temps chaud.

Sélectionner Désac. ou Activé. Sur certains véhicules, sélectionner Désac., Activé - Conducteur ou Passager, ou Activé - Conducteur.

Chauffage sièges démarr.à.dist.

Si cette fonction est disponible et activée, elle active le chauffage des sièges en utilisant le démarrage à distance par temps chaud.

Sélectionner Désac. ou Activé. Sur certains véhicules, sélectionner Désac., Activé - Conducteur ou Passager, ou Activé - Conducteur.

Déverrouillage passif portes

Ceci permet la sélection des portes qui se déverrouillent en utilisant le bouton de la porte de conducteur pour déverrouiller le véhicule.

Sélectionner Toutes les portes ou Porte conducteur.

Verrouillage passif des portes

Cette fonction peut être activée et désactivée ou utilisée pour sélectionner la rétroaction lors de l'utilisation du bouton de la porte du conducteur pour verrouiller le véhicule. Consulter *Utilisation de la télécommande d'ouverture des portes (RKE) à la page 2-3*.

Sélectionner Activé, Verrouill. confirmé par klaxon ou Désac..

Remote Left in Vehicle Reminder (Rappel de télécommande laissée dans le véhicule)

Cette fonction fait retentir une alerte lorsque l'émetteur RKE est laissé dans le véhicule.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Bluetooth

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Jumeler nouvel appareil
- Gestion des appareils
- Sonneries
- Numéros de messagerie

Jumeler nouvel appareil

Sélectionner pour jumeler un nouveau dispositif. Se reporter à la description « Jumelage », dans « Les commandes d'infodivertissement », sous « Bluetooth », dans le manuel d'infodivertissement.

Gestion des appareils

Sélectionner pour connecter une source de téléphone différente, déconnecter un téléphone ou supprimer un téléphone.

Sonneries

Appuyer pour modifier la tonalité sonore pour le téléphone spécifique. Le téléphone ne doit pas être connecté pour modifier la sonnerie.

Numéros de messagerie

Cette fonction affiche le nombre de messages pour tous les téléphones connectés. Pour modifier le numéro de messagerie, sélectionner ÉDITER ou appuyer sur le bouton EDIT. Saisir un nouveau numéro, puis sélectionner ENREGISTRER ou appuyer sur le bouton SAVE.

Vocal

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Seuil de fiabilité
- Longueur d'invite
- Vitesse confirmation vocale

Seuil de fiabilité

Cette fonction permet le réglage de la sensibilité du système de reconnaissance vocale.

Sélectionner Confirmer fréquemment ou Confirmer moins fréquemment.

Longueur d'invite

Cette fonction règle la durée de message vocal.

Sélectionner Court ou Long.

Vitesse confirmation vocale

Cette fonction règle la vitesse de confirmation vocale.

Sélectionner Lent, Moyen ou Rapide.

Écran

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Mode
- Calibrer l'écran tactile
- Éteindre l'écran

Mode

Sélectionner pour modifier l'écran d'affichage pour la conduite de jour ou de nuit.

Sélectionner Autom., Jour ou Nuit.

Calibrer l'écran tactile

Sélectionner pour étalonner l'écran tactile puis suivre les instructions.

Éteindre l'écran

Sélectionner pour désactiver l'écran. Effleurer la zone d'affichage n'importe où ou appuyer sur une touche de la façade pour faire tourner l'affichage en position de marche.

Caméra de recul

Ceci permet de désactiver ou d'activer l'affichage de la caméra de recul, les symboles d'assistance au stationnement arrière, les lignes de guidage et l'alerte de circulation transversale arrière.

Sélectionner Désac. ou Activé pour la fonction désirée.

Consulter *Systèmes d'assistance au conducteur à la page 9-51*.

Rétablir réglages usine

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Restaurer réglages véhicule
- Suppr. toutes données privées
- Restaurer réglages radio

Restaurer réglages véhicule

Ceci permet la sélection de restauration des paramètres du véhicule.

Sélectionner Annuler ou Restaurer.

Suppr. toutes données privées

Ceci permet la sélection pour effacer toutes les informations privées du véhicule.

Sélectionner Annuler ou Supprimer.

Restaurer réglages radio

Ceci permet la sélection de restauration des paramètres radio.

Sélectionner Annuler ou Restaurer.

✍ NOTES

Éclairage

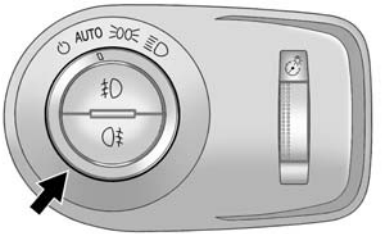
Eclairage extérieur
Commandes d'éclairage extérieur 6-1
Permutation Feux de route/ Feux de croisement 6-4
Appel de phares 6-4
Feux de circulation de jour (DRL) 6-4
Éclairage directionnel adaptatif 6-5
Contrôle du niveau des phares 6-6
Phares à allumage automatique (Twilight Sentinel) 6-6
Feux de détresse 6-8
Clignotants de changement de direction et de file 6-8
Feux antibrouillard avant 6-8
Feux antibrouillard arrière 6-9

Éclairage intérieur
Commande d'éclairage du tableau de bord 6-9
Éclairage de l'espace de chargement 6-10
Plafonniers 6-10
Plafonniers 6-10
Lampes de lecture 6-10

Fonctions d'éclairage
Éclairage pour entrer dans le véhicule 6-11
Éclairage à la descente 6-11
Gestion de la charge de la batterie 6-11
Protection de la puissance de la batterie 6-12
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur 6-12

Eclairage extérieur

Commandes d'éclairage extérieur



La commande d'éclairage extérieur se situe sur le tableau de bord, à gauche de la colonne de direction.

Faire tourner la commande dans les positions suivantes :

⏻ **(arrêt):** Tourner brièvement à cette position pour désactiver ou réactiver la commande automatique des phares.

AUTO (automatique): Allume et éteint automatiquement les feux extérieurs, en fonction de la luminosité extérieure.

(feux de stationnement): Allume les feux de stationnement, y compris tous les feux sauf les phares.

(phares): Allume les phares avec les feux de stationnement et les lampes du tableau de bord.

Un carillon retentit si la porte du conducteur est ouverte lorsque le contact est coupé et que les phares sont allumés.

/ (Feux antibrouillard avant et arrière): Presser pour allumer ou éteindre les phares antibrouillard.

Se reporter à *Feux antibrouillard avant à la page 6-8* et *Feux antibrouillard arrière à la page 6-9*.

Système IntelliBeam[MD]

Ce système en option allume et éteint les feux de route en fonction des circonstances environnantes de la circulation.

Le système allume les feux de route lorsqu'il fait suffisamment sombre et qu'il n'existe pas d'autre circulation présente.

Ce témoin s'allume au combiné d'instruments lorsque le système IntelliBeam est activé.

Mise en fonction et activation de la fonction IntelliBeam

Pour activer le système IntelliBeam, avec le levier des clignotants en position neutre, tourner la commande des feux en position AUTO. Le témoin bleu des feux de route s'allume au combiné d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.

Conduite avec IntelliBeam

Le système active uniquement les feux de route en roulant à plus de 40 km/h (25 mi/h).

Un capteur situé près du haut du centre du pare-brise commande automatiquement le système. Cette zone du pare-brise doit rester exempte de débris pour le meilleur rendement du système.

Les feux de route restent allumés sous contrôle automatique, jusqu'à ce que l'une des situations suivantes se présente :

- Le système détecte les phares d'un véhicule en approche.
- Le système détecte les feux arrière d'un véhicule qui suit.
- L'éclairage extérieur est suffisamment intense pour que les feux de route soient superflus.

- La vitesse du véhicule tombe sous 20 km/h (12 mi/h).
- Le système IntelliBeam peut être désactivé au moyen du commutateur feux de route/feux de croisement ou au moyen de l'appel de phares. Dans ce cas, le commutateur feux de route/feux de croisement doit être activé deux fois dans les cinq secondes pour réactiver le système IntelliBeam. Le témoin du combiné d'instruments s'allume pour indiquer la réactivation de la fonction IntelliBeam. Se reporter à *Commutateur feux de route/feux de croisement à la page 6-4* ou *Appel de phares à la page 6-4*.

Les feux de route peuvent ne pas s'éteindre automatiquement si le système ne peut pas détecter les phares d'un autre véhicule pour l'une des causes suivantes :

- Les phares de l'autre véhicule manquent, sont endommagés, sont obstrués par un obstacle ou indétectables d'une autre manière.
- Les phares de l'autre véhicule sont couverts de saleté, de neige et/ou de sel répandu sur la route.
- Les phares de l'autre véhicule ne peuvent être détectés étant donné d'intense fumée d'échappement ou autre, le brouillard, la neige, le sel répandu sur la route, la buée ou d'autres obstructions aéroportées.
- Le pare-brise du véhicule est souillé, fissuré ou obstrué par quelque chose qui bloque la vue du capteur de luminosité.
- Le véhicule est chargé au point que l'avant est relevé, ce qui relève le pointage du capteur de luminosité et l'empêche de détecter les phares et les feux arrière.
- Itinéraire sinueux ou accidenté.

Les feux de route peuvent devoir être désactivés si l'une des conditions ci-dessus est présente.

Cette fonction peut être activée et désactivée dans la personnalisation du véhicule. Se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Permutation Feux de route/Feux de croisement

Pousser le levier des clignotants vers le tableau de bord et le libérer pour allumer les feux de route. Pour revenir aux feux de croisement, pousser de nouveau le levier, le tirer vers vous et le libérer.

Ce témoin s'allume sur le combiné d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.

Appel de phares

La fonction d'appel de phares fonctionne que les feux de croisements soient allumés ou non.

Pour utiliser à cet effet les feux de route, tirer complètement le levier des clignotants vers soi, puis le relâcher.

Feux de circulation de jour (DRL)

Si le véhicule en est équipé, le DRL peut faciliter la vision par des tiers de l'avant de votre véhicule pendant la journée.

Un détecteur de lumière sur le dessus du tableau de bord fait fonctionner le système DRL ; s'assurer donc qu'il n'est pas couvert.

Le système de feux de jour (DRL) allume les feux de croisement à intensité réduite ou, pour les véhicules avec phares à décharge à haute intensité (HID), les feux DRL s'allument dans les conditions suivantes :

- La clé de contact occupe la position ON/RUN (marche).
- La commande d'éclairage extérieur est en mode AUTO (automatique).
- Le moteur tourne.
- Le véhicule n'est pas en position de stationnement (P).

Lorsque les feux DRL sont allumés, seuls les feux de croisement, à un niveau réduit de luminosité, seront allumés. Les feux de route, les feux arrière, les feux de gabarit latéraux, le tableau de bord et les autres éclairages ne seront pas allumés.

Les phares passent automatiquement du mode DRL au mode phares réguliers en fonction de la luminosité ambiante. Les autres feux qui accompagnent normalement les phares s'allument.

Lorsqu'il fait suffisamment clair à l'extérieur, les phares s'éteignent et les feux de circulation de jour s'allument.

Pour arrêter ou réactiver le système des feux de jour, mettre la commande d'éclairage extérieur à la position OFF (arrêt) puis la relâcher.

Ce véhicule peut être équipé d'une fonction de désactivation des feux de circulation de jour. Quand les feux de circulation de jour sont allumés et qu'un clignotant est activé, le feu de circulation de jour de ce côté est éteint jusqu'à ce que le clignotant s'arrête.

Éclairage directionnel adaptatif

Si le véhicule est équipé de phares de haut de gamme, l'AFL règle les phares pour offrir un meilleur éclairage de la route dans diverses conditions de conduite.

Pour autoriser le fonctionnement du système AFL, mettre la commande d'éclairage extérieur en mode AUTO (automatique). Pour désactiver cette fonction, enlever la commande de la position AUTO. AFT fonctionnera lorsque la vitesse du véhicule sera supérieure à 3 km/h (2 mi/h). AFL ne fonctionnera pas en marche arrière (R, Reverse). Le véhicule doit parcourir une certaine distance pour qu'AFL fonctionne. Se reporter à *Commandes d'éclairage extérieur à la page 6-1*.

Éclairage en courbe

Le faisceau lumineux pivote selon l'angle des roues de direction à partir d'une vitesse de 10 km/h (6 mi/h). Le pivotement des phares peut aller jusqu'à 15 degrés et à droite ou à gauche.

Eclairage pour conduite sur autoroute

Si le véhicule roule en ligne droite en permanence à vitesse élevée, le faisceau des phares augmente légèrement pour augmenter la portée des phares.

Éclairage en ville

Si la vitesse du véhicule est inférieure à 50 km/h (31 mi/h), la portée des phares est automatiquement réduite.

Éclairage de tourisme

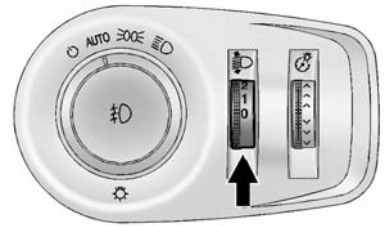
Ceci réduit l'éblouissement des autres conducteurs lors de la conduite d'un véhicule avec conducteur à gauche dans un pays où l'on conduit à droite ou vice versa. Pour activer l'éclairage de tourisme :

1. Tirer le levier des clignotants vers vous et le maintenir ainsi.
2. Mettre le contact.
3. Attendre trois secondes ou jusqu'à ce que le voyant AFL clignote et qu'un son soit émis.
4. Libérer le levier.

A chaque fois que le contact est mis, le voyant AFL clignote.

Pour désactiver l'éclairage de tourisme, répéter les étapes. Le témoin AFL ne clignote pas lorsque l'éclairage de tourisme a été désactivé.

Contrôle du niveau des phares



Commande manuelle du niveau des phares

Pour les véhicules équipés d'une commande manuelle de niveau des phares, la molette est placée sur la commande d'éclairage extérieur. Cette fonction permet d'ajuster le niveau des phares selon la charge du véhicule.

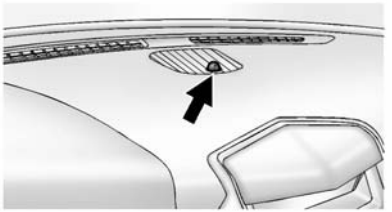
Les feux de croisement doivent être allumés pour pouvoir ajuster le niveau des phares.

(Réglage de niveau des phares): Tourner la molette de commande vers le haut ou le bas pour régler les phares.

Un réglage correct du niveau des phares peut réduire l'éblouissement des autres usagers de la route.

- Sièges avant occupés = 0.
- Tous les sièges occupés = 1.
- Tous les sièges occupés et charge dans le compartiment à bagages = 2.
- Sièges de conducteur occupés et charge du compartiment de bagages = 3.

Phares à allumage automatique (Twilight Sentinel)



Cette fonction allume et éteint automatiquement les feux. Le système Twilight Sentinel[MD] fonctionne grâce à un capteur de lumière sur le dessus du tableau de bord ; il faut donc s'assurer que ce capteur n'est pas couvert.

Voici ce qui se passe lorsqu'on utilise le système Twilight Sentinel :

- À partir d'un certain niveau d'obscurité, les phares et les feux de stationnement s'allu-

ment. Les autres feux qui accompagnent normalement les phares s'allument.

- À partir d'un certain niveau de luminosité, les phares s'éteignent tant que la commande d'éclairage extérieur est en position AUTO (automatique).

Si le véhicule a démarré dans un garage sombre, le système d'allumage automatique des phares se déclenche immédiatement. S'il fait jour lorsque le véhicule quitte le garage, l'ajustement du système automatique intervient avec un certain délai. Pendant ce temps, le combiné d'instruments du tableau de bord peut ne pas être aussi clair que d'habitude. Vérifier si la commande de luminosité du tableau de bord est en position de luminosité totale. Se reporter à *Commande de l'éclairage du tableau de bord à la page 6-9*.

Le véhicule peut tourner au ralenti avec les feux éteints, même dans l'obscurité. Après le démarrage du véhicule, mettre la commande d'éclairage extérieur sur Off puis la relâcher. Les feux resteront éteints jusqu'à ce que la commande soit remise sur Off.

Twilight Sentinel fournit également un éclairage extérieur lorsque l'on quitte le véhicule, jusqu'à ce que :

- La commande d'éclairage extérieur soit sortie de la position ⏻ pour la position de feux de stationnement ou
- Le délai sélectionné soit dépassé.

Voir *Personnalisation du véhicule à la page 5-47* pour sélectionner le délai ou supprimer tout délai.

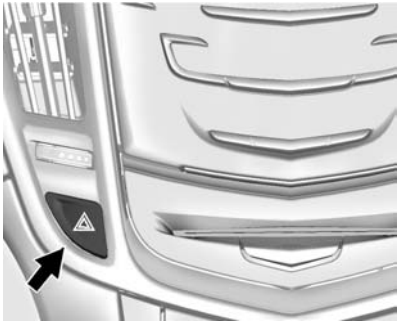
Si le contact est coupé pendant que la commande d'éclairage extérieur occupe la position des feux de stationnement ou des phares, il n'y aura pas de délai Twilight Sentinel. Les feux sont éteints dès que la commande est désactivée.

Le système de phares ordinaires peut être activé en cas de besoin.

Feux allumés avec les essuie-glaces

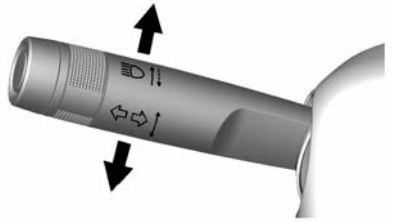
Si les essuie-glaces du pare-brise sont activés en pleine journée avec le moteur allumé et si la commande de feux extérieurs est en position AUTO, les phares, feux de stationnement et feux extérieurs s'allument. Le temps de transition avant l'allumage des feux dépend de la vitesse des essuie-glaces. Si les essuie-glaces ne fonctionnent pas, ces feux s'éteignent. Déplacer la commande de l'éclairage extérieur sur ⏻ ou pour désactiver cette fonction.

Feux de détresse



⚠ **(Feux de détresse):** Appuyer sur ce bouton placé sur le tableau de bord pour activer les clignotants avant et arrière. Ceci avertit les autres de l'existence d'un problème. Enfoncer à nouveau pour éteindre les feux de détresse.

Clignotants de changement de direction et de file



Pour signaler un changement de direction, lever ou abaisser complètement le levier.

Une flèche située dans le combiné d'instruments clignote pour indiquer la direction du changement de direction ou de voie.

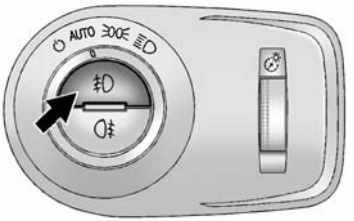
Lever ou abaisser le levier jusqu'à ce que la flèche commence à clignoter pour signaler un changement de voie. L'indicateur de direction clignote trois fois.

Le levier revient à sa position de départ lorsqu'il est relâché.

Si après avoir signalé un virage ou un changement de voie les flèches clignotent rapidement ou ne s'allument pas, une ampoule de clignotant peut être grillée.

Remplacer les ampoules grillées. Si aucune ampoule n'est grillée, contrôler le fusible. Se reporter à *Fusibles et disjoncteurs à la page 10-37*.

Feux antibrouillard avant



Le bouton du phare antibrouillard avant se trouve sur la commande d'éclairage extérieur, du côté extérieur de la colonne de direction.

Le contact doit être mis et les feux de croisement doivent être allumés pour faire fonctionner les phares antibrouillard.

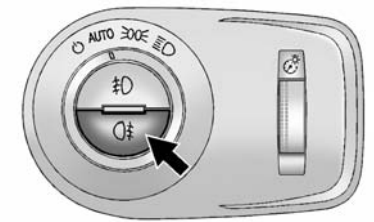
(Feux antibrouillard avant): Presser pour allumer ou éteindre les phares antibrouillard. Un témoin s'allume au niveau du combiné d'instruments lorsque les feux antibrouillard sont allumés.

Les phares antibrouillard s'allument en même temps que les feux de stationnement.

Dans les pays scandinaves, les phares antibrouillard avant s'éteignent lorsque les feux de croisement sont allumés.

Certaines réglementations locales exigent que les phares soient allumés en plus des phares antibrouillard.

Feux antibrouillard arrière



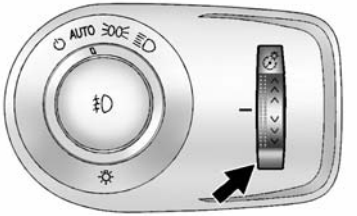
Le bouton du phare antibrouillard arrière se trouve sur la commande d'éclairage extérieur, du côté extérieur de la colonne de direction.

Le contact doit être mis et les feux antibrouillard avant ou les phares doivent être allumés pour activer les feux antibrouillard arrière.

(Feux antibrouillard arrière): Presser pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière. Un témoin s'allume au niveau du combiné d'instruments lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord



La luminosité de l'éclairage du tableau de bord et des commandes du volant peut être réglée.

(Intensité d'éclairage du tableau de bord): Tourner et maintenir la molette vers le haut ou le bas pour accroître ou réduire la luminosité des témoins.

Éclairage de l'espace de chargement

La lampe de l'espace de chargement se trouve dans le compartiment arrière et est commandée par le plafonnier. Se reporter à *Plafonniers à la page 6-10*.

Plafonniers

Les lampes de courtoisie s'allument automatiquement lorsqu'une porte est ouverte et que le plafonnier est en position de porte.

Plafonniers

Pour modifier les paramétrages de plafonnier, procéder comme suit :

(désactivation de plafonnier): Éteint la lampe même si une porte est ouverte.

(porte): La lampe s'allume lorsqu'une porte est ouverte.

(marche): Allume le plafonnier.

Lampes de lecture

Des liseuses sont placées dans la console suspendue et au-dessus des portières arrière. Ces lampes s'allument automatiquement lorsqu'une porte est ouverte.

Pour allumer ou éteindre les lampes de lecture :

- Appuyer sur ou en regard de chaque lampe de lecture du vide-poches de pavillon.
- Appuyer sur la lentille de la lampe sur les lampes de lecture du passager arrière.

Fonctions d'éclairage

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Les phares, les feux arrière, les lampes de plaque minéralogique, les plafonniers et la plupart des éclairages intérieurs s'allument brièvement la nuit ou dans des zones peu éclairées lorsque est pressé sur l'émetteur d'accès sans clé à distance (RKE). Après 30 secondes environ l'éclairage extérieur s'éteint, puis l'intensité des plafonniers et des autres lampes intérieures diminue jusqu'à l'extinction. L'éclairage d'accès peut être désactivé manuellement en déplaçant le commutateur d'allumage de la position d'arrêt ou en appuyant sur de la télécommande RKE.

Cette fonction peut être modifiée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Éclairage à la descente

Les phares, les feux arrière, les feux de stationnement et l'éclairage de la plaque minéralogique s'allument la nuit, ou dans les zones où la luminosité est réduite, lorsqu'une porte est ouverte après la coupure du contact. Les plafonniers s'allument également lorsque la porte du conducteur est ouverte après la coupure du contact.

Les feux extérieurs et le plafonnier restent allumés après la fermeture de la porte pendant une durée déterminée, puis s'éteignent automatiquement.

L'éclairage extérieur s'éteint immédiatement quand la commande d'éclairage extérieur est tournée en position d'extinction.

Cette fonction peut être modifiée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Gestion de la charge de la batterie

Le véhicule est doté d'une gestion de l'alimentation électrique (EPM) qui estime la température et l'état de charge de la batterie. Elle ajuste ensuite la tension pour obtenir les meilleures performances et une longévité accrue de la batterie.

Lorsque l'état de charge de la batterie est faible, la tension augmente légèrement pour faire remonter rapidement le niveau de charge. Lorsque l'état de charge de la batterie est élevé, la tension est légèrement abaissée pour éviter une surcharge. Si le véhicule est doté d'un voltmètre ou de l'affichage de la tension au centre d'informations du conducteur (CIC), on peut voir la tension s'élever et s'abaisser. C'est un phénomène normal. En cas de problème, une alerte sera affichée.

La batterie peut être déchargée au ralenti si les charges électriques sont très élevées. Ceci est valable

pour tous les véhicules. C'est parce que l'alternateur (génératrice) peut ne pas tourner assez vite au ralenti pour produire toute la puissance nécessaire pour les charges électriques très importantes.

La charge est élevée en cas d'utilisation des éléments suivants : phares, feux de route, feux antibrouillard, dégivrage arrière, ventilateur de climatisation à grande vitesse, chauffage des sièges, ventilateurs de refroidissement du moteur, charges de la remorque et accessoires branchés aux prises de courant.

L'EPM est destinée à empêcher une décharge excessive de la batterie. Elle effectue ceci en équilibrant la puissance délivrée par l'alternateur et les besoins électriques du véhicule. Elle peut augmenter le régime de ralenti du moteur pour générer au besoin plus de puissance. Elle peut temporairement réduire la demande en énergie de certains accessoires.

Normalement, ces actions se produisent par étapes ou niveaux, de manière non apparente. Dans de rares cas, aux plus hauts niveaux de corrections, cette action peut être constatée par le conducteur. Dans ce cas, un message du centre d'informations du conducteur peut être affiché et il est recommandé au conducteur de diminuer les charges électriques dès que possible. Se reporter à *Tension de batterie et messages de charge à la page 5-33*.

Protection de la puissance de la batterie

La fonction d'économiseur de batterie est conçue pour protéger la batterie du véhicule.

Si un éclairage intérieur reste allumé alors que le contact est coupé, le système de protection antidéchargement de la batterie éteint automatiquement l'éclairage au bout d'un moment.

Économiseur de batterie d'éclairage extérieur

L'éclairage extérieur s'éteint environ 10 minutes après que le contact a été coupé, si les feux de position ou les phares sont laissés allumés manuellement. Cela évite la décharge de la batterie. Pour relancer la minuterie de 10 minutes, faire tourner la commande d'éclairage extérieur en position de désactivation puis la remettre en position de feux de stationnement ou de phares.

Pour maintenir les feux allumés pendant plus de 10 minutes, le contact doit se trouver en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN (en fonction/marche).

L'infotainment system

Introduction
Infodivertissement 7-1

Introduction

Infodivertissement

Consulter le manuel d'Infotainment pour de plus amples informations concernant la radio, les lecteurs audio, le téléphone, le système de navigation ou la reconnaissance vocale. Il donne également les informations sur les réglages et les applications pouvant être téléchargées (si équipé).

✍ NOTES

Commandes de climatisation

Systèmes de climatisation
Système de commande de climatisation automatique à deux zones 8-1
Système de commande de climatisation arrière 8-7

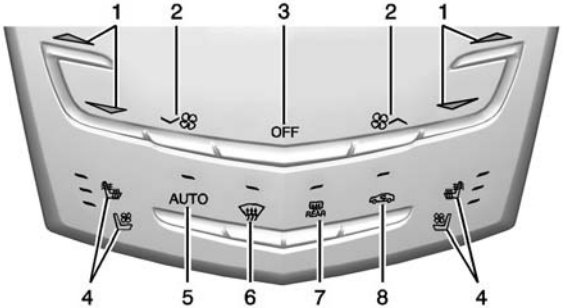
Grilles de ventilation
Grilles de ventilation 8-9

Entretien
Filtre à air du compartiment passagers 8-10

Systèmes de climatisation

Système de commande de climatisation automatique à deux zones

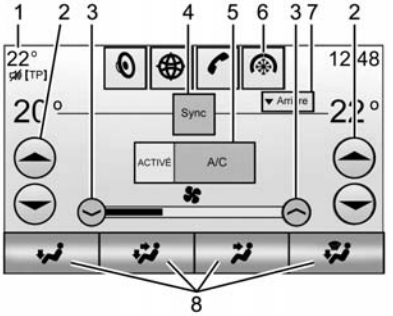
Les boutons de climatisation et l'écran tactile sont utilisés pour régler le chauffage, le refroidissement et la ventilation.



Boutons de commande de climatisation

1. Commandes de température côté conducteur et côté passager
2. Commande du ventilateur
3. Ventilateur OFF (arrêt)
4. Sièges de conducteur et de passager chauffés et ventilés (option)
5. AUTO (fonctionnement automatique)

6. Dégivrage
7. Désembueur de lunette arrière
8. Recyclage



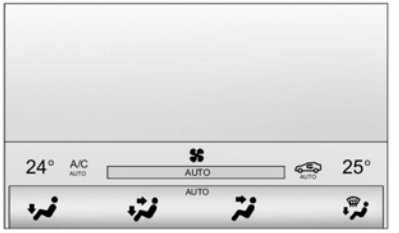
Commandes de l'écran tactile de climatisation

1. Affichage de la température extérieure
2. Commandes de température côté conducteur et côté passager
3. Commande du ventilateur
4. Température synchronisée (SYNC)
5. Mode de climatisation (A/C)
6. Sélection de commande de climatisation (bouton de tiroir d'application)
7. Écran tactile de commande de climatisation arrière (arrière)
8. Bouton de mode de répartition d'air

Écran tactile de commande de climatisation

Le ventilateur, le mode de distribution d'air, la climatisation, les températures pour le conducteur et le passager ainsi que les paramètres SYNC peuvent être commandés en appuyant sur CLIMATE à l'écran d'accueil d'infodivertissement ou sur la touche de climatisation du plateau d'applications de l'écran tactile. Une sélection est possible lors de l'affichage de la page de commande de climatisation avant. Consulter le manuel d'Infotainment.

Écran de statut de commande de climatisation



L'écran de statut de commande de climatisation s'affiche brièvement lorsque les boutons de commande de climatisation de la façade sont réglés. Le mode d'aération peut être réglé à l'écran de statut de commande de climatisation.

Fonctionnement automatique

Le système commande automatiquement le régime du ventilateur, le débit d'air, la climatisation et le

recyclage afin de chauffer ou rafraîchir le véhicule à la température désirée.

Lorsque le témoin est allumé ou que AUTO est affiché à l'écran tactile, le système fonctionne de manière entièrement automatique. Si le mode d'aération ou le réglage de ventilateur est réglé manuellement, le témoin de fonctionnement automatique s'éteint et l'écran affiche les paramétrages sélectionnés. Le fonctionnement automatique peut être désactivé individuellement pour les réglages de climatisation.

Pour un fonctionnement automatique :

1. Appuyer sur AUTO.
2. Régler la température. Laisser au système le temps de se stabiliser. Régler ensuite la température selon les besoins.

Pour améliorer la consommation de carburant et refroidir le véhicule plus rapidement, le recyclage peut être automatiquement sélectionné par temps chauds. Le témoin de recyclage ne s'allumera pas.

Appuyer sur pour sélectionner le recyclage ; appuyer à nouveau sur le bouton pour sélectionner l'air extérieur.

Ventilateur OFF (arrêt): Appuyer pour activer ou désactiver le ventilateur. La commande de température et le mode d'aération peuvent toujours être réglés.

△ / ▽ (Commandes de température côté conducteur et côté passager): On peut régler la température séparément pour le conducteur et le passager. Appuyer pour augmenter ou diminuer la température. Maintenir pour augmenter ou diminuer rapidement la température.

Les températures des côtés conducteur et passager avant peuvent également être réglées en effleurant les commandes de l'écran tactile.

Température synchronisée (SYNC): Appuyer sur SYNC sur l'écran tactile pour relier tous les paramètres de zone de climatisation aux paramètres du conducteur. Régler la commande de température du côté conducteur pour modifier la température liée. Lorsque les paramètres du passager sont réglés, le bouton SYNC est affiché lorsque les températures sont séparées.

Fonctionnement manuel

∨ ❀ ou ❀ ∧ (commande de ventilateur): Pour augmenter ou diminuer la vitesse de la soufflante, appuyer sur les boutons de commande de soufflante ou le contrôle de soufflante sur l'écran tactile. Maintenir enfoncés les boutons ou la commande d'écran tactile pour régler plus rapidement la vitesse. Le réglage de la vitesse de soufflante s'affiche. Une pression sur un bouton annule la commande automatique de ventilateur et le ventilateur peut alors être commandé manuellement.

Appuyer sur AUTO pour revenir au mode automatique. Pour désactiver le ventilateur et le système de commande de climatisation, maintenir enfoncé le bouton vers le bas ou la commande tactile de ventilateur jusqu'à la désactivation.

Bouton de mode de répartition d'air: Lorsque l'information de climatisation est affichée, appuyer sur le mode aération désirée de l'écran tactile pour modifier la direction de l'air. Le bouton du mode de distribution d'air sélectionné est allumé. Appuyer sur l'un des boutons de distribution d'air annule la commande de distribution d'air automatique et la direction du débit d'air peut être contrôlée manuellement. Appuyer sur AUTO pour revenir au mode automatique.

Pour modifier le mode actuel, sélectionner l'une des positions suivantes :

(ventilation): L'air est dirigé vers les bouches d'aération du tableau de bord.

(deux niveaux): L'air est réparti entre les bouches du tableau de bord et celles du plancher.

(plancher): L'air est dirigé vers les bouches d'aération du plancher.

(désembuage): Élimine la buée et l'humidité des glaces. L'air est dirigé vers le pare-brise et les bouches d'aération du plancher.

(dégivrage): Élimine plus rapidement la buée ou le givre présent sur le pare-brise. L'air est dirigé vers le pare-brise. Effleurer le bouton pour l'activation ou la désactivation. Le changement de mode d'aération désactive également le dégivrage.

Mode climatisation (A/C): Effleurer la commande tactile de mode de climatisation pour activer ou désactiver la climatisation automatique. Si le ventilateur est désactivé ou si la température extérieure tombe en dessous de zéro, la climatisation ne fonctionne pas.

Appuyer sur AUTO pour revenir en fonctionnement automatique ; la climatisation fonctionnera selon les besoins.

Recyclage automatique de l'air: Lorsque le témoin AUTO est allumé, l'air de l'habitacle est recyclé automatiquement selon les besoins pour rafraîchir rapidement l'habitacle du véhicule.

Un capteur de qualité de l'air en option active également le recyclage lorsqu'il détecte des niveaux qui augmentent de qualité d'air médiocre à l'extérieur du véhicule. Le capteur de qualité d'air ne maintient pas le recyclage pendant longtemps et peut ne pas activer par temps froid. Pour ajuster la sensibilité du capteur de qualité de l'air, se reporter à la description de la climatisation et de la qualité de l'air, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Le capteur de la qualité de l'air ne protège pas contre le monoxyde de carbone (CO), qui est invisible et inodore. Consulter *Échappement du moteur à la page 9-25*.

(recyclage): Appuyer pour alterner entre le recyclage d'air dans l'habitacle ou l'aspiration de l'air extérieur. Le témoin du bouton s'allume lorsque le mode recyclage est actif. Cela contribue à refroidir plus rapidement l'air dans le véhicule ou à réduire l'air extérieur et les odeurs qui pourraient pénétrer.

Effleurer ce bouton pour annuler le recyclage automatique. Appuyer sur AUTO pour retourner au fonctionnement automatique, le recyclage de l'air fonctionne automatiquement lorsque cela est nécessaire.

Le mode recyclage manuel n'est pas disponible dans le mode dégivrage ou désembuage.

Désembuage automatique: Le système de climatisation peut disposer d'un capteur détectant automatiquement un niveau élevé d'humidité dans le véhicule. Lorsqu'une humidité élevée est détectée, le système de climatisation peut s'adapter à la quantité d'air extérieur fournie et activer la climatisation. Si le système de climatisation ne détecte pas de buée, il revient en mode normal. Pour activer ou désactiver le désembuage automatique, consulter « Climatisation et qualité de l'air » dans *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Désembueur de lunette arrière

(désembueur de lunette arrière): Presser pour mettre en fonction ou hors fonction le désembueur de lunette arrière. Un témoin sur le bouton s'allume lorsque le désembueur de lunette arrière est en marche.

Le désembuage de la plage arrière peut être défini sur un fonctionnement automatique. Consulter la description de la climatisation et de la qualité de l'air, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*. Lorsque le désembuage arrière automatique est sélectionné, le désembueur de lunette arrière est automatiquement activé lorsque la température intérieure est froide tandis que la température extérieure est d'environ 4°C (40°F) ou moins.

Le chauffage des rétroviseurs extérieurs est activé lorsque le bouton du désembueur de lunette arrière est en fonction et aide à éliminer la buée ou la glace de la surface des rétroviseurs.

⚠ Avertissement

N'essayez pas d'enlever le givre ou tout autre matériau sur l'intérieur du pare-brise ou de la lunette arrière à l'aide d'une lame

(Suite)

Avertissement (Suite)

de rasoir ou de tout autre objet coupant. Cela pourrait endommager la grille chauffante du désembueur de lunette arrière et affecter la réception des stations radio. Les réparations ne seraient pas prises en charge par la garantie du véhicule.

Sièges de conducteur et de passager chauffés et ventilés (option): Appuyer sur ou pour chauffer l'assise et le dossier du siège conducteur et passager.

Appuyer sur ou pour ventiler le siège du conducteur ou du passager. Consulter *Sièges chauffants et ventilés à la page 1-9*.

Fonctionnement de la climatisation en cas de démarrage à distance: Si le véhicule en est équipé, le système de climatisation peut fonctionner au cours d'un démarrage à distance du véhicule. Le système utilise les réglages précédents du conducteur pour chauffer ou refroidir l'habitacle du véhicule. Le désembuage arrière peut être activé pendant le télédémarrage selon les conditions ambiantes froides. Le témoin de désembuage arrière ne s'allume pas lors du télédémarrage. Si le véhicule est équipé de sièges chauffants ou ventilés, il peuvent s'activer lors d'un démarrage à distance. Voir les rubriques *Démarrage du véhicule à distance à la page 2-8* et *Sièges chauffants et ventilés à la page 1-9*.

Le désembuage de la lunette arrière est activé par temps froid.

Capteur

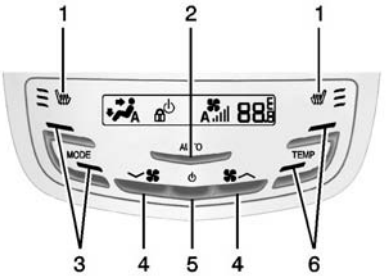
Le capteur solaire placé au sommet du tableau de bord, près du pare-brise, mesure la chaleur solaire.

Le système de commande de climatisation utilise l'information du capteur pour régler la température, la vitesse de soufflante, le recyclage de l'air et le mode de distribution d'air pour le meilleur confort.

Si le capteur est couvert, le système de commande automatique de la climatisation risque de mal fonctionner.

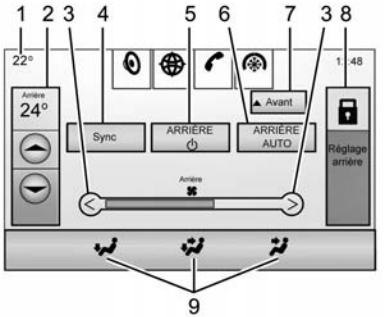
Système de commande de climatisation arrière

Si le véhicule est doté d'un système de climatisation arrière, les positions peuvent être réglées avec les boutons de commande de climatisation arrière et l'écran tactile.



Boutons de commande de climatisation arrière

1. Sièges arrière chauffants (option)
2. AUTO (fonctionnement automatique)
3. Bouton de mode de répartition d'air
4. Commande du ventilateur
5. ⏻ (marche/arrêt)
6. Commande de température (TEMP)



Commandes d'écran tactile de climatisation arrière

1. Affichage de la température extérieure
2. Commandes de température de climatisation arrière
3. Commande du ventilateur
4. Températures synchronisées (SYNC)
5. ARRIÈRE ⏻ (activé/désactivé)
6. Fonctionnement arrière automatique (Rear AUTO)
7. Écran tactile de commande de climatisation avant (avant)
8. Verrouillage de commande arrière
9. Bouton de mode de répartition d'air

Arrière: Effleurer ce bouton de l'écran tactile de commande de climatisation avant pour ouvrir l'écran de commande de climatisation arrière. Les positions de commande de climatisation arrière peuvent à présent être réglées depuis la zone de passager avant.

⏻ **(marche/arrêt):** Appuyer sur ⏻ ou ⏻ pour activer et désactiver la commande de climatisation arrière. Le système de commande de climatisation arrière peut également être désactivé en appuyant sur le bouton

de ventilateur vers le bas jusqu'à la désactivation du système. Si la commande de climatisation arrière est désactivée en utilisant REAR ⏻ à l'écran tactile, le bouton ⏻ de façade de commande de climatisation arrière doit être pressé deux fois pour remettre le système en marche.

SYNC: Effleurer le bouton SYNC de l'écran tactile pour accorder la température de commande de climatisation arrière à la température de conducteur de commande de climatisation avant. Le bouton SYNC s'allume. Appuyer deux fois sur le bouton TEMP, MODE ou AUTO pour séparer les températures de conducteur et arrière. Le bouton SYNC s'éteint.

Verrouillage de commande arrière: Appuyer pour verrouiller ou déverrouiller la commande du système de commande de climatisation arrière depuis les passagers de siège arrière. Lorsqu'elle est verrouillée, la commande de climatisation arrière peut uniquement être réglée à partir du siège avant.

Fonctionnement automatique

Arrière automatique (Rear AUTO): Appuyer pour activer ou désactiver. L'aération et le régime du ventilateur sont commandés automatiquement. Le témoin AUTO s'affiche. Si l'une des positions de commande de climatisation est réglée manuellement, ceci annule le fonctionnement complètement automatique.

Fonctionnement manuel

< ✣ > (commande de soufflerie): Appuyer brièvement ou maintenir enfoncés les boutons de commande de climatisation arrière ou l'écran tactile pour augmenter ou diminuer le débit d'air. Un actionnement du bouton ✣ > lorsque le système est hors fonction mettra le système en marche. Le mode de répartition d'air conserve ses réglages précédents.

+/- (Contrôle de la température): Appuyer brièvement ou maintenir enfoncés les boutons de commande de température arrière ou l'écran tactile pour régler la température de passager arrière. Appuyer sur + pour un air plus chaud et sur - pour un air plus frais.

/ / (commande de mode d'aération): Effleurer le bouton de mode désiré de l'écran tactile ou appuyer sur le bouton MODE de la façade arrière pour modifier la direction de l'air dans la zone d'assise arrière.

ou (sièges arrière chauffants, en option): Appuyer sur ou pour réchauffer l'assise et le dossier de siège extérieur des côtés gauche ou droit. Consulter *Sièges arrière chauffés à la page 3-12*.

Grilles de ventilation

Pousser le bouton sur la buse d'aération vers le haut, vers le bas, vers la gauche ou vers la droite pour orienter le flux d'air. Utiliser les molettes près des buses d'aération pour ouvrir ou fermer le débit d'air.

Conseils d'utilisation

- Dégager les prises d'air prévues à la base du pare-brise de l'accumulation éventuelle de glace, de neige ou de feuilles susceptible de bloquer l'entrée d'air dans l'habitacle.
- Garder l'espace sous les sièges avant libre afin de permettre à l'air de circuler plus facilement à l'intérieur du véhicule.
- L'utilisation de déflecteurs de capot non autorisés par GM peut compromettre le rendement du système. Vérifier avec votre distributeur / réparateur agréé avant d'ajouter tout équipement à l'extérieur du véhicule.
- Ne pas insérer d'objets dans les bouches d'aération, sous peine d'endommager le mécanisme.

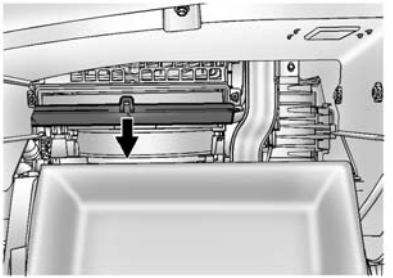
Entretien

Filtre à air du compartiment passagers

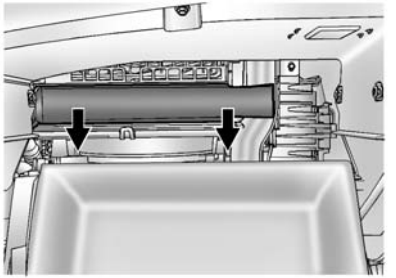
Le filtre réduit la quantité de poussière, pollen et autres irritants en suspension dans l'air extérieur aspiré dans le véhicule.

Le filtre doit être remplacé dans le cadre de l'entretien de routine. Voir *Entretien de routine à la page 11-1*. Concernant le type de filtre à utiliser, voir *Pièces de rechange à la page 11-6*.

1. Ouvrir complètement la boîte à gants et retirer les quatre vis le long de la partie supérieure de la boîte à gants.
2. Lorsqu'elle n'est plus fixée, abaisser la partie supérieure de la boîte à gants.
3. Localiser la trappe d'entretien pour le filtre à air du compartiment passager.



4. Ouvrir les deux attaches fermant la trappe d'entretien. Abaisser la trappe d'entretien.



5. Déposer le filtre à air usagé.
6. Installer le nouveau filtre à air.
7. Fermer la trappe d'entretien et les attaches.
8. Remettre en place la partie supérieure de la boîte à gants.

Au besoin, consulter votre concessionnaire.

Conduite et utilisation

Informations relatives à la conduite
Conduite préventive 9-2
Contrôle du véhicule 9-3
Freinage 9-3
Direction 9-3
Reprise tout terrain 9-4
Perte de contrôle 9-4
Conduite sur route mouillée . . . 9-5
Routes onduleuses et de montagne 9-6
Conduite hivernale 9-7
Si le véhicule est enlisé 9-9
Limites de charge du véhicule 9-9

Démarrage et conduite
Rodage d'un véhicule neuf 9-15
Pédales d'accélérateur et de frein réglables 9-15
Positions de contact 9-16
Démarrage du moteur à essence 9-18
Chauffage du moteur 9-20
Alimentation accessoires conservée 9-21
Passage à la position P (stationnement) 9-21
Sortie de la position de stationnement 9-23
Parking 9-24
Stationnement au-dessus de matières inflammables 9-24

Gaz d'échappement
Gaz d'échappement 9-25
Véhicule avec moteur tournant en stationnement 9-25

Boîte automatique
Boîte automatique 9-26
Mode manuel 9-28
Mode économie de carburant 9-30

Systèmes d'entraînement
Transmission intégrale 9-31

Freins
Antiblocage de sécurité (ABS) 9-32
Frein de stationnement 9-33
Assistance au freinage 9-35
Système de démarrage en côte (HSA) 9-35

Systèmes de réglage de suspension
Système antipatinage/ Electronic Stability Control 9-36
Essieu arrière à glissement limité 9-38
Commande sélective de suspension 9-38

Régulateur de vitesse
Régulateur de vitesse 9-39
Régulateur de vitesse adaptatif 9-42

Systèmes d'assistance au conducteur
Systèmes d'assistance au conducteur 9-51
Systèmes d'aide au stationnement ou au recul 9-52
Systèmes d'aide à la conduite 9-55
Alerte de collision avant (FCA) 9-55
Système de freinage d'urgence actif 9-58
Assistant d'angle mort (SBZA) 9-60
Avertissement de franchissement de ligne (LDW) 9-62

Carburant
Carburant 9-64
Additifs pour carburant 9-65
Remplissage du réservoir 9-65
Remplissage d'un bidon de carburant 9-67

Traction d'une remorque
Informations générales concernant le tractage de remorque 9-68
Caractéristiques de conduite et conseils de tractage de remorque 9-68
Traction d'une remorque 9-72
Dispositif d'attelage 9-73
Contrôle du roulis de remorque (TSC) 9-76

Conversions et équipements complémentaires
Équipement électrique complémentaire 9-77

Informations relatives à la conduite

Conduite préventive

Une conduite préventive signifie « toujours s'attendre à l'imprévu ». La première étape d'une conduite défensive consiste à porter la ceinture de sécurité. Se reporter à *Ceintures de sécurité à la page 3-13*.

- Supposer que les autres usagers de la route (piétons, cyclistes et autres conducteurs) seront imprudents et commettront des erreurs. Anticiper leurs éventuels agissements et se tenir prêt.
- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Se concentrer sur la conduite.

Contrôle du véhicule

Le freinage, la manoeuvre et l'accélération sont des facteurs importants pour commander un véhicule lors de sa conduite.

Freinage

Le freinage implique un temps de perception et un temps de réaction. La décision d'appuyer sur la pédale de frein correspond au temps de perception. L'action effective correspond au temps de réaction.

Le temps de réaction moyen d'un conducteur est d'environ trois-quarts de seconde. Pendant ce temps, un véhicule se déplaçant à 100 km/h (60 mi/h) parcourt 20 m (66 pi), ce qui représente une grande distance en cas d'urgence.

Voici quelques conseils de freinage utiles à garder à l'esprit :

- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Éviter les freinages brusques inutiles.
- Rester à la même allure que la circulation.

Si le moteur s'arrête pendant la conduite du véhicule, freiner normalement, mais ne pas pomper les freins. Pomper les freins pourrait rendre la pédale plus difficile à enfoncer. Si le moteur s'arrête, il y aura une assistance au freinage, mais elle sera utilisée en cas d'application du frein. Une fois l'assistance intégralement utilisée, l'arrêt peut être plus long et la pédale de frein peut être plus dure à enfoncer.

Direction

Direction à assistance hydraulique

Ce véhicule dispose de la direction à assistance hydraulique. Il se peut qu'elle ait besoin d'être réparée. Se reporter à *Liquide de direction assistée à la page 10-20*.

Si la direction assistée ne fonctionne plus à la suite d'un arrêt du moteur ou à cause d'un dysfonctionnement du système, le véhicule pourra être dirigé, mais l'effort nécessaire peut être plus important. Consulter votre concessionnaire s'il y a un problème.

⚠ Avertissement

Si le volant est tourné jusqu'à ce qu'il atteigne sa butée de fin de course et qu'il est maintenu dans cette position pendant 15 secondes, le système de direction assistée peut subir des dommages et l'aide de direction assistée peut être perdue.

Conseils relatifs aux virages

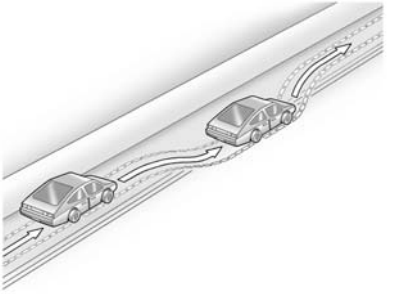
- Prendre les virages à vitesse raisonnable.
- Réduire votre vitesse avant de prendre un virage.

- Maintenir une vitesse constante et raisonnable dans le virage.
- Attendre la sortie du virage pour commencer à accélérer dans la ligne droite.

Manipulation du volant en situations d'urgence

- Dans certaines situations, il se peut que contourner un problème soit plus efficace que de freiner.
- Tenir les deux côtés du volant vous permet de tourner à 180 degrés en gardant les deux mains sur le volant.
- Le système Antiblocage de sécurité (ABS) permet de manoeuvrer lors du freinage.

Reprise tout terrain



Les roues droites du véhicule peuvent se déporter du bord de la route sur l'accotement en roulant. Suivre ces conseils :

1. Relâcher l'accélérateur puis, si la voie est libre, diriger le véhicule de telle manière qu'il franchisse le bord de la chaussée.
2. Tourner le volant d'environ un huitième de tour, jusqu'à ce que le pneu avant droit touche le bord du trottoir.
3. Tourner ensuite le volant pour suivre la chaussée en ligne droite.

Perte de contrôle

Dérapage

Il existe trois types de dérapages qui correspondent aux trois systèmes de contrôle du véhicule :

- Dérapage de freinage : les roues ne tournent pas.
- Dérapage de direction ou de dérive : une vitesse excessive ou un mouvement trop brusque du volant dans un virage entraîne un glissement des pneus et une perte de la force de dérive.
- Dérapage d'accélération : une accélération trop importante entraîne le patinage des roues motrices.

Les conducteurs adoptant une conduite préventive évitent la plupart des dérapages en prêtant suffisamment attention aux condi-

tions existantes sans les ignorer. Mais les dérapages sont toujours possibles.

Lorsque le véhicule commence à déraper, suivre les conseils suivants :

- Relever doucement le pied de la pédale d'accélérateur et tourner le volant dans la direction où vous souhaitez aller. Il se peut que le véhicule se redresse. Se tenir prêt en cas d'un second dérapage.
- Ralentir et adapter sa conduite aux conditions météorologiques. Il se peut que la distance d'arrêt soit plus longue et que la commande du véhicule soit affectée lorsque la traction est réduite par l'eau, la neige, la glace, du gravier ou d'autres matières présentes sur la route. Apprendre à reconnaître les signaux d'avertissement (eau, glace ou neige pilée en quantité suffisante pour faire miroiter la chaussée) et ralentir en cas de doute.
- Eviter toute manoeuvre, accélération ou freinage brusque, éviter également de réduire la vitesse en passant à une vitesse inférieure. Tout changement soudain peut entraîner le glissement des pneus.

Ne pas oublier : L'antiblocage (ABS) ne vous aide à éviter que le dérapage dû au freinage.

Conduite sur route mouillée

La pluie et les routes mouillées peuvent diminuer la traction du véhicule et nuire à vos facultés d'arrêt et d'accélération. Toujours ralentir dans ce type de conditions de conduite et éviter de traverser des flaques ou écoulements d'eau profonds.

⚠ Attention

Des freins mouillés peuvent être sources de collisions. Ils peuvent ne pas fonctionner aussi bien en cas d'arrêt rapide et peuvent entraîner un virement sur un côté. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule.

Après avoir traversé une grande flaque d'eau ou une station de lavage automobile, enfoncer légèrement la pédale de frein jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement.

Les écoulements d'eau et les eaux rapides génèrent des forces importantes. La conduite à travers des écoulements d'eau peut déporter le véhicule. Dans ce cas, vous et les autres occupants du véhicule risquez de vous noyer. Ne pas ignorer les avertissements de la police et prendre toutes les

(Suite)

Attention (Suite)

précautions nécessaires lorsque vous essayez de conduire à travers des écoulements d'eau.

Aquaplaning

L'aquaplaning est dangereux. L'eau peut s'accumuler sous les pneus du véhicule de telle manière qu'en réalité ils circulent sur l'eau. Ceci peut se produire si la route est suffisamment mouillée et si vous roulez assez vite. En cas d'aquaplaning, le véhicule n'a plus de contact avec la route, ou très peu.

Il n'existe pas de règle de conduite efficace en cas d'aquaplaning. Le meilleur conseil est de ralentir lorsque la route est mouillée.

Autres conseils pour la conduite sous la pluie

Outre le fait de ralentir, en cas de conduite sous la pluie il est toujours bon :

- D'accroître la distance entre les véhicules.
- De dépasser avec prudence.
- De maintenir les essuie-glaces en bon état.
- De remplir le réservoir de liquide lave-glace.
- D'utiliser des pneus de qualité avec la profondeur correcte du sillon de la bande de roulement. Se reporter à *Pneus à la page 10-47*.
- De désactiver le régulateur de vitesse.

Routes onduleuses et de montagne

La conduite sur les pentes abruptes ou les routes de montagne diffère de la conduite sur un terrain plat ou vallonné. Voici quelques conseils pour la conduite dans ces conditions :

- Le véhicule doit être maintenu en bon état.
- Vérifier tous les niveaux, les freins, les pneus, le circuit de refroidissement et la boîte de vitesses.
- Rétrograder lorsque vous descendez une pente abrupte ou longue.

⚠ Attention

Utiliser les freins pour ralentir le véhicule sur une longue descente peut provoquer la surchauffe des freins, réduire la performance des

(Suite)

Attention (Suite)

freins et avoir pour résultat une perte de freinage. Rétrograder à un rapport de vitesse inférieur pour que le moteur aide le freinage sur une longue descente.

⚠ Attention

La descente en roue libre en position N (neutre) ou avec le moteur éteint est dangereuse. Ceci peut causer la surchauffe des freins et la perte de la direction. Toujours laisser le moteur en marche et le véhicule en prise.

- Rester dans votre file. Ne pas couper les virages trop large ou le centre de la route. Conduire à des vitesses permettant de rester dans votre propre file.
- Rester vigilant en haut des monts. Il se peut que quelque chose se trouve sur votre voie (voiture qui a calé, accident).
- Rester attentif aux signaux routiers spéciaux (zone de chute de pierres, routes sinueuses, longues pentes, zones de dépassement ou avec interdiction de dépassement) et s'y conformer.

Conduite hivernale

Conduite dans la neige ou sur la glace

Conduire prudemment en cas de neige ou de glace sur la route car cela diminue la traction ou l'adhérence. Du verglas peut se présenter à environ 0°C (32°F), lorsque de la pluie verglaçante commence à tomber, ce qui diminue encore la traction. Éviter de conduire sur du verglas ou en cas de pluie verglaçante, jusqu'à ce que les routes soient traitées avec du sel ou du sable.

Dans n'importe quelles conditions, conduire avec prudence. Accélérer doucement afin de conserver la traction. Une accélération trop brusque provoque le patinage des roues, ce qui rend la surface glissante sous les pneus et diminue encore la traction.

Le système antipatinage devrait être activé, si le véhicule en est équipé. Se reporter à *Système antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-36*.

L' *Antiblocage de sécurité (ABS) à la page 9-32* améliore la stabilité du véhicule au cours d'un freinage brutal sur route glissante, mais applique les freins plus tôt que sur un revêtement sec.

Sur n'importe quelle route glissante, observer une plus grande distance avec le véhicule qui vous précède et rester à l'affût des zones dangereuses. Sur des routes dégagées, des zones ombragées peuvent présenter des plaques de verglas. La surface d'un virage ou d'un pont

peut rester verglacée, même si le reste de la route est dégagé. Sur le verglas, éviter le freinage brusque et les manœuvres de braquage soudaines.

Désactiver le régulateur de vitesse sur les chaussées glissantes.

Tempête de neige

Être bloqué dans la neige peut devenir une situation grave. Rester avec le véhicule, sauf si de l'aide est disponible à proximité. Pour obtenir de l'aide et préserver la sécurité de chaque occupant du véhicule :

- Allumer les feux de détresse.
- Accrocher un tissu rouge au rétroviseur extérieur.

⚠ Attention

La neige peut retenir les gaz d'échappement sous le véhicule. Ceci peut entraîner la pénétration

(Suite)

Attention (Suite)

des gaz d'échappement dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. Ce gaz peut faire perdre conscience et même causer un décès.

Si le véhicule est bloqué dans la neige :

- Éliminer la neige entourant la base du véhicule, particulièrement celle qui obstrue le tuyau d'échappement.
- Vérifier à nouveau de temps en temps si de la neige ne s'accumule pas là.
- Ouvrir d'environ 5 cm (2 po) la glace du côté qui se trouve à l'abri du vent pour faire entrer de l'air frais.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.
- Régler le système de climatisation de sorte qu'il n'amène que de l'air extérieur et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir « Systèmes de commande de climatisation. »

Pour plus d'informations sur le monoxyde de carbone, se reporter à *Gaz d'échappement à la page 9-25*.

Afin d'économiser le carburant, ne faire tourner le moteur que pendant de courtes périodes, selon les besoins, pour réchauffer le véhicule, puis couper le moteur et fermer les fenêtres, presque complètement, pour conserver la chaleur. Recommencer jusqu'à ce que de l'aide

arrive, mais uniquement lorsque le froid devient pénible. Bouger aide également à conserver la chaleur.

Si l'aide met du temps à arriver, de temps à autre, lorsque le moteur tourne, pousser légèrement sur la pédale d'accélérateur afin que le moteur tourne plus vite que le régime de ralenti. Ceci permet d'entretenir la charge de la batterie pour redémarrer le véhicule et se signaler aux secours à l'aide des phares. Limiter cette intervention, autant que possible, pour économiser le carburant.

Si le véhicule est enlisé

Faire patiner lentement et avec précaution les roues pour libérer le véhicule s'il est pris dans du sable, de la boue, de la glace ou de la neige.

Si le véhicule est trop fortement pris pour que le système de traction ne libère le véhicule, désactiver ce système et utiliser la méthode du va-et-vient. Se reporter à *Système antipatinage/Electronic Stability Control à la page 9-36*.

⚠ Attention

Si les pneus du véhicule tournent à grande vitesse, ils peuvent exploser et vous, ou les autres occupants, pouvez être blessé. Le véhicule peut surchauffer et prendre feu ou causer d'autres dégâts dans le compartiment moteur. Faire tourner les roues aussi peu que possible et éviter de dépasser 56 km/h (35 mi/h).

Balancement du véhicule pour le dégager

Tourner le volant vers la gauche et la droite pour dégager la zone autour des roues avant. Arrêter le système de traction. Passer de la marche arrière (R) à la marche avant bas de gamme, en faisant tourner les roues aussi peu que possible. Pour ne pas user la boîte de vitesses, attendre que les roues cessent de tourner avant de changer de vitesse. Libérer la pédale d'accélérateur lors des changements de rapport et appuyer légèrement sur la pédale lorsque la vitesse est embrayée. Faire lentement tourner les roues en marche avant, puis en marche arrière provoquera un mouvement de balancement qui pourrait libérer le véhicule. Si le véhicule ne sort toujours pas de sa position après plusieurs tentatives, il devra peut-être être remorqué. Si le véhicule doit être remorqué, se reporter à *Remorquage du véhicule à la page 10-89*.

Limites de charge du véhicule

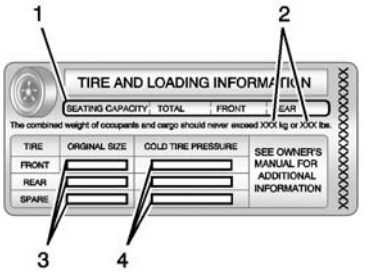
Il est très important de connaître précisément le poids que peut transporter le véhicule. Ce poids se nomme poids nominal du véhicule et il comprend le poids de tous les occupants, du chargement et des options non

installées en usine. Deux étiquettes sur le véhicule indiquent le poids qu'il peut transporter correctement. Ce sont l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement et l'étiquette de conformité.

⚠ Attention

Ne pas dépasser ni le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ni le poids nominal brut de l'essieu (PNBE) tant pour l'essieu avant que pour le pont arrière. Cela peut entraîner la rupture de certains composants et modifier le comportement du véhicule. Une perte de contrôle et un accident ne sont alors pas à exclure. Une surcharge peut aussi abréger la vie du véhicule.

Étiquette d'information sur les pneus et le chargement



Exemple d'étiquette

Une étiquette d'information sur les pneus et le chargement spécifiques au véhicule est fixée au montant central du véhicule (montant B). La porte du conducteur étant ouverte, vous trouverez l'étiquette près du montant de la serrure de porte. Cette étiquette indique le nombre de positions assises (1), ainsi que le poids nominal maximum du véhicule (2) en kilogrammes et en livres.

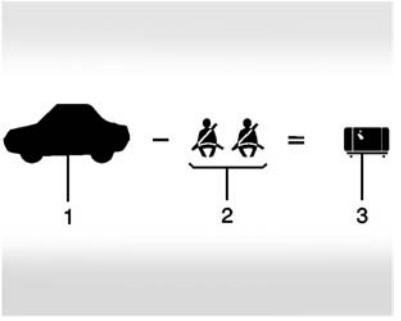
L'étiquette d'information sur les pneus et le chargement indique également la taille des pneus d'origine (3) et les pressions de gonflage d'un pneu froid recommandées (4). Pour plus d'informations sur les pneus et le gonflage, se reporter à *Pneus à la page 10-47* et à *Pression Pneus à la page 10-49*.

D'importants renseignements se trouvent aussi sur l'étiquette de conformité. Elle indique le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ainsi que le poids nominal brut de l'essieu (PNBE) des essieux avant et arrière. Se reporter à « Étiquette d'homologation » plus loin dans ce chapitre.

« Étapes permettant de déterminer la limite correcte de charge -

1. Rechercher la mention « The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs » (Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais excéder XXX kg ou XXX lb) située sur l'étiquette de votre véhicule.
2. Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans le véhicule.
3. Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lb.
4. Le chiffre qui apparaît est égal à la capacité de charge des bagages et du chargement. Par exemple, si le chiffre « XXX » indique 1 400 lb et que le véhicule transporte cinq passagers de 150 lb, la capacité de charge des bagages et du chargement sera de 650 lb (1 400 - 750 (5 x 150) = 650 lb).
5. Déterminer le poids combiné du chargement et des bagages chargés sur le véhicule. Ce poids ne peut pas dépasser la capacité de charge des bagages et du chargement calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule doit tirer une remorque, le chargement de cette remorque sera transféré au véhicule. Consulter ce manuel afin de déterminer de quelle façon ceci réduit la capacité de charge des bagages et du chargement de votre véhicule.

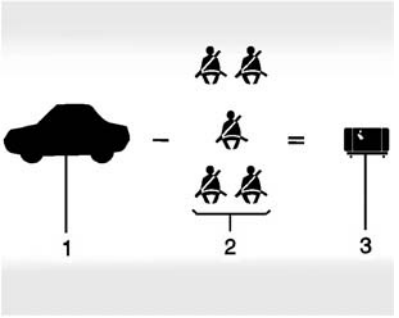
Se reporter à *Traction d'une remorque à la page 9-72* pour obtenir des renseignements importants sur la façon de tracter une remorque en toute sécurité.



Exemple 1

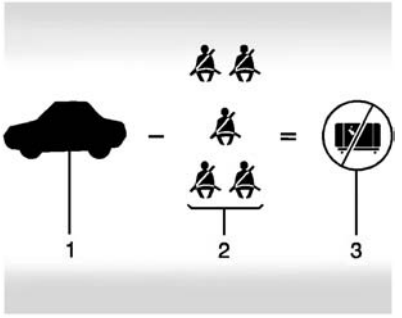
1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 1 = 453 kg (1 000 lb).
2. Soustraire le poids des occupants évalué à 68 kg (150 lb) x 2 = 136 kg (300 lb).

3. Poids disponible pour les occupants et le chargement = 317 kg (700 lb).



Exemple 2

1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 2 = 453 kg (1 000 lb).
2. Soustraire le poids des occupants évalué à 68 kg (150 lb) x 5 = 340 kg (750 lb).
3. Poids disponible pour le chargement = 113 kg (250 lb).

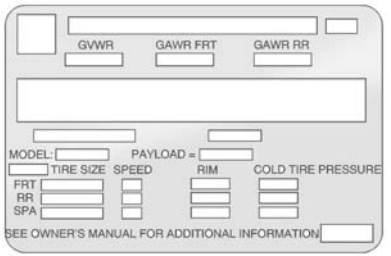


Exemple 3

1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 3 = 453 kg (1 000 lb).
2. Soustraire le poids des occupants évalué à 91 kg (200 lb) x 5 = 453 kg (1 000 lb).
3. Poids disponible pour le chargement = 0 kg (0 lb).

Consulter l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement spécifique au véhicule pour des renseignements sur le poids nominal du véhicule et le nombre de positions assises. Le poids combiné du conducteur, des passagers et du chargement ne doit jamais dépasser le poids nominal du véhicule.

Étiquette d'homologation



Exemple d'étiquette

Une étiquette d'homologation/pneu propre au véhicule est fixée au montant central côté conducteur (montant B). Elle indique la taille des pneus d'origine du véhicule et les pressions de gonflage nécessaires pour obtenir la capacité nominale brute du véhicule. C'est ce qu'on appelle le poids nominal brut du véhicule (PNBV). Le PNBV comprend le poids du véhicule, de tous les occupants, du carburant et de la charge.

L'étiquette de conformité/pneus indique également les poids maximum pour les essieux avant et arrière, ce qu'on appelle le poids nominal brut des essieux (PNBE). Pour connaître les charges réelles sur les essieux avant et arrière, il faut passer par un poste de pesée et faire peser le véhicule. Votre distributeur peut vous aider. Veiller à bien répartir la charge des deux côtés de la ligne centrale.

Ne jamais dépasser le PNBV de votre véhicule ni le PNBE, tant pour l'essieu avant que pour l'essieu arrière.

Remarquer que votre véhicule peut avoir deux étiquettes d'homologation. Une étiquette américaine et une étiquette européenne. Se reporter à votre étiquette européenne pour les informations.

Si le véhicule transporte une charge lourde, elle doit être répartie. Consulter « Étapes permettant de déterminer la limite correcte de charge » plus haut dans cette section.

⚠ Attention

Ne pas dépasser ni le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ni le poids nominal brut de l'essieu (PNBE) tant pour l'essieu avant que pour le pont arrière. Cela peut entraîner la rupture de certains composants et modifier le comportement du véhicule. Une perte de contrôle et un accident ne

(Suite)

Attention (Suite)

sont alors pas à exclure. Une surcharge peut aussi abréger la vie du véhicule.

Votre garantie ne couvre ni les pièces ni les éléments qui se brisent à la suite d'une surcharge.

Cette étiquette vous aidera à déterminer le poids de la charge et de l'équipement installé que votre véhicule peut transporter.

L'utilisation de composants de suspension plus lourds pour ajouter de la durabilité pourrait ne pas modifier les calculs de poids. Prier votre concessionnaire de vous aider à charger votre véhicule de manière correcte.

Si des objets sont placés à l'intérieur de votre véhicule, par exemple valises, outils, paquets ou autre, ces objets se déplacent à la même vitesse que le véhicule. En cas de virage ou d'arrêt brusque, ou en cas de collision, ces objets ne s'arrêteront pas.

⚠ Attention

Les objets se trouvant dans le véhicule peuvent heurter et blesser les occupants lors d'un arrêt brutal ou d'un virage ou bien lors d'un accident.

- Mettre les articles dans la zone de chargement du véhicule. Les placer le plus en avant possible dans la zone de chargement. Essayer de répartir le poids uniformément.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne jamais empiler d'objets lourds, comme des valises, dans le véhicule plus haut que les dossiers des sièges.
- Ne pas laisser de dispositif de protection pour enfant non fixé dans le véhicule.
- Arrimer les objets non fixés au véhicule.
- Ne pas laisser un siège rabattu si cela n'est pas nécessaire.

Démarrage et conduite

Rodage d'un véhicule neuf

⚠ Avertissement

Le véhicule n'exige pas de rodage complexe. Toutefois, il ne s'en portera que mieux à long terme si vous suivez les recommandations suivantes :

- Ne pas conduire à une vitesse constante, rapide ou lente, pendant les premiers 805 km (500 miles). Éviter de démarrer en accélérant à plein gaz. Éviter de rétrograder pour freiner ou ralentir le véhicule.
- Éviter les arrêts brutaux pendant les premiers 322 km (200 miles). Les garnitures de

(Suite)

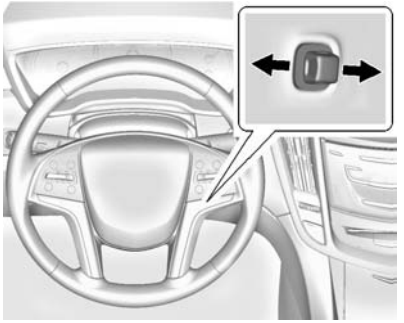
Avertissement (Suite)

freins neuves ne sont pas encore rodées. Des arrêts brusques sur des garnitures neuves peuvent provoquer l'usure prématurée des garnitures qui devront être remplacées plus tôt que prévu. Suivre ces recommandations chaque fois que vous remplacez les garnitures de frein.

Suite au rodage, la vitesse du moteur et la charge peuvent être augmentées progressivement.

Pédales d'accélérateur et de frein réglables

Si le véhicule est équipé de cette fonction, la position des pédales d'accélérateur et de frein peut être réglée.

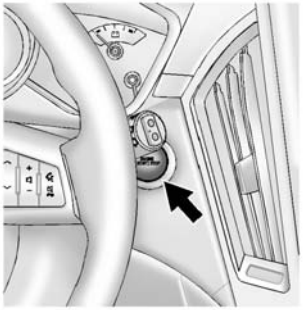


Le commutateur utilisé pour régler les pédales se trouve du côté droit de la colonne de direction, sous la tige d'essuie-glace. Tirer le commutateur vers vous pour éloigner les pédales du plancher ou pousser le commutateur pour rapprocher les pédales du plancher.

Ajuster les pédales d'accélération et de frein lorsque le véhicule est en position P (stationnement) sans appuyer sur les pédales. Les pédales ne peuvent pas être ajustées lorsque le véhicule est en position R (marche arrière) ou lorsque le régulateur de vitesse est

enclenché. Les pédales d'accélération et de frein peuvent également être ajustées pendant la conduite.

Positions de contact



Le véhicule est équipé d'un bouton--poussoir de démarrage électronique sans clé.

Des appuis successifs sur le bouton commandent les modes ACC/ACCESSORY (Accessoires), ON/RUN/START (En fonction/Marche/Départ) et STOPPING THE ENGINE/LOCK/OFF (Arrêt du moteur/Verrouillage/Hors fonction).

Si le démarrage par bouton-poussoir ne fonctionne pas, le véhicule est peut-être proche d'un émetteur radio puissant causant une interférence avec le système d'accès sans clé. Se reporter à *Messages de clés et verrouillages à la page 5-38*.

Pour quitter la position de stationnement (P), le véhicule doit être en mode ON/RUN (en fonction/marche) et la pédale de frein doit être enfoncée.

STOPPING THE ENGINE/LOCK/OFF (arrêt du moteur/verrouillage/hors fonction) (pas de témoin): Lorsque le véhicule est arrêté, appuyer une fois sur le bouton ENGINE START/STOP pour arrêter le moteur.

Si le véhicule est en position de stationnement (P), le contact se coupe (OFF) et l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) reste active. Se reporter à *Alimentation prolongée des accessoires (RAP) à la page 9-21*.

Si le véhicule n'est pas en position de stationnement (P), le contact repasse à ACC/ACCESSORY (Accessoires) et affiche le message EMBRAYER À LA POSITION STATIONNEMENT sur le centre d'informations du conducteur. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30*. Lorsque le véhicule est placé en positionnement (P), le système de contact passe en position OFF (Arrêt).

Le véhicule peut être équipé d'un blocage de la colonne de direction électrique. Le blocage est activé lorsque le contact est sur OFF (Arrêt) et qu'une des deux portes avant est ouverte. Un avertissement sonore peut se faire entendre lorsqu'elle verrou est activé ou désactivé. Le verrou de volant peut suivre le mouvement des roues décalées. Dans ce cas, le véhicule peut ne pas démarrer et un

message CIC peut s'afficher. Déplacer le volant de la gauche vers la droite tout en tentant de démarrer le véhicule. Se reporter à *Démarrer les messages du véhicule à la page 5-44*. Si cela ne marche pas, le véhicule a besoin d'être révisé.

Ne pas couper le moteur pendant que le véhicule se déplace. Cela provoque une perte d'assistance des systèmes de freinage et de direction, ainsi que la désactivation des airbags.

Si le véhicule doit s'arrêter en urgence :

1. Freiner en appliquant une pression ferme et constante. Ne pas pomper les freins de manière répétitive. Cela peut diminuer l'assistance et augmenter la force nécessaire sur la pédale de frein.
2. Placer le véhicule en position de point mort (N). Ceci peut être effectué pendant que le véhicule se déplace. Après le passage au point mort (N), appliquer fermement les freins et diriger le véhicule vers un endroit sûr.
3. Arrêter complètement le véhicule, passer à la position de stationnement (P) et tourner le commutateur d'allumage à la position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt). Dans le cas des véhicules dotés d'une boîte de vitesses automatique, le levier de vitesses doit être à la position de stationnement (P) pour permettre de tourner le commutateur d'allumage à la position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt).
4. Serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement à la page 9-33*.

⚠ Attention

L'arrêt du moteur alors que le véhicule roule peut entraîner une perte de l'assistance des systèmes de freinage et de direc-

(Suite)

Attention (Suite)

tion et désactiver les airbags. En roulant, ne couper l'allumage du véhicule qu'en cas d'urgence.

Si le véhicule ne peut pas être tiré et qu'il doit être éteint au cours d'un trajet, appuyer et maintenir enfoncé le bouton ENGINE START/STOP pendant plus de deux secondes ou appuyer à deux reprises dans les cinq secondes.

ACC/ACCESSORY (Accessoires) (témoin orange): Ce mode permet l'utilisation de certains accessoires électriques lorsque le moteur est arrêté.

Contact coupé, appuyer une fois sur le bouton sans appuyer sur la pédale de frein pour placer le circuit d'allumage en position ACC/ ACCESSORY (Accessoires).

L'allumage passe de la position ACC/ACCESSORY (Accessoires) à OFF (Hors fonction) après 10 minutes pour éviter la décharge de la batterie.

ON/RUN/START (En fonction/ Marche/Démarrage) (témoin vert): Ce mode est destiné à la conduite et au démarrage. Contact coupé et pédale de frein enfoncée, appuyer sur le bouton une fois pour placer le système d'allumage sur ON/RUN/START (En fonction/ Marche/Départ). Une fois le lancement du moteur démarré, relâcher le bouton. Le lancement du moteur continue jusqu'à ce que le moteur démarre. Se reporter à *Démarrage du moteur à essence à la page 9-18*. Le contact reste positionné sur ON/ RUN (En fonction/Marche).

Mode d'entretien uniquement

Ce mode d'alimentation est disponible pour l'entretien et le diagnostique et pour vérifier le bon fonctionnement du témoin de dysfonctionnement qui peut être nécessaire pour l'inspection des émissions. Le véhicule étant arrêté et la pédale de frein non activée, le fait de maintenir le bouton enfoncé pendant plus de cinq secondes le placera en mode Service Only (Réparation uniquement). Les instruments et les systèmes audio fonctionneront comme lorsque le moteur tourne (en mode ON/RUN), mais il ne sera pas possible de conduire le véhicule. Le moteur ne démarrera pas en mode d'entretien uniquement. Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre le véhicule.

Démarrage du moteur à essence

Placer la boîte de vitesses dans la position adaptée en déplaçant le levier de vitesses sur P (stationnement) ou N (neutre). Pour redémarrer le moteur lorsque le véhicule se déplace déjà, utiliser uniquement la position N (neutre).

⚠ Avertissement

Ne pas essayer de passer en position P (stationnement) si le véhicule est en mouvement. Ce déplacement pourrait endommager la boîte de vitesses. Passer en position P (stationnement) lorsque le véhicule est arrêté.

⚠ Avertissement

Si le volant est tourné jusqu'à ce qu'il atteigne sa butée de fin de course et qu'il est maintenu dans cette position tout en démarrant le véhicule, le système de direction assistée hydraulique peut subir des dommages et l'aide de direction assistée peut être perdue.

⚠ Avertissement

Si vous ajoutez des composants ou accessoires électriques, cela peut modifier la manière dont le moteur fonctionne. Tout dommage en résultant ne serait pas couvert par la garantie du véhicule. Se reporter à *Équipement électrique complémentaire à la page 9-77*.

Pour démarrer le véhicule :

Procédure de démarrage

1. L'émetteur RKE doit être dans le véhicule avec un système d'accès sans clé. Appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP avec la pédale de frein enfoncée. Lorsque le lancement du moteur débute, relâcher le bouton. Le régime de ralenti diminuera au fur et à mesure que le moteur se réchauffe. Ne pas emballer le moteur immédiatement après l'avoir fait démarrer.

   Si l'émetteur RKE ne se trouve pas dans le véhicule, en cas d'interférence ou si la pile du RKE est faible, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Voir les rubriques *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30* et *Fonctionnement du système d'accès sans clé à la page 2-3*.

⚠ Avertissement

Le fait de lancer le moteur pendant de longues périodes, en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) immédiatement après la fin du lancement, peut entraîner une surchauffe et endommager le démarreur et vider la batterie. Attendre au moins 15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir.

2. Si le moteur ne démarre pas après cinq à 10 secondes, spécialement par temps très froid (moins de -18°C ou 0°F), il peut être noyé par un excès de carburant. Essayer en enfonçant complètement et en maintenant la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher tout en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP pendant un maximum de 15 secondes. Attendre au moins

15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir. Lorsque le moteur démarre, relâcher le bouton et l'accélérateur. Procéder de la même manière si le véhicule démarre brièvement puis s'arrête à nouveau. Ceci évacue l'essence supplémentaire du moteur. Ne pas emballer le moteur immédiatement après l'avoir fait démarrer. Utiliser le moteur et la boîte de vitesses avec douceur jusqu'à ce que l'huile se réchauffe et lubrifie toutes les pièces mobiles.

Chauffage du moteur

Le chauffage du moteur, si disponible, peut faciliter le démarrage quand la température extérieure est inférieure à -18°C (0°F) et favoriser l'économie de carburant pendant le réchauffement du moteur. Brancher le chauffage au moins quatre heures avant le démarrage du véhicule. Un thermostat interne dans la fiche du cordon empêche le chauffage du liquide de refroidissement de fonctionner lorsque la température est supérieure à -18°C (0°F).

Pour utiliser le chauffage du moteur

1. Arrêter le moteur.
2. Ouvrir le capot et dérouler le fil électrique du chauffage. Le fil se trouve à proximité du filtre à air.

   Vérifier que le cordon de chauffage n'est pas endommagé. S'il est endommagé, ne pas l'utiliser. Contacter votre concessionnaire pour un remplacement de ces pièces. Vérifier une fois par an que le cordon n'est pas endommagé.
3. Le fil du chauffage requiert un cordon d'adaptateur/d'extension, disponible auprès de votre concessionnaire. Branchez le cordon d'adaptateur/d'extension dans le fil électrique du chauffage.
4. Brancher le cordon d'adaptateur/d'extension sur une prise de courant alternatif de 220 volts avec mise à la terre.

⚠ Attention

Une mauvaise utilisation du cordon de chauffage ou d'une rallonge peut endommager le cordon et peut de ce fait entraîner une surchauffe et un incendie.

- Brancher le cordon sur une borne triphasée de service public d'électricité protégée par une fonction de détection de défaillance de masse. Une borne dépourvue de masse peut provoquer un choc électrique.
- Au besoin, utiliser une rallonge étanche, haute résistance, courant nominal 15 ampères. Si le cordon de rallonge recommandé et en bon état de fonctionnement

(Suite)

Attention (Suite)

n'est pas utilisé, ou l'utilisation d'un chauffage ou d'une rallonge endommagée peut le faire surchauffer et provoquer un incendie, des dommages matériels, des choc électriques et de blessures.

- Ne pas faire fonctionner le véhicule avec le cordon de chauffage relié en permanence au véhicule. Le cordon de chauffage et le thermostat pourraient être endommagés.
- Lors de son utilisation, ne pas laisser pas le cordon de chauffage en contact avec des pièces ou des arêtes vives du véhicule. Ne jamais refermer le capot sur le cordon de chauffage.
- Avant de démarrer le véhicule, débrancher le cordon, replacer le couvercle

(Suite)

Attention (Suite)

sur la prise, et fixer solidement le cordon. Maintenir le cordon à l'écart de toute pièce mobile.

6. Avant de démarrer le moteur, s'assurer de débrancher le cordon d'adaptateur/d'extension, de le stocker et de placer le fil électrique du chauffage tel qu'il était pour le maintenir à l'écart des pièces mobiles du moteur. Si le cordon n'est pas rangé, il risque d'être endommagé.

La durée pendant laquelle le réchauffeur de moteur doit resté branché dépend de la température extérieure. Demander conseil à un réparateur agréé de la région où le véhicule sera stationné.

Alimentation accessoires conservée

Ces accessoires peuvent être utilisés après que le moteur ait été coupé :

- Infotainment System (jusqu'à 10 minutes ou jusqu'à ce que la porte du conducteur soit ouverte).
- Lève-vitres électriques, toit ouvrant (le cas échéant) et prises de courant (jusqu'à 10 minutes ou jusqu'à ce qu'une porte soit ouverte).

Passage à la position P (stationnement)

1. Maintenir la pédale de frein enfoncée et serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement à la page 9-33*.

2. Déplacer le levier de vitesses en position de stationnement (P) en poussant complètement le levier vers l'avant du véhicule.
3. Couper le contact.

Quitter le véhicule en laissant tourner le moteur

⚠ Attention

Il peut être dangereux de quitter le véhicule en laissant tourner le moteur. Il peut surchauffer et prendre feu.

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en position de stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le

(Suite)

Attention (Suite)

véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessées. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un sol relativement plat, toujours régler le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement). Se reporter à *Passage à la position P (stationnement) à la page 9-21*. Si une remorque doit être tractée, se reporter à *Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage à la page 9-68*.

Si vous devez quitter le véhicule pendant que le moteur est en marche, s'assurer que le levier sélecteur est en position de stationnement (P) et que le frein de stationnement est fermement serré avant de quitter le véhicule. Après avoir déplacé le levier sélecteur en position de stationnement (P), maintenir la pédale de frein ordinaire enfoncée. Vérifier si le levier sélecteur peut être déplacé hors de la position de stationnement (P) sans d'abord le tirer vers soi. Si vous pouvez le faire, cela signifie que le levier de sélection n'était pas bien bloqué à la position de stationnement (P).

Stationnement en côte

Le blocage du convertisseur de couple a lieu lorsque le poids du véhicule applique une force excessive sur le cliquet de stationnement, dans la boîte de vitesses. Ceci se produit en stationnement sur une pente lorsque le passage de la boîte de vitesses en position de stationnement (P) n'est pas correctement effectué et qu'il est ensuite difficile de quitter la position de stationnement (P). Pour empêcher le blocage du convertisseur de couple, appliquer le frein de stationnement, puis passer en position de stationnement (P). Se reporter à la méthode

décrite précédemment sous « Passage à la position P (stationnement) ».

Si un blocage de couple se produit, votre véhicule peut nécessiter une poussée vers le haut par un autre véhicule pour soulager la pression sur le cliquet de stationnement, de sorte que vous pourrez sortir de la position de stationnement (P).

Si vous tirez une remorque et que vous stationnez dans une côte, se reporter à *Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage à la page 9-68*.

Sortie de la position de stationnement

Ce véhicule est équipé d'un système de commande de verrouillage de boîte de vitesses automatique automatique. La commande de verrouillage de rapport est conçue pour empêcher le mouvement du levier sélecteur hors de la position P (stationnement), sauf si le contact est sur ON/RUN (en fonction/marche) et si la pédale de frein est enfoncée.

Le déverrouillage du levier de sélection fonctionne en permanence excepté lorsque la batterie est déchargée ou que sa tension est faible (moins de 9 V).

Si la batterie du véhicule est déchargée ou faible, essayer de la recharger ou de démarrer le moteur à l'aide de câbles. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires à la page 10-84*.

Pour sortir de la position de stationnement (P) :

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP.
3. Presser le bouton du levier de vitesses.
4. Déplacer le levier de vitesses vers la position désirée.

S'il n'est toujours pas possible de quitter la position de stationnement (P) :

1. Relâcher complètement le bouton du levier de vitesses.
2. Maintenir enfoncée la pédale de frein et presser de nouveau le bouton du levier de vitesses.
3. Déplacer le levier de vitesses vers la position désirée.

Si vous ne pouvez toujours pas déplacer le levier de vitesses de la position de stationnement (P), consulter votre concessionnaire ou faire appel à une entreprise de remorquage.

Parking

⚠ Attention

Ne pas stationner le véhicule au-dessus d'un sol facilement inflammable. En effet, le sol pourrait s'enflammer en raison de températures élevées du système d'échappement.

Toujours serrer le frein de stationnement. Consulter Frein de stationnement ou Frein de stationnement électrique.

Couper le moteur.

Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première vitesse (1re) ou mettre le levier sélecteur sur P (stationnement) avant de couper le contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

(Suite)

Attention (Suite)

Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en descente, engager la marche arrière (R) ou mettre le levier sélecteur sur P (stationnement) avant de couper le contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.

Couper le contact. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol). Tourner la clé de contact à la position OFF (arrêt) et la retirer. Tourner le volant jusqu'à ce que l'engagement du blocage de la direction soit ressenti.

Pour les véhicules dotés d'une boîte de vitesses automatique, la clé peut uniquement être retirée lorsque le levier sélecteur est en position de stationnement (P).

Stationnement au-dessus de matières inflammables

⚠ Attention

Des matières pouvant brûler sont susceptibles de toucher des pièces d'échappement chaudes sous le véhicule et de prendre feu. Ne pas stationner au-dessus de papiers, de feuilles, d'herbe sèche ou d'autres matières pouvant brûler.

Gaz d'échappement

⚠ Attention

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. L'exposition au CO peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort.

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule si :

- Le véhicule tourne au ralenti dans des zones mal ventilées (garages, tunnels, neige profonde qui peut bloquer la circulation de l'air sous la carrosserie ou dans les tuyaux arrière).
- L'échappement sent mauvais ou émet un bruit étrange ou différent.

(Suite)

Attention (Suite)

- Le système d'échappement fuit en raison de la corrosion ou de dommages.
- Le système d'échappement du véhicule a été modifié, endommagé ou mal réparé.
- La carrosserie du véhicule présente des trous ou des ouvertures, causés par des dégâts ou des modifications après-vente, qui ne sont pas complètement bouchés.

Si vous détectez des émanations inhabituelles ou si vous suspectez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule :

- Ne conduire qu'avec toutes les vitres complètement abaissées.
- Faire réparer immédiatement le véhicule.

(Suite)

Attention (Suite)

Ne jamais garer le véhicule moteur tournant dans un lieu clos tel qu'un garage ou un bâtiment sans ventilation d'air frais.

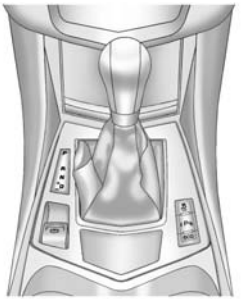
Véhicule avec moteur tournant en stationnement

En stationnement, il est préférable de ne pas laisser tourner le moteur.

Si le véhicule est laissé avec le moteur tournant, suivre les étapes suivantes pour s'assurer que le véhicule ne se déplacera pas. Voir les rubriques *Passage à la position P (stationnement) à la page 9-21* et *Gaz d'échappement à la page 9-25*.

En cas de stationnement en pente et de traction d'une remorque, se reporter à *Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage à la page 9-68*.

Boîte automatique



Il y a plusieurs positions du levier de sélection.

P (stationnement): Cette position bloque les roues avant. C'est la meilleure position à utiliser pour démarrer le moteur parce que le véhicule ne peut pas se déplacer facilement.

⚠ Attention

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en position de stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessées. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un sol relativement plat, toujours régler le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement). Voir les rubriques *Passage à la position P (stationnement) à la*

(Suite)

Attention (Suite)

page 9-21 et *Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage à la page 9-68*.

S'assurer que levier de vitesses est bien en position de stationnement (P) avant de démarrer le moteur. Le véhicule est équipé d'un système de contrôle de verrouillage de changement de rapport de la boîte de vitesses automatique. En premier lieu, vous devez enfoncer complètement la pédale de frein et, ensuite, appuyer sur le bouton du levier de vitesses avant de quitter la position de stationnement (P), tandis que la clé de contact se trouve en position ON/RUN (En fonction/Marche). Si la position de stationnement (P) ne peut pas être quittée, relâcher la pression sur le levier de vitesses et pousser complètement ce levier en position de stationnement (P) tout en maintenant la pédale de frein enfoncée.

Ensuite, appuyer sur le bouton du levier de vitesses et déplacer ce levier jusqu'à un autre rapport. Se reporter à *Sortie de la position de stationnement à la page 9-23*.

⚠ Avertissement

La sélection de la marche arrière (R) pendant que le véhicule avance peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Passer en position R (marche arrière) uniquement après l'arrêt du véhicule.

R (marche arrière): Utiliser cette position pour reculer.

À basse vitesse, la marche arrière (R) peut également être utilisée pour balancer le véhicule d'avant en arrière afin de le dégager de la neige, de la glace, ou du sable sans endommager la boîte de vitesses. Se reporter à *Si le véhicule est enlisé à la page 9-9*.

N (neutre): Dans cette position, le moteur est déconnecté des roues. Pour redémarrer lorsque le véhicule se déplace déjà, utiliser uniquement la position de point mort (N). La position de point mort (N) peut également être utilisée lorsque le véhicule est remorqué.

⚠ Attention

Il est dangereux de sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur est lancé à grande vitesse. À moins que votre pied ne soit fermement placé sur la pédale de frein, le véhicule pourrait se déplacer très rapidement. Vous pourriez perdre le contrôle et percuter des personnes ou des objets. Ne pas sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur est lancé à grande vitesse.

⚠ Avertissement

La sortie de la position P (stationnement) ou N (neutre) lorsque le moteur tourne à grande vitesse peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. S'assurer que le moteur ne tourne pas à grande vitesse lors du changement de rapport du véhicule.

D (conduite): Cette position est la position de conduite normale. Elle procure le niveau de consommation de carburant le plus bas. Pour obtenir de la puissance supplémentaire afin d'effectuer un dépassement :

- Si le véhicule roule à moins de 55 km/h (35 mi/h), enfoncer la pédale d'accélérateur jusqu'à mi-course environ.

- Si le véhicule roule à environ 55 km/h (35 mi/h) ou plus, enfoncer complètement l'accélérateur.

  La boîte de vitesses passera à un rapport inférieur, ce qui donnera plus de puissance au véhicule.

La rétrogradation sur une route glissante peut entraîner un dérapage. Se reporter à « Dérapage » sous *Perte de contrôle à la page 9-4*

⚠ Avertissement

Faire patiner les roues ou maintenir le véhicule dans la même position en côte en utilisant uniquement la pédale d'accélération peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations en résultant ne sont couvertes par la garantie du véhicule. Si le véhicule est bloqué, ne pas faire

(Suite)

Avertissement (Suite)

patiner les roues. En cas d'arrêt en côte, utiliser les freins pour maintenir le véhicule en place.

Mode manuel

Sélection séquentielle des rapports (DSC)

⚠ Avertissement

Conduire le véhicule à un régime moteur élevé sans passer au rapport supérieur tout en utilisant la commande de vitesses de conducteur (DSC), vous pouvez endommager le véhicule. Toujours passer en rapport supérieur lorsque cela est nécessaire lors de l'utilisation de la DSC.

La fonction de commande de vitesses de conducteur (DSC) vous permet de changer les rapports d'une boîte de vitesses automatique comme avec une boîte de vitesses manuelle. Pour utiliser la fonctionnalité de commande de vitesses de conducteur (DSC) :

1. Déplacer le levier de vitesses vers la gauche, de la position D (marche avant) à la position M (manuel).

   Si vous ne déplacez pas le levier de vitesses vers l'avant ou vers l'arrière, le véhicule sera en Mode Sport. En Mode Sport, le véhicule change encore automatiquement de rapport. La boîte de vitesses peut rester plus longtemps dans un rapport qu'elle ne le ferait en mode de conduite normale, selon le freinage, l'entrée d'accélérateur et l'accélération latérale du véhicule.

   MODE SPORT ACTIVÉ sera affiché sur le centre d'informations du conducteur. Voir *Messages du système de contrôle de conduite à la page 5-42*. Le terme « sport » s'affiche sous le compteur kilométrique. La position de rapport est également indiquée au niveau du compte-tours.

   En Mode Sport, il existe une autre fonctionnalité de performances appelée le mode PMLF. La fonctionnalité est activée automatiquement lorsqu'une conduite sportive est détectée, en fonction de la dérive et de l'application/relâchement de l'accélération. Le mode PMLF permet à la boîte de vitesses de conserver le rapport actuel plutôt que de passer au rapport supérieur lorsque la pédale d'accélérateur est relevée.

2. Pour passer en mode M (manuel), appuyer sur le levier de vitesses vers l'avant pour passer au rapport suivant ou vers l'arrière pour rétrograder.

   Un M s'affiche au niveau du Centre d'informations du conducteur (DIC).

3. Pour retourner en Mode Sport depuis la position M (manuel), presser et maintenir brièvement le levier de vitesses vers l'avant.

La position de rapport est indiquée dans le coin inférieur droit de la zone d'affichage du combiné d'instruments. Le chiffre indique la gamme de rapport demandée en déplaçant le levier de sélection vers l'avant ou l'arrière.

Avec la fonction DSC, le véhicule change de rapport plus fermement et plus rapidement. Cette fonction peut être utilisée pour une conduite sportive ou en montée ou en descente, pour conserver les rapports plus longtemps, ou pour rétrograder afin d'obtenir plus de puissance ou de frein moteur.

La boîte de vitesses vous permet uniquement de passer aux rapports adaptés à la vitesse du véhicule et au régime du moteur. La boîte de vitesses ne passe pas automatiquement au rapport inférieur suivant si le régime moteur est trop élevé, ni au rapport supérieur suivant lorsque le régime moteur maximal est atteint.

Si le changement de rapport est empêché pour une raison quelconque, le rapport sélectionné actuellement clignotera plusieurs fois pour indiquer que la boîte de vitesse n'a pas changé de rapport.

En mode de commande de vitesses de conducteur (DSC), la boîte de vitesses rétrograde automatiquement lorsque le véhicule ralentit et s'arrête. Ceci procure plus de puissance au démarrage.

Sur de la neige et du verglas, en accélération en partant de l'arrêt, vous pouvez engager le deuxième rapport. Un taux de rapport supérieur vous procure davantage de traction sur des surfaces glissantes.

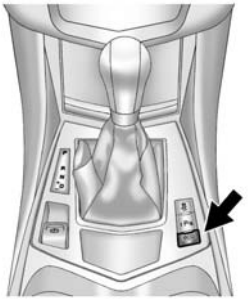
Témoin de changement de rapport

Le témoin de changement de rapport s'allume dans le combiné d'instruments quand un changement de rapport est recommandé pour une meilleure économie de carburant. Quand la flèche est orientée vers le haut, un passage de vitesse ascendant est recommandé. Quand la flèche est orientée vers le bas, une rétrogradation est recommandée. Le numéro affiché avec la flèche indique le rapport recommandé.

Mode économie de carburant

Les habitudes de conduite peuvent avoir une incidence sur la consommation de carburant. Pour les conseils de conduite la plus économique, voir *Conduite favorisant l'économie de carburant à la page 1-22*.

Le véhicule peut être équipé d'un mode économie de carburant Lorsqu'il est engagé, ce mode économie de carburant peur améliorer la consommation de carburant du véhicule, donc vous faire faire des économies de carburant.



Appuyer sur le bouton eco situé près du levier sélecteur permettra d'engager le mode économie de carburant. Lorsqu'il est activé, le témoin eco s'allumera sur le combiné d'instruments. Se reporter à *Témoin d'économie de carburant à la page 5-27*. Appuyez une deuxième fois sur le bouton arrêtera le mode économie de carburant.

Lorsque le mode économie de carburant est activé :

- La boîte de vitesses passera le rapport supérieur plus tôt et le rapport inférieur plus tard.
- Le convertisseur de couple se verrouillera plus tôt et restera enclenché plus longtemps.
- La pédale de l'accélérateur sera moins sensible.
- Les ordinateurs du véhicule couperont l'alimentation de carburant au véhicule de manière plus agressive en décélération.
- Le moteur opère à un régime moteur plus bas en mode d'Économie de carburant, ce qui augmente le bruit et les vibrations. Ceci est normal.

Systèmes d'entraînement

Transmission intégrale

Les véhicules dotés de ce dispositif transfèrent le couple aux roues arrière en fonction des besoins. Elle est entièrement automatique et s'ajuste en fonction des conditions de la chaussée.

Les performances du système AWD seront automatiquement réduites en cas d'utilisation de la roue de secours compacte. Pour restaurer le fonctionnement total de l'AWD et éviter une usure excessive du système, remplacer dès que possible la roue de secours compacte par une roue de taille normale. Se reporter à *Roue de secours compacte à la page 10-83*.

Freins

Antiblocage de sécurité (ABS)

Ce véhicule est équipé de l'ABS, un système perfectionné de freinage électronique contribuant à éviter un dérapage à la suite d'un freinage.

Quand le véhicule se lance, l'ABS se contrôle lui-même. Un bruit temporaire de moteur ou de cliquetis peut être entendu pendant le test. Il se peut également que vous remarquiez un léger mouvement au niveau de la pédale de frein. Ceci est normal.

En cas de défaillance de l'antiblocage de sécurité (ABS), ce témoin restera allumé. Se reporter à *Voyant d'avertissement de l'antiblocage de sécurité (ABS) à la page 5-22*.

Si vous conduisez prudemment sur une chaussée mouillée et qu'il devient nécessaire de piler et de continuer à freiner pour éviter un obstacle soudain, un ordinateur détecte le ralentissement des roues. Si l'une des roues est sur le point de s'arrêter de tourner, l'ordinateur enclenchera séparément les freins de chacune des roues.

Le système d'antiblocage de sécurité (ABS) peut modifier la pression de freinage à chaque roue selon les besoins, plus rapidement que ne pourrait le faire le conducteur. Cela peut vous aider à contourner l'obstacle tout en freinant à fond.

Lors d'un freinage, l'ordinateur continue à recevoir des mises à jour sur la vitesse des roues et contrôle la pression de freinage en fonction de ces données.

Garder à l'esprit que l'antiblocage de sécurité (ABS) ne modifie pas le temps qu'il faut pour poser un pied sur la pédale de frein et ne diminue pas toujours la distance d'arrêt. Si vous suivez de trop près le véhicule qui vous précède, vous n'aurez pas assez de temps pour freiner si ce véhicule ralentit ou s'arrête brusquement. Toujours maintenir une distance suffisante devant vous pour freiner, même si votre véhicule est doté de l'antiblocage de sécurité (ABS).

Utilisation de l'antiblocage de sécurité (ABS)

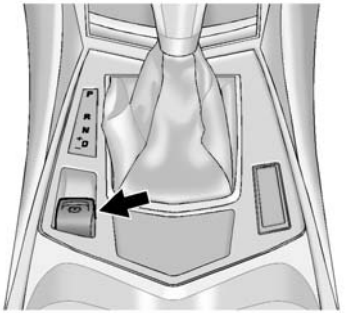
Ne pas pomper les freins. Maintenir simplement la pédale de frein enfoncée et laisser l'antiblocage de sécurité (ABS) travailler. Vous pouvez entendre le fonctionnement

du moteur ou de la pompe ABS et ressentir les pulsations sur la pédale de frein. Ceci est normal.

Freinage d'urgence

L'antiblocage de sécurité (ABS) vous permet de diriger le volant et de freiner en même temps. Dans bon nombre de situations d'urgence, pouvoir diriger le véhicule est bien plus utile que le meilleur freinage.

Frein de stationnement



Le commutateur de frein de stationnement électrique (EPB) se trouve sur la console centrale. L'EPB peut toujours être activé, même si le contact est coupé. Pour éviter de décharger la batterie, éviter les cycles répétés de la fonction EPB lorsque le moteur ne tourne pas.

Le système possède un témoin rouge de statut de frein de stationnement et un témoin d'avertissement ambre de frein de stationnement. Voir les rubriques *Témoin de frein de stationnement électrique à la page 5-21* et *Témoin de frein de stationnement électrique d'entretien à la page 5-22*. Il existe également des messages du centre d'informations du conducteur relatifs au frein de stationnement. Se reporter à *Message du système de freinage à la page 5-34*. En cas d'alimentation électrique insuffisamment, l'EPB ne peut pas être activé ou désactivé.

Avant de quitter le véhicule, vérifier le témoin rouge d'état de frein de stationnement pour s'assurer que le frein de stationnement est bien serré.

Application de l'EPB

Pour activer la fonction EPB :

1. Le véhicule doit être arrêté complètement.
2. Lever momentanément le commutateur EPB.

Le témoin rouge de statut de frein de stationnement clignote puis reste allumé jusqu'à l'application complète de la fonction EPB. Si le témoin rouge d'état de frein de stationnement clignote de façon continue, l'EPB n'est alors que partiellement appliqué ou un problème EPB existe. Un message CIB s'affiche. Relâcher l'EPB puis tenter de l'appliquer à nouveau. Si le témoin ne s'allume pas ou continue à clignoter, le véhicule doit être réparé. Ne pas rouler si le témoin rouge de statut de frein de stationnement clignote.

Consulter le concessionnaire. Se reporter à *Témoin de frein de stationnement électrique à la page 5-21*.

Si le témoin d'avertissement ambre de frein de stationnement est allumé, maintenir levé le commutateur EPB. Continuer à maintenir le commutateur jusqu'à l'éclairement continu du témoin rouge de statut de frein de stationnement. Si le témoin d'avertissement ambre de frein de stationnement reste allumé, consulter votre concessionnaire.

Si l'EPB est appliqué pendant que le véhicule roule, le véhicule décélère aussi longtemps que le commutateur est relevé. Si le commutateur est maintenu en position levée jusqu'à l'arrêt du véhicule, l'EPB reste appliqué.

Le véhicule peut appliquer automatiquement l'EPB dans certaines situations à l'arrêt du véhicule. Ceci est normal et se produit pour vérifier régulièrement le bon fonctionnement du système de frein de stationnement électrique (EPB).

Si l'EPB ne peut pas être activé, les roues arrière se bloqueront pour éviter tout mouvement du véhicule.

Relâche de l'EPB

Pour relâcher l'EPB :

1. Placer le commutateur d'allumage en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN (en fonction/marche).
2. Maintenir enfoncée la pédale de frein.
3. Abaisser momentanément le commutateur EPB.

L'EPB est relâché lorsque le témoin rouge de statut de frein de stationnement est éteint.

Si le témoin d'avertissement ambre de frein de stationnement est allumé, relâcher l'EPB en abaissant le commutateur EPB et en le maintenant abaissé. Continuer à maintenir le commutateur jusqu'à l'extinction du témoin rouge de statut de frein de stationnement. Si le témoin reste allumé après le relâchement, consulter votre concessionnaire.

⚠ Avertissement

Conduire avec le frein de stationnement serré peut surchauffer le système de freinage et causer une usure prématurée ou endommager les pièces du système de freinage. Vérifiez que le frein de stationnement est entièrement relâché et le témoin d'avertissement de frein est éteint avant de commencer à rouler.

Relâche automatique de l'EPB.

L'EPB se relâche automatiquement si une vitesse est engagée lorsque le véhicule tourne et que l'on tente de le faire démarrer à partir de l'arrêt. Éviter une accélération rapide lorsque l'EPB est appliqué

afin de prolonger la durée de vie due la garniture de frein de stationnement.

En cas de stationnement dans une côte ou si le véhicule tracte une remorque, voir *Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage à la page 9-68*.

Assistance au freinage

La fonction d'assistance au freinage est conçue pour aider le conducteur à ralentir ou arrêter le véhicule dans des situations d'urgence. Cette fonction utilise le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité pour compléter le système de freinage assisté lorsque le conducteur enfonce la pédale de frein avec force et rapidité pour tenter de ralentir ou arrêter rapidement le véhicule. Le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité augmente la pression de freinage à chaque angle du véhicule jusqu'à l'activation de l'ABS. Pendant ce temps, une impulsion mineure dans la pédale de frein ou un mouvement de la pédale est normal et le conducteur doit maintenir la pression sur la pédale de frein, selon ce qui est exigé par la situation de conduite. La fonction d'assistance au freinage se désengage automatiquement lorsque la pédale de frein est relâchée ou quand la pression sur cette pédale diminue rapidement.

Système de démarrage en côte (HSA)

Ce véhicule est doté d'une fonction HSA (aide au démarrage en côte). Cette fonction peut être utile lorsque le véhicule est arrêté sur une pente d'un gradient suffisant pour activer l'HSA. Cette fonction est conçue pour empêcher que le véhicule ne roule, vers l'avant ou l'arrière, lors du départ du véhicule. Une fois que le conducteur a arrêté le véhicule et qu'il l'a immobilisé dans une côte, le système HSA est automatiquement activé. Pendant la période de transition entre le moment où le conducteur relâche la pédale de frein et commence à accélérer pour démarrer dans une côte, le système HSA maintient la pression de freinage pendant deux secondes maximum pour empêcher le véhicule de reculer. Les freins se desserrent automatiquement lorsque la pédale d'accélération est enfoncée à l'intérieur des deux secondes allouées. Le système ne s'active pas si le véhicule est en marche avant (D) et fait face au bas de la côte ou si le véhicule est en marche arrière (R) et fait face au haut de la côte.

Systèmes de réglage de suspension

Système antipatinage/ Electronic Stability Control

Fonctionnement

Le véhicule est doté d'un système antipatinage (TCS) et de StabiliTrak[MD], un système de contrôle de stabilité électronique. Ces systèmes aident à limiter le patinage de roue et facilitent le maintien du contrôle du véhicule, tout spécialement sur des chaussées de route glissantes.

Le TCS s'enclenche s'il détecte qu'une des roues motrices patine ou commence à perdre son adhérence. Dans ce cas, la fonction TCS applique les freins aux roues qui patinent et réduit la puissance du moteur pour limiter le patinage des roues.

StabiliTrak est activé lorsque le véhicule détecte une divergence entre la trajectoire voulue et la direction réellement prise par le véhicule. Il applique sélectivement une pression de freinage sur l'un des freins de roue du véhicule afin d'aider le conducteur à garder le véhicule sur la trajectoire prévue. Le contrôle du roulis de remorque est également activé automatiquement lorsque le véhicule est démarré. Se reporter à *Contrôle du roulis de remorque (TSC) à la page 9-76*.

Si le régulateur de vitesse est utilisé et que le système antipatinage ou StabiliTrak commence à limiter le patinage de roue, le régulateur de vitesse se désengagera. Le régulateur de vitesse peut de nouveau être engagé lorsque les conditions routières le permettent.

Les deux systèmes sont automatiquement activés lorsque le véhicule est démarré et commence à se déplacer. Les systèmes peuvent être entendus ou sentis lorsqu'ils sont en fonctionnement ou lors de l'exécution des vérifications de diagnostic. C'est normal et ça n'indique pas que le véhicule a un quelconque problème.

Il est conseillé de laisser les deux systèmes en fonction pendant les trajets normaux mais il peut s'avérer nécessaire de désactiver la fonction TCS si le véhicule est embourbé dans le sable, la boue, la glace ou la neige. Consulter *Si le véhicule est enlisé à la page 9-9* et « Activation et désactivation du système » plus en avant dans cette section.

Le témoin pour ces deux systèmes se trouve sur le combiné d'instruments. Ce témoin :

- Clignotera lorsque TCS limite le patinage de roue.

- Clignotera lorsque StabiliTrak est activé.
- S'allumera et restera allumé si l'un ou l'autre des systèmes ne fonctionne pas.

Si l'un ou l'autre des systèmes ne se met pas en marche ou ne s'active pas, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur et s'allume et reste allumé pour indiquer que le système est désactivé et qu'aucune aide de maintien de contrôle n'est fournie au conducteur. Le véhicule peut toujours être conduit en toute sécurité, mais la conduite devra être ajustée en conséquence.

Si s'allume et reste allumé :

1. Arrêter le véhicule.
2. Couper le moteur et attendre 15 secondes.
3. Démarrer le moteur.

Conduire le véhicule. Si s'allume et reste allumé, le véhicule peut demander plus de temps pour diagnostiquer le problème. Si le problème persiste, consultez votre concessionnaire.

Activation et désactivation du système

Le bouton des fonctions TCS et StabiliTrak se trouve sur l'empilement central.

⚠ Avertissement

Il convient de ne pas freiner ou accélérer brusquement et à répétition lorsque TCS est désactivé. Ceci pourrait endommager la transmission du véhicule.

Pour activer uniquement TCS, appuyer et relâcher le bouton . Le témoin d'antipatinage désactivé s'affiche au combiné d'instruments. Le message approprié est affiché au CIC. Se reporter à *Messages du système de contrôle de conduite à la page 5-42*.

Pour activer de nouveau la fonction TCS, presser et relâcher le bouton . Le témoin d'antipatinage désactivé affiché au combiné d'instruments s'éteint. Le message approprié est affiché au CIC. Se reporter à *Messages du système de contrôle de conduite à la page 5-42*.

Si le TCS limite le patinage de roue lorsque le bouton est enfoncé, le système se désactivera uniquement lorsque les roues auront cessé de patiner.

Pour désactiver à la fois les fonctions TCS et StabiliTrak, maintenir enfoncé le bouton jusqu'à ce que les témoins d'antipatinage désactivé et de StabiliTrak

désactivé s'allument et restent allumés au combiné d'instruments. Le message approprié est affiché au CIC. Se reporter à *Messages du système de contrôle de conduite à la page 5-42*.

Pour activer de nouveau la fonction TCS et le StabiliTrak, presser et relâcher le bouton . Le témoin d'antipatinage désactivé et de StabiliTrak désactivé du combiné d'instruments s'éteignent. Le message approprié est affiché au CIC. Se reporter à *Messages du système de contrôle de conduite à la page 5-42*.

L'ajout d'accessoires peut affecter la performance du véhicule. Se reporter à *Accessoires et modifications du véhicule à la page 10-2*.

Essieu arrière à glissement limité

Les véhicules équipés d'un essieu arrière à glissement limité offrent une meilleure traction sur la neige, la boue, la glace, le sable ou le gravier. En cas de faible adhérence, cette fonction permet aux roues motrices offrant la meilleure adhérence de mettre en mouvement le véhicule. L'essieu arrière à glissement limité offre également au conducteur un meilleur contrôle dans les virages serrés ou en manœuvre, en changeant de voie par exemple.

Commande sélective de suspension

Le véhicule peut être équipé d'un système appelé Commande sélective de suspension. Le réglage peut être modifié à n'importe quel moment. Selon l'état de la route, l'angle de braquage et la vitesse du véhicule, le système se règle automatiquement pour offrir la meilleure maniabilité tout en procurant une suspension souple.
Sur une route plane, les modes Tourisme et Sport procurent des sensations semblables.

Tour (tourisme): À utiliser pour la conduite normale, en ville et sur autoroute. Ce réglage fournit une suspension douce et souple.

Sport: À utiliser quand l'état de la route ou les préférences personnelles exigent un contrôle plus précis. Ce réglage procure plus de sensations, plus de réaction aux conditions de conduite, par une augmentation de l'effort de direction et du contrôle de la suspension. Les points de changement de rapport et la fermeté des changements de rapport sont également modifiés.

Le véhicule est normalement en mode Tour (tourisme). Pour passer du mode Tour (tourisme) au mode Sport, déplacer le levier de changement de rapport vers la gauche à partir de la position de marche avant (D). Le mode Sport est engagé automatiquement lorsque le levier de vitesses est déplacé vers la gauche. Le déplacement du levier de vitesses vers l'avant ou l'arrière place la boîte de vitesses en mode manuel (M).

Le centre d'informations du conducteur affiche MODE SPORT ACTIVÉ lorsque le mode sport a été activé. Lorsque le levier de vitesses est déplacé vers la droite en position de surmultiplié automatique (D), le système retourne au mode Tour (tourisme). Voir *Mode manuel à la page 9-28* dans Boîte de vitesses automatique.

En cas de détection d'un problème de commande sélective de suspension, SERVICE SUSPENSION SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME DE SUSPENSION) s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Se reporter à *Messages du système de contrôle de conduite à la page 5-42*. La conduite doit être adaptée en conséquence.

Régulateur de vitesse

Avec le régulateur de vitesse, vous pouvez maintenir une vitesse égale ou supérieure à environ 40 km/h (25 mi/h) sans garder le pied sur l'accélérateur. Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas lorsque la vitesse est inférieure à environ 40 km/h (25 mph).

⚠ Attention

Le régulateur de vitesse peut s'avérer dangereux lorsqu'il n'est pas possible de conduire prudemment à vitesse constante. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse sur les routes sinueuses ou lorsque la circulation est dense.

Le régulateur de vitesse automatique peut être dangereux sur routes glissantes. Sur chaussée glissante, des modifications soudaines de l'adhérence peuvent entraîner un patinage

(Suite)

Attention (Suite)

excessif des roues et une perte de contrôle. On ne doit pas employer le régulateur de vitesse sur chaussée glissante.

Si le système StabiliTrak[MD] commence à limiter le patinage des roues pendant l'utilisation du régulateur de vitesse, le régulateur de vitesse est automatiquement désactivé. Se reporter à *Système antipatinage/Electronic Stability Control à la page 9-36*. En cas d'alerte de collision lorsque le régulateur de vitesse est activé, ce dernier est désengagé. Se reporter à *Système d'alerte de collision avant (FCA) à la page 9-55*. Lorsque les conditions de conduite permettent une utilisation en toute sécurité du régulateur de vitesse, celui-ci pourra être réactivé.

En cas de freinage, le régulateur de vitesse est désactivé.

(marche/arrêt): Appuyer pour mettre le système en/hors fonction. Un témoin blanc s'affiche au combiné d'instruments lorsque le régulateur de vitesse est tourné en position de marche.

+RES (reprise/accélération): Si une vitesse réglée est mémorisée, appuyer brièvement la commande vers le haut pour revenir à cette vitesse ou l'appuyer et la maintenir enfoncée pour accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule.

SET− (régler/rouler en vitesse de croisière): Abaisser brièvement la commande pour régler la vitesse et activer le régulateur de vitesse. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour ralentir le véhicule.

(annuler): Presser pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer les paramètres de la vitesse de la mémoire.

Réglage du régulateur de vitesse

Si le bouton est activé quand il n'est pas utilisé, SET− ou RES+ peut être enfoncé et le véhicule peut passer en mode régulateur automatique involontairement. Maintenir le bouton désactivé quand le système n'est pas utilisé.

1. Appuyer sur pour activer le régulateur de vitesse.
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée.
3. Déplacer la commande vers le bas vers SET− et la relâcher.
4. Lever le pied de la pédale d'accélérateur.

Le témoin du régulateur de vitesse sur le combiné d'instruments passe à la couleur verte lorsque le régulateur de vitesse a été réglé à la vitesse voulue. Se reporter à *Combiné d'instruments à la page 5-10*.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si le régulateur de vitesse est réglé à la vitesse souhaitée et que les freins sont appliqués ou que le bouton est enfoncé, le régulateur de vitesse est désactivé, mais la vitesse réglée est conservée dans la mémoire.

Une fois que le véhicule a atteint une vitesse d'au moins environ 40 km/h (25 mi/h), appuyer brièvement sur RES+. Le véhicule retourne à la vitesse sélectionnée précédemment.

Accélération lorsque le régulateur de vitesse fonctionne à une vitesse réglée

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Appuyer et maintenir RES+ vers le haut jusqu'à ce que le véhicule accélère à la vitesse souhaitée, puis le relâcher.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par pas, appuyer brièvement sur RES+. À chaque pression, le véhicule accélère d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à *Combiné d'instruments à la page 5-10*. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Diminution de la vitesse lorsque le régulateur de vitesse fonctionne à une vitesse réglée

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Maintenir enfoncé SET− vers le bas jusqu'à ce que la vitesse inférieure désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par pas, appuyer brièvement sur le bouton SET−. À chaque pression, le véhicule ralentit d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à *Combiné d'instruments à la page 5-10*. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Dépassement d'un véhicule avec le régulateur de vitesse

Utiliser la pédale d'accélérateur pour accroître la vitesse du véhicule. Lorsque vous relâchez l'accélérateur, le véhicule ralentit jusqu'à la vitesse programmée précédemment. Tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou rapidement après la relâche pour neutraliser le régulateur de vitesse, appuyer brièvement sur SET− permettra de régler le régulateur de vitesse à la vitesse actuelle du véhicule.

Utilisation du régulateur de vitesse en montagne

L'efficacité du régulateur de vitesse dans les côtes dépend de la vitesse du véhicule, de son chargement et de la pente de la côte. Dans une forte côte, il peut être nécessaire d'appuyer sur l'accélérateur pour maintenir la vitesse du véhicule. Lorsque vous descendez, vous pourriez être amené à freiner ou passer à un rapport inférieur pour empêcher votre vitesse d'aug-

menter. Si la pédale de frein est enfoncée, le régulateur de vitesse se désactive.

Arrêt du régulateur de vitesse

Il existe quatre façons de désactiver le régulateur de vitesse :

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- Appuyer sur .
- Engager la boîte de vitesses sur N (point mort).
- Pour désactiver le régulateur de vitesse, appuyer sur .

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

La vitesse mémorisée dans le régulateur de vitesse est effacée de la mémoire si est pressé ou si le contact est coupé.

Régulateur de vitesse adaptatif

En cas de régulateur de vitesse adaptatif (ACC), le conducteur peut sélectionner la vitesse mémorisée sur le régulateur, ainsi que la distance de sécurité. Lire entièrement cette section avant d'utiliser ce système. La distance de sécurité est le temps de suivi entre votre véhicule et le véhicule détecté directement devant sur votre voie et roulant dans la même direction. Si aucun véhicule n'est détecté dans votre voie, le régulateur de vitesse adaptatif fonctionne comme un régulateur de vitesse normal. L'ACC utilise une caméra et des capteurs de radar. Se reporter à *Déclaration de conformité (Systèmes de transmission) à la page 13-1* ou *Déclaration de conformité (Radar longue portée) à la page 13-2* ou *Déclaration de conformité (Cric de roue) à la page 13-3*.

Si un véhicule est détectée sur votre voie, l'ACC peut effectuer une accélération ou un freinage limité ou modéré, pour maintenir la distance de sécurité sélectionnée. Pour désactiver l'ACC, appuyer sur le frein. Si l'ACC contrôle la vitesse du véhicule lorsque le système antipatinage (TCS) ou le système de contrôle électronique de la stabilité est activé, l'ACC peut se désactiver automatiquement. Se reporter à *Système antipatinage/Electronic Stability Control à la page 9-36*. Lorsque les conditions de la route permettent d'utiliser l'ACC en toute sécurité, celui-ci peut être réactivé.

L'ACC ne s'engage pas si la fonction TCS ou le système de commande électronique de Stabili-Trak est désactivé.

⚠ Attention

L'ACC a une capacité de freinage limitée et peut ne pas avoir le temps de ralentir suffisamment le véhicule pour éviter une collision avec un autre véhicule que vous suivez. Ceci peut se produire lorsque des véhicules ralentissent brusquement, s'arrêtent devant ou passent sur votre voie. Voir également « Alertes du conducteur » dans cette section. Une attention totale est toujours requise en conduisant et vous devez vous tenir prêt à entreprendre une action et à freiner. Se reporter à *Conduite agressive à la page 9-2*.

⚠ Attention

Le régulateur de vitesse adaptatif ne détecte pas et ne freine pas pour des enfants, des piétons, des animaux ou d'autres objets.

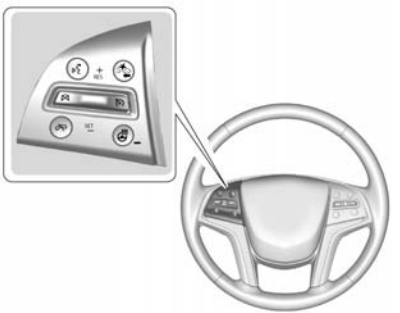
Ne pas utiliser le régulateur de vitesse adaptatif dans les cas suivants :

- Sur des routes sinueuses ou en pente, ou lorsque les capteurs sont bloqués par de la neige, de la glace ou de la saleté. Le système peut ne pas détecter un véhicule devant. Maintenir tout l'avant du véhicule propre.
- La visibilité est faible, comme en cas de brouillard, de pluie ou de temps de neige. Les performances du régulateur de vitesse adaptatif sont limitées dans ces conditions.

(Suite)

Attention (Suite)

- Sur des routes glissantes, lorsque des changements rapides de traction des pneus peuvent provoquer un patinage excessif des roues.



(marche/arrêt): Appuyer sur ce bouton pour mettre le système en fonction ou hors fonction. Un témoin blanc de régulateur de vitesse s'allume.

+RES (reprise/accélération): Appuyer brièvement sur la commande pour reprendre la vitesse préalablement programmée ou la maintenir vers le haut pour accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule.

SET− (régler/rouler en vitesse de croisière): Abaisser brièvement la commande pour régler la vitesse et activer l'ACC. Si le régulateur de vitesse est déjà actif, utiliser pour diminuer la vitesse du véhicule.

(annuler): Presser pour désactiver l'ACC sans effacer la vitesse définie de la mémoire.

(Distance de sécurité): Appuyer pour sélectionner le temps(ou la distance) de sécurité réglé pour l'ACC sur Far (loin), Medium (moyen) ou Near (proche).

Réglage du régulateur de vitesse adaptatif

Si le régulateur de vitesse est en fonction sans être utilisé, la commande d'activation/désactivation du régulateur de vitesse peut être pressée et le régulateur de vitesse peut être activé de manière intempestive. Maintenir le régulateur de vitesse en position d'arrêt lorsqu'il n'est pas utilisé.

Sélectionner la vitesse désirée pour le régulateur. C'est la vitesse du véhicule lorsqu'aucun véhicule n'est détecté, dans sa voie, être plus lent que la vitesse réglée.

L'ACC ne peut se régler à une vitesse inférieure à 25 km/h (16 mi/h), bien qu'il puisse être repris en conduisant à des vitesses plus lentes.

Pour régler l'ACC :

1. Appuyer sur .
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée.
3. Presser et relâcher la commande SET− au volant.
4. Lever le pied de la pédale d'accélérateur.

Lorsque l'ACC est réglé, il peut immédiatement freiner si un véhicule situé devant est détecté plus proche que la distance de sécurité sélectionnée.

Le témoin ACC s'affiche au combiné d'instruments. Lorsque la fonction ACC est active, le témoin est vert.

Veiller aux limites de vitesse, aux vitesses de la circulation et aux conditions météorologiques en sélectionnant la vitesse à définir.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si l'ACC est réglé à la vitesse voulue et que vous freinez, il est désactivé sans effacer la vitesse réglée de la mémoire.

Pour reprendre l'utilisation de la fonction ACC, appuyer brièvement sur +RES vers le haut au volant. Le véhicule retourne à la vitesse sélectionnée précédemment.

Accélération lorsque l'ACC est sur une vitesse réglée

Si l'ACC est déjà activé, effectuer l'une des actions suivantes :

- Utiliser l'accélérateur pour accélérer. Abaisser SET– . Relâcher la commande et la pédale d'accélérateur. Le véhicule roule désormais la vitesse plus élevée.

  Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, l'ACC ne freine pas car il est neutralisé. Un message d'avertissement s'affiche sur le centre d'information du conducteur. Se reporter à *Messages de régulateur de vitesse à la page 5-35*.
- Maintenir enfoncé +RES vers le haut jusqu'à ce que la vitesse définie s'affiche, puis le relâcher.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par pas, appuyer brièvement sur +RES. Pour chaque enfoncement, la vitesse du véhicule passe au repère supérieur suivant d'un (1) km/h (1 mi/h) sur le compteur de vitesse.

Lorsqu'il a été déterminé qu'il n'y a pas de véhicule devant soi ou qu'un véhicule se trouve au-delà de la distance de sécurité sélectionnée, le véhicule accélère jusqu'à la vitesse définie.

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à *Combiné d'instruments à la page 5-10*. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Décélération lorsque l'ACC est sur une vitesse réglée

Si l'ACC est déjà activé, effectuer l'une des actions suivantes :

- Utiliser le frein pour atteindre la vitesse inférieure désirée. Appuyer sur SET– vers le bas et relâcher la pédale d'accélérateur. Le véhicule roule désormais la vitesse inférieure.
- Maintenir enfoncé SET− vers le bas jusqu'à ce que la vitesse inférieure désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour diminuer très progressivement la vitesse du véhicule, enfoncer brièvement SET−. Pour chaque enfoncement, la vitesse du véhicule passe au repère inférieur suivant d'un (1) km/h (1 mi/h) sur le compteur de vitesse.

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à *Combiné d'instruments à la*

page 5-10. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Sélection de la distance de sécurité

Lorsqu'un véhicule plus lent est détecté devant dans la distance de sécurité sélectionnée, l'ACC règle la vitesse du véhicule et essaie de maintenir la distance de sécurité sélectionnée.

Appuyer sur sur le volant pour régler la distance de sécurité. Lors d'une pression, la distance actuellement réglée s'affiche brièvement sur le combiné d'instruments. Des pressions successives sur le bouton de distance font défiler trois réglages : Loin, moyen ou proche.

Lors d'une pression, la distance actuellement réglée s'affiche brièvement sur le combiné d'instruments. Le réglage de l'espacement est maintenu jusqu'à ce qu'il soit modifié.

Comme chaque réglage de l'espacement correspond à un temps de suivi (loin, moyen ou proche), la distance de sécurité varie en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est grande, plus votre véhicule suivra de loin un véhicule détécté à l'avant. Il faut prendre en considération les conditions de circulation et météorologiques lors de la sélection de l'espace de sécurité. La plage d'espace pouvant être sélectionnée peut ne pas être appropriée pour tous les conducteurs et toutes les conditions de conduite.

Le changement automatique du réglage de l'espace change la sensibilité de la temporisation d'alerte (loin, moyen ou proche) de la fonction d'alerte de collision avant (FCA). Se reporter à *Système d'alerte de collision avant (FCA) à la page 9-55*.

Alertes du conducteur

Si la fonction ACC est engagée, l'action du conducteur peut être nécessaire lorsque la fonction ACC ne peut appliquer suffisamment de freinage étant donné l'approche trop rapide d'un véhicule.

Lorsque ceci se produit, six lampes rouges clignotent sur le pare-brise et soit huit bips provenant de l'avant retentissent, soit les deux côtés du siège à alerte de sécurité émettent cinq impulsions. Voir la description

des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Se reporter à *Conduite agressive à la page 9-2*.

Approche et suivi d'un véhicule

Le symbole de présence d'un véhicule devant figure dans le combiné d'instruments.

Le symbole de présence d'un véhicule devant ne s'affiche que lorsqu'un véhicule est détecté sur la même voie, de déplaçant dans la même direction.

Si ce symbole ne s'affiche pas, l'ACC ne répond pas ou ne freine pas pour des véhicules devant.

L'ACC ralentit automatiquement le véhicule et règle sa vitesse sur celle du véhicule situé devant avec la distance de sécurité sélectionnée. Le véhicule accélère ou ralentit pour suivre le véhicule situé devant, mais ne dépasse pas la vitesse définie. Il peut effectuer un freinage limité, si nécessaire. En cas de freinage, les feux de stop s'allument. Le freinage automatique peut être ressenti ou faire un bruit différent du freinage manuel. Ceci est normal.

Objets immobiles ou se déplaçant très lentement

⚠ Attention

Le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) peut ne pas détecter ni réagir à des véhicules arrêtés ou se déplaçant lentement devant vous. Par exemple, le système peut ne pas freiner pour un véhicule dont il n'a pas détecté de déplacement. Ceci peut se

(Suite)

Attention (Suite)

produire en cas de circulation discontinue ou lorsqu'un véhicule apparaît brusquement devant en changeant de voie. Votre véhicule peut ne pas s'arrêter et provoquer un accident. Faire attention en utilisant l'ACC. Votre totale attention est toujours requise en conduisant et vous devez vous tenir prêt à entreprendre une action et à freiner.

L'ACC se désactive automatiquement

L'ACC peut se désactiver automatiquement et le conducteur doit alors freiner manuellement pour ralentir le véhicule lorsque :

- Les capteurs sont bloqués.
- Le système antipatinage (TCS) ou le système de commande électronique de stabilité a été activé ou désactivé.

- Il n'y a pas de circulation et rien à détecter sur le bas-côté.
- Une défaillance existe dans le système.
- Les freins ont surchauffé.

Le symbole d'ACC actif ne s'affiche pas lorsque l'ACC n'est plus actif.

Avis de reprise de l'ACC

L'ACC maintient un délai/une distance de sécurité derrière un véhicule détecté et ralentit votre véhicule jusqu'à l'arrêter derrière ce véhicule.

Si le véhicule situé devant s'est éloigné et que l'ACC n'a pas repris, le symbole de véhicule devant clignote comme un rappel. En outre, le côté gauche et le côté droit du siège à alerte de sécurité lancent trois impulsions ou font retentir trois bips. Voir « Type d'alerte » et « Avertisseur de marche » dans « Collision/Systèmes de détection » à la rubrique *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Lorsque le véhicule situé à l'avant s'éloigne, appuyer sur +RES ou sur la pédale d'accélérateur pour reprendre la fonction ACC. Si le véhicule est arrêté pendant plus de deux minutes ou si la porte du conducteur est ouverte et que la ceinture de sécurité du conducteur est détachée, l'ACC actionne automatiquement le frein électrique de stationnement pour retenir le véhicule. Le témoin d'état du frein électrique de stationnement s'allume. Se reporter à *Frein de stationnement à la page 9-33*. Pour desserrer le frein électrique de stationnement, appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Un message d'avertissement au CIB s'affiche demandant de sélectionner la position de stationnement (P) avant de quitter le véhicule. Se reporter à *Messages du véhicule à la page 5-33*.

⚠ Attention

Si l'ACC a arrêté le véhicule et s'il est désactivé, éteint ou annulé, le véhicule n'est plus maintenu à l'arrêt. Le véhicule peut avancer. Lorsque l'ACC maintient le véhicule à l'arrêt, se tenir toujours prêt à freiner manuellement.

⚠ Attention

Il peut être dangereux de quitter le véhicule sans le mettre en position de stationnement (P). Ne pas quitter le véhicule lorsqu'il est maintenu à l'arrêt par l'ACC. Mettre toujours le véhicule en position de stationnement (P) et couper le contact avant de quitter le véhicule.

Neutralisation de l'ACC

En utilisant la pédale d'accélérateur lorsque la fonction ACC est activée, un message d'avertissement s'affiche sur le centre d'informations du conducteur pour signaler que le freinage automatique est inactif. Se reporter à *Messages du véhicule à la page 5-33*. L'ACC recommence à fonctionner lorsque la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée.

⚠ Attention

L'ACC ne freine pas automatiquement si votre pied repose sur la pédale d'accélérateur. Vous pourriez heurter un véhicule situé devant vous.

Virages sur la route

⚠ Attention

Dans les virages, l'ACC peut ne pas détecter un véhicule devant sur votre voie. Vous pourriez être surpris si le véhicule accélère jusqu'à la vitesse définie, notamment en suivant un véhicule sortant ou entrant sur une bretelle de sortie. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule ou de faire un accident. Ne pas utiliser l'ACC en roulant sur une bretelle d'entrée ou de sortie. Se maintenir toujours prêt à utiliser les freins si nécessaire.

⚠ Attention

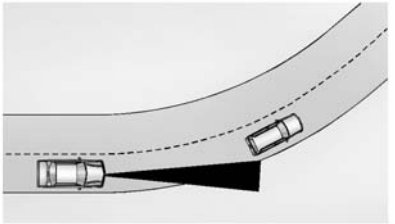
Dans les virages, l'ACC peut réagir à un véhicule sur une autre voie, ou peut ne pas avoir le

(Suite)

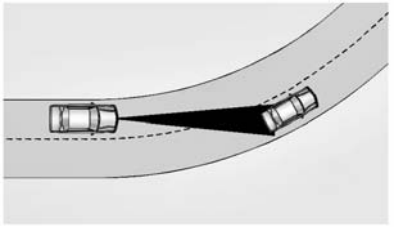
Attention (Suite)

temps de réagir à un véhicule sur votre voie. Vous pourriez heurter un véhicule devant vous, ou perdre le contrôle de votre véhicule. Soyez particulièrement vigilant dans les virages et prêt à utiliser les freins si nécessaire. Sélectionner une vitesse appropriée en conduisant dans les virages.

L'ACC peut fonctionner différemment dans un virage serré. Il peut téduire la vitesse du véhicule si le virage est trop serré.



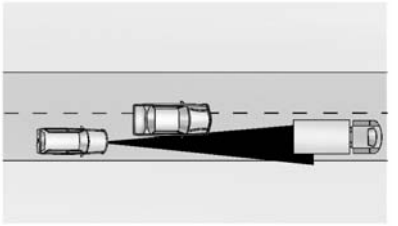
En suivant un véhicule et à l'entrée d'un virage, l'ACC peut ne pas détecter le véhicule devant et accélérer jusqu'à la vitesse définie. Lorsque ceci se produit, le symbole de véhicule devant ne s'affiche pas.



L'ACC peut détecter un véhicule qui n'est pas sur votre voie et freiner.

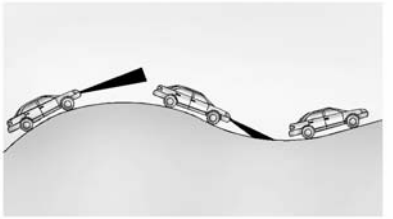
L'ACC peut de temps à autre émettre une alerte et/ou freiner sans que cela soit nécessaire. Il peut réagir à des véhicules d'autres voies, à des panneaux, des rails de protection et à d'autres objets immobiles à l'entrée ou à la sortie d'un virage. Ce fonctionnement est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

Autres changements de voie de véhicules



L'ACC ne détecte pas de véhicule devant tant qu'il n'est pas complètement sur la voie. Il peut être nécessaire de freiner manuellement.

Ne pas utiliser l'ACC en pente et un tractant une remorque.



Ne pas utiliser l'ACC sur des pentes abruptes, ni en tractant une remorque. L'ACC ne détecte pas un véhicule sur la voie dans les pentes abruptes. Le conducteur doit souvent contrôler l'accélération et le freinage dans des pentes abruptes, notamment en tractant une remorque. En cas de freinage, l'ACC se désactive.

Arrêt de l'ACC

Il existe trois façons d'arrêter l'ACC :

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- Appuyer sur .
- Appuyer sur .

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

La vitesse mémorisée dans le régulateur de vitesse est effacée de la mémoire si est pressé ou si le contact est coupé.

Nettoyage du système de détection

Le capteur de la caméra à l'arrière du rétroviseur et les détecteurs radar à l'avant du véhicule peuvent être bloqués par de la neige, de la glace, de la saleté ou de la boue. Ces zones doivent être nettoyées pour que l'ACC fonctionne correctement.

Pour les instructions de nettoyage, voir la section « Lavage du véhicule » sous *Entretien extérieur à la page 10-93*.

Le fonctionnement peut également être limité dans des conditions de neige, de forte pluie ou d'éclaboussures sur la route.

Systèmes d'assistance au conducteur

Ce véhicule peut bénéficier deux fonctions qui fonctionnent ensemble pour éviter les collisions ou réduire les dégâts et collision en roulant, en reculant et au stationnement. Lire entièrement cette section avant d'utiliser ces systèmes.

⚠ Attention

Ne pas se fier aux systèmes d'assistance au conducteur. Ces systèmes ne remplacent pas la nécessité de rester attentif et de conduire de manière sûre. Vous pouvez ni entendre ni percevoir les alertes et les avertissements fournis par ces systèmes.
Un défaut d'attention en roulant peut entraîner des blessures, le décès ou des dégâts au véhicule. Se reporter à *Conduite agressive à la page 9-2*.

(Suite)

Attention (Suite)

Dans de nombreuses circonstances, ces systèmes n'offrent pas les capacités suivantes :

- Détecter les enfants, les piétons, les cyclistes et les animaux.
- Détecter les véhicules ou objets en dehors de la zone surveillée par le système.
- Fonctionner à toutes les vitesses.
- Vous avertir ou vous donner le temps d'éviter une collision.
- Fonctionner en cas de visibilité médiocre ou en cas d'intempéries.
- Fonctionner si le capteur de détection n'est pas nettoyé ou s'il est couvert de glace, de neige, de boue ou de saleté.

(Suite)

Attention (Suite)

Une attention complète est toujours nécessaire en roulant et vous devez être prêt à réagir à serrer les freins et/ou à diriger le véhicule pour éviter les collisions.

Signal sonore ou alerte de siège

Certaines fonctions d'assistance au conducteur alertent le conducteur des obstacles. Pour modifier le volume de la sonnerie d'avertissement, se reporter à la description des fonctions de confort et de commodité, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

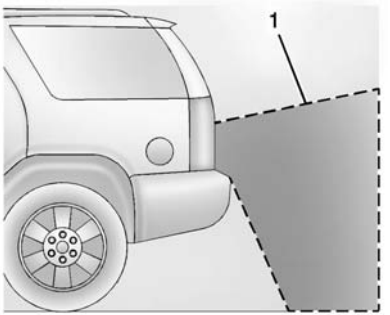
En cas de vibration de sécurité de siège, l'assise de siège du conducteur peut fournir une impulsion de vibration à la place d'un signal sonore. Pour modifier ceci, se reporter à la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Systèmes d'aide au stationnement ou au recul

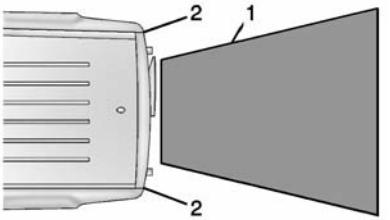
Si le véhicule en est doté, la caméra arrière (RVC), l'aide au stationnement avant et arrière (FRPA) et l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) peuvent aider le conducteur à se garer ou à éviter des objets. Toujours vérifier tout atour du véhicule lors de l'exécution de manœuvre de stationnement ou de marche arrière.

Caméra de vision arrière (RVC)

Lorsque la marche arrière (R) est sélectionnée, la fonction RVC affiche une image de la zone placée derrière le véhicule, au centre de l'écran de la console centrale. L'écran précédent s'affiche après un court délai lorsque le levier de vitesses du véhicule n'est plus en marche arrière (R). Pour revenir sur l'écran précédent plus rapidement, appuyer sur un bouton de l'Infotainment System, passer en position de stationnement (P) ou atteindre une vitesse de véhicule de 8 km/h (5 mi/h).



1. Vue affichée par la caméra



1. Vue affichée par la caméra
2. Angles du pare-chocs arrière

Les images affichées peuvent être plus loin ou plus près qu'elles ne le paraissent. La zone affichée est limitée et les objets proches des coins du pare-chocs ou placés sous le pare-chocs ne s'affichent pas.

Un triangle d'avertissement peut s'afficher à l'écran RVC pour indiquer à quel endroit l'aide au stationnement arrière (RPA) a détecté un objet. Ce triangle passe de l'orange au rouge et augmente de taille avec la proximité de l'objet.

⚠ Attention

Le système de caméra de vision arrière (RVC) n'affiche pas les enfants, les piétons, les cyclistes, la circulation à l'arrière du véhicule, les animaux ou tout autre objet situé hors du champ de vision de la caméra, en

(Suite)

Attention (Suite)

dessous du pare-chocs ou sous le véhicule. Les distances perçues peuvent différer des distances réelles. Ne pas faire marche arrière en utilisant uniquement l'écran RVC. Une marche arrière effectuée sans respecter la prudence d'usage peut entraîner des blessures, parfois mortelles, ou un endommagement du véhicule. Vérifier toujours l'arrière et les alentours du véhicule avant de reculer.

Aide au stationnement

Avec l'aide au stationnement avant et arrière (FRPA), lorsque le véhicule se déplace à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mi/h), les capteurs sur le pare-chocs peuvent détecter des objets jusqu'à 2,5 m (8 pi) à l'arrière et 1,2 m (4 pi) à l'avant du véhicule dans une zone de 25 cm (10 po) de hauteur au-dessus du sol et en dessous du niveau du pare-chocs. Ces distances de détection peuvent être plus courtes par temps chaud ou humide. Des capteurs bloqués ne détectent pas les objets et peuvent également générer des détections erronées. Maintenir les capteurs exempts de boue, saleté, neige, glace ou neige fondante ; et nettoyer les capteurs après un lavage de voiture par des températures glaciales.

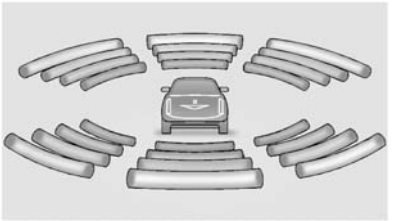
⚠ Attention

Le système d'aide au stationnement ne détecte ni les enfants, ni les piétons, ni les cyclistes, ni les animaux, ni les objets placés sur le pare-chocs ou trop proches ou trop éloignés du véhicule. Il n'est pas disponible à des vitesses dépassant 8 km/h (5 mi/h). Pour éviter des blessures, voire la mort ou des dommages au véhicule,

(Suite)

Attention (Suite)

même avec l'aide au stationnement, toujours vérifier aux alentours du véhicule et regarder dans tous les rétroviseurs avant d'avancer ou de reculer.



Le combiné d'instruments peut être doté d'un affichage d'assistance au stationnement comportant des barres indiquant « la distance par rapport à l'objet » et l'emplacement de celui-ci pour le système d'aide au stationnement avant. Lorsque l'objet se rapproche, d'autres barres s'allument et les barres changent de couleur, en passant du jaune à l'orange, puis au rouge.

Lorsqu'un objet est détecté pour la première à l'arrière, une sonnerie retentit depuis l'arrière ou les deux côtés de l'avertissement par vibration de siège fonctionnent deux fois. Lorsqu'un objet est très proche (<0,6 m (2 pi) de l'arrière du véhicule, ou <0,3 m (1 pi) à l'avant du véhicule), cinq bips retentissent de l'avant ou de l'arrière, selon l'emplacement de l'objet détecté, ou les deux côtés du siège à alerte de sécurité émettent cinq fois une impulsion. Les sonneries d'aide au stationnement avant sont plus aiguës que l'aide au stationnement arrière.

Alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

Si le véhicule en est équipé, RCTA affiche un triangle d'avertissement rouge avec une flèche pointant vers la gauche ou la droite sur l'écran RVC pour alerter de circulation provenant de la gauche ou de la droite. Ce système détecte les objets en approche jusqu'à 20 m (65 pi) depuis la gauche ou la droite du véhicule. Lorsqu'un objet est détecté, on entend trois bips du côté gauche ou droit ou le siège à alerte de sécurité vibre trois fois sur le côté gauche ou droit, selon la direction du véhicule détecté.

Agir avec précaution en changeant de voie lors de la traction d'une remorque, étant donné que les zones de détection RCTA peuvent s'étendre à l'extérieur de l'arrière du véhicule sans retourner lorsqu'une remorque est tirée.

Marche et arrêt du système

Le bouton P placé près du levier de vitesses est utilisé pour activer ou désactiver l'aide au stationnement avant et arrière. Le témoin placé près du bouton s'allume lorsque les fonctions sont activées et s'éteint lorsque les fonctions sont désactivées.

Désactiver l'aide au stationnement en tirant une remorque.

Pour activer ou désactiver les symboles d'aide au stationnement arrière, les lignes de guidage ou l'alerte de circulation transversale arrière, voir « Caméra arrière » dans *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

RCTA peut être activé ou désactivé via la personnalisation du véhicule. Voir la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

Systèmes d'aide à la conduite

Le cas échéant, en conduisant le véhicule vers l'avant, l'alerte de collision avant (FCA), l'avertissement de franchissement de ligne (LDW), l'alerte d'angle mort (SBZA) et/ou le freinage d'urgence actif peuvent aider à éviter un accident ou à en limiter les dégâts.

Alerte de collision avant (FCA)

Selon l'équipement, le système FCA peut contribuer à éviter ou réduire les blessures causées par des collisions frontales. Lors de l'approche trop rapide d'un véhicule à l'avant, FCA fournit une alerte clignotante rouge sur le pare-brise et émet un bip ou donne des impulsions rapidement au siège du conducteur. Le FCA allume également une alerte visuelle orange si un autre véhicule est suivi de beaucoup trop près.

La fonction FCA détecte les véhicules à une distance d'environ 60 m (197 pi) et fonctionne à des vitesses supérieures à 40 km/h (25 mi/h). Si le véhicule est équipé du régulateur de vitesse adaptatif (ACC), il peut détecter des véhicules jusqu'à environ 110m (360 pi) et fonctionne à toutes les vitesses. Se reporter à *Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42*.

⚠ Attention

FCA est un système d'avertissement et n'effectue pas de freinage. Lors de l'approche trop rapide vers un véhicule se déplaçant lentement ou à l'arrêt, ou en suivant un véhicule de trop près, FCA peut ne pas fournir un avertissement suffisamment tôt pour éviter une collision. FCA n'avertit pas de la présence de piétons, animaux, panneaux, glissières de sécurité, ponts, baril-

(Suite)

Attention (Suite)

lets de construction ou tout autre objet. Être prêt à serrer les freins. Pour plus d'informations, se reporter à *Conduite agressive à la page 9-2*.

Le système FCA peut être désactivé au moyen de la commande FCA au volant ou, si le véhicule est équipé d'un régulateur de vitesse adaptatif (ACC), au moyen de la personnalisation du véhicule. Se reporter à la section de description de la préparation automatique de collision au sujet des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

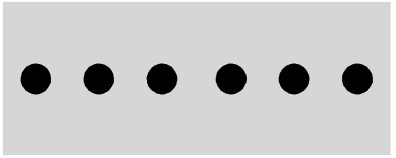
Détection d'un véhicule à l'avant

Les avertissements FCA peuvent ne pas se produire si le système FCA ne détecte pas un véhicule à l'avant. Lorsqu'un véhicule est détecté, le témoin indiquant un véhicule à l'avant s'allume en vert. Les véhicules peuvent ne pas être détectés dans les virages, sur les bretelles de sortie d'autoroute ou en côte, ou encore suite à une visibilité insuffisante. La fonction FCA ne détecte pas un autre véhicule à l'avant avant qu'il ne soit complètement sur la voie de circulation.

⚠ Attention

FCA ne fournit pas un avertissement pour aider à éviter une collision, à moins qu'il ne détecte un véhicule. FCA peut ne pas détecter un véhicule à l'avant, si le capteur FCA est bloqué par des saletés, de la neige ou de la glace ou si le pare-brise est endommagé. Il peut ne pas détecter également un véhicule sur des routes sinueuses ou montagneuses ou avec des conditions qui peuvent limiter la visibilité comme du brouillard, de la pluie ou de la neige ou si les phares ou le pare-brise sont sales ou en mauvais état. Vérifier que le pare-brise, les phares et les capteurs FCA sont toujours propres et en bonne condition.

Alerte de collision

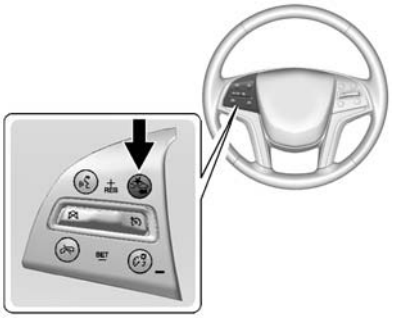


Lorsque votre véhicule approche trop rapidement d'un autre véhicule détecté, l'affichage FCA rouge clignote sur le pare-brise. Huit bips rapides aigus retentissent également depuis l'avant ou les deux côtés du siège avec alerte de sécurité qui vibrera cinq fois. Lorsque cette alerte de collision survient, le système de freinage peut se préparer afin que le freinage du conducteur se produire plus rapidement, ce qui peut entraîner une brève légère décélération. Continuer à enfoncer la pédale de frein, comme cela est nécessaire. Le régulateur de vitesse peut être désengagé lorsque l'alerte de collision survient.

Alerte de talonnage

Le témoin de véhicule à l'avant s'affiche en orange lorsque vous suivez un véhicule détecté beaucoup trop près.

Sélection de la temporisation d'alerte



La commande de l'alerte de collision se trouve sur le volant. Appuyer sur du volant ou pour régler la synchronisation du système FCA sur far (loin), médium (moyen), near (proche) ou sur certains véhicules, off (désactivé). La première pression de bouton montre le réglage actuel du CIB. Les pressions ultérieures modifient cette position. Le réglage choisi reste utilisé jusqu'à ce qu'il soit modifié et affecte la temporisation de l'alerte de collision et de l'alerte de talonnage. La temporisation des deux alertes variera en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est élevée, et plus la distance à laquelle se produira l'alerte sera grande. Il faudra prendre en considération les conditions de circulation et météorologiques lors de la sélection de la temporisation de l'alerte. La plage de la temporisation d'alerte pouvant être sélectionnée peut ne pas être appropriée pour tous les conducteurs et toutes les conditions de conduite.

Si votre véhicule est équipé du régulateur de vitesse adaptatif (ACC), la modification du paramètre de synchronisation du système FCA entraîne la sélection automatique du réglage d'écartement suivant (loin, moyen ou proche).

Alertes inutiles

La fonction FCA peut déclencher des alertes inutiles se rapportant à des véhicules qui tournent, des véhicules dans des autres voies, des objets qui ne sont pas véhicules ou des ombres. Ces alertes constituent un fonctionnement normal et aucun entretien n'est nécessaire.

Nettoyage du système

Si le système FCA semble ne pas fonctionner correctement, nettoyer l'extérieur du pare-brise sur l'avant du détecteur de caméra à l'arrière du rétroviseur et nettoyer l'avant du véhicule à l'emplacement où les détecteurs de radar sont positionnés peuvent éventuellement permettre de corriger le problème.

Système de freinage d'urgence actif

Si le véhicule est équipé d'un régulateur de vitesse adaptatif (ACC), il a également le système de freinage d'urgence actif qui comprend l'assistance au freinage intelligent (IBA) et le système de préparation automatique aux collisions (ACP). Ces systèmes peuvent favoriser le freinage ou freiner automatiquement le véhicule pour contribuer à éviter ou à réduire la sévérité des collisions de la conduite en marche avant.

Assistance au freinage intelligent (IBA)

L'IBA peut s'activer lorsque la pédale de frein est enfoncée rapidement pour donner un complément au freinage en fonction de la vitesse d'approche et de la distance par rapport au véhicule devant.

De petites secousses sur la pédale de frein ou un mouvement de la pédale pendant ce temps est normal et la pédale de frein doit continuer à être enfoncée au besoin. L'IBA se désactive automatiquement uniquement lorsque la pédale de frein est relâchée.

⚠ Attention

L'IBA peut augmenter le freinage du véhicule dans des situations où il n'est peut-être pas nécessaire. Vous pourriez bloquer la circulation. Dans ce cas, retirer le pied de la pédale de frein et appuyer sur les freins au besoin.

Système de préparation automatique aux collisions (ACP)

Lors de la conduite en marche avant à une vitesse supérieure à 4 km/h (2,5 mi/h), ACP peut contribuer à réduire les dégâts d'une collision en serrant les freins. Il a une plage de détection d'environ 60 m (197 pieds). Ce freinage automatique à l'avant peut uniquement se produire si un

véhicule est détecté. Ceci est indiqué par le témoin FCA de véhicule à l'avant éclairé. Se reporter à *Système d'alerte de collision avant (FCA) à la page 9-55*.

⚠ Attention

L'ACP est une fonction de préparation d'urgence aux collisions et n'est pas conçu pour éviter les accidents. Ne pas se fier à l'ACP pour freiner le véhicule.

L'ACP peut ne pas :

- Réagir aux véhicules arrêtés, aux piétons ou aux animaux.
- Détecter un véhicule devant dans les virages ou en pente.
- Détecter un véhicule à l'arrêt ou se déplaçant lentement, ou un autre objet devant.
- Détecter un véhicule lorsque le temps réduit la visibilité, comme dans le brouillard ou

(Suite)

Attention (Suite)

la neige. Dans ces situations, les performances du capteur d'ACP sont limitées.

Une attention complète est toujours nécessaire en roulant et vous devez être prêt à réagir à serrer les freins et/ou à diriger le véhicule pour éviter les collisions.

Préparation des freins

En approchant rapidement d'un véhicule devant, la préparation des freins réduit le temps de réaction des freins en préparant le système de freinage pour que le freinage par le conducteur intervienne plus rapidement.

Freinage automatique

Si l'ACP détecte qu'une collision est imminente avec le véhicule à l'avant qui se déplace ou qui vient de s'arrêter et que les freins n'ont pas été serrés, il peut automatiquement effectuer un freinage puissant. Ceci peut contribuer à réduire les dégâts d'une collision et peut également permettre d'éviter certaines collisions à très faibles vitesses. Le freinage automatique ralentit le véhicule jusqu'à l'arrêt complet pour essayer d'éviter un accident possible. Dans ce cas, le freinage automatique peut engager le frein électrique de stationnement (EPB) pour maintenir le véhicule à l'arrêt. Pour relâcher l'EPB, appuyer sur le bouton EPB. Une ferme pression de la pédale d'accélérateur relâche également le freinage automatique et l'EPB.

⚠ Attention

Le freinage automatique peut automatiquement freiner le véhicule soudainement dans des situations de manière accidentelle ou indésirable. Il peut réagir à un véhicule qui tourne devant, à des

(Suite)

Attention (Suite)

rails de protection, des panneaux de signalisation et à d'autres objets immobiles. Pour neutraliser le freinage automatique, appuyer fermement sur la pédale d'accélérateur, si cela n'est pas dangereux.

Le freinage automatique peut être désactivé ou réduit grâce à la personnalisation du véhicule. Se reporter à la section de description de la préparation automatique de collision au sujet des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*.

⚠ Attention

L'utilisation du système de préparation automatique aux collisions en tractant une remorque peut vous faire perdre le contrôle du

(Suite)

Attention (Suite)

véhicule et avoir un accident. Désactiver le système en tractant une remorque.

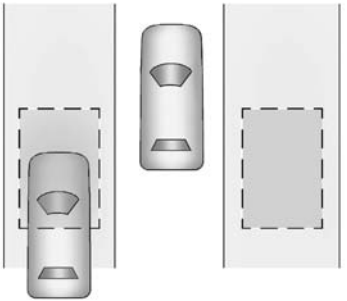
Assistant d'angle mort (SBZA)

Si le véhicule en est doté, le système d'assistant d'angle mort est une aide au changement de voie qui aide les conducteurs à éviter les collisions qui se produisent avec des véhicules se trouvant dans les angles morts. Le témoin d'avertissement SBZA s'allumera dans le rétroviseur extérieur correspondant et clignotera lorsque le clignotant est utilisé.

⚠ Attention

L'assistant d'angle mort n'alerte pas le conducteur des véhicules s'approchant rapidement en dehors des angles morts, des piétons, des cyclistes ou des animaux. Il ne fournit pas d'alarme lors de changement, quelles que soient les conditions de conduite. Un changement de voie effectué sans respecter la prudence d'usage peut entraîner des blessures, parfois mortelles, ou des dommages au véhicule. Avant de changer de voie, toujours vérifier les rétroviseurs, jeter un coup d'oeil par-dessus l'épaule et utiliser les clignotants.

Zones de détection SBZA



Le capteur SBZA couvre une zone d'environ une voie à partir des deux côtés du véhicule, soit 3,5 m (11 pieds). La hauteur de la zone est d'environ 0,5 m (1,5 pi) et 2 m (6 pi) à partir du sol. Cette zone commence à environ le centre du véhicule et s'étend jusqu'à 5 m (16 pieds).

Fonctionnement du système

Le symbole SBZA s'allume dans les rétroviseurs extérieurs lorsque le système détecte un véhicule sur la voie adjacente et qui se trouve dans la zone d'angle mort. Cela indique qu'un changement de voie peut être dangereux. Avant de changer de voie, toujours vérifier l'écran SBZA, les rétroviseurs, jeter un coup d'oeil par-dessus l'épaule et utiliser les clignotants.

Affichage du rétroviseur extérieur gauche

Affichage du rétroviseur extérieur droit

Au démarrage du véhicule, les deux écrans de rétroviseur extérieur s'allument brièvement pour indiquer que le système fonctionne. En marche avant, l'affichage du rétroviseur gauche ou droit s'allume si un véhicule est détecté dans la zone d'angle mort correspondante. Si le clignotant est activé dans la même direction que le véhicule détecté, ce symbole clignote comme un avertissement supplémentaire de ne pas changer de voie.

La fonction SBZA peut être désactivée par la personnalisation du véhicule. Voir la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-47*. Si la fonction SBZA est désactivé par le conducteur, les affichages de rétroviseur SBZA ne s'allument pas.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Le symbole SBZA ne s'affiche pas si un véhicule est passé trop rapidement ou en cas de remorquage. Les zones de détection SBZA qui s'étendent sur le côté du véhicule ne sont pas augmentées en cas de remorquage. En cas de remorquage, faire attention lors de changement de voie. SBZA peut alerter des objets attachés au véhicule, comme une remorque, un vélo ou des objets s'étendant de chaque côté du

véhicule. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

La fonction SBZA n'alerte pas toujours le conducteur au sujet du véhicule se trouvant dans l'angle mort, spécialement en cas d'intempéries. Le système n'exige pas pour autant de réparation. Le système peut s'allumer pour des rails de guidage, des signaux, des arbres, et d'autres objets fixes. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

Le système SBZA peut ne pas fonctionner lorsque les capteurs SBZA des coins gauche ou droit du pare-chocs arrière sont recouverts de boue, de saleté, de neige, de glace ou en cas de fortes pluies. Pour les instructions de nettoyage, voir la section « Lavage du véhicule » sous *Entretien extérieur à la page 10-93*. Si le CIB affiche toujours un message de système indisponible après avoir nettoyé les deux côtés du véhicule jusqu'aux coins arrière, consulter le concessionnaire.

Si les écrans SBZA ne s'allument pas lorsque les véhicules sont dans l'angle mort et si le système est propre, le système exige une réparation. Amenez le véhicule chez votre concessionnaire.

Lorsque la fonction SBZA est désactivée pour une raison quelconque autre que pour avoir été désactivée par le conducteur, l'option Side Blind Zone Alert On (alerte latérale) est indisponible au menu de personnalisation.

Déclaration de conformité

Se reporter à *Déclaration de conformité (Systèmes de transmission) à la page 13-1* ou *Déclaration de conformité (Radar longue portée) à la page 13-2* ou *Déclaration de conformité (Cric de roue) à la page 13-3*.

Avertissement de franchissement de ligne (LDW)

La fonction LDW (option) peut aider à éviter les collisions dues à des franchissements de ligne involontaires. Elle peut également fournir une alerte si le véhicule franchit une voie sans que le clignotant ne soit utilisé dans cette direction. LDW utilise un capteur de caméra afin de détecter les marquages de voie à des vitesses supérieures ou égale à 56 km/h (35 mi/h).

⚠ Attention

Le système LDW ne dirige pas le véhicule. Le système LDW peut ne pas :

- Fournir assez de temps pour éviter une collision.

(Suite)

Attention (Suite)

- Détecter les marquages de voie sous de mauvaises conditions météorologiques ou de visibilité. Ceci peut se produire lorsque des saletés, de la neige ou de la glace bloquent le pare-brise ou les phares ; s'ils ne sont pas en bonne condition; ou si le soleil brille directement dans la caméra.
- Détecter les bords de route.
- Détecter les voies sur des routes sinueuses ou montagneuses.

Si le LDW détecte uniquement les marquages de ligne sur un côté de la route, il avertira uniquement lorsque le véhicule franchit la ligne du côté où il a détecté un marquage de ligne. Faire toujours très attention à la route et maintenir une position correcte du

(Suite)

Attention (Suite)

véhicule dans la ligne, ou des dommages sur le véhicule, des blessures, voire la mort peuvent se produire. Vérifier toujours que le pare-brise, les phares et les capteurs de caméra sont toujours propres et en bonne condition. Ne pas utiliser le LDW dans de mauvaises conditions météorologiques.

Fonctionnement du système

Le capteur de caméra LDW se trouve sur la zone du pare-brise derrière le rétroviseur.

Pour activer et désactiver la fonction LDW, appuyer sur près du levier de vitesses. Le témoin s'allumera lorsque le LDW est activé.

Lorsque LDW est activé, est vert si le LDW est disponible pour alerter d'un franchissement de voie. Si le véhicule traverse un marquage de voie détecté sans utiliser le clignotant dans cette direction, devient orange et clignote. En outre, trois bips se font entendre ou le siège conducteur vibre trois fois, sur la droite ou la gauche en fonction de la direction de franchissement de voie.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Le système peut ne pas détecter les voies également en cas de :

- Véhicules à l'avant proches.
- Changements soudains de luminosité, tels que la conduite dans des tunnels.
- Routes encaissées.

Si le système LDW ne fonctionne pas correctement lorsque les marquages de voie sont clairement visibles, il est conseillé de nettoyer le pare-brise.

Des alertes LDW peuvent se produire en raison de marques de goudron, ombres, fissures dans la route, marques de voie de construction ou temporaire, ou toute autre imperfection de la route. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé. Arrêter le système LDW si ces conditions persistent.

Carburant

Utiliser le carburant recommandé pour une maintenance correcte du véhicule.

Utiliser une essence régulière sans plomb avec un indice d'octane (RON) supérieur ou égal à 95, sinon des cognements peuvent se faire entendre. Si un cognement fort se fait entendre lorsque le véhicule utilise de l'essence dont l'indice RON est de 95 ou plus, c'est que le moteur a besoin d'entretien.

Utilisation des carburants de saison

Utiliser les carburants d'été et les carburants d'hiver selon la saison. L'industrie des carburants modifie automatiquement le carburant pour l'adapter à la saison correspondante. Si le carburant est maintenu dans le réservoir du véhicule pendant de longues périodes, la conduite ou le démarrage pourraient être affectés. Conduire le véhicule jusqu'à ce que le réservoir soit à moitié plein ou moins, faire ensuite le plein avec du carburant de saison.

Carburants interdits

Les essences contenant des composés oxygénés tels que les éthers et l'éthanol ainsi que des essences reformulées sont disponibles dans certaines villes. Si ces essences sont conformes aux spécifications décrites précédemment, elles peuvent être utilisées. Cependant, l'E85 (85 % d'éthanol) et d'autres carburants contenant plus de 15 % d'éthanol doivent être utilisés uniquement dans les véhicules FlexFuel.

⚠ Avertissement

Ne pas utiliser de carburants contenant du méthanol. Le méthanol peut corroder les organes métalliques du circuit d'alimentation en carburant et également endommager les

(Suite)

Avertissement (Suite)

organes de plastiques et de caoutchouc. Ces dégâts ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Certaines essences, principalement les essences de compétition à indice d'octane élevé, peuvent contenir un additif d'amélioration de l'indice d'octane appelé Méthylcyclopentadiényl Manganèse Tricarbonyle (MMT). Ne pas utiliser d'essences et/ou d'additifs pour carburant avec MMT car elles/ils peuvent réduire la durée de vie des bougies et les performances du système de contrôle des émissions. Le témoin de dysfonctionnement s'allumera. Dans ce cas, voir un concessionnaire.

Additifs pour carburant

L'essence doit contenir des additifs détergents participant à prévenir les dépôts dans le moteur et le système d'alimentation. Des injecteurs et des soupapes d'admission propres permettent un fonctionnement correct du système de contrôle des émissions de gaz d'échappement. Certaines essences ne contiennent pas suffisamment d'additifs pour tenir propres les injecteurs et les soupapes d'admission. Pour compenser ce manque d'additifs détergents, ajouter du Fuel System Treatment PLUS dans le réservoir de carburant à chaque vidange d'huile ou environ tous les 15 000 km, selon l'échéance arrivant à terme en premier. Il est disponible auprès de concessionnaire.

Remplissage du réservoir

⚠ Attention

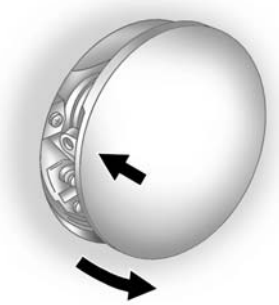
Les vapeurs de carburant et les incendies de carburant brûlent violemment et peuvent caser des blessures, voire la mort.

- Afin d'éviter les accidents, lire et respecter les instructions affichées à la pompe à essence.
- Arrêter le moteur durant le remplissage.
- Les étincelles, les flammes, les cigarettes, etc. doivent rester à l'écart du carburant.
- Ne jamais laisser la pompe à carburant sans surveillance.
- Ne pas remonter dans le véhicule durant le remplissage de carburant.

(Suite)

Attention (Suite)

- Tenir les enfants éloignés de la pompe à carburant et ne jamais laisser les enfants effectuer le remplissage.
- Du carburant peut être projeté si le bouchon du réservoir à carburant est ouvert trop rapidement. Il peut y avoir projection si le réservoir est presque plein et la chaleur en augmente les risques. Ouvrir lentement le bouchon et attendre que le bruit de sifflement disparaisse pour dévisser complètement le bouchon.



Le bouchon du réservoir se trouve derrière un volet d'accès à charnière du côté passager du véhicule. Pour ouvrir la trappe à carburant, pousser et relâcher le bord central arrière du volet. Le volet de carburant (option) est bloqué lorsque les portes du véhicule sont verrouillées. Appuyer sur sur l'émetteur RKE pour le déverrouillage.

Pour retirer le bouchon de carburant, tournez-le lentement en sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pendant que vous faites le plein, accrochez le bouchon du réservoir au crochet de la trappe du réservoir.

Lors de la repose du bouchon, le tourner dans le sens horaire jusqu'au déclic, sinon le témoin de dysfonctionnement peut s'allumer. Se reporter à *Témoin de dysfonctionnement à la page 5-17*.

Veiller à ne pas provoquer d'écoulements de carburant. Ne pas remplir le réservoir excessivement et attendre quelques secondes après avoir fini le pompage avant de retirer le bec de remplissage. Nettoyer aussi vite que possible toute écoulement de carburant sur les surfaces peintes. Se reporter à *Entretien extérieur à la page 10-93*.

⚠ Attention

Si un incendie se déclare pendant l'appoint, ne pas retirer le pistolet. Stopper le débit de carburant en

(Suite)

Attention (Suite)

arrêtant la pompe ou en le signalant au personnel de la station. Quitter la zone immédiatement.

⚠ Avertissement

Si un nouveau bouchon est nécessaire, votre concessionnaire vous fournira le bouchon adéquat. Un bouchon à carburant incorrect peut mal s'ajuster, provoquer l'allumage du témoin de dysfonctionnement, endommager le réservoir à carburant et le système antipollution. Se reporter à *Témoin de dysfonctionnement à la page 5-17*.

Remplissage d'un bidon de carburant

⚠ Attention

Remplir un conteneur portable pour carburant lorsqu'il se trouve dans le véhicule peut provoquer des vapeurs de carburants qui peuvent s'allumer avec l'électricité statique ou tout autre moyen. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent être grièvement brûlés et le véhicule peut être endommagé. Toujours :

- Utiliser des conteneurs pour carburant approuvés.
- Retirer le conteneur du véhicule, du coffre ou du plateau de camionnette avant de le remplir.
- Placer le conteneur au sol.

(Suite)

Attention (Suite)

- Placer la buse à l'intérieur de l'ouverture de remplissage du conteneur avant de faire couler le carburant et observer l'ouverture du conteneur jusqu'à ce que le remplissage soit terminé.
- Ne pas remplir le conteneur à plus de 95%, afin de permettre la dilatation.
- Ne pas fumer ni mettre le feu à des allumettes ou utiliser des briquets pendant le pompage du carburant.
- Éviter l'utilisation des téléphones portables ou d'autres appareils électroniques.

Traction d'une remorque

Informations générales concernant le tractage de remorque

Utiliser uniquement l'équipement de remorquage qui a été conçu pour votre véhicule. Contacter un concessionnaire de la marque ou un concessionnaire de la remorque pour obtenir de l'aide dans la préparation du tractage d'une remorque. Lire entièrement la section avant de tracter une remorque.

Pour remorquer un véhicule en panne, voir la section *Remorquage du véhicule à la page 10-89*. Pour remorquer un véhicule derrière un autre véhicule, une autocaravane par exemple, voir *Remorquage derrière un véhicule de loisirs à la page 10-90*.

Caractéristiques de conduite et conseils de tractage de remorque

Conduite avec une remorque

Lors du tractage d'une remorque :

- Se familiariser avec les lois locales et d'état s'appliquant spécialement au tractage de remorque.
- Ne pas tracter une remorque pendant les 800 premiers km (ou 500 premiers milles) pour éviter tout dommage sur le moteur, l'essieu ou les autres pièces.
- Ensuite, pendant les premiers 800 km (500 milles) de remorquage, ne pas rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h) et ne pas démarrer à pleins gaz.
- Le véhicule peut tirer une remorque en position de marche avant (D). Si les changements de rapport sont trop fréquents, utiliser un rapport inférieur.
- Ne pas utiliser le régulateur de vitesse adaptatif en cas de remorquage.
- Le système de préparation de collision automatique doit être réglé sur « Désactivé » en cas de remorquage. Se reporter à *Freinage d'urgence actif à la page 9-58*.
- Désactiver l'aide au stationnement en cas de remorquage.

⚠ Attention

En tractant une remorque, des gaz d'échappement peuvent s'accumuler à l'arrière du véhicule et y pénétrer si le hayon, le coffre ou la glace arrière sont ouverts.

Lors du tractage d'une remorque :

- Ne pas rouler avec le hayon, le coffre ou la glace arrière ouvert(e).

(Suite)

Attention (Suite)

- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.
- Régler également le système de climatisation sur un réglage permettant de faire rentrer uniquement de l'air frais dans l'habitacle. Voir «Systèmes de climatisation» dans l'index.

Pour obtenir plus d'informations sur le monoxyde de carbone, consulter *Gaz d'échappement à la page 9-25*.

Le remorquage nécessite une certaine expérience. La combinaison véhicule-remorque est plus longue et n'est plus aussi maniable que le véhicule seul. Familiarisez-vous avec le comportement et le freinage de l'ensemble véhicule-remorque avant de prendre la route.

Avant le départ, vérifier toutes les pièces de l'attelage et pièces de fixation, les chaînes de sécurité, les connecteurs électriques, les feux, les pneus et les rétroviseurs. Si la remorque est équipée de freins électriques, mettez la combinaison en marche puis actionnez manuellement la commande de frein de la remorque pour vous assurer que les freins fonctionnent.

Au cours du voyage, vérifiez de temps en temps la fixation de la charge, de même que les feux et les freins de remorque pour vous assurer de leur bon fonctionnement.

Remorquage avec système de contrôle de stabilité

En tractant, le son du système de contrôle de stabilité peut devenir audible. Le système réagit au mouvement du véhicule provoqué par la remorque, principalement en virage. Ceci est normal en cas de tractage de lourdes remorques.

Distance entre les véhicules

Doubler, au minimum, la distance avec le véhicule qui précède, par rapport à la conduite sans remorque. Ceci permet d'éviter des situations exigeant un freinage appuyé et des virages soudains.

Manœuvre de dépassement

Une plus grande distance de dépassement est nécessaire en tractant une remorque. L'ensemble véhicule-remorque étant plus long, la distance de dépassement doit être augmentée en conséquence, avant de se rabattre sur la bande, devant le véhicule dépassé.

Marche arrière

Tenir la partie inférieure du volant avec une main. Pour faire tourner la remorque vers la gauche, déplacer la main vers la gauche. Pour déplacer la remorque vers la droite, déplacer la main vers la droite. Reculer toujours lentement et, si possible, se faire aider par un guide.

Virages

⚠ Avertissement

En cas de tractage de remorque, la remorque peut entrer en contact avec le véhicule dans les virages serrés. Ceci pourrait endommager le véhicule. Éviter les virages serrés durant le tractage d'une remorque.

En cas de virage avec une remorque, prendre des virages plus larges que la normale de façon à ce que la remorque ne percute pas de rebords de trottoir, de panneaux de circulation routière, d'arbres ou d'autres obstacles. Actionner les indicateurs de direction bien en avance et éviter les manœuvres brusques.

Clignotants et tractage d'une remorque

Les voyants de clignotant du combiné d'instruments clignotent lorsqu'un virage ou un changement de voie est signalé. S'ils sont correctement raccordés, les feux de la remorque clignotent également, ce qui informe les autres conducteurs des virages, des changements de voie ou de l'arrêt du véhicule.

En tractant une remorque, les flèches du combiné d'instruments clignotent en virage, même si les ampoules de la remorque sont grillées. Vérifier de temps à autre que les ampoules de la remorque fonctionnent.

Conduite en pente

Réduire la vitesse et sélectionner un rapport inférieur avant d'entamer une descente longue ou forte. En l'absence de rétrogradation, une telle utilisation des freins peut être nécessaire qu'ils chaufferaient et leur fonctionnement correct cesserait.

Le véhicule peut tirer une remorque en position de marche avant (D). Si les changements de rapport sont trop fréquents, utiliser un rapport inférieur.

En cas de remorquage à haute altitude, le point d'ébullition du liquide de refroidissement moteur est inférieur à son niveau à altitude normale. Si le moteur est arrêté immédiatement après un tractage en haute altitude sur des côtes à forte inclinaison, il peut présenter des signes semblables à ceux d'une surchauffe. Pour éviter ceci, laisser le moteur tourner en stationnement, sur un sol horizontal de préférence, avec la boîte de vitesses en position de stationnement (P), pendant quelques minutes, avant de l'arrêter. Si l'avertissement de surchauffe apparaît, voir *Surchauffe du moteur à la page 10-18*.

Stationnement en côte

⚠ Attention

La mise en stationnement du véhicule dans une côte avec une remorque peut s'avérer dangereuse. En cas de problème, l'ensemble véhicule-remorque peut se mettre en mouvement. Des personnes pourraient être blessées, le véhicule et la remorque pourraient être endommagés. Si possible, toujours mettre l'ensemble véhicule-remorque en stationnement sur une surface horizontale.

En cas de stationnement de l'ensemble véhicule-remorque en côte :

1. Enfoncer la pédale de frein, mais ne pas déplacer immédiatement le levier sélecteur à la position de stationnement (P). Orienter les roues vers le bord de la chaussée si le véhicule est orienté vers l'aval ou vers le centre de la chaussée s'il est orienté vers l'amont.
2. Prier un assistant de placer des cales sous les roues de la remorque.
3. Quand les cales sont en place, relâcher la pédale de frein jusqu'à ce que les cales absorbent la charge.
4. Appuyer à nouveau sur la pédale de frein. Serrez ensuite le frein de stationnement et mettez le levier sélecteur en position stationnement (P).
5. Relâcher la pédale de frein.

Démarrage après un stationnement en côte

1. Procéder comme suit tout en tenant enfoncée la pédale de frein :
   - Démarrer le moteur.
   - Passer un rapport.
   - Desserrer le frein de stationnement.
2. Relâcher la pédale de frein.
3. Rouler lentement en écartant la remorque des cales.
4. Arrêter et prier un assistant de prendre et ranger les cales.

Maintenance en cas de traction d'une remorque

S'il tracte une remorque, le véhicule a besoin d'un entretien plus fréquent. Voir *Entretiens préconisés à la page 11-1*. En cas de tractage de remorque, les éléments particulièrement importants sont le liquide de boîte de vitesses automatique, l'huile moteur, le lubrifiant de pont, les courroies, le système de refroidissement et le système de freinage. Inspecter ces éléments avant et durant le trajet.

Vérifier périodiquement le serrage de tous les écrous et boulons d'attelage.

Refroidissement du moteur en cas de tractage d'une remorque

Le système de refroidissement du véhicule peut surchauffer temporairement dans conditions de fonctionnement difficiles. Se reporter à *Surchauffe du moteur à la page 10-18*.

Traction d'une remorque

Avant de tracter une remorque, voici trois éléments importants ayant trait au poids à prendre en considération :

- Le poids de la remorque
- Le poids de la flèche d'attelage
- Le poids total sur les pneus du véhicule

Poids de la remorque

Quel est le poids maximal de la remorque que votre véhicule peut tracter en toute sécurité ? Tout dépend de la façon dont est utilisé l'ensemble véhicule-remorque. La vitesse, l'altitude, les déclivités de la route, la température extérieure et la fréquence d'utilisation du véhicule pour tracter une remorque sont par exemple des facteurs importants. Cela peut aussi dépendre de l'équipement spécial monté sur le véhicule, et du poids au timon que le véhicule peut transporter. Consulter « Poids de la flèche d'attelage » plus loin dans cette section.

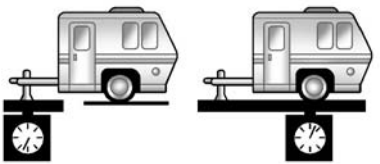
Le poids maximal de remorque est calculé en supposant que seul le conducteur se trouve dans le véhicule de tractage et que ce véhicule possède tout l'équipement nécessaire pour le tractage de remorque. Le poids de l'équipement optionnel supplémentaire, des passagers et du chargement dans le véhicule de tractage doit être soustrait du poids maximal de la remorque.

Adressez-vous à votre concessionnaire pour obtenir des renseignements ou des conseils sur le remorquage.

Poids de la flèche d'attelage

La charge de la flèche d'attelage (1) de toute remorque est un poids important à mesurer parce qu'il influence le poids total brut du véhicule. Le poids total autorisé en charge (PTAC) comprend le poids à vide du véhicule, tout chargement qu'il transporte et les personnes qui se trouvent à bord. Si le véhicule transporte de nombreuses options, de l'équipement, des passagers ou du chargement, cela diminue le poids de flèche d'attelage qu'il peut supporter ainsi que le poids de la remorque qu'il peut tracter. En cas de tractage d'une remorque, le poids de flèche d'attelage doit être ajouté au PTAC car le véhicule supporte également ce poids.

Voir *Limites de charge du véhicule à la page 9-9* pour plus d'informations sur la capacité de charge maximale du véhicule.



1 2

Si un dispositif d'attelage simple ou un dispositif d'attelage à répartiteur de charge, le poids à la flèche de la remorque (1) ne doit pas se situer à 10-15% du poids total de la remorque chargée (2).

Après avoir chargé la remorque, peser la remorque et la flèche d'attelage séparément afin de vérifier que ces poids sont adéquats. Dans le cas contraire, des ajustements peuvent être effectués en déplaçant certains éléments dans la remorque.

Le remorquage peut être limité par la capacité du véhicule à supporter le poids de la flèche d'attelage. Le poids de la flèche d'attelage ne doit pas faire dépasser le PTRA (poids total roulant autorisé) ou la charge à l'essieu arrière autorisée. L'effet de la charge supplémentaire peut réduire la capacité de remorquage de plus que le total de la charge supplémentaire.

Il est important que le véhicule ne dépasse aucune de ses limites : PTRA, PTAC, charge à l'essieu arrière, poids maximal de la remorque ou poids de la flèche d'attelage. La seule façon d'être sûr qu'il ne dépasse aucune de ses limites est de peser le véhicule et la remorque.

Poids total reposant sur les pneus du véhicule

Les pneus du véhicule doivent être gonflés à la limite supérieure des pneus froids. Ces données sont disponibles sur l'étiquette de certification ou sous *Limites de charge du véhicule à la page 9-9*. Veiller à ne pas dépasser la limite de poids total en charge du véhicule ni la charge maximale à l'essieu, y compris le poids de la flèche d'attelage. En cas d'utilisation d'un attelage répartiteur de charge, s'assurer de ne pas dépasser la limite pour l'essieu arrière avant de poser les barres de torsion de répartition de charge.

Dispositif d'attelage

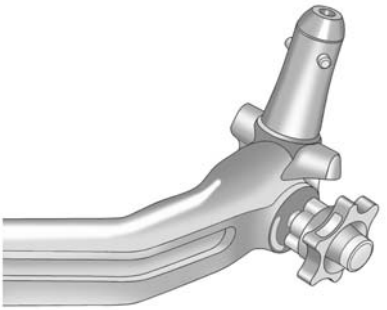
Attelages

Il est important d'utiliser le dispositif d'attelage adéquat. Les vents latéraux, le souffle des camions en sens inverse et le mauvais état de certaines chassées sont quelques-unes des raisons nécessitant un dispositif d'attelage adéquat.

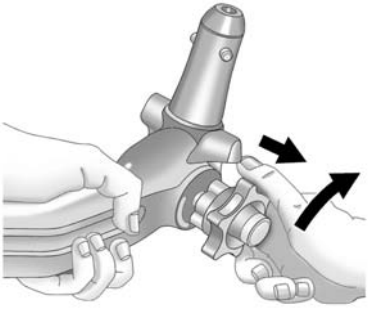
- Le pare-chocs arrière du véhicule n'est pas conçu pour un attelage. Ne pas fixer d'attelages de location ou autres attelages de type pare-chocs. Utiliser uniquement un attelage fixé au châssis qui ne se fixe pas au pare-chocs.
- Des trous de montage devront-ils être percés dans la carrosserie du véhicule en cas d'installation d'un attelage de remorque ? Si c'est le cas, veiller à boucher ces trous lorsque le dispositif d'attelage est retiré. Si les orifices ne sont pas bouchés, la saleté, l'eau et le monoxyde de carbone mortel de l'échappement (CO) peuvent pénétrer dans le véhicule. Voir *Gaz d'échappement à la page 9-25* Gaz d'échappement.

Installation du dispositif d'attelage

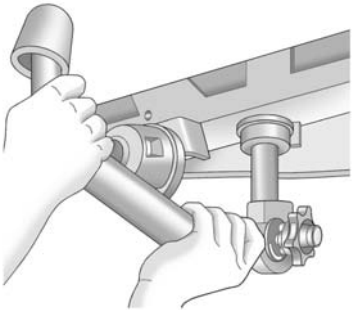
1. Retirer la protection de l'attelage et stocker dans un endroit sûr.



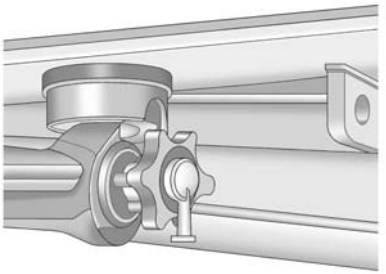
2. S'assurer que le dispositif d'attelage est prêt à être installé.
   - Le repère rouge sur la poignée pointe vers le repère vert sur le dispositif d'attelage.
   - La poignée et le dispositif d'attelage sont écartés de 6 mm (0,24 po).
   - La clé est dans la serrure.



3. Si le dispositif d'attelage n'est pas prêt à être installé, la tension doit être réglée en tirant la poignée vers l'extérieur et en la tournant en sens horaire autant que possible



4. Insérer la poignée dans le logement et pousser fermement jusqu'à entendre la poignée se mettre en place contre le dispositif d'attelage.

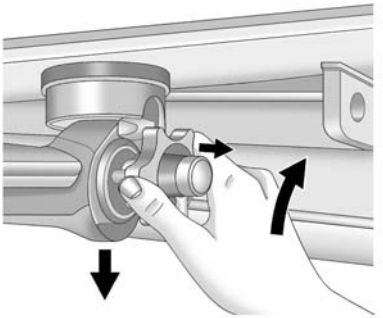


5. Retirer la clé et mettre en place la protection.

Vérifier que le dispositif d'attelage est correctement installé :

- Le repère rouge sur la poignée pointe vers le repère blanc sur le dispositif d'attelage.
- Il n'y a pas d'écartement entre la poignée et le dispositif d'attelage.
- Le dispositif d'attelage est fermement en place dans le logement.
- Le dispositif d'attelage doit être verrouillé et la clé retirée.

Démontage du dispositif d'attelage



1. Tirer la poignée vers l'extérieur et la tourner en sens horaire autant que possible.
2. Tirer le dispositif d'attelage vers le bas hors du logement et le stocker dans un endroit sûr.
3. Insérer le bouchon dans le logement.

Chaînes de sécurité

Toujours fixer des chaînes entre le véhicule et la remorque. Croiser les chaînes de sécurité en dessous de la flèche d'attelage de la remorque pour l'empêcher de rentrer en contact avec la route s'il se détache de l'attelage. Toujours laisser suffisamment de mou pour que l'ensemble véhicule-remorque puisse tourner. Ne jamais laisser les chaînes de sécurité traîner sur le sol.

Freins de remorque

Une remorque chargée dont le poids est supérieur à 450 kg (1 000 lb) doit posséder son propre système de freinage conçu pour le poids de la remorque. S'assurer de lire et de suivre les directives sur les freins de remorque afin de pouvoir les installer, les régler et les entretenir comme il convient.

Le véhicule étant équipé de freins antiblocages, son système de freinage ne peut tolérer aucun raccordement. Sinon, les deux systèmes de freinage ne fonctionneront pas correctement ou pas du tout.

Faisceau de câblage de remorque

Consulter un concessionnaire/revendeur ou un professionnel du remorquage pour plus d'informations concernant la préparation du véhicule pour le tractage de remorque.

Contrôle du roulis de remorque (TSC)

Le véhicule est équipé d'une fonction TSC intégrée au système StabiliTrak. Si TSC détecte un roulis de la remorque, les freins du véhicule sont automatiquement appliqués.

Lorsque TSC applique les freins, le témoin TSC/StabiliTrak clignote pour signifier au conducteur de réduire la vitesse. Si le balancement de la remorque continue, le système StabiliTrak réduit le couple moteur pour ralentir le véhicule.

Le TSC ne fonctionne pas si StabiliTrak est désactivé. Se reporter à *Système antipatinage/Electronic Stability Control à la page 9-36*.

Conversions et équipements complémentaires

Équipement électrique complémentaire

⚠ Avertissement

Certains équipements électriques peuvent endommager le véhicule ou certains composants peuvent ne pas fonctionner et ceci ne sera pas couvert par la garantie. Toujours vérifier avec votre concessionnaire avant d'ajouter un équipement électrique.

Un équipement après-vente peut décharger la batterie 12 V même si le véhicule ne fonctionne pas.

Le véhicule possède un système de coussins gonflables. Avant de tenter d'ajouter un quelconque élément électrique au véhicule, voir les sections *Entretien d'un véhicule équipé d'airbags à la page 3-31* et *Ajout d'équipement à un véhicule équipé d'airbags à la page 3-31*.

✍ NOTES

Soins du véhicule

Remarques générales
Remarques générales 10-2
Accessoires et modifications 10-2

Contrôles du véhicule
Effectuer sa propre intervention d'entretien 10-3
Capot 10-4
Vue d'ensemble du compartiment moteur 10-5
Couvercle moteur 10-6
Huile moteur 10-7
Système de vie d'huile moteur 10-10
Liquide de transmission automatique 10-10
Filtre à air du moteur 10-11
Système de refroidissement 10-13
Liquide de refroidissement du moteur 10-14
Surchauffe du moteur 10-18
Huile de direction assistée 10-20
Liquide lave-glace 10-21
Freins 10-21
Liquide de freins 10-22
Batterie 10-24
Transmission intégrale 10-26
Contrôle du commutateur-starter 10-26
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmission automatique 10-26
Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Parking) 10-27
Remplacement de balais d'essuie-glace 10-27

Réglage de phare
Réglage de phare 10-29

Remplacement d'ampoule
Remplacement d'ampoule 10-29
Ampoules halogènes 10-29
Eclairage à décharge haute intensité (HID) 10-30
Projecteurs 10-30
Ampoules de clignotant 10-34
Feux de recul 10-35
Éclairage de la plaque minéralogique 10-35
Ampoules de rechange 10-36

Circuit électrique
Surcharge du circuit électrique 10-36
Fusibles et disjoncteurs 10-37
Boîtier à fusibles, compartiment moteur 10-37
Boîtier à fusibles, tableau de bord 10-41
Boîtier à fusibles, compartiment arrière 10-44

Roues et pneus
Pneus 10-47
Pneus toutes saisons 10-48
Pneus d'hiver 10-48
Pneus d'été 10-49
Pression de pneu 10-49
Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse 10-51
Système de surveillance de gonflage de pneu 10-51

Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu 10-53
Inspection de pneu 10-57
Permutation de roue 10-57
Quand faut-il monter des pneus neufs ? 10-59
Achat de pneus neufs 10-60
Différentes tailles de pneus et roues 10-62
Géométrie et équilibrage des pneus 10-62
Remplacement de roue 10-63
Chaînes antidérapantes 10-64
En cas de crevaison 10-64
Kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur 10-66
Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur. 10-75
Changement de pneu 10-76
Pneu de secours compact 10-83

Démarrage par câbles auxiliaires
Démarrage par câbles auxiliaires 10-84

Comment remorquer le véhicule ?
Comment remorquer le véhicule ? 10-89
Remorquage par véhicule de camping 10-90

Soins d'aspect
Soins extérieurs 10-93
Soins intérieurs 10-99
Tapis de plancher 10-103

Remarques générales

Pour l'entretien et les pièces nécessaires, adressez-vous au revendeur. Vous obtiendrez des pièces d'origine et vous aurez affaire à des techniciens d'entretien formés et bien assistés.

Accessoires et modifications

L'ajout d'accessoires ne provenant pas du distributeur / réparateur agréé ou le fait de modifier le véhicule peut affecter les performances et la sécurité du véhicule, y compris des éléments tels qu'airbags, freins, stabilité, suspension et tenue de route, systèmes antipollution, aérodynamique, fiabilité et systèmes électroniques comme l'antiblocage de sécurité, l'antipatinage et le contrôle de trajectoire. Ces accessoires ou les modifications apportées peuvent même provoquer des dysfonctionnements ou des dégâts non couverts par la garantie du véhicule.

Des dégâts aux composants du véhicule qui résultent de modifications ou bien de l'installation ou de l'utilisation de pièces non homologuées par GM, y compris les modules de commande ou les modifications de logiciel, ne sont pas couverts par les conditions de garantie du véhicule et peuvent affecter la couverture de garantie restante des pièces affectées.

Les accessoires GM sont conçus pour fonctionner avec d'autres systèmes du véhicule et les compléter. Consulter votre concessionnaire pour accessoiriser le véhicule à l'aide de véritables accessoires GM posés par un technicien du concessionnaire.

Se reporter également à *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags à la page 3-31*.

Contrôles du véhicule

Effectuer sa propre intervention d'entretien

⚠ Attention

Il peut être dangereux de travailler sur le véhicule sans posséder la compétence, le manuel d'entretien, les outils ou les pièces corrects. Toujours suivre les procédures du guide d'utilisation et consulter le manuel d'entretien du véhicule avant d'effectuer un quelconque travail d'entretien.

Si vous procédez vous-même à une intervention d'entretien, utilisez le manuel d'entretien approprié. Vous en apprendrez bien plus sur l'entretien du véhicule qu'en ayant recours à la présente notice d'instructions.

Ce véhicule est doté d'un système d'airbags. Avant de tenter de faire soi-même le travail d'entretien, consulter *Interventions sur le véhicule équipé d'airbags à la page 3-31*.

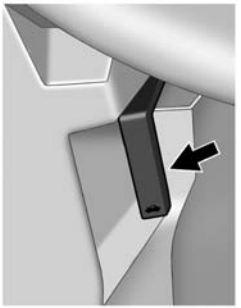
Conserver une trace de tous les reçus de pièces et noter le kilométrage et la date de toute intervention effectuée.

⚠ Avertissement

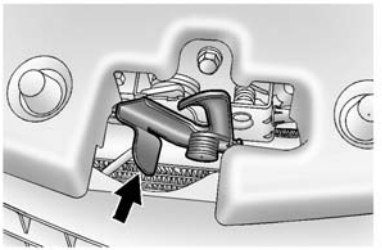
Même de petites quantités de contamination peuvent causer des dommages aux systèmes du véhicule. Ne pas laisser les contaminants entrer en contact avec les fluides, les bouchons de réservoir ou les jauges.

Capot

Pour ouvrir le capot :



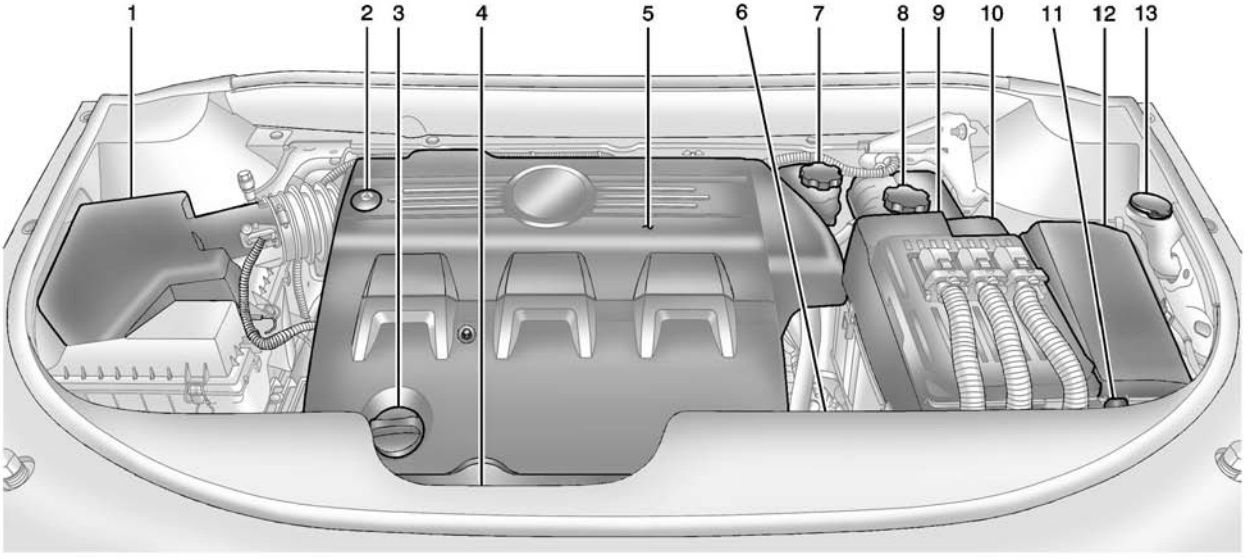
1. Tirer sur la poignée de dégagement marquée du symbole ci-avant. Elle se trouve sous le tableau de bord, à gauche du volant.



2. Déplacer le levier secondaire de libération du capot vers le haut pour libérer le percuteur. Le levier se trouve vers le milieu du capot.
3. Soulever le capot.

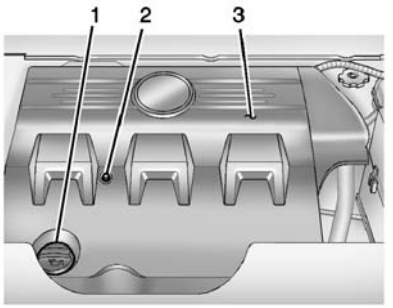
Avant de refermer le capot, s'assurer que tous les bouchons de remplissage sont bien en place.

Vue d'ensemble du compartiment moteur



1. *Filtre à air du moteur à la page 10-11*.
2. Réservoir du liquide de direction assistée et bouchon (sous le couvercle du moteur). Se reporter à *Liquide de direction assistée à la page 10-20*.
3. Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur à la page 10-7*.
4. Jauge d'huile moteur (non visible). Se reporter à *Huile moteur à la page 10-7*.
5. *Couvercle du moteur à la page 10-6*.
6. Bouchon et jauge de liquide de boîte de vitesses (non visible). Se reporter à *Huile de boîte de vitesses automatique à la page 10-10*.
7. Réservoir du liquide de frein. Se reporter à *Freins à la page 10-21*.
8. Réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression. Se reporter à *Liquide de refroidissement du moteur à la page 10-14*.
9. Batterie (non visible). Se reporter à *Batterie à la page 10-24*.
10. Borne positive (+) auxiliaire. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires à la page 10-84*.
11. Cosse négative (-) éloignée (non visible). Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires à la page 10-84*.
12. *Boîte à fusibles du compartiment moteur à la page 10-37*.
13. Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à *Liquide de lave-glace à la page 10-21*.

Couvercle moteur



1. Bouchon de remplissage d'huile
2. Boulon du couvercle du moteur
3. Couvercle moteur

A déposer :

1. Retirer le bouchon de remplissage d'huile (1).
2. Déposer le boulon du couvercle du moteur (2).

3. Soulever le couvercle du moteur (3) pour le libérer des fixations.
4. Lever et déposer le couvercle moteur.
5. Inverser les étapes de 1-4 pour reposer le couvercle moteur.

Huile moteur

Pour garantir la longévité et le rendement correct du moteur, l'huile moteur doit faire l'objet d'une attention particulière. Le respect de ces recommandations simples mais importantes vous permettra de protéger votre investissement :

- Toujours utiliser de l'huile moteur approuvée répondant à la spécification et à la classe de viscosité correctes. Consulter «Sélection de l'huile moteur correcte» dans cette section.
- Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et le maintenir à la juste mesure. Consulter « Vérification de l'huile moteur » et « Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ? » dans cette section.
- Remplacer l'huile moteur au moment adéquat. Se reporter à *Indicateur de durée de vie d'huile moteur à la page 10-10*.
- Toujours mettre l'huile moteur au rebut de manière appropriée. Consulter « Que faire avec l'huile usagée ? » dans cette section.

Contrôle de l'huile moteur

Il est opportun de vérifier le niveau d'huile moteur à chaque remplissage de carburant. Pour obtenir une mesure précise, le véhicule doit être stationné sur un terrain plat. La poignée de la jauge d'huile moteur est une boucle. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement de la jauge d'huile moteur.

1. Si le moteur a tourné, le couper et attendre plusieurs minutes afin de permettre à l'huile de retourner dans le carter d'huile. Une vérification du niveau d'huile trop tôt après avoir coupé le moteur ne donnera pas une mesure précise de ce niveau.

⚠ Attention

La poignée de la jauge d'huile moteur peut devenir chaude ; elle pourrait vous brûler. Utiliser un chiffon ou un gant pour saisir la poignée.

2. Retirer la jauge et la nettoyer avec une serviette en papier ou un chiffon propre, puis l'enfoncer jusqu'au bout. Retirer la jauge à nouveau en orientant son extrémité vers le bas, puis vérifier le niveau.

Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ?

Si le niveau d'huile se situe en dessous de la zone hachurée à la pointe de la jauge, ajouter 1 L (1 qt) de l'huile recommandée, puis vérifier à nouveau le niveau. Consulter «Sélection de l'huile moteur correcte» dans cette section pour obtenir des explications sur le type d'huile à utiliser. Pour connaître la capacité d'huile du carter-moteur, voir *Capacités à la page 12-3*.

⚠ Avertissement

Ne pas ajouter trop d'huile. Un niveau d'huile au-dessus ou en dessous de la plage de fonctionnement appropriée indiquée sur la jauge a des effets néfastes sur le moteur. Si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la plage fonctionnement, c.-à-d. qu'il y a tellement d'huile dans le moteur que le

(Suite)

Avertissement (Suite)

niveau d'huile dépasse la zone hachurée indiquant la plage de fonctionnement appropriée, le moteur pourrait être endommagé. Vidanger l'excédent d'huile ou limiter la conduite du véhicule et contacter un professionnel de l'entretien pour retirer la quantité excessive d'huile.

Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement précis du bouchon de remplissage d'huile.

Ajouter suffisamment d'huile pour ramener le niveau dans la plage de service appropriée. Enfoncer la jauge jusqu'au bout lors de son insertion.

Sélection de l'huile moteur correcte

La sélection de l'huile moteur correcte dépend à la fois de la spécification de l'huile et de sa classe de viscosité. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Spécification

Demander et utiliser les huiles moteur portant la marque de certification dexos2^{MC}.

Les huiles moteur approuvées par GM comme respectant la certification dexos2 portent le logo d'homologation dexos2.

⚠ Avertissement

Ne pas utiliser l'huile moteur recommandée peut causer des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Vérifier auprès de votre concessionnaire ou de votre prestataire de service si l'huile est approuvée pour la spécification dexos2.

Classe de viscosité

Utiliser une huile moteur de classe de viscosité SAE 5W-30.

Utilisation par temps froid : Dans les régions extrêmement froides, où la température peut descendre en dessous de −29°C (−20°F), une huile SAE 0W-30 peut être utilisée. Une huile de cette viscosité permettra un démarrage à froid plus facile pour le moteur avec des températures extrêmement basses. Lors de la sélection d'une huile de la bonne classe de viscosité, toujours choisir une huile qui répond à la bonne spécification. Pour plus de détails, consulter «Spécifications» plus haut dans ce chapitre.

Additifs d'huile moteur / Rinçages d'huile moteur

Ne rien ajouter à l'huile. Les huiles recommandées respectant la certification dexos2 sont tout ce qui est nécessaire pour garantir une bonne performance et une bonne protection du moteur.

Des rinçages du système d'huile moteur ne sont pas recommandés et pourraient provoquer des dommages au moteur non couverts par la garantie du véhicule.

Que faire avec l'huile usagée ?

L'huile moteur usée contient des éléments malsains pour la peau et qui peuvent même provoquer le cancer. Éviter tout contact prolongé de l'huile moteur usée avec la peau. Nettoyer la peau et les ongles à l'eau savonneuse ou avec un bon produit de nettoyage pour les mains. Laver ou éliminer de façon appropriée les vêtements ou les chiffons imbibés d'huile moteur usée. Voir les mises en garde du fabricant sur l'utilisation et l'élimination des produits pétroliers.

L'huile usagée peut présenter un danger pour l'environnement. Si vous effectuez la vidange vous-même, assurez-vous de bien évacuer toute l'huile du filtre avant de le mettre au rebut. Ne jamais éliminer l'huile en la jetant à la poubelle ou en la déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des étangs. Pour recycler l'huile, la déposer dans un centre de collecte d'huiles usagées.

Système de vie d'huile moteur

Quand faut-il procéder à une vidange d'huile moteur ?

Le véhicule est équipé d'un système informatique indiquant quand vidanger le moteur et remplacer le filtre. Le calcul se base sur une série de facteurs tels que les régimes du moteur, la température du moteur et le kilométrage. Selon les conditions de conduite, le kilométrage auquel la vidange d'huile est indiquée peut fortement varier. Pour que le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile fonctionne correctement, vous devez réinitialiser le système chaque fois que vous changez d'huile.

Lorsque le système a calculé que la durée de vie de l'huile a diminué, il indique qu'une vidange d'huile est nécessaire. Un message VIDANGE HUILE MOTEUR NÉCESSAIRE s'affiche. Se reporter à *Niveau d'huile moteur à la page 5-37*. Effectuer la vidange d'huile aussi rapidement que possible, au cours des prochains 1000 km (600 mi). Il est possible que, si vous conduisez dans les meilleures conditions, le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile peut indique qu'un changement d'huile n'est pas nécessaire pendant un an. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an ; le système est remis à zéro à ce moment-là. Votre concessionnaire emploie des techniciens formés qui effectueront ce travail et réinitialiseront le système. Il est également important de vérifier régulièrement l'huile entre chaque changement d'huile et de la garder à un niveau correct.

Si le système venait à être mis à zéro accidentellement, l'huile doit être vidangée 5 000 km (3 000 mi) après la dernière vidange. Penser à remettre le système de vie de l'huile à zéro à chaque vidange.

Après la vidange d'huile, le dispositif de surveillance d'huile doit être réinitialisé. Demander conseil auprès d'un revendeur.

Consulter la description de la «durée de vie de l'huile», sous *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30* pour l'information sur la surveillance de durée de vie d'huile.

Liquide de transmission automatique

Seule une fuite de liquide de transmission peut être à l'origine d'une perte de liquide. En cas de fuite, faire réparer votre véhicule dès que possible votre concessionnaire.

Changer le liquide et le filtre aux intervalles mentionnés dans *Maintenance planifiée à la page 11-1* et être sûr d'utiliser le liquide mentionné dans *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Filtre à air du moteur

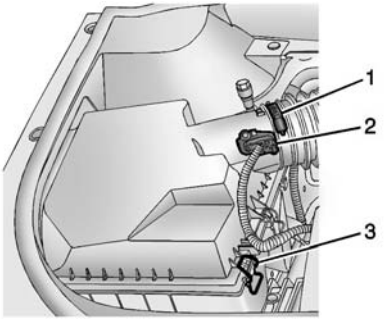
Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement du filtre à air du moteur.

Quand inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur ?

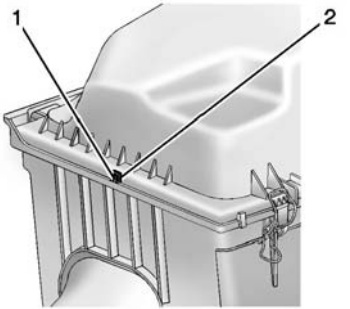
Inspecter ou remplacer l'élément de filtre/le filtre à air aux intervalles de maintenance planifiés. Se reporter à *Maintenance planifiée à la page 11-1*. Si vous roulez régulièrement sur des routes poussiéreuses/sales, vérifier le filtre à chaque vidange d'huile moteur.

Comment inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur

Pour inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air, retirer le filtre du véhicule et secouer légèrement le filtre pour dégager la poussière et les impuretés. Si le filtre reste couvert de poussière, un nouveau filtre est requis. Ne jamais utiliser d'air comprimé pour nettoyer le filtre.



1. Collier de conduit d'air
2. Connecteur électrique
3. Agrafes de retenue



1. Découpes du couvercle
2. Onglets du filtre à air

Pour inspecter ou remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air :

1. Ouvrir le capot. Se reporter à *Capot à la page 10-4*.
2. Localiser le boîtier du filtre à air à l'avant du côté passager du compartiment moteur. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5*.

3. Débrancher le conduit de sortie en desserrant le collier de conduit d'air (1).
4. Débrancher le connecteur électrique (2). Commencer par déposer l'agrafe de verrouillage de connecteur placée dans le bas du connecteur. Ensuite, appuyer sur le haut et le bas du connecteur pour le déposer.
5. Lever les 3 agrafes de retenue (3) sur le boîtier du filtre à air.
6. Faire tourner et soulever légèrement le couvercle vers le haut puis le faire glisser à l'écart du bord extérieur du véhicule. Retirer le filtre à air.
7. Pour poser le filtre à air, placer le filtre à l'intérieur du boîtier à l'endroit où les plis s'adaptent entre les onglets présents à l'intérieur du boîtier inférieur. S'assurer que les découpes du couvercle (1) des deux côtés correspondent aux onglets du filtre à air (2) sur les deux côtés.
8. Replacer le couvercle du filtre à air en insérant les 4 onglets dans les 4 logements. Abaisser le couvercle pour qu'il rejoigne le bas du boîtier. Placer les 3 agrafes de retenue (3) sur les fixations et emboîter pour fermer.
9. Rebrancher le conduit de sortie sur le couvercle et serrer le collier du conduit d'air (1).
10. Rebrancher le connecteur électrique (2). Poser l'agrafe de verrouillage de connecteur sur le bas du connecteur.

⚠ Attention

Faire tourner le moteur avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé peut provoquer des brûlures sur le conducteur ou sur d'autres personnes. L'épurateur d'air non seulement purifie l'air, mais il sert aussi de coupe-- flammes en cas de retour de la

(Suite)

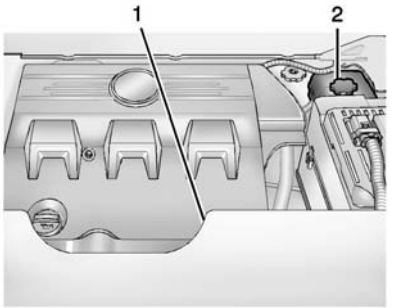
Attention (Suite)

flamme du moteur. Faire preuve de prudence lors d'une intervention sur le moteur et ne pas conduire avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé.

⚠ Avertissement

Si l'épurateur d'air/le filtre à air est désactivé, des impuretés peuvent facilement pénétrer dans le moteur, ce qui pourrait l'endommager. Toujours prévoir la présence de l'épurateur d'air/du filtre arrière en place en conduisant.

Système de refroidissement



1. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible)
2. Vase d'expansion de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression

⚠ Attention

Un ventilateur électrique de refroidissement du moteur sous le capot peut se mettre en marche même si le moteur ne tourne pas et peut provoquer des blessures. Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

Si le liquide de refroidissement qui se trouve dans le vase d'expansion se met à bouillir, ne rien faire d'autre jusqu'à ce qu'il refroidisse. Le véhicule doit être garé sur une surface plane.

Le niveau de liquide de refroidissement doit se situer entre les lignes MIN et MAX. Si ce n'est pas le cas, il y a peut-être une fuite dans les flexibles du radiateur ou du dispositif de chauffage, le radiateur, la pompe à eau ou ailleurs dans le système de refroidissement.

⚠ Attention

Les flexibles de chauffage et du radiateur et autres pièces moteur peuvent être brûlants. Ne pas les toucher. Les toucher risque de provoquer des brûlures.

Ne pas faire tourner le moteur s'il y a une fuite. Si le moteur est allumé, il risque de perdre l'intégralité de son liquide de refroidissement. Cela pourrait provoquer un incendie du moteur et entraîner des brûlures. Faire réparer toute fuite avant de conduire le véhicule.

Si aucune fuite n'est apparente, moteur tournant, vérifier si le ventilateur de refroidissement du moteur fonctionne. Si le moteur est en surchauffe, le ventilateur doit être en marche. Si ce n'est pas le cas, le véhicule doit faire l'objet d'une réparation. Couper le moteur.

⚠ Avertissement

L'utilisation de tout autre liquide de refroidissement que DEX-COOL[MD] peut provoquer une corrosion prématurée du moteur, du radiateur de chauffage ou du radiateur. De plus, il peut être nécessaire de remplacer le liquide de refroidissement moteur plus rapidement. Toute réparation ne serait pas alors couverte par la garantie du véhicule. Toujours utiliser du liquide de refroidissement DEX-COOL (sans silicate) dans le véhicule.

Liquide de refroidissement du moteur

Le système de refroidissement du véhicule est rempli de liquide de refroidissement moteur DEX-COOL[MD]. Ce liquide de refroidissement doit être vérifié et remplacé aux intervalles prévus. Se reporter à *Maintenance planifiée à la page 11-1*.

Voici une description du système de refroidissement et comment vérifier et faire l'appoint de liquide de refroidissement lorsque son niveau est trop bas. En cas de problème de surchauffe du moteur, se reporter à *Surchauffe du moteur à la page 10-18*.

Que faut-il utiliser ?

⚠ Attention

N'ajouter que de l'eau ordinaire ou un autre liquide au système de refroidissement peut être dangereux. L'eau ordinaire, ou un autre liquide, peut bouillir plus tôt que le mélange approprié de liquide de refroidissement. Le système d'avertissement de liquide de refroidissement est réglé pour le mélange approprié de liquide de

(Suite)

Attention (Suite)

refroidissement. Avec de l'eau plate ou un mauvais mélange, le moteur peut se retrouver en surchauffe sans que le conducteur n'en soit prévenu par un avertissement de surchauffe. Le moteur peut prendre feu et le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures. Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL.

Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL. Si vous utilisez ce mélange, vous n'avez pas besoin d'ajouter autre chose. Ce mélange :

- Assure une protection antigel jusqu'à une température extérieure de -37 °C (-34 °F).

- Assure une protection anti-ébullition jusqu'à une température moteur de 129 °C (265 °F).
- Protège contre la rouille et la corrosion.
- Ne causera pas de dommages aux pièces en aluminium.
- Contribue à maintenir la bonne température du moteur.

⚠ Avertissement

Si un mélange de liquide de refroidissement, des inhibiteurs ou des additifs incorrects sont utilisés dans le système de refroidissement du véhicule, le moteur peut surchauffer et être endommagé. Trop d'eau dans le mélange peut geler et fissurer les pièces de refroidissement du moteur. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Utiliser uniquement un mélange correct de liquide de

(Suite)

Avertissement (Suite)

refroidissement du moteur pour le système de refroidissement. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Ne jamais éliminer le liquide de refroidissement du moteur en le jetant à la poubelle ou en le déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des plans d'eau. Faire changer le liquide de refroidissement par un réparateur agréé, familier avec les exigences légales concernant l'élimination de liquide de refroidissement usagé. Cela contribuera à protéger l'environnement et votre santé.

Contrôle du liquide de refroidissement

Le véhicule doit être stationné sur une surface de niveau lors du contrôle du niveau de liquide de refroidissement.

Vérifier si le liquide de refroidissement est visible dans le vase d'expansion. Si le liquide de refroidissement qui se trouve dans le vase d'expansion se met à bouillir, ne rien faire d'autre jusqu'à ce qu'il refroidisse. Si le liquide de refroidissement est apparent, mais que son niveau n'atteint pas le repère indiqué, ajouter un mélange composé pour moitié d'eau potable propre et pour autre moitié de liquide de refroidissement DEX-COOL dans le vase d'expansion de liquide de refroidissement, mais s'assurer que le système de refroidissement est refroidi avant cela. Se reporter à *Surchauffe du moteur à la page 10-18*.

Le vase d'expansion de liquide de refroidissement est situé dans le compartiment moteur, côté conducteur du véhicule. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5*.

Comment remplir le réservoir d'expansion de liquide de refroidissement ?

⚠ Avertissement

Ce véhicule est soumis à une procédure de remplissage de liquide de refroidissement spécifique. Le non-respect de cette procédure peut provoquer une surchauffe du moteur et l'endommager sérieusement.

En l'absence de tout problème, vérifier si le liquide de refroidissement est visible dans le vase d'expansion. Si le liquide de refroidissement est apparent, mais que son niveau n'atteint pas le repère de niveau indiqué, ajouter un mélange composé pour moitié d'eau potable propre et pour autre moitié de liquide de refroidissement DEX-COOL dans le vase d'expansion, mais s'assurer que le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement, est refroidi avant cela.

⚠ Attention

La vapeur et des liquides brûlants d'un système de refroidissement chaud peuvent exploser et brûler gravement le conducteur. Ne jamais desserrer le bouchon lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion, est chaud. Attendre que le système de refroidissement et le bouchon de pression du vase d'expansion refroidissent.

⚠ Attention

N'ajouter que de l'eau ordinaire ou un autre liquide au système de refroidissement peut être dange-

(Suite)

Attention (Suite)

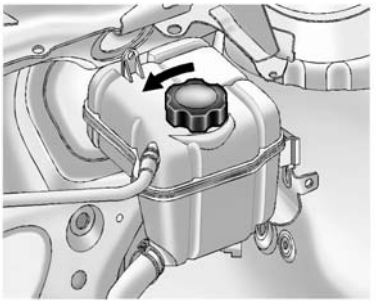
reux. L'eau ordinaire, ou un autre liquide, peut bouillir plus tôt que le mélange approprié de liquide de refroidissement. Le système d'avertissement de liquide de refroidissement est réglé pour le mélange approprié de liquide de refroidissement. Avec de l'eau plate ou un mauvais mélange, le moteur peut se retrouver en surchauffe sans que le conducteur n'en soit prévenu par un avertissement de surchauffe. Le moteur peut prendre feu et le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures. Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL.

⚠ Avertissement

Par temps froid, l'eau peut geler et casser le moteur, le radiateur, le faisceau de radiateur et d'autres pièces. Utiliser le liquide de refroidissement recommandé et le mélange de liquide de refroidissement adapté.

⚠ Attention

Vous pouvez vous brûler si le liquide de refroidissement déborde sur les pièces brûlantes du moteur. Le liquide de refroidissement contient de l'éthylène glycol et il prend feu si les pièces moteur sont suffisamment chaudes. Ne pas renverser de liquide de refroidissement sur un moteur chaud.



1. Déposer le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement et le flexible supérieur du radiateur, n'est plus chaud.

   Tourner doucement le bouchon de pression dans le sens antihoraire d'un quart de tour. Si un sifflement se fait entendre, patienter jusqu'à ce qu'il arrête. Ainsi, la pression restante peut être évacuée par le tuyau de refoulement.
2. Continuer à desserrer doucement le bouchon de pression et le déposer.
3. Remplir ensuite le vase d'expansion avec le mélange approprié jusqu'au repère de niveau indiqué.
4. Le bouchon de pression du réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement déposé, démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à sentir que le flexible supérieur du radiateur devient chaud. Observer le ventilateur de refroidissement du moteur.

   A ce moment-là, il se peut que le niveau du liquide de refroidissement à l'intérieur du vase d'expansion de liquide de refroidissement ait diminué. Si le niveau est plus bas, ajouter le

mélange approprié dans le vase d'expansion jusqu'au repère de niveau indiqué.

5. Visser correctement le bouchon de pression en place.
6. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement après l'arrêt du moteur et le refroidissement du liquide de refroidissement. Si nécessaire, répéter la procédure de remplissage de liquide de refroidissement, étapes 1 à 6.

   Si le liquide de refroidissement n'est toujours pas au bon niveau lorsque le système est à nouveau froid, contacter un revendeur.

⚠ Avertissement

Si le bouchon de pression n'est pas installé de manière étanche, cela peut entraîner des pertes de liquide de refroidissement et un éventuel endommagement du

(Suite)

Avertissement (Suite)

moteur. S'assurer que le bouchon est bien serré de manière étanche.

Surchauffe du moteur

Le véhicule est doté d'un témoin de surchauffe du moteur.

Le combiné d'instruments du véhicule comprend un témoin d'avertissement de température de liquide de refroidissement. Se reporter à *Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur à la page 5-13*.

Si l'on décide de ne pas ouvrir le capot lors de l'affichage de cet avertissement, demander immédiatement une intervention.

Si vous décidez d'ouvrir le capot, le véhicule doit être stationné sur un terrain plat.

Puis vérifier si les ventilateurs de refroidissement du moteur sont en marche. En cas de surchauffe du moteur, les deux ventilateurs doivent tourner. S'ils ne sont pas en marche, ne pas continuer à laisser tourner le moteur et faire réviser le véhicule.

⚠ Avertissement

Faire tourner le moteur sans liquide de refroidissement peut causer des dommages ou un incendie. Tout dommage sur le véhicule ne serait pas alors couvert par la garantie du véhicule.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur

⚠ Attention

La vapeur d'un moteur en surchauffe peut causer de graves brûlures même si le capot n'est ouvert que légèrement. Tenez-vous à l'écart du moteur si vous voyez ou entendez que la vapeur s'échappe du moteur. Couper seulement le moteur et tenir toute personne à l'écart du véhicule tant qu'il n'a pas refroidi. Patienter jusqu'à ce que tout signe de vapeur ou de liquide de refroidissement s'estompe avant d'ouvrir le capot.

Si vous continuez à conduire avec le moteur en surchauffe, les liquides du moteur peuvent prendre feu. Le conducteur ou les personnes dans son entourage peuvent subir de graves brûlures.

(Suite)

Attention (Suite)

Arrêter le moteur s'il est en surchauffe, puis quitter le véhicule et patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Si aucune vapeur ne s'échappe du compartiment moteur

Si un avertissement de surchauffe moteur est affiché, mais que la vapeur n'est pas visible ou audible, le problème peut ne pas être trop grave. Parfois le moteur peut être un peu en surchauffe lorsque le véhicule :

- Monte une longue côte par temps chaud.
- S'arrête après une conduite à grande vitesse.
- Tourne au ralenti pendant de longues périodes dans la circulation.
- Tire une remorque.

En cas d'avertissement de surchauffe sans émission de vapeur :

1. Arrêter la climatisation.
2. Mettre le chauffage à la température maximale et à la vitesse maximale du ventilateur. Ouvrir les fenêtres si nécessaire.
3. Lorsque les conditions de sécurité le permettent, quitter la route, passer en position de stationnement (P) ou au point mort (N) et laisser le moteur tourner au ralenti.

Si la jauge de température excessive n'est plus dans la plage de surchauffe ou si plus aucun avertissement de surchauffe n'est affiché, le véhicule peut être conduit. Continuer à rouler lentement pendant 10 minutes environ. Garder une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède. Si l'avertissement ne se réaffiche pas, continuer à conduire normalement et faire

vérifier le système de refroidissement pour garantir son bon fonctionnement son remplissage correct.

Si l'avertissement persiste, se ranger sur le côté, arrêter et garer immédiatement le véhicule.

S'il n'y a aucune trace apparente de vapeur, laisser le moteur tourner au ralenti durant trois minutes en stationnement. Si l'avertissement est toujours affiché, couper le moteur et patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Huile de direction assistée

Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement du réservoir.

Quand faut-il vérifier le liquide de direction assistée ?

Il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le liquide de direction assistée sauf si une fuite du circuit est soupçonnée ou en cas de bruit inhabituel. Une perte de liquide dans ce système peut indiquer un problème. Faire inspecter et réparer le système.

Comment faut-il vérifier le liquide de direction assistée ?

Pour vérifier le liquide de direction assistée :

1. Couper le contact et laisser refroidir le compartiment moteur.
2. Retirer si besoin le couvercle du moteur. Se reporter à *Couvercle du moteur à la page 10-6*.
3. Essuyez le bouchon de remplissage et le réservoir.
4. Dévisser le bouchon et essuyer la jauge à l'aide d'un chiffon propre.
5. Replacez le bouchon et serrez-le correctement.
6. Retirez à nouveau le bouchon et vérifiez le niveau avec la jauge.

Le niveau devrait se trouver aux alentours du repère HOT. Au besoin, ajouter juste assez de liquide pour ramener le niveau aux alentours du repère.

Que faut-il utiliser ?

⚠ Avertissement

L'utilisation d'un liquide non approprié risque d'endommager le véhicule et d'entraîner des réparations non couvertes par la garantie du véhicule. Toujours utiliser le liquide approprié indiqué dans la liste des *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Pour déterminer quel type de liquide utiliser, se reporter à la rubrique *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*. Toujours utiliser du liquide approprié.

Liquide lave-glace

Que faut-il utiliser ?

Lorsque du liquide de lave-glace est nécessaire, s'assurer de lire les instructions du fabricant avant utilisation. Si le véhicule est conduit dans une zone où la température risque de chuter en dessous de zéro, utiliser un liquide avec une protection antigel suffisante.

Ajout de liquide lave-glace

Le message LIQUIDE LAVE-GLACE BAS. AJOUTER DU LIQUIDE s'affiche sur le centre d'informations du conducteur quand le niveau du liquide est bas. Se reporter à *Niveau de liquide de lave-glace à la page 5-46*.

Ouvrir le bouchon doté du symbole de lave-glace. Ajouter du liquide de lave-glace jusqu'au repère de remplissage. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement du réservoir.

⚠ Avertissement

- Ne pas utiliser de liquide de refroidissement du moteur (d'antigel) dans le lave-glace pour pare-brise. Cela pourrait endommager le système de lave-glace du pare-brise et la peinture.
- Ne pas mélanger de l'eau avec du liquide lave-glace prêt à l'emploi. L'eau peut

(Suite)

Avertissement (Suite)

faire geler la solution et endommager le réservoir de liquide lave-glace et d'autres pièces du système de lave-glace.

- En cas d'utilisation de liquide lave-glace concentré, suivre les instructions du fabricant pour ajouter de l'eau.
- Remplir le réservoir de lave-glace uniquement aux trois quarts lorsqu'il fait très froid. En cas de gel, cela permet l'expansion du liquide qui, autrement pourrait endommager le réservoir s'il est complètement plein.

Freins

Les plaquettes de frein à disque sont dotées d'indicateurs d'usure intégrés qui émettent un signal d'avertissement aigu lorsque les plaquettes de frein sont usées et de

nouvelles plaquettes sont nécessaires. Le signal peut apparaître et disparaître ou peut se faire entendre lorsque le véhicule se déplace, sauf lorsque le la pédale de frein est enfoncée avec fermeté.

⚠ Attention

La présence du signal d'avertissement d'usure de freins signifie que bientôt les freins ne fonctionneront pas correctement. Cela pourrait provoquer une collision. Lorsque le signal d'avertissement d'usure de frein retentit, faites réviser le véhicule.

⚠ Avertissement

Continuer à conduire avec des plaquettes de freins usées peut se solder par une réparation de frein onéreuse.

Certaines conditions de conduite ou climatiques peuvent provoquer un grincement de freins lorsque les freins sont engagés pour la première fois ou légèrement engagés. Cela ne veut pas dire que les freins sont en panne.

Pour contribuer à éviter une pulsation des freins, les écrous de roue doivent être serrés au bon couple. Lorsque les roues sont permutées, examiner les plaquettes de frein en ce qui concerne l'usure et serrer uniformément les écrous de roues dans l'ordre correct au couple prescrit. Se reporter à *Capacités à la page 12-3*.

Les plaquettes de frein doivent être remplacées par jeu entier.

Course de pédale de frein

Consulter un revendeur si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale ou si la longueur de course de la pédale augmente rapidement. Cela peut indiquer qu'une révision des freins peut s'avérer nécessaire.

Remplacement de pièces du système de freinage

Toujours remplacer les pièces du système de freinage par des pièces de rechange, neuves, approuvées. Dans le cas contraire, les freins pourraient ne pas fonctionner correctement. Les performances de freinage attendues peuvent être modifiées de nombreuses façons différentes si de mauvaises pièces de freinage de rechange sont installées ou si les pièces de rechange sont incorrectement posées.

Liquide de freins

Le réservoir du maître-cylindre de freinage/d'embrayage est rempli de liquide de frein DOT 3 comme indiqué sur le bouchon du réservoir.

Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement du réservoir.

Il n'existe que deux raisons pour lesquelles le niveau du liquide de freins dans le réservoir peut diminuer :

- Le niveau du liquide de frein diminue à cause d'une usure normale de la garniture des freins. Lors de l'installation de garnitures neuves, le niveau du liquide remonte à nouveau.
- Une fuite de liquide dans le système hydraulique de freinage/d'embrayage peut également être à l'origine d'un faible niveau de liquide. Faire réparer le système hydraulique de freinage/embrayage, parce qu'une fuite signifie que tôt ou tard les freins cesseront de fonctionner correctement.

Ne pas faire l'appoint de liquide de frein/d'embrayage. Faire l'appoint de liquide n'élimine pas la fuite. Si l'on ajoute du liquide tandis que les garnitures sont usées, il y aura trop de liquide au moment où des garnitures de frein neuves sont installées. Ajouter ou retirer du liquide au besoin, uniquement en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage/d'embrayage.

⚠ Attention

Si une quantité excessive de liquide de freins est ajoutée, le liquide peut déborder sur le moteur et prendre feu si le moteur est suffisamment chaud. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures et le véhicule peut être endommagé. Ajouter du liquide de frein, uniquement en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage/d'embrayage.

Vérification du liquide de frein

Le liquide de frein/embrayage peut être vérifié sans retirer le bouchon, en regardant le réservoir de liquide de frein/d'embrayage.

Le niveau de liquide doit se trouver au-dessus du repère MIN (minimum). Sinon, faire vérifier le circuit hydraulique de frein/embrayage pour déterminer s'il y a une fuite.

Après la réparation du système de frein/d'embrayage hydraulique, s'assurer que le niveau est au-dessus du repère MIN mais pas au-dessus du repère MAX.

Lorsque le liquide de frein/d'embrayage chute à un niveau bas, le voyant d'avertissement de freins s'allume. Se reporter à *Système de freinage à la page 5-21*.

Que faut-il ajouter ?

N'utiliser que du liquide de freins DOT 3 neuf approuvé par GM provenant d'un récipient étanche. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Toujours nettoyer le bouchon du réservoir de liquide de frein/d'embrayage et la zone autour du bouchon avant de le déposer. Cela aide à empêcher les impuretés de pénétrer dans le réservoir.

⚠ Attention

Si le type de liquide dans le système hydraulique de freinage/d'embrayage est mauvais, les freins ne fonctionneront pas correctement. Cela pourrait provoquer un accident de la circulation. Toujours utiliser le liquide de frein/d'embrayage approprié.

⚠ Avertissement

- L'utilisation de liquide non conforme peut sérieusement endommager les pièces du système hydraulique de freinage/d'embrayage. Par exemple, à peine quelques gouttes d'huile à base minérale, comme de l'huile moteur, dans le système hydraulique de freinage peuvent endommager des pièces du système hydraulique de freinage si sérieusement qu'elles devront être remplacées. Ne laisser personne verser du liquide d'un type non conforme.
- Si du liquide de freins déborde sur les surfaces peintes du véhicule, la finition de la peinture risque d'être endommagée. Empêcher tout débordement de liquide de

(Suite)

Avertissement (Suite)

freins sur le véhicule. En cas de débordement, rincer immédiatement.

Batterie

La batterie d'origine est une batterie sans entretien. Ne pas retirer le bouchon et ne pas ajouter de liquide.

Se reporter au numéro de pièce de rechange indiqué sur l'étiquette d'origine de la batterie si un remplacement de la batterie s'avère nécessaire. Se reporter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement de la batterie.

⚠ Attention

Les batteries ne devraient pas être jetées avec les ordures ordinaires. Veillez à jeter les anciennes batteries conformément à la réglementation en matière de protection de l'environnement afin de contribuer à protéger l'environnement et votre santé.

⚠ Attention

Ne pas utiliser une allumette ou une flamme près de la batterie d'un véhicule. Si un éclairage est nécessaire, utiliser une torche.

Ne pas fumer près d'une batterie de véhicule.

Lorsque vous travaillez autour d'une batterie de véhicule, protégez-vous les yeux avec des lunettes de sécurité.

Tenir les enfants éloignés des batteries de véhicule.

⚠ Attention

Les batteries sont remplies d'acide qui peut provoquer des brûlures et de gaz qui peut exploser. Vous pouvez être sérieusement blessés si vous n'êtes pas vigilant.

(Suite)

Attention (Suite)

Respecter scrupuleusement les instructions relatives au travail autour de la batterie.

Les plots de batterie, les bornes et tous les accessoires s'y rapportant contiennent du plomb et des composés de plomb susceptibles de provoquer des cancers et des troubles de la reproduction. Laver les mains après les avoir manipulés.

Stockage du véhicule

Utilisation peu fréquente : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie pour éviter de décharger la batterie.

Stockage longue durée : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie ou utiliser un chargeur à régime lent.

Transmission intégrale

Boîte de transfert

Dans des circonstances normales de conduite, le liquide de la boîte de transfert n'exige ni remplacement ni vérification sauf en cas de fuite de liquide ou de bruit inhabituel. Au besoin, faites réparer la boîte de transfert par votre concessionnaire.

Contrôle du commutateur-starter

⚠ Attention

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessés.

1. Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule.
2. Engager le frein de stationnement et le frein normal.

   N'utilisez pas la pédale d'accélérateur et soyez prêt à couper immédiatement le moteur s'il démarre.
3. Essayer de démarrer le moteur à partir de chacun des rapports. Le véhicule ne doit démarrer qu'en position P (Parking) ou N (Neutre). Si le véhicule démarre dans une autre position, contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmission automatique

⚠ Attention

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se

(Suite)

Attention (Suite)

déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessés.

1. Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule. Il doit être garé sur une surface de niveau.
2. Serrer le frein de stationnement. Il convient d'être prêt à engager immédiatement le frein normal si le véhicule se met à rouler.
3. Avec le moteur à l'arrêt, mettre le contact sans démarrer le moteur. Sans engager le frein normal, essayer de sortir le levier de vitesses de la position P (Parking) en appliquant un effort normal. Si le levier de vitesses sort de la position P (Park), contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Parking)

⚠ Attention

Lorsque ce contrôle est effectué, le véhicule peut se mettre à rouler. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des blessures et la propriété peut être endommagée. Assurez-vous qu'il y a de l'espace devant le véhicule s'il se met à rouler. Il convient d'être prêt à engager tout de suite le frein normal si le véhicule se mettait à rouler.

Garer le véhicule sur une pente assez raide avec la face avant du véhicule orientée vers le bas. Garder le pied sur le frein normal, engager le frein de stationnement.

- Pour vérifier la capacité de retenue du frein de stationnement : Avec le moteur en marche et la transmission en position N (neutre), relâcher lentement la pression du pied sur la pédale de frein normal. Continuer cette opération jusqu'à ce que le véhicule ne soit retenu que par le frein de stationnement.
- Pour vérifier la capacité de retenue du mécanisme P (Park) : Avec le moteur en marche, passer en position P (Parking). Puis relâcher d'abord le frein de stationnement et ensuite le frein normal.

Contacter le revendeur si une intervention d'entretien est nécessaire.

Remplacement de balais d'essuie-glace

Les balais d'essuie-glace du pare-brise doivent être inspectés pour y déceler une éventuelle usure ou fissuration.

Il est opportun de nettoyer ou de remplacer le jeu de balais d'essuie-glace à intervalles réguliers ou en cas d'usure. Pour connaître la longueur et le type corrects de balai d'essuie-glace avant, se reporter à *Pièces de rechange d'entretien à la page 11-6*.

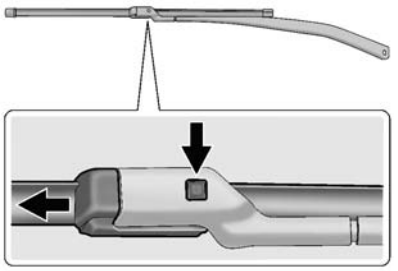
⚠ Avertissement

Tout contact du bras d'essuie-glace avec le pare-brise sans balai installé risque d'endommager le pare-brise. Tout endommagement ainsi survenu ne serait pas couvert par la garantie. Éviter tout contact du bras d'essuie-glace avec le pare-brise.

Remplacement de balai d'essuie-glace du pare-brise

Pour remplacer le jeu de balais d'essuie-glace :

1. Retirer le jeu d'essuie-glace de pare-brise du pare-brise.



2. Presser le bouton situé au milieu du connecteur du bras d'essuie-glace et extraire le balai d'essuie-glace du connecteur du bras.
3. Retirer le balai d'essuie-glace.
4. Pour le remplacement du balai d'essuie-glace, inverser les étapes 1 à 3.

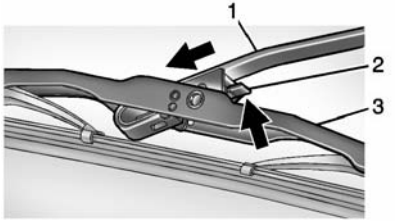
Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière

Le balai et le bras d'essuie-glace arrière disposent d'un couvercle pour leur protection. Le couvercle doit être déposé avant le remplacement du balai d'essuie-glace.

Pour déposer le couvercle :

1. Faire glisser un outil en plastique sous le couvercle et pousser vers le haut pour le débloquer.
2. Faire glisser le couvercle vers l'embout du balai d'essuie-glace pour le décrocher de l'ensemble du balai.
3. Déposer le couvercle.
4. Après le remplacement du balai, faire glisser le crochet du couvercle dans la fente de l'ensemble.
5. Emboîter le couvercle pour le fixer.

Pour retirer le balai d'essuie-glace :



1. Soulever le bras d'essuie-glace à l'écart de la vitre.

2. Pousser sur le levier de déverrouillage (2) pour dégager le crochet et pousser sur le bras d'essuie-glace (1) pour le faire sortir de l'ensemble de balai (3).
3. Pousser le nouvel ensemble de balai convenablement sur le bras d'essuie-glace jusqu'au déclic du levier de déverrouillage.
4. Replacer le couvercle d'essuie-glace.

Réglage de phare

Le réglage des phares a été préréglé et ne devrait nécessiter aucun autre réglage.

Si le véhicule a été endommagé dans un accident, le réglage des phares peut être affecté. S'il est nécessaire de régler les phares, contacter un concessionnaire.

Remplacement d'ampoule

Pour connaître le type d'ampoule de rechange à utiliser, se reporter à la rubrique *Remplacement d'ampoules à la page 10-36*.

Pour toute procédure de remplacement d'ampoules non répertoriée dans cette section, contacter le revendeur.

Ampoules halogènes

⚠ Attention

Les ampoules halogènes sont remplies de gaz sous pression et elles peuvent éclater si on laisse tomber l'ampoule ou si elle est rayée. Vous ou d'autres personnes peuvent être blessées. Prendre soin de lire et de suivre les instructions sur l'emballage de l'ampoule.

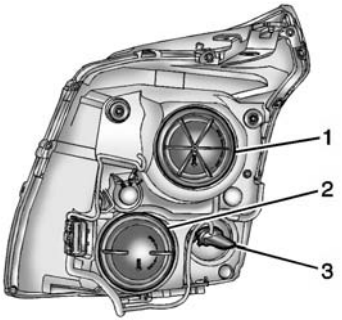
Eclairage à décharge haute intensité (HID)

⚠ Attention

Le système d'éclairage à décharge haute intensité fonctionne à une tension très élevée. Essayer d'intervenir sur un des composants du système entraîne un risque de blessure grave. Pour leur entretien, s'adresser au revendeur ou à un technicien spécialisé.

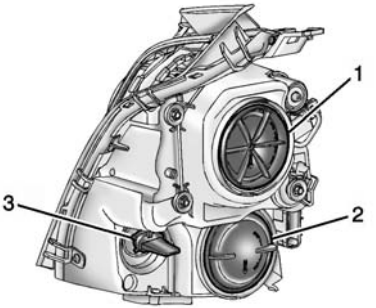
Après le remplacement d'une ampoule de projecteur HID, le faisceau peut présenter une nuance légèrement différente de celle d'origine. Cela est normal.

Projecteurs



Assemblage de projecteur de base (vue arrière, côté passager)

1. Feux de croisement/Feux de circulation de jour (FCJ)
2. Feu de route
3. Clignotant



Assemblage de projecteur haut de gamme (vue arrière, côté conducteur)

1. Feux de croisement/de route (à remplacer uniquement par le concessionnaire)
2. Feu de circulation de jour (FCJ)
3. Clignotant

Côté conducteur

Pour remplacer l'une des ampoules suivantes, le couvercle de la centrale électrique du compartiment moteur doit être déposé :

1. Ouvrir le capot. Se reporter à *Capot à la page 10-4*.

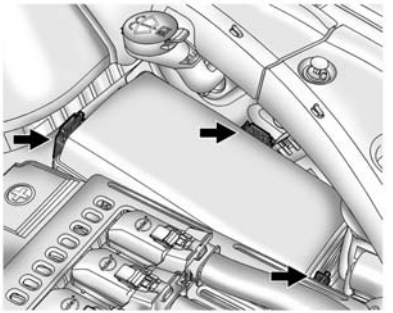
⚠ Attention

Les liquides de l'environnement ou les éclaboussures et/ou les outils placés au-dessus ou utilisés dans la centrale électrique du compartiment moteur tandis que le couvercle est déposé peuvent présenter un risque de brûlure/ choc électrique pour toutes les personnes aux environs. Ces conditions peuvent également causer des dégâts aux composants électriques sur le véhicule. Garder les liquides et les outils à bonne distance de la centrale

(Suite)

Attention (Suite)

électrique du compartiment moteur lorsque le couvercle est déposé.



2. Ouvrir les trois agrafes et lever le couvercle de la centrale électrique du compartiment moteur pour la déposer.

Côté passager

Pour remplacer l'une de ces ampoules, la base et l'ensemble filtre à air doivent être déposés :

1. Ouvrir le capot. Se reporter à *Capot à la page 10-4*.
2. Déposer l'élément/le filtre à air. Se reporter à *Filtre à air du moteur à la page 10-11*.
3. Lever la base de l'élément/filtre à air pour le désengager des trois goupilles.

Feux de croisement/feux de jour (DRL), feux de route (base)

1. Depuis l'arrière de l'assemblage du projecteur, déposer le bouchon supérieur pour remplacer l'ampoule du feu de croisement/FCJ.

2. Depuis l'arrière de l'assemblage du projecteur, déposer le bouchon inférieur pour remplacer l'ampoule du feu de route.
3. Débrancher le connecteur électrique.
4. Déposer la douille d'ampoule de l'ensemble de projecteur.
5. Remplacer l'ampoule dans la douille.
6. Poser la douille d'ampoule dans l'ensemble de projecteur.
7. Raccorder le connecteur électrique.
8. Poser le capuchon avec la flèche inférieure dirigée vers le bas à l'arrière de l'ensemble de projecteur.
9. Pour le côté conducteur, reposer le couvercle de la centrale électrique du compartiment moteur en fermant les trois agrafes.
10. Pour le côté passager, reposer la base de l'ensemble filtre à air en la poussant dans son logement. Vérifier que la base est correctement placée, puis poser l'ensemble de filtre à air.

Feux de route et de croisement haut de gamme

Les feux de route/de croisement du haut de gamme sont des projecteurs à décharge de haute intensité (HID) et doivent être remplacés par le concessionnaire.

Feu de jour (DRL) (haut de gamme)

1. Depuis l'arrière de l'assemblage du projecteur, déposer le bouchon inférieur pour remplacer l'ampoule du FCJ.
2. Débrancher le connecteur électrique.
3. Déposer la douille d'ampoule du FCJ de l'ensemble de projecteur.
4. Remplacer l'ampoule dans la douille.
5. Poser la douille d'ampoule dans l'ensemble de projecteur.
6. Raccorder le connecteur électrique.
7. Poser le capuchon avec la flèche inférieure dirigée vers le bas à l'arrière de l'ensemble de projecteur.
8. Pour le côté conducteur, reposer le couvercle de la centrale électrique du compartiment moteur en fermant les trois agrafes.
9. Pour le côté passager, reposer la base de l'ensemble filtre à air en la poussant dans son logement. Vérifier que la base est correctement placée, puis poser l'ensemble de filtre à air.

Feu de clignotant avant de base et haut de gamme

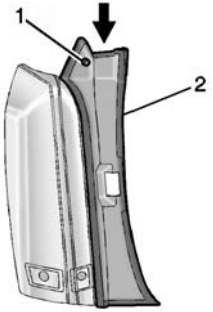
Pour remplacer un feu de clignotant avant :

1. Déposer la douille d'ampoule de feu de clignotant de l'ensemble du projecteur.
2. Déposer l'ampoule de clignotant de la douille.
3. Remplacer l'ampoule dans la douille.
4. Poser la douille d'ampoule dans l'ensemble de projecteur.
5. Pour le côté conducteur, reposer le couvercle de la centrale électrique du compartiment moteur en fermant les trois agrafes.
6. Pour le côté passager, reposer la base de l'ensemble filtre à air en la poussant dans son logement. Vérifier que la base est correctement placée, puis poser l'ensemble de filtre à air.

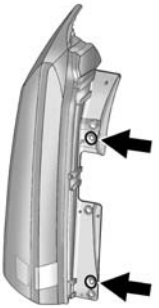
Ampoules de clignotant

Pour remplacer une de ces ampoules :

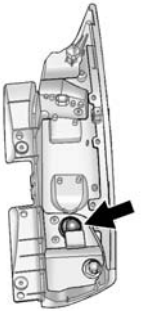
1. Ouvrez le hayon. Se reporter à *Hayon à la page 2-13*.



2. Déposer la goupille à emboîter (1) du couvercle de feu arrière (2).
3. Déposer le couvercle de feu arrière de l'ensemble d'ampoule en tirant vers l'arrière depuis le haut pour relâcher les onglets.



4. Enlever les deux vis du bloc de feu arrière.
5. Tirer l'ensemble de feu arrière pour le déposer.



6. Faire tourner la douille d'ampoule de clignotant dans le sens antihoraire pour la retirer de l'ensemble de feu arrière.
7. Tirer l'ampoule directement de la douille.
8. Placer une ampoule neuve dans la douille, l'insérer dans l'ensemble de feu arrière et tourner la douille d'ampoule dans le sens horaire jusqu'à ce qu'un déclic se produise.
9. Réinstaller l'ensemble de feu arrière et serrer les vis.

10. Reposer le couvercle de feu arrière en l'emboîtant en place.
11. Pousser sur la goupille pour fixer le couvercle de feu arrière.

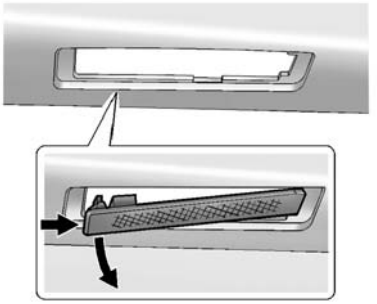
Feux de recul

Ce véhicule est équipé de DEL pour les feux de recul et les feux antibrouillard arrière. Pour remplacer ces ampoules, contacter votre concessionnaire.

Éclairage de la plaque minéralogique

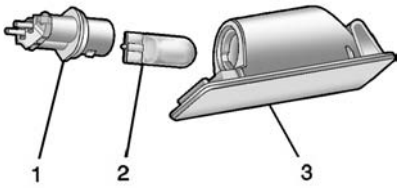
Pour remplacer une de ces ampoules :

1. Ouvrez le hayon. Se reporter à *Hayon à la page 2-13*.



Côté passager illustré, côté conducteur similaire

2. Pousser l'extrémité gauche de l'ensemble de la lampe d'éclairage vers la droite.
3. Faire tourner l'ensemble de lampes vers le bas pour l'extraire du hayon.



4. Tourner la douille d'ampoule (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer du bloc d'éclairage (3).
5. Sortir l'ampoule (2) en la tirant tout droit hors de la douille d'ampoule.
6. Enfoncer l'ampoule de rechange en ligne droite dans la douille et faire tourner la douille en sens horaire pour la poser dans l'ensemble lampe.
7. Tourner l'ensemble lampe dans le hayon, en engageant tout d'abord le côté agrafe.

8. Pousser sur le côté de la lampe d'éclairage opposé au clip de fixation jusqu'à ce que l'ensemble de la lampe d'éclairage se clique en place.

Ampoules de rechange

Éclairage extérieur	Numéro de l'ampoule
Feu de circulation de jour (option)	W21/ 5W ULL
Feu de route (de base)	9005
Feu de croisement (de base)	H11 LL
Éclairage de la plaque minéralogique	W5WLL
Clignotant avant	WY21W
Clignotant arrière	WY21W

Pour les ampoules de rechange n'étant pas listées ici, contacter un revendeur.

Circuit électrique

Surcharge du circuit électrique

Le véhicule est équipé de fusibles et disjoncteurs afin d'assurer la protection contre une surcharge du circuit électrique.

Lorsque la charge électrique de courant est trop importante, le disjoncteur s'ouvre et se ferme, protégeant le circuit jusqu'à ce que la charge de courant revienne à la normale ou que le problème soit corrigé. Ceci permet de considérablement réduire le risque d'une surcharge de circuit ou d'un incendie provoqué par des problèmes électriques.

Les fusibles et disjoncteurs protègent les dispositifs électriques du véhicule.

Remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de dimensions et de puissance identiques.

Si un problème survient lors d'un trajet et qu'il n'y a pas de fusible de rechange disponible, emprunter un de la même intensité. Choisir un article non essentiel du véhicule et utiliser son fusible. Le remplacer dès que possible.

Câblage des projecteurs

Une surcharge électrique peut provoquer le clignotement des lampes (éclairage/extinction) ou dans certains cas les lampes ne s'allument pas du tout. Le câblage du phare doit être vérifié immédiatement si les feux s'allument et s'éteignent ou tout simplement ne s'allument pas.

Essuie-glaces de pare-brise

Si le moteur de l'essuie-glace s'échauffe en raison de quantités importantes de neige ou de glace, les essuie-glaces de pare-brise s'arrêteront jusqu'à ce que le moteur ait refroidi et redémarreront à nouveau.

Bien que le circuit soit protégé contre toute surcharge électrique, une surcharge causée par des quantités importantes de neige ou de glace, peut provoquer des dommages sur les bras d'essuie-glace. Nettoyer toujours la glace et la neige du pare-brise avant d'utiliser les essuie-glaces du pare-brise.

Si la surcharge est causée par un problème électrique, et non pas par la neige ou la glace, veiller à effectuer une réparation immédiatement.

Fusibles et disjoncteurs

Les circuits de câblage du véhicule sont protégés contre les courts-circuits par une combinaison de fusibles et de disjoncteurs. Ceci permet de considérablement réduire le risque de dommages provoqués par des problèmes électriques.

Pour contrôler un fusible, vérifier la bande couleur argent à l'intérieur du fusible. Si la bande est interrompue ou fondue, remplacer le fusible. S'assurer de remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de la même taille et de mêmes caractéristiques nominales.

Il est possible d'utiliser temporairement des fusibles de la même intensité provenant d'un autre emplacement de fusible, s'il est grillé. Remplacer le fusible dès que possible.

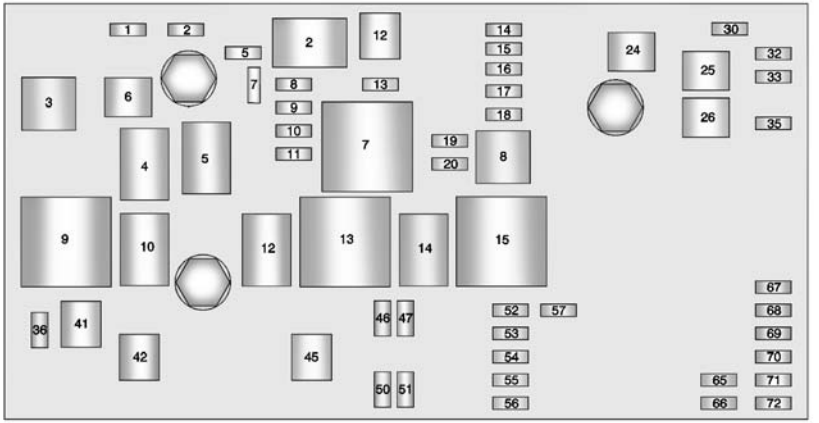
Pour identifier et vérifier les fusibles, les disjoncteurs et les relais, se reporter à *Boîte à fusibles du compartiment moteur à la page 10-37* et *Boîtier à fusibles, tableau de bord à la page 10-41* et *Boîte à fusibles du coffre à la page 10-44*.

Boîtier à fusibles, compartiment moteur

Pour déposer le couvercle du boîtier à fusibles, appuyer sur les agrafes du couvercle et lever le couvercle.

⚠ Avertissement

Renverser du liquide sur un composant électrique du véhicule causera des dommages sur celui-ci. Garder toujours les couvercles sur les composants électriques.



Boîtier à fusibles, compartiment moteur

Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

Fusibles de case J	Utilisation
6	Essuie-glace
12	Pompe à dépression

Fusibles de case J	Utilisation
24	Pompe du système de freinage d'antiblocage de sécurité (ABS)

Fusibles de case J	Utilisation
25	Centrale électrique arrière 1
26	Centrale électrique arrière 2
41	Ventilateur de refroidissement 2
42	Démarreur
45	Ventilateur de refroidissement 1

Fusibles miniatures	Utilisation
1	Module de commande du moteur batterie
2	Batterie Module de commande de transmission
5	Module de commande du moteur, marche-lancement

Fusibles miniatures	Utilisation
7	Sonde d'oxygène du convertisseur post-catalytique
8	Sonde d'oxygène du convertisseur pré-catalytique
9	Module de commande du moteur, groupe motopropulseur
10	Injecteurs pairs
11	Injecteurs impairs
13	Lave-glace
14	Volant chauffé
15	Affichage tête haute
16	Combiné d'instruments/témoin de dysfonctionnement/allumage
17	Détecteur de qualité de l'air

Fusibles miniatures	Utilisation
18	Lave -phare
19	Module de commande de la boîte de vitesses, marche-lancement
20	Centrale électrique arrière, marche-lancement
30	Contacteur de feu de recul
32	Détection de batterie (commande de tension régulée)
33	Module d'éclairage avant adaptatif/Mise à niveau adaptative de projecteur
35	Module de commande électronique de freinage

Fusibles miniatures	Utilisation
36	Embrayage de compresseur de climatisation
46	Feu de croisement – Droit
47	Feu de croisement – Gauche
50	Feux antibrouillard avant
51	Avertisseur sonore
52	Module de commande de système d'alimentation en carburant
53	Niveau de projecteur
54	Module de détection de diagnostic, allumage
55	Feu de route – Droit

Fusibles miniatures	Utilisation
56	Feu de route – Gauche
57	Verrouillage d'allumage de la colonne de direction
65	Feu arrière, stop du côté droit
66	Feu arrière, stop du côté gauche
67	Disponible
68	Disponible
69	Disponible
70	Disponible
71	Disponible
72	Disponible

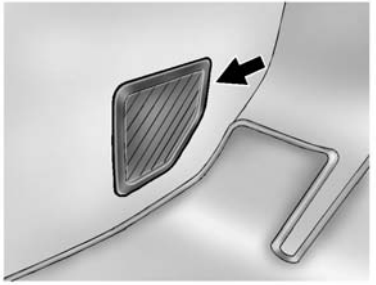
Relais miniatures	Utilisation
7	Groupe motopropulseur
9	Ventilateur de refroidissement 2
13	Ventilateur de refroidissement 1
15	Marche/Lancement

Relais miniatures	Utilisation
2	Pompe à dépression
4	Commande d'essuie-glace
5	Vitesse d'essuie-glaces
10	Démarreur

Relais miniatures	Utilisation
12	Ventilateur de refroidissement 3
14	Feu de croisement/ HID (décharge à haute intensité)

Micro-relais U	Utilisation
3	Embrayage de compresseur de climatisation
8	Lave -phare

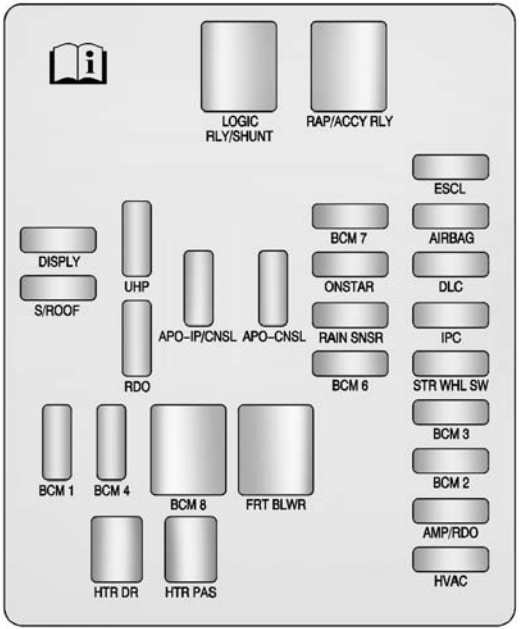
Boîtier à fusibles, tableau de bord



Le boîtier à fusibles du tableau de bord se trouve dans la console centrale entre les sièges conducteur et passager. Pour accéder aux fusibles, ouvrir le volet du boîtier à fusibles depuis le côté passager en tirant dessus.

Pour reposer le volet, l'enfoncer dans son emplacement d'origine.

Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.



Boîtier à fusibles, tableau de bord

Fusibles miniatures	Utilisation
DISPLY	Afficheur
S/ROOF	Toit ouvrant
UHP	Téléphone mains libres universel (le cas échéant)
RDO	Radio
APO – IP/CNSL	Prise électrique auxiliaire - du tableau de bord/ console
APO - CNSL	Prise de courant auxiliaire de la console au plancher
BCM 1	Module de commande de carrosserie 3
BCM 4	Module de commande de carrosserie 4
BCM 7	Module confort/ commodité 7

Fusibles miniatures	Utilisation
ONSTAR	Système OnStar[MD] (option)
RAIN SNSR	Capteur de pluie
BCM 6	Module confort/ commodité 6
ESCL	Verrouillage électronique de la colonne de direction
AIRBAG	Module de détection et de diagnostic
DLC	Connecteur de liaison de données
IPC	Combiné d'instruments

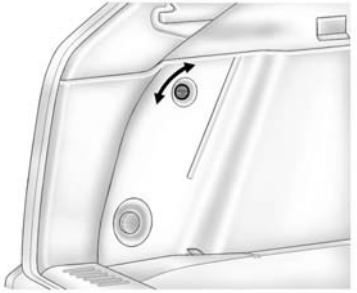
Fusibles miniatures	Utilisation
STR WHL SW	Commutateur au volant
BCM 3	Module de commande de carrosserie 1
BCM 2	Module de commande de carrosserie 2
AMP/RDO	Amplificateur, radio
HVAC	Chauffage, ventilation et climatisation

Fusibles de case J	Utilisation
BCM 8	Module confort/ commodité 8
FRT BLWR	Soufflante avant

Relais	Utilisation
LOGIC RLY/ SHUNT	Relais/shunt logistique
RAP/ ACCY RLY	Relais de prolongation de l'alimentation des accessoires

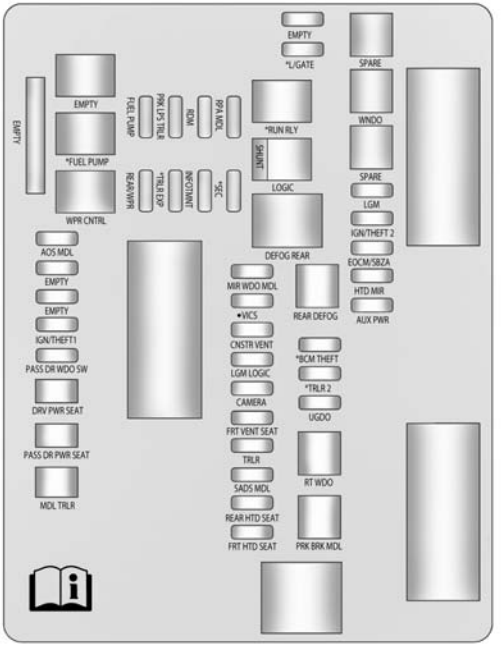
Disjoncteurs	Utilisation
HTR DR	Siège chauffant de conducteur
HTR PAS	Siège chauffant de passager

Boîtier à fusibles, compartiment arrière



Le boîtier à fusibles du coffre se trouve dans la zone de chargement, du côté conducteur, derrière le panneau de garnissage inférieur. Pour ouvrir, tourner l'attache à l'aide d'un outil à lame plate et tirer sur le panneau de garnissage depuis les bords pour le faire le plier vers le bas.

Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.



Boîtier à fusibles, compartiment arrière

Fusibles	Utilisation
AOS MDL	Module de détection automatique d'occupant
AUX PWR	Prise électrique auxiliaire
* BCM THEFT	Antivol du module de confort/ commodité
CAMÉRA	Caméra à vision arrière
CNSTR VENT	Évent d'absorbeur de vapeurs de carburant
DRV PWR SEAT	Siège de conducteur à commande électrique
FRT HTD SEAT	Sièges chauffants avant
EOCM/ SBZA	Module de calcul d'objet externe/ alerte d'angle mort
EMPTY (VIDE)	Non utilisé

Fusibles	Utilisation
FRT VENT SEAT	Sièges avant ventilés
FUEL PUMP (POMPE À CARBURA-NT)	Pompe à carburant
HTD MIR	Rétroviseur chauffe
IGN/ THEFT 1	Allumage/antivol 1
IGN/ THEFT 2	Allumage/antivol 2
INFOTMNT	Infoloisirs
* L/GATE	Non utilisé
LGM	Module de hayon
LGM LOGIC	Logique du module de hayon
MDL TRLR	Module de remorque
MIR WDO MDL	Module de miroir de rétroviseur

Fusibles	Utilisation
PRK BRK MDL	Module de frein de stationnement
PRK LPS TRLR	Feux de stationnement de la remorque
PASS DR WDO SW	Commutateur de lève-glace de porte passager
PASS DR PWR SEAT	Sièges à commande électrique de passager/ conducteur
RDM	Module d'entraînement arrière
REAR DEFOG	REAR DEFOG
REAR HTD SEAT	Sièges chauffants arrière
REAR/WPR	Essuie-glace de lunette arrière
RT WDO	Glace du côté droit

Fusibles	Utilisation
RPA MDL	Module d'assistance au stationnement arrière
SADS MDL	Module du système d'amortissement semi-actif
* SEC	Sécurité
SHUNT	Conduit collecteur
SPARE	Non utilisé
SPARE FUSES (FUSIBLES DE RECHANG-E)	Fusibles de rechange
* TRLR EXP	Remorque, exportation
TRLR	Module de remorque
* TRLR 2	Remorque 2
UGDO	Ouvre-porte universel de garage
VICS	Système de communications d'informations véhicule (export)
WNDO	Vitre à commande électrique

Relais	Utilisation
DEFOG REAR	Désembueur de lunette arrière
* FUEL PUMP (POMPE À CARBURA-NT)	Pompe à carburant
LOGIC	Relais de logistique (exportation)
* RUN RLY	Relais de marche
SPARE	Non utilisé
WPR CNTRL	Commande d'essuie-glace

*Indique un contenu haut de gamme.

Roues et pneus

Pneus

Tous les véhicules GM neufs sont équipés de pneus haute qualité fabriqués par un leader du marché. Consulter le manuel de garantie pour obtenir des informations concernant la garantie des pneus et pour savoir où les faire réparer. Pour de plus amples informations, s'adresser au fabricant de pneus.

⚠ Attention

- Des pneus mal entretenus et incorrectement utilisés sont dangereux.
- Surcharger les pneus peut les faire surchauffer par suite de friction excessive.

(Suite)

Attention (Suite)

Ils peuvent éclater et causer un grave accident. Se reporter à *Chargement du véhicule à la page 9-9*.

- Des pneus pas assez gonflés posent le même problème que des pneus trop gonflés. Cela peut entraîner un accident qui pourrait causer des blessures graves. Vérifiez fréquemment tous les pneus afin de maintenir la pression recommandée. La pression de pneu devrait être vérifiée lorsque les pneus sont froids.
- Des pneus surgonflés courent plus de risque d'être coupés, crevés ou

(Suite)

Attention (Suite)

déchirés par un choc brutal, par exemple en roulant dans un nid de poule. Garder les pneus gonflés à la pression recommandée.

- Des pneus vieux et usés peuvent causer des accidents. Si la bande de roulement des pneus est très usée, les remplacer.
- Remplacer les pneus qui ont été endommagés suite à des impacts avec des nids de poule, des bordures, etc.
- Des pneus mal réparés peuvent causer des accidents. Seul un réparateur ou un centre d'entretien de pneus agréé

(Suite)

Attention (Suite)

devrait effectuer la réparation, le remplacement, le démontage et le montage des pneus.

- Ne pas faire tourner les pneus à plus de 56 km/h (35 mph) sur des surfaces glissantes, comme la neige, la boue, la glace, etc. Une rotation excessive peut provoquer l'explosion des pneus.

Se reporter à la rubrique *Pression de gonflage pour la conduite à grande vitesse à la page 10-51* pour connaître le réglage de la pression de gonflage pour la conduite à grande vitesse.

Pneus toutes saisons

Ce véhicule est équipé de pneus toutes saisons. Ces pneus sont conçus pour offrir une bonne performance générale sur la plupart des revêtements de routes et conditions météorologiques. Les pneus d'origine conçus selon les critères de performance de pneu spécifique GM sont dotés d'un code de spécification TPC moulé sur le flanc. Les pneus toutes saisons d'origine peuvent être identifiés par les deux derniers caractères de ce code TPC, c'est à dire « MS ».

Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la neige ou routes verglacées. Les pneus toutes saisons offrent une performance adéquate pour la plupart des conditions de conduite d'hiver, mais ils n'offrent pas le même degré d'adhérence ou de performance que les pneus d'hiver sur des routes verglacées ou enneigées. Se reporter à *Pneus d'hiver à la page 10-48*.

Pneus d'hiver

Ce véhicule n'est pas à l'origine équipé de pneus d'hiver. Les pneus d'hiver sont conçus pour augmenter la traction sur des routes verglacées et recouvertes de neige. Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la glace ou les routes couvertes de neige. Contacter un revendeur pour les détails concernant la disponibilité de pneus d'hiver et une bonne sélection de pneu. Se reporter également à *Achat de pneus neufs à la page 10-60*.

Avec les pneus d'hiver, la traction sur route sèche peut être diminuée, le bruit de la chaussée est augmenté et la durée de vie de la bande de roulement plus courte. Après être passé aux pneus d'hiver, faire attention aux changements dans la tenue de route et le freinage du véhicule.

En cas d'utilisation de pneus d'hiver :

- Utiliser des pneus de la même marque et du même type de bande de roulement pour toutes les quatre roues.
- Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale, de la même taille, de la même fourchette de capacité de charge, et de la même cote de vitesse que les pneus d'origine.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Si des pneus d'hiver avec un indice de vitesse inférieur sont choisis, ne jamais dépasser la vitesse maximale prévue pour ces pneus.

Pneus d'été

Ce véhicule peut être doté de pneus d'été haute performance. Ces pneus ont une sculpture et un composé spéciaux qui sont optimisés pour des performances maximales sur routes sèches et humides. Cette sculpture et ce composé spéciaux auront diminués la performance par temps froids, et sur neige ou glace. Nous recommandons d'installer des pneus d'hiver sur le véhicule en cas de conduite fréquente à des températures inférieures à environ 5°C (40°F) ou sur des chaussées qui risquent d'être couvertes de verglas ou de neige. Se reporter à *Pneus d'hiver à la page 10-48*.

Pression de pneu

Les pneus ont besoin d'une pression d'air correcte pour opérer correctement.

⚠ Avertissement

Ni un sous-gonflage, ni un surgonflage des pneus ne sont recommandés. Des pneus sous-gonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression insuffisante, peuvent entraîner :

- Une surcharge et une surchauffe pouvant provoquer un éclatement.
- Usure prématurée ou irrégulière.
- Mauvaise tenue de route.
- Réduction des économies de carburant.

Des pneus surgonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression trop élevée, peuvent entraîner :

- Usure inhabituelle.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Mauvaise tenue de route.
- Conduite dure.
- Dommages inutiles causés par les dangers de la route.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge présente sur le véhicule indique les pneus d'origine et les bonnes pressions de gonflage des pneus à froid. La pression recommandé représente la pression d'air minimale nécessaire pour soutenir la capacité de charge maximale du véhicule. Se reporter à *Chargement du véhicule à la page 9-9*.

La manière dont le véhicule est chargé a des conséquences sur sa manoeuvre et sur le confort de conduite. Ne jamais charger le véhicule avec un poids supérieur à celui pour lequel il a été conçu.

Quand faut-il vérifier ?

Vérifier les pneus au moins une fois par mois. Ne pas oublier le pneu de secours compact si le véhicule en est équipé. La pression du pneu de la roue de secours compacte à froid doit être de 420 kPa (60 psi). Se reporter à *Roue de secours compacte à la page 10-83*.

Comment faut-il vérifier ?

Utiliser une jauge de bonne qualité de type à pochette pour vérifier la pression de pneu. Il n'est pas possible de vérifier à l'oeil nu si un pneu est bien gonflé. Vérifier la pression de gonflable lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire lorsque le véhicule n'a pas été conduit au cours des trois dernières heures au moins ou qu'il n'a pas roulé plus de 1,6 km (1 mi).

Retirer le bouchon de valve du corps de valve de pneu. Appuyer fermement la jauge contre la valve afin d'obtenir une lecture de pression. Si la pression de gonflage à froid correspond à la pression recommandée sur l'étiquette d'information de pneu et charge, aucun ajustement n'est nécessaire. Lorsque la pression de gonflage est basse, ajouter de l'air pour atteindre la pression recommandée. Lorsque la pression de gonflage est élevée, appuyer sur la tige métallique située au centre de la valve de pneu pour libérer de l'air.

Revérifier la pression de gonflage du pneu avec le manomètre pour pneus.

Remettre les bouchons de valve sur les corps de valve de pneu pour éviter les fuites et empêcher la pénétration de poussière et d'humidité.

Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse

⚠ Attention

Conduire à des vitesses élevées, supérieures ou égales à 160 km/h (100 mph), ajoute une contrainte supplémentaire sur les pneus. Une conduite soutenue à des vitesses élevées provoque un échauffement excessif et peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. Il y a alors risque d'accident et de blessures mortelles. Certains pneus à cote de vitesse élevée nécessitent un ajustement de la pression de

(Suite)

Attention (Suite)

gonflage pour une utilisation à grande vitesse. Lorsque les limites de vitesse et les conditions routières sont telles qu'un véhicule peut être conduit à des vitesses élevées, s'assurer que les pneus sont prévus pour être utilisés à grande vitesse, qu'ils sont en excellent état, et sont gonflés à la pression correcte de gonflage de pneu à froid pour la charge du véhicule.

Les véhicules avec des dimensions de pneus P235/65R18, P235/55R20 ou 235/55R20 requièrent un ajustement de la pression de gonflage lors de la conduite du véhicule à des vitesses atteignant 160 km/h (100 mi/h) ou plus. Régler la pression de gonflage à froid à la pression de gonflage maximale indiquée sur le flanc du pneu ou à 260 kPa (38 psi), selon celle qui est la plus basse. Ajuster de nouveau la pression des pneus à froid pour obtenir la pression recommandée une fois que la conduite à vitesse élevée est terminée. Se reporter à *Chargement du véhicule à la page 9-9* et *Pression de pneu à la page 10-49*.

La charge maximale et la pression de gonflage sont moulées sur le flanc du pneu, en petites lettres à côté de la joue de jante. Les informations devraient être données de la manière suivante : Charge maximale 690 kg (1521 lbs) Pression max 300 kPa (44 psi)

Système de surveillance de gonflage de pneu

⚠ Avertissement

Toute modification du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) effectuée par toute autre

(Suite)

Avertissement (Suite)

personne qu'un réparateur agréé peut annuler l'autorisation d'utilisation de ce système.

Le système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS) utilise la technologie de capteur et de radio pour vérifier les niveaux de pression de pneus. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus du véhicule et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.

Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié tous les mois à froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur du véhicule sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si le véhicule a des pneus d'une taille différente de la taille indiquée sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus, il faudra déterminer la bonne pression des pneus de gonflage de ces pneus.)

Comme un élément de sécurité supplémentaire, le véhicule a été équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin d'avertissement de basse pression de pneu quand un ou plusieurs des pneus sont nettement sous-gonflés.

En conséquence, lorsque le témoin d'avertissement de basse pression de pneu s'allume, il convient de s'arrêter et de vérifier les pneus dès que possible et de les gonfler à la bonne pression. La conduite avec un pneu considérablement sous-gonflé provoque une surchauffe du pneu et peut conduire à une défaillance du pneu.
Un sous-gonflage réduit également l'efficacité du carburant et la durée de vie de la bande de roulement et peut affecter la tenue de route et l'aptitude au freinage.

Il convient également noter que le TPMS n'est pas un remplacement pour l'entretien adéquat des pneus et il en va de la responsabilité du conducteur de maintenir une pression correcte de pneu, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau de déclenchement de l'éclairage du témoin d'avertissement de basse pression de pneu TPMS.

Le véhicule a également été équipé d'un témoin de dysfonctionnement TPMS pour avertir lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin de dysfonctionnement TPMS est associé au témoin d'avertissement de faible pression de pneu. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le témoin d'avertissement clignotera pendant environ une minute et ensuite restera constamment allumé. Cette séquence continuera lors du démarrage suivant du véhicule tant que le dysfonctionnement n'a pas été réparé.

Lorsque le témoin de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler une basse pression de pneu comme il aurait du le faire. Le dysfonctionnement du TPMS peut se produire pour toute une variété de raisons, y compris la pose de pneus ou de roues de rechange ou d'un autre type sur le véhicule, ce qui empêche le TPMS de fonctionner correctement. Vérifier toujours le fonctionnement du témoin d'avertissement de TPMS après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues du véhicule afin d'assurer que les roues ou les pneus de rechange ou d'un autre type permettent au TPMS de continuer à fonctionner correctement.

Se reporter à la rubrique *Fonctionnement du système de surveillance de la pression de gonflage de pneu à la page 10-53* pour obtenir de plus amples renseignements.

Se reporter à *Déclaration de conformité (Systèmes de transmission) à la page 13-1* ou *Déclaration de conformité (Radar longue portée) à la page 13-2* ou *Déclaration de conformité (Cric de roue) à la page 13-3*.

Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS). Le TPMS est conçu pour avertir le conducteur en cas de basse pression d'un ou de plusieurs pneus. Les capteurs du TPMS sont montés sur chaque ensemble de roue, à l'exception de l'ensemble de roue de secours. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.

Si une pression basse de pneu est détectée, le TPMS allume le voyant d'avertissement de basse pression de pneu sur le combiné d'instruments. Si le voyant d'avertissement est allumé, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Se reporter à *Chargement du véhicule à la page 9-9*.

Un message indiquant que la pression d'un pneu particulier doit être vérifiée s'affiche dans le centre d'informations du conducteur (DIC). Le témoin d'avertissement de basse pression de pneu et l'avertissement du DIC s'affichent à chaque cycle d'allumage jusqu'à ce que les pneus soient gonflés à la pression correcte. On peut observer la

pression des pneus à l'aide du DIC. Pour plus d'informations et de détails sur le fonctionnement et l'affichage du Centre d'informations du conducteur (DIC), se reporter à *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30*.

Le voyant d'avertissement de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication précoce que la pression d'air commence à baisser et que le ou les pneus ont besoin d'être regonflés à la pression correcte.

Une étiquette d'information de pneu et de charge, fixée à votre véhicule, indique la taille des pneus de l'équipement d'origine et les pressions correctes de gonflage du véhicule pour les pneus lorsqu'ils sont froids. Pour obtenir un exemple d'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge, et son emplacement, consulter *Chargement du véhicule à la page 9-9*. Se reporter également à *Pression de pneu à la page 10-49*.

Le TPMS peut avertir d'une condition de basse pression de pneu, mais il ne remplace pas l'entretien normal de pneus. Se reporter à *Inspection des pneus à la page 10-57*, *Permutation des pneus à la page 10-57* et *Pneus à la page 10-47*.

⚠ Avertissement

Les produits d'étanchéité pour pneus ne sont pas tous identiques. Un produit d'étanchéité non homologué pourrait endommager les capteurs TPMS. Tout dégât au capteur TPMS causé par un produit d'étanchéité inadéquat ne sera pas couvert par la garantie du véhicule. Utilisez toujours le produit d'étanchéité pour pneu approuvé par GM disponible chez votre distributeur ou à bord du véhicule.

Les kits de gonflage de pneu posés en usine utilisent un produit d'étanchéité liquide approuvé par GM. Utiliser des produits d'étanchéité pour pneu non approuvés peut endommager les capteurs TPMS. Consulter *Kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur à la page 10-66* pour obtenir plus d'informations sur les instructions et les matériaux des kits de gonflage.

Témoin de dysfonctionnement et message du TPMS

Le TPMS ne fonctionne pas correctement si un ou plusieurs des capteurs TPMS sont manquants ou inopérants. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le voyant d'avertissement de basse pression de pneu clignote pendant environ une (1) minute et ensuite reste allumé pendant le reste du cycle d'allumage. Un message d'avertissement s'affiche également sur le CIC. Le témoin de dysfonctionnement de basse pression de pneu et le message d'avertissement du CIC s'allument chaque fois que le contact est mis jusqu'à ce que le problème soit résolu. Voici quelques conditions pouvant causer cet avertissement :

- L'un des pneus de route a été remplacé par un pneu de secours. Le pneu de secours n'est pas muni d'un capteur TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et message du centre d'informations du conducteur devraient s'éteindre après le remplacement du pneu et que la procédure d'association des capteurs a été concluante. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.
- Le processus de correspondance de capteur TPMS n'a pas été exécuté ou n'a pas été concluant après la permutation des pneus. Le témoin de dysfonctionnement devrait s'éteindre et le message du CIC devrait s'effacer une fois que le processus de correspondance de capteur a été concluant. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.
- Un ou plusieurs capteurs TPMS sont manquants ou endommagés. Le témoin de dysfonctionnement et message du CIC devraient s'éteindre dès que les capteurs TPMS sont posés et que le processus de correspondance de capteur a été concluant. Demander conseil auprès d'un revendeur.
- Les pneus ou les roues de rechange ne correspondent pas aux pneus et roues d'origine du véhicule. Les pneus et les roues autres que ceux recommandés peuvent gêner le bon fonctionnement du TPMS. Se reporter à *Achat de pneus neufs à la page 10-60*.
- L'utilisation d'appareils électroniques ou se trouver près d'installation utilisant des fréquences d'ondes radio identiques à celles du TPMS peut provoquer le dysfonctionnement des capteurs TPMS.

Si le TPMS ne fonctionne pas correctement il ne peut pas détecter ou signaler une condition de basse pression de pneu. Si le témoin de dysfonctionnement TPMS s'éclaire et le message CIC s'affiche constamment, confier le véhicule à un revendeur pour un entretien.

Processus de correspondance de capteur TPMS

Chaque capteur TPMS a un code d'identification unique. Ce code d'identification doit être associé à la nouvelle position du pneu/roue après la permutation des pneus du véhicule ou le remplacement d'un ou plusieurs capteurs TPMS.
Le processus d'association des capteurs TPMS doit également être effectué après le remplacement d'une roue de secours par un pneu de route muni d'un capteur TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et le message CIC doivent être éteints au cycle d'allumage suivant. Les capteurs TPMS sont associés aux positions des pneus/roues, à l'aide d'un outil de réinitialisation, dans l'ordre suivant : pneu avant côté conducteur, pneu avant côté passager, pneu arrière côté passager et pneu arrière côté conducteur. Contacter le revendeur pour l'entretien ou pour commander un outil de réinitialisation.

Deux minutes sont nécessaires pour associer la première position du pneu/roue, et cinq minutes en tout pour associer les quatre positions des pneus/roues. Si cela dure plus longtemps, le processus s'arrête et doit être redémarré.

Ci-après, le processus d'association des capteurs de surveillance de pression des pneus (TPMS) :

1. Serrer le frein à main.
2. Mettre le commutateur d'allumage en position ON/RUN/START (En fonction/Marche/Démarrage). Se reporter à *Positions d'allumage à la page 9-16*.
3. L'option d'affichage de l'information sur la pression des pneus doit être mise en marche. Les écrans d'informations du CIB peuvent être activés et désactivés au menu Settings (paramétrages). Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30*.
4. Utiliser la commande à cinq voies du CIB du côté droit du volant pour faire défiler l'écran de pression des pneus sous la page d'informations du CIB. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-30*.
5. Presser longuement le bouton SEL placé au centre de la commande à cinq voies du CIC.

   L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le récepteur est en mode d'apprentissage et le message CONFIGURATION PNEU ACTIVÉE s'affiche à l'écran du CIC.
6. Commencer avec le pneu avant du côté conducteur.
7. Placer l'outil de réinitialisation contre le flanc de pneu, près de la tige de valve. Appuyer sur le bouton pour activer le capteur TPMS. L'avertisseur sonore retentit pour indiquer que le code

d'identification de capteur a été associé à cette position du pneu/roue.

8. Passer au pneu avant côté passager et répéter l'étape 7.
9. Passer au pneu arrière côté passager et répéter l'étape 7.
10. Passer au pneu arrière côté conducteur et répéter l'étape 7. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le code d'identification de capteur a été associé au pneu arrière côté conducteur et que le processus de correspondance des capteurs TPMS n'est plus actif. Le message CONFIGURATION PNEU ACTIVÉE sur l'écran d'affichage DIC disparaît.
11. Couper le contact.
12. Régler les quatre pneus au niveau de pression d'air recommandé selon les indications figurant sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement.

Inspection de pneu

Nous recommandons une inspection des pneus, y compris le pneu de secours (si le véhicule en est équipé) pour vérifier la présence éventuelle de signes d'usure ou de dommage au moins une fois par mois.

Remplacer le pneu si :

- Au moins trois indicateurs sont visibles autour du pneu.
- Un cordon ou du tissu apparaît à travers le caoutchouc du pneu.
- La bande de roulement ou le flanc est fissuré, coupé ou présente un accroc assez profond pour pouvoir voir le cordon ou le matériel.
- Le pneu présente une bosse, un renflement ou une coupure.
- Le pneu a une crevaison, une coupure ou tout autre dommage qui ne peut pas être réparé en raison de la taille ou de l'emplacement du dommage.

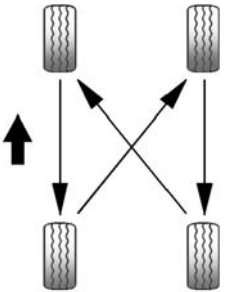
Permutation de roue

Les pneus doivent être permutés conformément aux intervalles indiqués dans le programme de maintenance. Se reporter à *Maintenance planifiée à la page 11-1*.

Les pneus sont tournés pour que tous les pneus s'usent uniformément. La première permutation est la plus importante.

Dès qu'une usure anormale est remarquée, effectuer la permutation des pneus dès que

possible, vérifier que la pression de gonflage des pneus est correcte et vérifier la présence éventuelle de roues ou pneus endommagés. Si l'usure anormale persiste après la permutation des pneus, vérifier le parallélisme des roues. Se reporter à *Quand faut-il remplacer les pneus ? à la page 10-59* et *Remplacement de roues à la page 10-63*.



Utiliser ce modèle de permutation lors de la permutation de pneus

Ne pas inclure la roue de secours compacte dans la permutation des pneus.

Régler les pneus avant et arrière à la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge après avoir tourné les pneus. Se reporter à *Pression de pneu à la page 10-49* et *Chargement du véhicule à la page 9-9*.

Réinitialiser le système de surveillance de pression de pneu. Se reporter à *Fonctionnement du système de surveillance de la pression de gonflage de pneu à la page 10-53*.

Contrôler le serrage correct de l'ensemble des écrous de roue. Se reporter à «Couple de serrage d'écrou de roue» sous *Capacités à la page 12-3*.

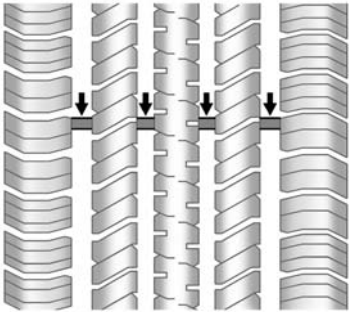
⚠ Attention

De la rouille ou de la poussière sur une roue, ou sur les pièces sur laquelle elle est fixée peut desserrer, après un certain temps, les écrous de roue. La roue pourrait se détacher et créer un accident. Lors du changement d'une roue, éliminer toute la poussière ou la rouille des positions où la roue est fixée au véhicule. En cas d'urgence, un tissu ou une serviette en papier peut être utilisé, mais penser à utiliser par la suite un grattoir ou une brosse métallique pour retirer toute la rouille ou la poussière.

Appliquer une légère couche de graisse pour roulement de roues au centre du moyeu de roue après un changement de roue ou une permutation des pneus pour empêcher la corrosion ou l'accumulation de rouille. Éviter de graisser la surface plate de montage de la roue, et les écrous ou boulons de roue.

Quand faut-il monter des pneus neufs ?

Des facteurs tels que le respect de la pression de gonflage, les températures, les vitesses de conduite, la charge du véhicule et l'état des routes affectent la vitesse d'usure des pneus.



Des témoins d'usure des sculptures sont une façon de signaler qu'il est temps de remplacer les pneus. Les témoins d'usure apparaissent quand les pneus n'ont plus que 1,6 mm (1/16 in) de sculptures ou moins. Se reporter à *Inspection des pneus à la page 10-57* et *Permutation des pneus à la page 10-57*.

Le caoutchouc des pneus vieillit avec le temps. Cela vaut également pour la roue de secours, si le véhicule en est doté, même si elle n'est jamais utilisée. Plusieurs facteurs y compris les températures, les conditions de charge et la maintenance de la pression de gonflage des pneus peuvent influencer la rapidité du vieillissement des pneus. GM recommande que les pneus, y compris la roue de secours si le véhicule en est doté, soient remplacés après six ans, quelle que soit l'usure de la bande de roulement. La date de fabrication du pneu est les quatre derniers chiffres sur le numéro d'identification de pneu DOT (NIP), moulé sur un côté du flanc du pneu. Les deux premiers chiffres représentent la semaine (01-52) et les deux derniers l'année. Par exemple, la troisième semaine de l'année 2010 sera une date DOT à quatre chiffres de 0310.

Stockage du véhicule

Les pneus vieillissent quand ils sont entreposés de façon normale sur un véhicule stationné. Pour retarder le vieillissement d'un véhicule entreposé pour plus d'un mois, laisser le véhicule dans un endroit frais, sec et propre, à l'abri de la lumière

directe du soleil. Cet endroit devrait être exempt de graisse, d'essence et d'autres substances pouvant détériorer le caoutchouc.

Un stationnement prolongé peut causer l'aplatissement de la bande de roulement susceptible de provoquer des vibrations lors de la conduite. Lors de l'entreposage d'un véhicule pour plus d'un mois, retirer les pneus ou soulever le véhicule afin de réduire le poids sur les pneus.

Achat de pneus neufs

GM a développé et spécifié des pneus tout particulièrement pour le véhicule. Les pneus d'origine ont été conçus pour répondre au classement du système de spécification des critères de performance des pneus de General Motors (TPC Spec). Lorsqu'il faut changer des pneus, GM recommande fortement l'achat de pneus au classement TPC Spec identique.

Le système de spécifications TPC exclusif de GM prend en compte plus d'une douzaine de spécifications critiques qui influencent la performance globale du véhicule, y compris la tenue de route et la conduite, le contrôle de la traction et la performance du système de surveillance de pression des pneus. Le numéro de spéc. TPC de GM est moulé sur le flanc du pneu près de la taille de pneu. Si les pneus ont un modèle de bande de roulement toutes saisons, le numéro de la spéc. TPC sera suivi par MS signifiant boue et neige (mud/snow).

GM recommande de remplacer les pneus usés par ensemble complet de quatre pneus. Une profondeur de sculptures uniforme sur tous les pneus aidera à maintenir la performance du véhicule. Si tous les pneus ne sont pas remplacés en même temps, cela pourrait avoir des conséquences négatives sur la performance de freinage et de manoeuvre. Si une permutation et une maintenance correctes ont été effectuées, tous les quatre pneus devraient être usés à peu près en même temps. Consulter *Permutation des pneus à la page 10-57* pour obtenir des informations sur la permutation correcte des pneus. Cependant, s'il est nécessaire de remplacer uniquement un jeu d'essieu de pneus usés, placer le jeu de pneus neufs sur l'essieu arrière.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR.

Ne jamais dépasser la capacité de vitesse maximale des pneus d'hiver lors de l'utilisation de pneus d'hiver à cote de vitesse inférieure.

⚠ Attention

Les pneus peuvent éclater s'ils ne pas correctement utilisés. Toute tentative de monter ou désassembler un pneu peut provoquer des blessures, voire la mort. Seul votre distributeur / réparateur agréé ou une centrale de pneus autorisée peut monter ou désassembler les pneus.

⚠ Attention

Le mélange de pneus de tailles, marques ou types différents peut causer la perte de contrôle du véhicule, ce qui peut provoquer un accident ou d'autres dégâts au véhicule. Utiliser le type, taille et marque corrects des pneus sur chacune des roues.

⚠ Attention

Utiliser des pneus à carcasse diagonale sur le véhicule pourrait causer l'apparition de fissures sur la joue de jante des roues après quelques kilomètres de conduite.
Un pneu et/ou une roue risquent d'éclater ou d'être endommagés soudainement,

(Suite)

Attention (Suite)

provoquant un accident. Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale sur le véhicule.

S'il faut remplacer les pneus du véhicule à l'aide d'un pneu qui ne dispose pas de numéro de TPC Spec, il faut s'assurer qu'il est de la même taille, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et de la même construction (radial) que les pneus d'origine.

Les véhicules équipés d'un système de surveillance de pression de pneu peuvent donner un avertissement de basse pression de pneu incorrecte si des pneus n'étant pas conformes à la spécification TPC sont montés.

Se reporter à *Système de surveillance de la pression de gonflage de pneu à la page 10-51*.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge concerne les pneus d'origine. Consulter *Chargement du véhicule à la page 9-9* pour savoir où se trouve cette étiquette et pour en savoir plus sur l'étiquette d'informations relative aux pneus et à la charge.

Différentes tailles de pneus et roues

Si des jantes ou des pneus d'une taille différente de l'équipement d'origine sont montés, les performances du véhicule, y compris son freinage, sa suspension et sa tenue de route ainsi que sa stabilité et sa résistance aux tonneaux peuvent être affectées. Si le véhicule dispose de systèmes électroniques tels que l'antiblocage de sécurité, airbags de protection contre les tonneaux, l'antipatinage et l'Electronic Stability Control, ou la traction intégrale, les performances de ces systèmes peuvent également être affectées.

⚠ Attention

Si des jantes de tailles différentes sont employées, le niveau de sécurité et de performances peut se révéler insuffisant si des pneus non recommandés pour ces jantes sont choisis. Cela augmente le risque d'accident et de blessures graves. Utiliser uniquement des systèmes de roue et pneu spécifiques GM développés pour le véhicule et s'assurer qu'ils sont correctement montés par un technicien agréé GM.

Se reporter à *Achat de pneus neufs à la page 10-60* et *Accessoires et modifications à la page 10-2*.

Géométrie et équilibrage des pneus

Les pneus et jantes sont alignés et équilibrés en usine pour procurer la plus longue durée des pneus et les meilleures performances globales. Les réglages de la géométrie de roue et équilibrage de pneu sont nécessaires de manière régulière. Penser à faire contrôler la géométrie en cas d'usure anormale d'un pneu ou si le véhicule « tire » considérablement d'un côté ou de l'autre. Il est normal de noter une légère traction vers la gauche ou la droite, selon le sommet de la chaussée et/ou les autres variations de surface de la route comme les creux ou les ornières. Si le véhicule vibre lors de la conduite sur une chaussée lisse, les pneus et les roues ont peut-être besoin d'être rééquilibrés. Consulter un revendeur pour un diagnostic correct.

Remplacement de roue

Remplacer toute roue qui est tordue, fissurée, très rouillée ou corrodée. Si les écrous de roue sont desserrés, la roue, les boulons de roue et les écrous de roue doivent être remplacés. Si la jante laisse l'air s'échapper, la remplacer. Certaines jantes en aluminium peuvent être réparées. Consulter un revendeur si une de ces conditions se produit.

Votre distributeur / réparateur agréé connaît le type de jante requise.

Chaque nouvelle roue doit avoir la même capacité charge, le même diamètre, la même largeur, le même décalage et doit être montée de la même manière que celle qu'elle remplace.

Remplacer les jantes, vis de roue, écrous de roue ou capteurs TPMS par de nouvelles pièces d'origine GM.

⚠ Attention

Le remplacement par des jantes, vis de roue ou écrous de roue de mauvaise qualité peut être dangereux. Cela peut affecter le freinage et la tenue de route du véhicule. Les pneus peuvent perdre de l'air et entraîner une perte de contrôle, provoquant un accident. En rechange, utiliser toujours la bonne roue et les bons boulons et écrous de roue.

⚠ Avertissement

Une mauvaise roue peut aussi provoquer des problèmes avec la durée de vie du roulement, le refroidissement du frein, l'étalonnage du compteur de vitesse ou du compteur kilométrique, le réglage des phares, la hauteur du pare-chocs, la garde au sol du

(Suite)

Avertissement (Suite)

véhicule et le dégagement entre le pneu ou la chaîne antidérapante et la carrosserie et le châssis.

Roues de secours usées

⚠ Attention

Le remplacement d'une jante par une jante usagée est dangereux. Il est souvent impossible de savoir comment elle a été utilisée ou combien de kilomètres elle a parcouru. Elle pourrait lâcher subitement et provoquer un accident. Lors du remplacement des jantes, utiliser une jante neuve d'origine GM.

Chaînes antidérapantes

Utiliser des chaînes à neige uniquement lorsque c'est nécessaire.

Avant d'utiliser des chaînes à neige, vérifier avec le fabricant de pneus pour s'assurer qu'elles sont compatibles avec les pneus montés sur le véhicule. Suivre les instructions du fabricant.

Utiliser uniquement des chaînes à neige sur les pneus de taille 235/65R18. Ne pas utiliser de chaînes à neige sur les pneus de taille 235/55R20.

⚠ Avertissement

Ne pas installer des dispositifs de traction sur les roues avant.

Les installer sur les pneus arrière uniquement, les serrer au maximum et fixer solidement les deux extrémités.

Utiliser des chaînes à neige à maillons fins qui ne dépassent pas la bande de roulement et les flancs intérieurs des pneus de plus de 10 mm, fermoir de chaîne compris.

⚠ Avertissement

Pour éviter d'endommager le véhicule, conduire lentement, ne pas faire patiner les roues et réajuster ou déposer l'équipement s'il touche le véhicule.

Conduire à une vitesse plus lente et suivre les instructions du fabricant. Si les chaînes touchent le véhicule, s'arrêter et les resserrer. Si elles touchent toujours, ralentissez jusqu'à ce qu'elles ne touchent plus.

Ne pas utiliser de chaînes à neige sur la roue de secours.

En cas de crevaison

Il n'est pas habituel qu'un pneu éclate en roulant, en particulier si les pneus sont correctement gonflés et entretenus. Se reporter à *Pneus à la page 10-47*. Si de l'air s'échappe d'un pneu, il est beaucoup plus probable qu'il fuie doucement. Mais si un éclatement se produisait malgré tout, voici quelques informations sur les choses pouvant survenir et sur ce qu'il faut faire :

Si un pneu avant lâche, le pneu dégonflé crée une résistance qui tire le véhicule vers son côté. Lever le pied de la pédale d'accélérateur et tenir fermement le volant. Conserver le contrôle du véhicule en l'orientant dans la direction voulue, puis freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

Un éclatement à l'arrière, en particulier dans un virage, a des effets similaire à un dérapage et peut nécessiter la même réaction que

pour un dérapage. Lâcher la pédale d'accélérateur et braquer pour conserver la trajectoire du véhicule. Le mouvement du véhicule peut être très saccadé et bruyant. Freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

⚠ Attention

Rouler avec un pneu à plat provoquera des dégâts irréversibles sur le pneu. Regonfler un pneu ayant roulé à plat ou sérieusement sous-gonflé peut faire éclater le pneu et provoquer un accident grave. Ne jamais tenter de regonfler un pneu qui a roulé à plat ou à l'état sérieusement sous-gonflé. Faire réparer ou remplacer le pneu dès que possible par un réparateur ou un centre d'entretien de pneus agréé.

⚠ Attention

Soulever un véhicule et se glisser sous lui pour effectuer un entretien ou des réparations est dangereux sans équipement de sécurité et formation appropriés. Si un cric est livré avec le véhicule, il n'est conçu que pour changer un pneu crevé. S'il est utilisé pour toute autre intervention, il y a risque de blessures graves voire danger de mort si le véhicule glisse du cric. Si un cric est livré avec le véhicule, ne l'utiliser que pour changer un pneu crevé.

Si un pneu se dégonfle, éviter tout dégât supplémentaire au pneu et à la roue en conduisant très lentement jusque dans un endroit plat, bien à l'écart de la route, si possible. Allumez les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse à la page 6-8*.

⚠ Attention

Changer un pneu peut être dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et se renverser ou tomber en causant des blessures, voire la mort. Trouver un endroit horizontal pour changer le pneu. Pour empêcher le véhicule de bouger :

1. Serrer fermement le frein à main.
2. Placer la boîte de vitesses automatique sur P (stationnement) et la boîte de vitesses manuelle en première (1) ou en marche arrière (R).
3. Couper le moteur et ne pas redémarrer tant que le véhicule est soulevé.
4. Ne pas permettre aux passagers de rester dans le véhicule.

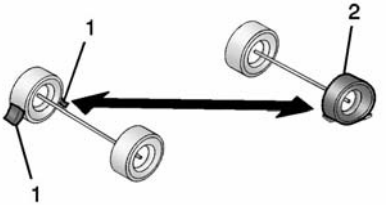
(Suite)

Attention (Suite)

5. Placer des cales de roue, si le véhicule en est doté, des deux côtés de la roue dans le coin opposé à celui de la roue à changer.

Le véhicule peut être équipé d'un cric et d'une roue de secours ou d'un kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur. Pour utiliser l'équipement de levage pour changer un pneu de rechange en toute sécurité, suivre les instructions ci-dessous. Ensuite, se reporter à *Changement de pneu à la page 10-76*. Pour l'utilisation du kit de produit d'étanchéité pour pneu et de compresseur, consulter *Kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur à la page 10-66*.

Quand le véhicule a un pneu (2) crevé, utiliser l'exemple suivant comme guide pour placer les cales de roue (1), si le véhicule en est doté.



1. Cale de roue (si le véhicule en est doté)
2. Pneu crevé

Les informations ci-après expliquent comment réparer ou changer un pneu.

Kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur

⚠ Attention

Faire tourner un véhicule au ralenti dans un endroit fermé avec une mauvaise ventilation est dangereux. Les gaz d'échappement du moteur peuvent entrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui est incolore et inodore. Il peut rendre inconscient et même entraîner la mort. Ne faites jamais tourner un moteur dans un endroit fermé qui n'a pas de système de ventilation d'air frais. Consulter *Gaz d'échappement à la page 9-25* pour obtenir plus d'informations.

⚠ Attention

Sur-gonfler un pneu pourrait provoquer sa rupture et entraîner un risque de blessures. Prière de lire et suivre les instructions concernant le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur et gonfler le pneu à sa pression recommandée. Ne dépassez la pression de gonflage recommandée.

⚠ Attention

Ranger le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur ou d'autres équipements dans l'habitacle du véhicule pourrait entraîner des blessures. Le matériel ou l'équipement qui n'est pas arrimé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt brusque et occasionner des

(Suite)

Attention (Suite)

blessures. Ranger le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur dans son emplacement d'origine.

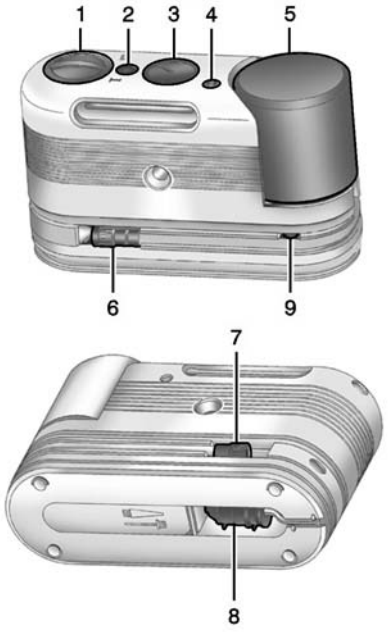
Si ce véhicule comporte un kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur, il se peut qu'il n'y ait ni roue de secours ni équipement de changement de pneu et sur certains véhicules il se peut qu'il n'y ait pas de place pour ranger un pneu.

Le kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur peut être utilisé pour colmater temporairement une crevaison, jusqu'à une taille de 6 mm (0,25 in), dans la bande de roulement du pneu. On peut aussi l'utiliser pour regonfler un pneu sous-gonflé.

Si le pneu a été séparé de la jante, a des flancs endommagés ou présente une crevaison importante, il est trop gravement endommagé pour que le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur soit efficace.

Lire et suivre l'ensemble des instructions concernant le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Le kit se compose :



1. Commutateur (Produit d'étanchéité/Air ou air seulement).
2. Interrupteur
3. Manomètre
4. Bouton de dégonflage
5. Bidon de produit d'étanchéité pour pneu
6. Tuyau produit d'étanchéité/air (transparent)
7. Tuyau d'air seulement (Noir)
8. Prise électrique
9. Bouton de relâchement de cartouche (sous le mastic/ flexible d'air)

Produit d'étanchéité pour pneu

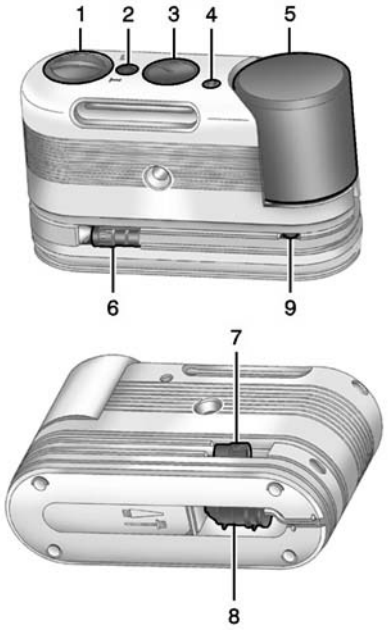
Lisez et suivez les consignes de sécurité indiquées sur l'étiquette pour l'utilisation du bidon de produit d'étanchéité.

Vérifier la date de péremption du produit d'étanchéité pour pneu sur le bidon de produit d'étanchéité. Le bidon de produit d'étanchéité devra être remplacé avant sa date de péremption. Des bidons de produit d'étanchéité de remplacement sont disponibles auprès de votre concessionnaire local. Voir « Dépose et installation du bidon de produit d'étanchéité » ci-après.

Il n'y a du produit d'étanchéité que pour une seule réparation de pneu. Une fois qu'il a été utilisé, l'ensemble bidon de produit d'étanchéité et flexible produit d'étanchéité/air doit être remplacé. Voir « Dépose et installation du bidon de produit d'étanchéité » ci-après.

Comment utiliser le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur pour réparer provisoirement et gonfler un pneu crevé ?

Suivre attentivement les instructions pour une utilisation correcte du produit d'étanchéité.



En cas d'utilisation du kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur à des températures froides, conserver d'abord le kit au chaud pendant cinq minutes. Cela aidera à gonfler le pneu plus vite.

Si un pneu se dégonfle, éviter encore plus de dégâts au pneu et à la roue en conduisant doucement jusqu'à un endroit horizontal. Allumez les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse à la page 6-8*.

Consulter *Cas d'un pneu à plat à la page 10-64* pour connaître les autres avertissements de sécurité importants.

Ne retirer aucun objet ayant pénétré dans le pneu.

1. Retirer le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur de son emplacement de rangement. Se reporter à *Rangement du kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur à la page 10-75*.
2. Dérouler le tuyau produit d'étanchéité/air (6) et la fiche d'alimentation (8).
3. Placez le kit au sol.

   S'assurer que le corps de valve du pneu soit placé près du sol pour que le tuyau puisse l'atteindre.
4. Dévisser le bouchon de corps de valve du pneu crevé en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Fixer le tuyau produit d'étanchéité/air (6) sur le corps de valve du pneu. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.

6. Branchez la prise électrique (8) à la prise de courant pour accessoires sur le véhicule. Débranchez tous les éléments des autres prises de courant pour accessoires. Se reporter à *Prises de courant à la page 5-7*.

   Si le véhicule est doté d'une prise de courant pour accessoires, n'utilisez pas l'allume-cigare.

   Si le véhicule est uniquement doté d'un allume-cigare, utilisez-le.

   Ne pincez pas le cordon d'alimentation électrique dans la portière ou la vitre.

7. Démarrez le véhicule. Le moteur du véhicule doit tourner pour utiliser l'air comprimé.

8. Enfoncer et tourner le commutateur de sélection (1) dans le sens anti-horaire sur la position Sealant + Air (produit d'étanchéité + air).

9. Appuyer sur l'interrupteur de marche-arrêt (2) pour activer le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

   Le compresseur va injecter du produit d'étanchéité et de l'air dans le pneu.

   Le manomètre (3) va tout d'abord afficher une pression élevée pendant que le compresseur injecte le produit d'étanchéité dans le pneu. Une fois que le produit d'étanchéité est complètement réparti dans le pneu, la pression va chuter rapidement et commencer à remonter au moment où le pneu se gonflera seulement avec de l'air.

10. Gonfler le pneu à la pression de gonflage recommandée au moyen du manomètre (3). On peut trouver la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette Informations pneus et charge. Se reporter à *Pression de pneu à la page 10-49*.

    Il se peut que le manomètre (3) affiche une pression plus élevée que la pression effective du pneu tant que le compresseur est en marche. Arrêtez le compresseur pour obtenir une lecture de pression précise. Le compresseur peut être mis en route/arrêté jusqu'à ce que la pression correcte soit atteinte.

⚠ Avertissement

Si la pression recommandée ne peut pas être atteinte après environ 25 minutes, le véhicule ne devrait plus être conduit.

(Suite)

Avertissement (Suite)

C'est que le pneu est trop gravement endommagé et que le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur ne peut pas gonfler le pneu. Débrancher la fiche d'alimentation électrique de la prise de courant accessoires et dévisser le tuyau de gonflage de la valve du pneu.

11. Appuyer sur l'interrupteur de marche-arrêt (2) pour arrêter le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

    Le pneu n'est pas étanchéifié et continuera à perdre de l'air jusqu'à ce qu'on fasse rouler le véhicule et que le produit d'étanchéité se répartisse dans le pneu. Par conséquent, il faut effectuer les étapes 12-18 immédiatement après l'étape 11.

    Faire attention en manipulant le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur car il pourrait être chaud après emploi.

12. Débranchez la prise électrique (8) de la prise de courant pour accessoires sur le véhicule.
13. Tourner le tuyau produit d'étanchéité/air (6) dans le sens antihoraire pour le déposer du corps de valve de pneu.
14. Remettre le bouchon de corps de valve du pneu.
15. Replacer le tuyau produit d'étanchéité/air (6) et la fiche d'alimentation électrique (8) dans leurs emplacements d'origine.

16. Si le pneu crevé a pu se regonfler à la pression de gonflage recommandée, décoller l'étiquette de vitesse maximale du bidon de produit d'étanchéité (5) et la placer à un endroit très visible. Ne pas dépasser la vitesse indiquée sur cette étiquette tant que le pneu endommagé n'est pas réparé ou remplacé.
17. Rangez l'équipement dans son espace de rangement d'origine dans le véhicule.
18. Faire immédiatement rouler le véhicule sur 8 km (5 mi) pour répartir le produit d'étanchéité dans le pneu.

19. S'arrêter en un endroit sûr et vérifier la pression du pneu. Se reporter aux étapes 1 à 11 sous « Comment utiliser le kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu sans produit d'étanchéité pour gonfler un pneu (Non crevé) ».

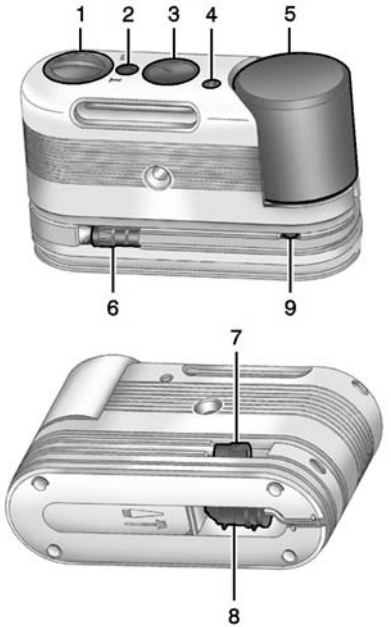
    Si la pression du pneu a chuté de plus de 68 kPa (10 psi) au dessous de la pression de gonflage recommandée, cesser de conduire le véhicule. C'est que le pneu est trop gravement endommagé et que le produit d'étanchéité pour pneu ne peut pas étanchéifier le pneu.

    Si la pression du pneu n'a pas chuté de plus de 68 kPa (10 psi) à partir de la pression de gonflage recommandée, regonfler le pneu à la pression de gonflage recommandée.

20. Nettoyer toute trace de produit d'étanchéité de la jante, du pneu et du véhicule.
21. Se débarrasser de l'ensemble bidon de produit d'étanchéité (5) et tuyau produit d'étanchéité/air (6) chez un réparateur agréé local ou conformément aux règlements et pratiques locales en vigueur.
22. Le remplacer par un nouveau bidon en vente chez un revendeur.
23. Après avoir obturé temporairement un pneu à l'aide d'un kit de produit d'étanchéité et compresseur, conduire le véhicule chez le réparateur agréé le plus proche dans un rayon de 161 km (100 milles) pour faire remplacer ou réparer le pneu.

Comment utiliser le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur sans produit d'étanchéité pour gonfler un pneu (Non crevé) ?

Pour utiliser le compresseur d'air pour gonfler un pneu avec seulement de l'air et pas de produit d'étanchéité :



Si un pneu se dégonfle, éviter encore plus de dégâts au pneu et à la roue en conduisant doucement jusqu'à un endroit horizontal. Allumez les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse à la page 6-8*.

Consulter *Cas d'un pneu à plat à la page 10-64* pour connaître les autres avertissements de sécurité importants.

1. Retirer le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur de son emplacement de rangement. Se reporter à *Rangement du kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur à la page 10-75*.
2. Dérouler le tuyau air seulement (7) et la fiche d'alimentation (8).
3. Placez le kit au sol.

   S'assurer que le corps de valve du pneu soit placé près du sol pour que le tuyau puisse l'atteindre.
4. Dévisser le bouchon de corps de valve de pneu du pneu crevé en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Fixer le tuyau air seulement (7) sur le corps de valve de pneu en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit serré.
6. Branchez la prise électrique (8) à la prise de courant pour accessoires sur le véhicule. Débranchez tous les éléments des autres prises de courant pour accessoires. Se reporter à *Prises de courant à la page 5-7*.

   Si le véhicule est doté d'une prise de courant pour accessoires, n'utilisez pas l'allume-cigare.

   Si le véhicule est uniquement doté d'un allume-cigare, utilisez-le.

   Ne pincez pas le cordon d'alimentation électrique dans la portière ou la vitre.
7. Démarrez le véhicule. Le moteur du véhicule doit tourner pour utiliser l'air comprimé.

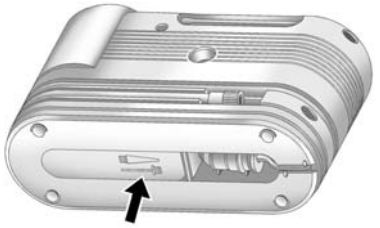
8. Enfoncer et tourner le commutateur (1) dans le sens horaire jusqu'à la position air seulement.
9. Pour activer le compresseur, enfoncer l'interrupteur de marche-arrêt (2).

   Le compresseur va gonfler le pneu avec seulement de l'air.
10. Gonfler le pneu à la pression de gonflage recommandée au moyen du manomètre (3). On peut trouver la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette Informations pneus et charge. Se reporter à *Pression de pneu à la page 10-49*.

    Il se peut que le manomètre (3) affiche une pression plus élevée que la pression effective du pneu tant que le compresseur est en marche. Arrêtez le compresseur pour obtenir une lecture de pression précise. Le compresseur peut être mis en route/arrêté jusqu'à ce que la pression correcte soit atteinte.

    Si le pneu est gonflé au-delà de la pression recommandée, on peut laisser échapper de l'air en appuyant sur le bouton de dégonflage (4) jusqu'à ce que la mesure de pression correcte soit atteinte. Cette option ne fonctionne que lorsqu'on utilise le tuyau air seulement (7).
11. Appuyer sur l'interrupteur de marche-arrêt (2) pour arrêter le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

    Faire attention en manipulant le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur car il pourrait être chaud après emploi.
12. Débranchez la prise électrique (8) de la prise de courant pour accessoires sur le véhicule.
13. Débrancher le flexible d'air seul (7) du corps de valve de pneu en le tournant dans le sens antihoraire, puis remettre le bouchon de corps de valve du pneu.
14. Remettre le tuyau air seulement (7) et la fiche d'alimentation électrique (8) avec son cordon dans leur emplacement d'origine.
15. Rangez l'équipement dans son espace de rangement d'origine dans le véhicule.



Le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur comporte un adaptateur accessoires situé dans un compartiment sur le fond de son carter et que l'on peut utiliser pour gonfler des matelas pneumatiques, des ballons, etc.

Dépose et installation du bidon de produit d'étanchéité

Pour retirer un bidon d'étanchéité :

1. Dérouler le tuyau produit d'étanchéité/air afin d'accéder au bouton de dégagement du bidon.
2. Appuyer sur le bouton de dégagement du bidon (9).
3. Remonter et retirer le bidon.
4. Remplacez par un bidon d'étanchéité neuf disponible auprès de votre concessionnaire.
5. Pousser le bidon neuf en place.
6. Enrouler le tuyau produit d'étanchéité/air.

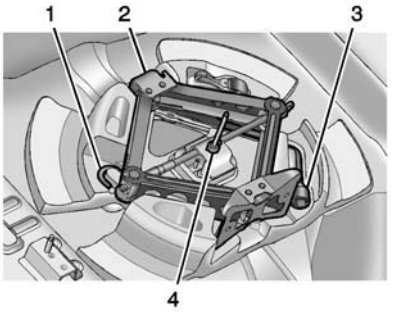
Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Ce véhicule peut être doté d'un kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu au lieu d'un cric et d'une roue de secours. Il se trouve dans un conteneur en mousse dans le coffre Si le véhicule est doté d'un cache-bagages, voir *Système flexible de compartimentage du coffre à la page 4-5* pour les instruc-

tions d'accès au kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu.

Changement de pneu

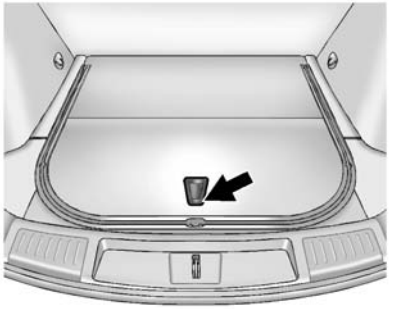
Dépose du pneu de secours et des outils



1. Rallonge
2. Cric
3. Clé pour écrous de roue
4. Écrou à oreilles

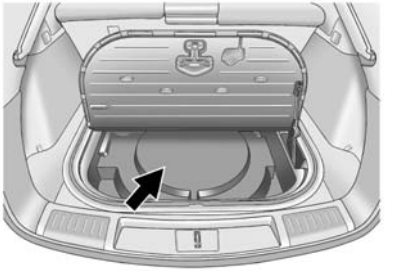
Pour accéder à la roue de secours et aux outils :

1. Ouvrez le hayon. Se reporter à *Hayon à la page 2-13*.

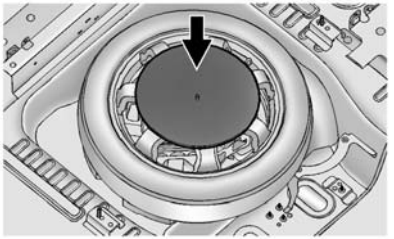


2. Appuyer sur le bas de l'ensemble de poignée pour la déverrouiller et soulever la poignée.

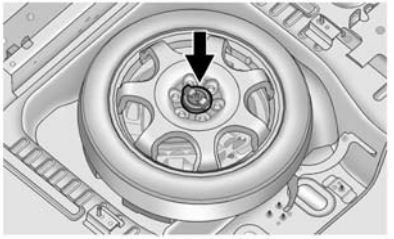
   Le vérin se verrouille en place une fois ouvert.



3. Retirer le couvercle de la roue de secours.



4. Déposer le couvercle de caoutchouc.



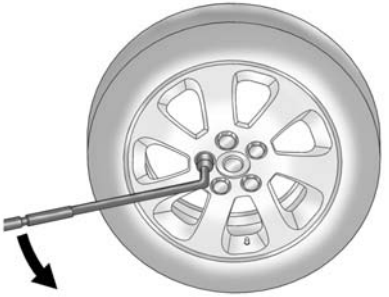
5. Retirer l'écrou retenant la roue de secours.
6. Retirer la roue de secours et la placer près du pneu à plat.
7. Déposer l'écrou à oreilles.
8. Déposer l'extension, le cric et la clé de roue. Les placer près de la roue à remplacer.

Comment déposer le pneu crevé et installer la roue de secours

Retirer l'enjoliveur de roue ou le chapeau central, si le véhicule en est pourvu, pour accéder aux boulons de roue.

1. Faire un contrôle de sécurité avant de continuer. Consulter *Cas d'un pneu à plat à la page 10-64* pour obtenir plus d'informations.
2. Faire tourner la clé de roue dans le sens antihoraire pour desserrer et retirer les capuchons d'écrou de roue.

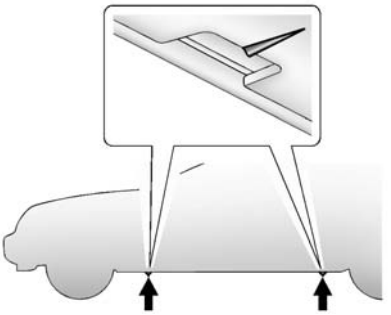
   Ne pas essayer de retirer les chapeaux en plastique de l'enjoliveur ou du chapeau central.
3. Écarter l'enjoliveur ou le chapeau de la roue. Conserver l'enjoliveur de roue dans le coffre jusqu'à ce que le pneu crevé soit réparé ou remplacé.



4. Faire tourner la clé de roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer tous les écrous de roue, mais sans les retirer pour le moment.
5. Placer le cric près du pneu crevé.

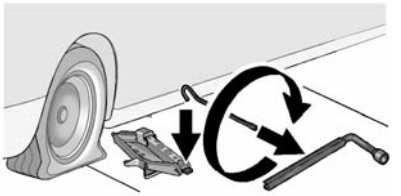
⚠ Avertissement

S'assurer que la tête de levage du cric se trouve dans la position adéquate pour ne pas endommager votre véhicule. Les réparations ne sont pas couvertes par votre garantie.



6. Placer la tête de levage du cric à l'emplacement de cric le plus proche du pneu crevé.

   L'emplacement de cric est indiqué par une encoche en V dans la moulure plastique. Le cric ne doit être utilisé dans aucune autre position.



7. Introduire l'extrémité en forme de crochet du manche de rallonge dans le cric et son extrémité plate dans la clé pour écrous de roue.

⚠ Attention

Il est dangereux de se glisser sous un véhicule quand il est sur cric. Si le véhicule glisse du cric, il y risque de blessure grave voire danger de mort. Ne jamais se glisser sous un véhicule quand il n'est soutenu que par un cric.

⚠ Attention

Soulever le véhicule avec le cric incorrectement placé peut endommager le véhicule et même le faire tomber. Pour contribuer à éviter des blessures aux personnes et des dégâts au véhicule, s'assurer d'avoir installé la tête de levage du cric dans l'endroit correct avant de soulever le véhicule.

⚠ Attention

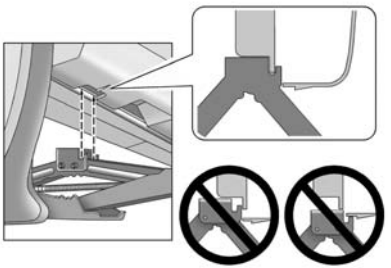
Soulever un véhicule et se glisser sous lui pour effectuer un entretien ou des réparations est dangereux sans équipement de sécurité et formation appropriés. Si un cric est livré avec le véhicule, il n'est conçu que pour changer un pneu crevé. S'il est utilisé pour toute autre interven-

(Suite)

Attention (Suite)

tion, il y a risque de blessures graves voire danger de mort si le véhicule glisse du cric. Si un cric est livré avec le véhicule, ne l'utiliser que pour changer un pneu crevé.

8. Faire tourner l'extension avec la clé de roue dans le sens horaire pour lever la tête du cric jusqu'à ce que le cric s'ajuste sous le véhicule.



9. Lever le véhicule en faisant tourner la clé de roue dans le sens horaire jusqu'à ce que les fentes de la tête du cric s'emboîtent dans les rebords métalliques situés derrière le triangle dessiné sur la moulure plastique.

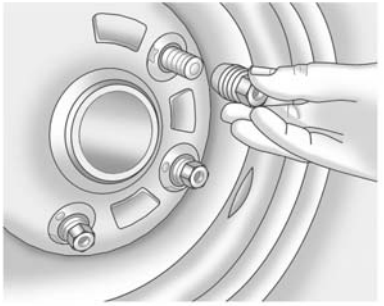
⚠ Avertissement

L'utilisation d'un cric pour soulever le véhicule avec un positionnement de cric incorrect peut causer des dégâts sur votre véhicule. Pour soulever votre véhicule à l'aide d'un cric, s'assurer de le placer correctement sous le cadre et éviter tout contact avec la moulure plastique.

⚠ Avertissement

Si les portes sont verrouillées avec le système de sécurité armé, l'alarme sera activée lorsque le véhicule est soulevé par le cric.

10. Placer la roue de secours compacte à proximité.

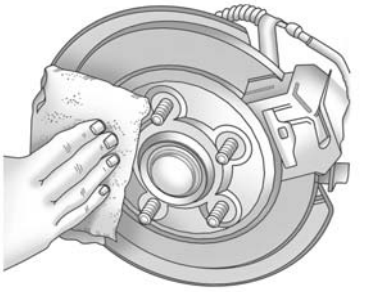


Enlever tous les écrous de roue.

11. Déposer le pneu crevé.

⚠ Attention

De la rouille ou de la poussière sur une roue, ou sur les pièces sur laquelle elle est fixée peut desserrer, après un certain temps, les écrous de roue. La roue pourrait se détacher et créer un accident. Lors du changement d'une roue, éliminer toute la poussière ou la rouille des positions où la roue est fixée au véhicule. En cas d'urgence, un tissu ou une serviette en papier peut être utilisé, mais penser à utiliser par la suite un grattoir ou une brosse métallique pour retirer toute la rouille ou la poussière.



12. Nettoyer toute trace de rouille ou de saleté sur les boulons de roue, les surfaces de montage et la roue de secours.
13. Placer la roue de secours compacte sur la surface de montage de la roue.

⚠ Attention

Ne jamais mettre d'huile ni de graisse sur les boulons ou les écrous parce que les écrous

(Suite)

Attention (Suite)

pourraient se desserrer. Le véhicule pourrait perdre sa roue et avoir un accident.

14. Remettez en place les écrous de roue. Serrez chaque écrou à la main jusqu'à ce que la roue soit maintenue contre le moyeu.
15. Abaisser le véhicule en faisant tourner le levier du cric dans le sens antihoraire.

⚠ Attention

Des écrous de roue qui sont serrés de manière inadaptée et incorrecte peuvent entraîner le desserrage ou la perte de la roue. Après un changement de roue, il faut serrer les écrous de roue correctement au couple spécifié au moyen d'une clé dynamomé-

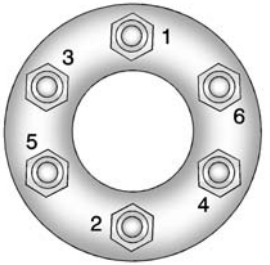
(Suite)

Attention (Suite)

trique. Avec des écrous de roue antivol achetés en accessoire, suivre la spécification de couple fournie par le fabricant de deuxième monte. Se reporter à *Capacités à la page 12-3* pour connaître les couples de serrage des écrous de roues d'origine.

⚠ Avertissement

Des écrous de roue mal serrés peuvent conduire à une pulsation du frein et des dégâts au disque. Pour éviter de coûteuses réparations de frein, serrer de façon égale les écrous de roue, dans l'ordre correct et à la spécification correcte de couple. Se reporter à *Capacités à la page 12-3* pour connaître les couples de serrage des écrous de roues.



16. Serrer les écrous de roue fermement en croix, selon le schéma.
17. Abaisser complètement le cric et le retirer de sous le véhicule.
18. Serrer les écrous de roue fermement à l'aide de la clé de roue.

Au moment de remettre en place l'enjoliveur de roue ou le chapeau central sur le pneu, serrer les cinq capuchons en plastique à la main et leur donner un quart de tour supplémentaire à l'aide de la clé de roue.

⚠ Avertissement

Les enjoliveurs de roue ne peuvent pas être placés sur la roue de secours compacte. Si vous essayez de placer un enjoliveur de roue sur la roue de secours compacte, l'enjoliveur ou la roue de secours pourrait être endommagé.

Comment ranger un pneu crevé ou une roue de secours et les outils

⚠ Attention

Ranger un cric, un pneu ou d'autres équipements dans l'habitacle du véhicule pourrait entraîner des blessures. Le matériel ou l'équipement qui n'est pas arrimé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt

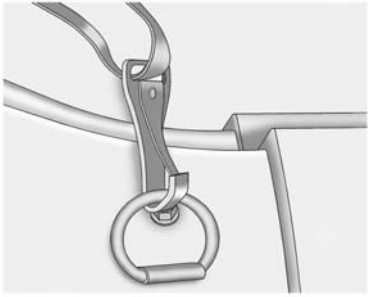
(Suite)

Attention (Suite)

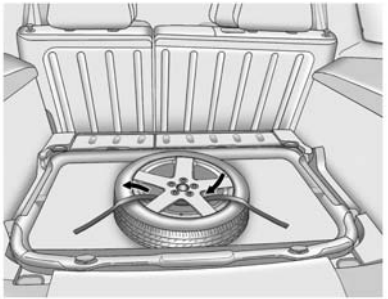
brusque et occasionner des blessures. Ranger tous ces objets au bon endroit.

Pour ranger une roue de secours ou une roue crevée ainsi que les outils :

1. Ouvrez le hayon. Consulter *Hayon à la page 2-13* pour obtenir plus d'informations.
2. Remettre tous les outils comme ils étaient rangés dans le compartiment de rangement arrière et remettre le couvercle du compartiment. Pour plus d'informations, se reporter à la description de la «position de rangement de la roue de secours et des outils», plus loin dans cette section.
3. Installer le cache-bagages. Consulter *Système flexible de compartimentage du coffre à la page 4-5* pour obtenir plus d'informations.
4. Placer le pneu, couché, dans le compartiment de rangement arrière.



5. Fixer la sangle à la fixation du chargement, à l'arrière du véhicule.



6. Acheminer la sangle à travers la roue, comme illustré.
7. Fixer la sangle à l'autre fixation du chargement, à l'arrière du véhicule.
8. Serrer la sangle.
9. Remplacer le couvercle de caoutchouc.

La roue de secours compacte est destinée à un usage temporaire uniquement. Remplacer la roue de secours compacte par un pneu normal dès que possible.

Pneu de secours compact

⚠ Attention

Conduire avec plus d'une roue de secours compacte à la fois pourrait se traduire par une perte de freinage et de tenue de route. Cela pourrait conduire à un accident et entraîner un risque de blessures. N'utiliser qu'une roue de secours compacte à la fois.

Si ce véhicule est doté d'une roue de secours compacte, elle était complètement gonflée quand elle était neuve ; elle peut toutefois perdre de l'air après un certain temps. Vérifier régulièrement la pression de gonflage. La pression de gonflage devrait être de 420 kPa (60 psi).

S'arrêter aussi rapidement que possible et vérifier si la roue de secours est correctement gonflée après son installation sur le véhicule. Le pneu de roue de secours compacte est destiné à un usage temporaire uniquement. La performance du véhicule sera différente avec la roue de secours montée et il est recommandé que la vitesse du véhicule soit limitée à 80 km/h (50 mi/h). Pour conserver la bande de roulement de la roue de secours, faire réparer ou remplacer le pneu standard dès que cela est possible et remettre la roue de secours dans son rangement.

Lors de l'utilisation d'une roue de secours compacte, les systèmes ABS et d'antipatinage peuvent s'enclencher jusqu'à ce que la roue de secours soit reconnue par le véhicule, tout spécialement sur des routes glissantes. Ajuster la conduite afin de réduire tout patinage de roue possible.

⚠ Avertissement

Quand la roue de secours compacte est montée, ne pas passer pas le véhicule dans une station de lavage automatique avec des rails de guidage. La roue de secours compacte peut se coincer sur les rails, ce qui peut endommager le pneu, la jante et d'autres parties du véhicule.

Ne pas utiliser la roue de secours compacte sur d'autres véhicules.

Ne pas utiliser le pneu ou la roue de secours compacte avec d'autres pneus ou roues. Ils n'iront pas. Conserver ensemble le pneu de secours et sa jante.

⚠ Avertissement

Les chaînes antidérapantes ne vont pas sur la roue de secours compacte. Les utiliser peut endommager le véhicule et les chaînes. Ne pas utiliser de chaînes antidérapantes sur la roue de secours compacte.

Démarrage par câbles auxiliaires

Pour obtenir plus d'informations concernant la batterie du véhicule, se reporter à *Batterie à la page 10-24*.

Si la batterie du véhicule s'est déchargée, il faudra peut-être utiliser un autre véhicule et des câbles de démarrage pour démarrer votre véhicule. S'assurer de suivre les étapes ci-après pour le faire en toute sécurité.

⚠ Attention

Les batteries peuvent causer des blessures. Elles peuvent être dangereuses parce que :

- Elles contiennent de l'acide qui peut brûler.
- Elles renferment du gaz qui peut exploser ou s'enflammer.

(Suite)

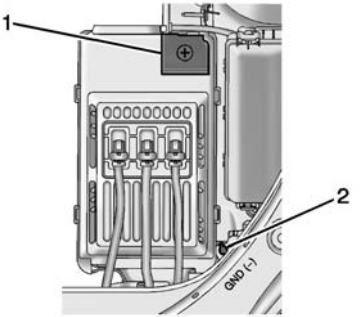
Attention (Suite)

- Elles renferment assez d'électricité pour brûler.

Si ces étapes ne sont pas respectées, l'un ou l'ensemble de ces éléments peut causer des blessures.

⚠ Avertissement

Ignorer ces étapes pourrait entraîner des dégâts coûteux au véhicule qui ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule. Essayer de démarrer le véhicule en le poussant ou en le tirant ne marchera pas et cela pourrait endommager le véhicule.



1. Borne positive (+) auxiliaire
2. Borne négative (-) auxiliaire

Votre véhicule est équipé d'une borne positive (+) distante (1) et d'une borne négative (-) distante (2). La borne positive (+) distante se trouve dans le compartiment moteur, côté conducteur du véhicule, au-dessus de l'arrière de la batterie. La borne négative (-) distante est un clou situé dans le compartiment moteur, côté conducteur du véhicule, sur la traverse supérieure avant. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5*.

Pour découvrir la borne positive (+) distante, lever pour ouvrir le panneau d'accès au couvercle de batterie qui porte le signe (+).

1. Vérifier l'autre véhicule. Il doit avoir une batterie de 12 volts avec un système de prise de masse de polarité négative.

⚠ Avertissement

Si l'autre véhicule ne possède pas un circuit de 12 volts avec une masse négative, les deux véhicules peuvent être endommagés. Utiliser uniquement un véhicule muni d'un circuit de 12 volts avec une masse négative pour le démarrage par câbles auxiliaires.

2. Approcher suffisamment les véhicules pour que les câbles de démarrage soient assez longs, mais veiller à ce que les véhicules ne se touchent pas. Si c'est le cas, cela pourrait entraîner une connexion entre terres indésirable. Le démarrage de votre véhicule ne serait pas possible et une mise à la masse incorrecte risque d'endommager les circuits électriques.

   Pour éviter l'éventualité que les véhicules roulent, serrer bien le frein de stationnement sur les deux véhicules impliqués dans la procédure de démarrage avec des câbles. Mettre la boîte de vitesses en position P (stationnement) avant de régler le frein de stationnement.

⚠ Avertissement

Les accessoires qui sont laissés branchés ou en marche pendant la procédure de démarrage par câbles auxiliaires peuvent être endommagés. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Lorsque cela est possible, arrêter ou débrancher tous les accessoires sur les deux véhicules avant d'effectuer un démarrage par câbles auxiliaires.

3. Couper l'allumage sur les deux véhicules. Débrancher les accessoires superflus branchés dans les prises électriques de l'allume-cigares ou des accessoires. Éteindre la radio et toutes les lampes inutiles. Ceci évite les étincelles et permet d'économiser les batteries et la radio.

4. Ouvrir le capot de l'autre véhicule et en repérer les cosses positive (+) et négative (-).

   Ouvrir le capot de votre véhicule et localiser les bornes positive (+) et négative (-) distantes du démarrage par câbles auxiliaires.

⚠ Attention

Un ventilateur électrique peut démarrer même quand le moteur ne tourne pas et causer des blessures. Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

⚠ Attention

Utiliser une flamme nue près d'une batterie peut faire exploser le gaz de la batterie. Des gens ont été blessés en faisant cela et certains ont perdu la vue. Utiliser une lampe torche en cas de besoin de lumière.

S'assurer que la batterie a suffisamment d'eau. Il n'est pas nécessaire d'ajouter de l'eau à la batterie installée dans un véhicule neuf. Mais si une batterie a des bouchons de remplissage, s'assurer que la quantité de liquide est correcte. Si le niveau est bas, ajouter de l'eau pour régler cela en premier. Si cela n'est pas fait, il pourrait se former un gaz explosif.

(Suite)

Attention (Suite)

Le liquide de batterie contient de l'acide qui peut causer des brûlures. Éviter tout contact. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer abondamment l'endroit avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

⚠ Attention

Les ventilateurs ou d'autres pièces du moteur en mouvement peuvent causer de graves blessures. Éloigner les mains des pièces en mouvement une fois que le moteur tourne.

5. Vérifier que l'isolation des câbles de démarrage ne se détache pas et ne manque pas. Si c'est le cas, il y a risque de décharge électrique. Les véhicules peuvent également subir des dégâts.

   Avant de brancher les câbles, voici quelques éléments fondamentaux à savoir. Le positif (+) ira à la borne positive (+) ou à la borne positive (+) auxiliaire si le véhicule en a une. Le négatif (-) ira sur une pièce métallique du moteur, lourde et non peinte, ou à une borne négative (-) auxiliaire si le véhicule en a une.

   Ne pas raccorder le positif (+) au négatif (-) au risque de créer un court-circuit qui endommagerait la batterie et peut-être d'autres pièces. Ne pas brancher le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie déchargée, car cela peut provoquer des étincelles.

6. Relier le câble rouge positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée du véhicule. Utiliser une borne positive (+) auxiliaire si le véhicule en a une.
7. Ne pas laisser l'autre extrémité toucher du métal. La brancher à la borne positive (+) de la bonne batterie. Utiliser une borne positive (+) auxiliaire si le véhicule en a une.
8. À présent, connecter le câble noir négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie chargée. Utiliser une borne négative (-) auxiliaire si le véhicule en est doté.

   Ne pas laisser l'autre extrémité toucher quoi que ce soit jusqu'à l'étape suivante. L'autre extrémité du câble négatif (-) ne va pas à la batterie déchargée. Elle va à une pièce métallique du moteur, lourde et non peinte, ou à une borne négative (-) distante sur le véhicule à la batterie déchargée.
9. Raccorder l'autre extrémité du câble négatif (-) à l'écart de la batterie déchargée et des organes mobiles du moteur. La connexion électrique est tout aussi bonne à cet endroit et la probabilité que des étincelles retournent à la batterie est bien moindre.

   Votre véhicule est équipé d'une borne (-) distante à cet effet.
10. Maintenant, démarrer le véhicule avec la bonne batterie et faire tourner le moteur pendant un moment.
11. Essayer de démarrer le véhicule qui a la batterie déchargée. S'il ne démarre pas après quelques tentatives, c'est qu'il a probablement besoin d'un entretien.

⚠ Avertissement

Si les câbles de démarrage sont branchés ou débranchés dans le désordre, il peut se produire un court-circuit électrique qui peut endommager le véhicule. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Brancher et débrancher les câbles de démarrage toujours dans le bon ordre, en veillant à ce qu'ils ne se touchent pas l'un l'autre et qu'ils ne touchent pas de métal.

Débranchement des câbles de démarrage

Inverser exactement la séquence lors du retrait des câbles auxiliaires.

Comment remorquer le véhicule ?

⚠ Avertissement

Un remorquage incorrect d'un véhicule en panne peut causer des dommages. Les dommages ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

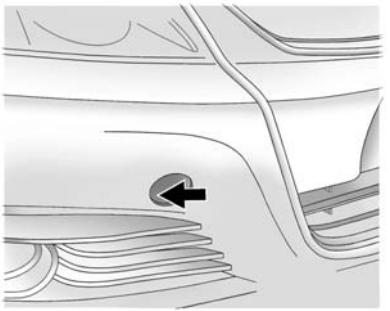
Faire transporter le véhicule sur une dépanneuse à plateau. Une dépanneuse avec un chariot de levage des roues peut endommager le véhicule.

Consulter votre réparateur agréé ou un service de remorquage professionnel si le véhicule en panne doit être remorqué.

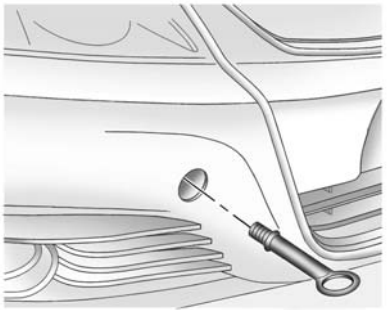
⚠ Avertissement

L'utilisation incorrecte de l'œillet de remorquage peut endommager le véhicule. Être prudent et rouler doucement pour éviter tout dégât au véhicule.

Œil de remorquage avant



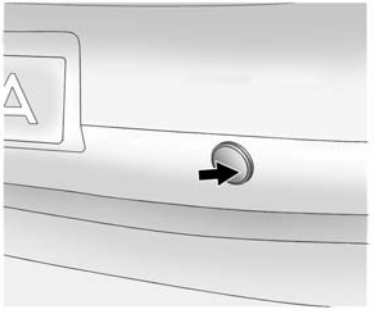
Ouvrir doucement le couvercle à l'aide de la petite encoche qui cache le raccord de l'œil de remorquage avant.



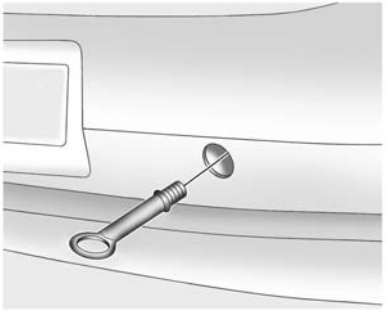
Placer l'œil de remorquage dans le raccord en le faisant tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête en position horizontale.

Une fois l'œil de remorquage retiré, reposer le couvercle en plaçant l'encoche dans la position de départ.

Œil de remorquage arrière



Ouvrir doucement le couvercle à l'aide de la petite encoche qui cache le raccord de l'œil de remorquage arrière.



Placer l'œil de remorquage dans le raccord en le faisant tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête en position horizontale.

Une fois l'œil de remorquage retiré, reposer le couvercle en plaçant l'encoche dans la position de départ.

Pour remorquer le véhicule à des fins récréatives derrière un autre véhicule (tel un camping-car), se reporter à «Remorquage par véhicule de camping» dans cette section.

Remorquage par véhicule de camping

Remorquage par véhicule de camping signifie remorquer le véhicule derrière un autre véhicule, par exemple derrière un camping-car. Les deux types les plus communs de remorquage par véhicule de camping sont connus sous les noms de « dinghy towing » et « dolly towing ». Le remorquage avec barre de remorquage correspond à remorquer le véhicule avec les quatre roues au sol. Le « dolly towing » est le remorquage du véhicule avec deux roues sur le sol et deux roues posées sur une remorque à deux roues.

Voici quelques éléments importants à prendre en compte avant de remorquer par véhicule de camping.

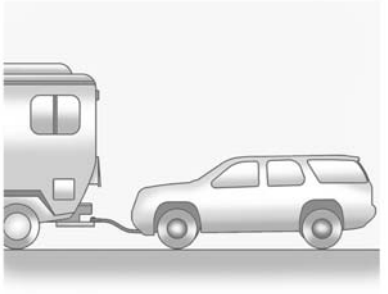
- Quelle est la capacité de remorquage du véhicule remorqueur ? Veiller à lire les recommandations du constructeur du véhicule remorqueur.

- Quelle est la distance qui sera parcourue ? Certains véhicules ont des limitations en ce qui concerne la distance et la durée de remorquage.
- Va-t-on utiliser l'équipement de remorquage qui convient ? Consulter un revendeur ou un professionnel du caravaning pour avoir des conseils supplémentaires et des recommandations en matière d'équipement.
- Le véhicule est-il prêt à être remorqué ? De la même façon que la préparation du véhicule pour un long voyage, s'assurer que le véhicule est préparé pour être remorqué.

« Dinghy Towing »

Le véhicule peut être remorqué à l'aide d'une barre de remorquage placée à l'avant. Le véhicule peut également être remorqué sur un plateau, sans aucune roue en contact avec le sol.

Lors d'un remorquage par barre de remorquage, le moteur doit tourner chaque jour et à chaque appoint de carburant pendant cinq minutes environ. Ceci garantit une lubrification correcte des composants de la boîte de vitesses.



Pour remorquer le véhicule par l'avant avec les quatre roues sur la route :

1. Placer le véhicule à remorquer et le fixer au véhicule de remorquage.
2. Ouvrir la porte du conducteur.
3. Moteur éteint, appuyer sur la pédale de frein et appuyer sur le bouton START/STOP (Départ/Arrêt) pour démarrer le moteur (le témoin vert du bouton doit s'allumer).
4. Placer le véhicule en position N (neutre).
5. Appuyer de nouveau sur le bouton START/STOP (Départ/Arrêt). Le moteur s'arrête, le centre d'informations du conducteur affiche SHIFT TO PARK (PASSER À LA POSITION STATIONNEMENT) et le témoin orange du commutateur s'allume. Se reporter à *Messages de la transmission à la page 5-45*.
6. Déposer les fusibles suivants : ESCL, BCM 1, BCM 2 et BCM 3. Les témoins du bouton START/STOP (Départ/Arrêt) s'éteignent. Se reporter à *Boîtier à fusibles, tableau de bord à la page 10-41*.
7. Fermer la porte du conducteur.

⚠ Avertissement

Si le véhicule est remorqué sans respecter les étapes indiquées dans la section «Remorquage avec barre de remorquage», la boîte de vitesses automatique peut être endommagée. S'assurer de suivre toutes les étapes de la procédure de remorquage par barre de remorquage avant et après le remorquage du véhicule.

⚠ Avertissement

Si la vitesse de 105 km/h (65 mi/h) est dépassée pendant le remorquage du véhicule, ce dernier peut subir des dégâts. Ne jamais dépasser la vitesse de 105 km/h (65 mi/h) lors du remorquage du véhicule.

Une fois à destination :

1. Serrer le frein à main.
2. Reposer les fusibles. Se reporter à *Boîtier à fusibles, tableau de bord à la page 10-41*.
3. Mettre la boîte de vitesses en position de stationnement (P).
4. Placer le commutateur d'allumage en position LOCK/OFF (Verrouillage/Hors fonction).
5. Désaccoupler le véhicule du véhicule tracteur.
6. Faire démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant plus de trois minutes avant de rouler.

⚠ Avertissement

Une quantité excessive ou insuffisante de liquide peut endommager la boîte de vitesses. S'assurer que le niveau du liquide de boîte de vitesses est le même qu'avant le remorquage, les quatre roues au sol.

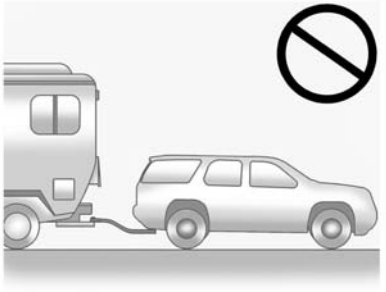
⚠ Avertissement

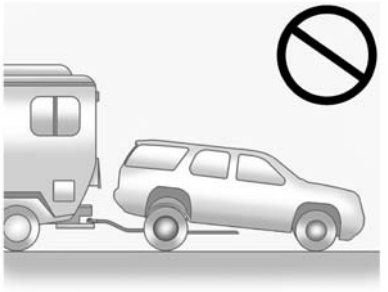
Ne pas remorquer un véhicule avec les roues motrices avant au sol si l'une des roues avant est une roue de secours compacte. Le remorquage avec deux tailles de pneus différentes à l'avant du véhicule peut entraîner des dégâts sérieux au niveau de la boîte de vitesses.

Remorquage avec chariot

Le véhicule ne doit pas être remorqué avec deux roues au sol. Pour remorquer correctement le véhicule, ce dernier doit être positionné sur un plateau, sans aucune roue au sol, ou remorqué par barre de remorquage à l'avant.

Remorquage du véhicule par l'arrière





⚠ Avertissement

Le remorquage du véhicule par l'arrière peut entraîner des dégâts. En outre, les réparations ne seraient alors pas couvertes par la garantie du véhicule. Ne jamais remorquer le véhicule par l'arrière.

Soins d'aspect

Soins extérieurs

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine. Utiliser un produit de fonte de glace uniquement en cas d'absolue nécessité et graisser les serrures après l'utilisation. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Lavage du véhicule

Pour préserver la finition du véhicule, le laver souvent et à l'abri du rayonnement direct du soleil.

⚠ Avertissement

Ne pas utiliser de produits détergents abrasifs, acides ou à base de pétrole car ils peuvent endommager la peinture et les pièces métalliques ou plastiques du véhicule. En cas de dommage, il

(Suite)

Avertissement (Suite)

ne serait pas couvert par la garantie du véhicule. Il est possible de trouver des produits de nettoyage agréés chez un revendeur. Suivre toutes les recommandations du fabricant concernant l'usage correct du produit, les précautions de sécurité nécessaires et la mise au rebut adéquate de tout produit de nettoyage pour voiture.

⚠ Avertissement

Éviter d'utiliser des nettoyeurs à haute pression à moins de 30 cm (12 in) de la surface du véhicule. L'utilisation d'appareils de lavage sous pression dépassant 8 274 kPa (1 200 psi) peut entraîner des dégâts à la peinture et aux décalcomanies, voire les décoller.

Le symbole se trouve sur la centrale électrique du compartiment moteur, il ne devrait pas être lavé au jet. Ceci peut causer des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

En cas d'utilisation d'une station de lavage automatique, suivre les instructions de la station de lavage. L'essuie-glace avant et l'essuie--glace de lunette (si le véhicule en est équipé) doivent être arrêtés. Déposer tous les accessoires qui peuvent être endommagés ou gêner l'équipement de la station de lavage.

Rincer correctement le véhicule, avant et après le lavage, afin d'éliminer complètement tous les produits de nettoyage. Si on les laisse sécher sur la surface, ils pourraient tacher.

Sécher le vernis avec une peau de chamois douce et propre ou une serviette 100% coton, pour éviter les rayures et taches d'eau sur la surface.

Soins de finition

L'application de cire/agent de scellement transparent disponibles commercialement n'est pas recommandée. Si les surfaces peintes sont endommagées, contacter votre concessionnaire pour effectuer une évaluation des dommages et les réparations appropriées. Des matières venues de l'extérieur telles que chlorure de calcium et autres sels, agents de déneigement, huile et goudron routiers, sève des arbres, fiente des oiseaux, produits chimiques émis par les cheminées industrielles, etc. peuvent endommager le vernis du véhicule si elles restent sur les surfaces peintes. Laver le véhicule dès que possible. Si nécessaire, utiliser des produits d'entretien non abrasifs, étiquetés sans danger pour les surfaces peintes, pour éliminer la matière étrangère.

Un lustrage manuel ou un polissage doux sera effectué de manière occasionnelle afin d'enlever les résidus de la finition de peinture.

Contacter un distributeur / réparateur agréé pour des produits de nettoyage approuvés.

Ne pas appliquer de cires ou de produits de polissage sur le plastique, le vinyle, le caoutchouc, les autocollants, le simili-bois ou la peinture mate sous peine de les endommager.

⚠ Avertissement

Une application à la machine ou un polissage agressif sur un vernis couche de fond/enduit lustré peuvent l'endommager. N'utiliser sur le véhicule que des cires et des produits d'entretien non abrasifs qui sont prévus pour un vernis couche de fond/enduit lustré.

Pour conserver l'aspect neuf du vernis, garder le véhicule au garage ou sous une bâche chaque fois que c'est possible.

Protection des moulures métalliques brillantes extérieures

⚠ Avertissement

Ne pas nettoyer ou protéger les moulures métalliques brillantes peut avoir pour résulter un fini blanc voilé ou l'apparition de piqûres. Ce dégât ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

Les moulures métalliques brillantes sur le véhicule sont en aluminium ou en acier inoxydable. Pour éviter tout dommage, observer toujours ces instructions de nettoyage :

- Vérifier que la moulure est froide au toucher avant d'appliquer une solution de nettoyage.
- Utiliser une solution de nettoyage appropriée pour l'aluminium ou l'acier inoxydable. Certains produits de nettoyage sont extrêmement acides ou contiennent des substances alcalines et peuvent endommager les moulures.
- Toujours diluer un produit de nettoyage concentré en suivant les instructions du fabricant.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage pour chrome.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage qui ne sont pas destinés à l'entretien des véhicules automobiles.
- Utiliser une cire non abrasive sur le véhicule après l'avoir lavé afin de protéger et de prolonger le fini de moulure.

Nettoyage des feux/lentilles extérieurs, emblèmes, autocollants et bandes

Pour nettoyer les phares, les lentilles, les écussons, les autocollants et les bandes décoratives, n'utiliser que de l'eau tiède ou froide, un chiffon doux et un savon de nettoyage pour voitures.

Respecter les instructions de «Lavage du véhicule» indiquées précédemment dans cette section.

Les couvercles de feux sont fabriqués en plastique et sont revêtus d'un revêtement de protection contre les UV. Ne pas les essuyer ou les nettoyer lorsqu'ils sont secs.

Ne pas utiliser les produits suivants sur les couvercles de feux :

- Produits corrosifs ou abrasifs.
- Liquide lave-glace ou autres produits de nettoyage en concentrations plus élevées que celles recommandées par le fabricant.
- Solvants, alcools, carburants, et autres nettoyants agressifs.
- Grattoirs à glace ou autre objet dur.
- Bouchons ou couvercles d'apparence de marché d'après-vente avec les feux allumés en raison de la génération d'une chaleur excessive.

⚠ Avertissement

Ne pas nettoyer les feux correctement peut endommager le couvercle de feu, ce qui n'est pas couvert par la garantie du véhicule.

⚠ Avertissement

Utiliser de la cire sur les bandes de finition noire peu brillantes peut augmenter le niveau de brillance et créer une finition irrégulière. Nettoyer les bandes peu brillantes uniquement avec de l'eau et du savon.

Admissions d'air

Éliminer tous les débris des admissions d'air entre le capot et le pare-brise lors du lavage du véhicule.

Pare-brise et balais d'essuie-glace

Nettoyer l'extérieur du pare-brise avec un produit pour vitres.

Nettoyer les balais en caoutchouc à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'une serviette en papier imbibé de liquide de lave-glace ou d'un détergent doux. Lors du nettoyage des balais, laver le pare-brise à fond. Les insectes, la saleté de la route, la sève et une accumulation de lavages et de traitements à la cire du véhicule peuvent entraîner des raies d'essuie-glace.

Remplacer les balais d'essuie-glace s'ils sont usés ou endommagés. Des dommages peuvent être provoqués par des conditions poussiéreuses extrêmes, du sable, du sel, de la chaleur, le soleil, de la neige et de la glace.

Caoutchoucs d'étanchéité

Appliquer de la graisse au silicone diélectrique sur les caoutchoucs d'étanchéité afin de prolonger leur

durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincent. Graisser les caoutchoucs d'étanchéité au moins une fois par an. Sous des climats secs et chauds, une application plus fréquente peut s'avérer nécessaire. Les marques noires de caoutchouc sur les surfaces peintes peuvent être enlevées en frottant avec un chiffon propre. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Pneus

Pour nettoyer les pneus, utiliser une brosse dure avec du nettoyant pour pneus.

⚠ Avertissement

L'utilisation de produits d'apprêt pour pneus à base de pétrole sur le véhicule peut endommager le vernis et/ou les pneus. Lors de l'application d'un apprêt pour

(Suite)

Avertissement (Suite)

pneus, enlever toujours par essuyage ce qui a débordé de toutes les surfaces peintes du véhicule.

Roues et baguettes - Aluminium ou chrome

Utiliser un chiffon propre et doux avec du savon doux et de l'eau pour nettoyer les roues. Après un rinçage abondant à l'eau propre, essuyer avec un linge doux et propre. On peut appliquer de la cire.

⚠ Avertissement

Les roues chromées et les finitions extérieures chromées peuvent être endommagées si on ne lave pas le véhicule après avoir roulé sur des routes qui ont été aspergées avec du chlorure de magnésium, de calcium ou de

(Suite)

Avertissement (Suite)

sodium. Ces chlorures sont utilisés sur les routes quand celles-ci sont par exemple verglacées ou poussiéreuses. Toujours nettoyer le chrome avec de l'eau savonneuse après exposition.

⚠ Avertissement

Pour éviter d'endommager la surface des jantes alu ou plaquées chrome, ne pas utiliser de savons agressifs, de produits chimiques, d'agents de lustrage abrasifs, de détergents, de brosses ou de détergents contenant de l'acide. Utiliser uniquement des détergents approuvés. De même, ne jamais faire passer un véhicule avec des jantes en aluminium ou plaquées au chrome dans un tunnel de lavage

(Suite)

Avertissement (Suite)

qui utilise des brosses de lavage de roues au carbure de silicium. Des dommages peuvent en résulter et les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule.

Composants de la direction, de la suspension et du châssis

Examiner visuellement la direction, la suspension et les organes du châssis en recherchant toute pièce endommagée, desserrée ou manquante ou toute trace d'usure, et ce au moins une fois par an.

Examiner les tuyaux et flexibles de direction assistée afin de vérifier leur bon branchement, leur fixation ainsi que l'absence de fuites, de fissures, de points de frottement, etc.

Effectuer un contrôle visuel de l'étanchéité des joints homocinétiques, des soufflets et des joints d'arbre de roue.

Lubrification des pièces de carrosserie

Lubrifier tous les cylindres de serrure, les charnières de porte, les charnières de hayon, les charnières de trappe à carburant, sauf si ces composants sont en plastique. Appliquer de la graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide d'un chiffon propre afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincent.

Entretien du soubassement de carrosserie

Au moins deux fois par an, au printemps et à l'automne, rincer à l'eau claire le soubassement pour éliminer les matériaux corrosifs. Prenez soin de nettoyer soigneusement tous les endroits où la boue et d'autres débris peuvent s'accumuler.

Dégâts à la tôle

Si le véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un remplacement de tôle, s'assurer que l'atelier de carrosserie applique bien un matériau anti-corrosion sur les pièces réparées ou remplacées pour rétablir la protection contre la corrosion.

Les pièces de rechange d'origine constructeur assureront la protection contre la corrosion tout en conservant sa garantie au véhicule.

Dégâts à la finition

Réparer rapidement les petits éclats et légères griffes avec du matériel de retouche disponible auprès de votre distributeur / réparateur agréé afin d'éviter la corrosion. Des dégâts de finition de plus grande étendue peuvent être réparés dans l'atelier de carrosserie et de peinture de votre réparateur agréé.

Taches chimiques sur la peinture

Les polluants aériens peuvent se déposer et attaquer les surfaces peintes du véhicule provoquant des décolorations marbrées annulaires et de petites tâches sombres irrégulières incrustées dans la surface peinte. Consulter « Soins de finition» dans cette rubrique.

Soins intérieurs

Pour éviter l'abrasion par des particules de saletés, nettoyer régulièrement l'intérieur du véhicule. Enlever immédiatement toute tâche. Noter que les journaux ou les vêtements foncés qui peuvent déteindre sur les tissus d'ameublement peuvent également déteindre de manière permanente sur le garnissage intérieur du véhicule.

Utiliser une brosse à poils souples pour enlever les saletés des boutons et interstices du combiné d'instruments. En utilisant une solution douce savonneuse, éliminer immédiatement les lotions pour les mains, les crèmes solaires et les répulsifs pour insectes de toutes les surfaces intérieures, sous peine de dégâts permanents.

Votre distributeur / réparateur agréé peut disposer des produits de nettoyage pour l'intérieur. Utiliser des produits de nettoyage spécialement conçus pour éviter d'endommager de manière permanente les surfaces nettoyées. Appliquer les produits de nettoyage directement sur le chiffon de nettoyage. Ne pas vaporiser les produits de nettoyage directement sur les commandes ou les commutateurs. Les produits de nettoyage doivent être enlevés rapidement. Ne jamais laisser les produits de nettoyage de manière prolongée sur les surfaces à nettoyer.

Les produits de nettoyage peuvent contenir des solvants qui peuvent se concentrer dans l'habitacle. Avant d'utiliser des nettoyants, lire toutes les instructions de sécurité sur l'étiquette et les respecter.

Lors du nettoyage de l'habitacle, maintenir une ventilation adéquate en ouvrant les portes et les fenêtres.

Pour éviter tout dégât, ne pas nettoyer l'habitacle avec les techniques et produits suivants :

- Ne jamais utiliser un rasoir ou tout autre objet tranchant pour enlever une tâche sur une surface intérieure.
- Ne jamais utiliser une brosse à poils durs.
- Ne jamais gratter une surface de manière agressive ou en appuyant trop fortement.
- Ne pas utiliser de détergents pour vêtements ou vaisselle avec dégraissant. Pour les produits de nettoyage liquides, utiliser environ 20 gouttes dans 3,8 l (1 gal) d'eau. Une solution savonneuse concentrée laissera un dépôt qui formera des stries et attirera la saleté.

Ne pas utiliser de solutions qui contiennent de savon agressif ou alcalin.

- Ne pas trop saturer le garnissage lors de son nettoyage.
- Ne pas utiliser de solvants ou de produits de nettoyage contenant des solvants.

Vitres intérieures

Pour leur nettoyage, utiliser un tissu éponge humecté d'eau. Essuyer les gouttes laissées avec un chiffon propre et sec. Les produits lave-vitres du commerce peuvent être utilisés si nécessaire, après avoir nettoyé la vitre intérieure à l'eau claire.

⚠ Avertissement

Pour éviter les rayures, ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs sur du vitrage automobile. Des produits de nettoyage

(Suite)

Avertissement (Suite)

abrasifs ou un nettoyage agressif peuvent endommager le dégivrage de lunette arrière.

Un nettoyage du pare-brise à l'eau au cours des trois à six premiers mois de possession réduit la tendance à la formation de buée.

Treillis de haut-parleur

Aspirer doucement autour du treillis afin de ne pas endommager le haut-parleur. Enlever les taches juste avec de l'eau et du savon doux.

Moulures enduites

Les moulures enduites devraient être nettoyées.

- Lorsqu'elles sont légèrement souillées, les essuyer avec une éponge ou un chiffon doux non pelucheux humide.
- Lorsqu'elles sont très souillées, utiliser de l'eau chaude savonneuse.

Tissu/Tapis/Suède

Commencer par aspirer la surface en utilisant un accessoire à brosse douce. Si un accessoire à brosse rotative est utilisé pour aspirer, ne l'employer que sur la moquette du plancher. Avant de nettoyer, enlever doucement autant de salissure que possible au moyen d'une des techniques suivantes :

- Éponger doucement les liquides avec du papier absorbant. Continuer à éponger jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible d'enlever la tache.
- Pour les saletés solides, en enlever autant que possible avant de passer l'aspirateur.

Pour nettoyer :

1. Saturer d'eau un chiffon propre non pelucheux et ne déteignant pas. Du tissu à microfibres est

recommandé pour éviter de transférer des peluches sur le tissu ou la moquette.

2. Enlever l'humidité excessive en tordant doucement le chiffon de nettoyage jusqu'à ce que l'eau ne s'en écoule plus.
3. Commencer par le bord extérieur de la salissure et frotter doucement vers le centre. Plier fréquemment le chiffon de nettoyage sur une partie propre afin d'éviter que la tache ne s'incruste dans le tissu.
4. Continuer à frictionner doucement la zone souillée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de transfert de couleurs entre la tache et le chiffon de nettoyage.
5. Si la tache n'est pas totalement éliminée, utiliser une solution savonneuse douce, puis uniquement de l'eau claire.

Si la tache n'est pas totalement éliminée, il peut être nécessaire d'utiliser un nettoyant pour garnissage ou un détachant du commerce. Avant d'utiliser un nettoyant pour garnissage ou un détachant commercial, l'essayer sur une petite zone cachée pour vérifier la solidité de la couleur. Si des auréoles se forment, nettoyer l'ensemble du tissu ou de la moquette.

Après le nettoyage, un papier absorbant peut être utilisé pour éponger l'humidité excédentaire.

Nettoyage des surfaces très brillantes et les afficheurs de radio et du centre d'informations conducteur

Pour les véhicules avec des surfaces très brillantes ou sur les afficheurs de véhicule, utiliser un chiffon en microfibre pour essuyer les surfaces. Avant d'essuyer la surface avec un chiffon en microfibre, utiliser une brosse à poils doux pour éliminer les saletés qui pourraient rayer la surface. Utiliser alors le chiffon en microfibre pour nettoyer en frottant légèrement.

Ne jamais utiliser de produit de nettoyage pour vitre ou des solvants. Laver périodiquement à la main les chiffons en microfibre avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javel ou de conditionneur. Rincer abondamment et sécher à l'air.

⚠ Avertissement

Ne pas fixer d'appareil avec une ventouse sur l'afficheur. Ceci peut causer des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie.

Tableau de bord, cuir, vinyle, autres surfaces en plastique, surfaces de peinture peu brillantes ou surfaces en bois à poire ouvert naturel

Utiliser un tissu doux en microfibres humecté d'eau pour enlever la poussière et détacher la saleté. Pour un nettoyage plus complet,

utiliser un tissu doux en microfibres humecté d'une solution légèrement savonneuse.

⚠ Avertissement

Le détrempage ou la saturation du cuir, en particulier le cuir microperforé, ainsi que d'autres surfaces intérieures peut provoquer des dégâts permanents. Essuyer l'humidité excédentaire de ces surfaces après leur nettoyage et les laisser sécher de manière naturelle. Ne jamais utiliser de chaleur, de vapeur ou de détachants. Ne pas utiliser de nettoyants contenant du silicone ou des produits à base de cire. Les nettoyants contenant ces solvants peuvent changer de manière irréversible l'apparence et le toucher du cuir ou des tissus et ne sont donc pas recommandés.

Ne pas utiliser de nettoyants qui augmentent la brillance, en particulier sur le tableau de bord. Les reflets peuvent dégrader la vision à travers le pare-brise dans certaines circonstances.

⚠ Avertissement

L'utilisation de désodorisants peut provoquer des dégâts permanents aux plastiques et aux surfaces peintes. Si du désodorisant entre en contact avec une surface en plastique ou peinte du véhicule, éponger immédiatement et nettoyer la zone avec un chiffon doux humecté d'une solution légèrement savonneuse. Des dommages causés par des désodorisants ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Filet de rangement du couvercle de compartiment utilitaire

Laver à l'eau tiède avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javellisant. Rincer à l'eau froide et sécher alors complètement.

Entretien des ceintures de sécurité

Garder les ceintures propres et sèches.

⚠ Attention

Ne pas passer les ceintures de sécurité à l'eau de Javel et ne pas les teindre. Cela peut les affaiblir gravement. Dans un accident, elles risqueraient de ne plus assurer une protection adéquate. Nettoyer les ceintures de sécurité uniquement avec du savon doux et de l'eau tiède.

Tapis de plancher

⚠ Attention

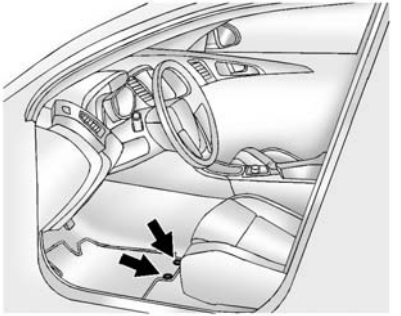
Un tapis de plancher de mauvaise dimension ou mal posé peut entraver les pédales. Toute entrave aux pédales peut provoquer une accélération involontaire et/ou augmenter la distance de freinage, ce qui peut causer un accident et des blessures. S'assurer que le tapis n'entrave pas le bon fonctionnement des pédales.

Suivre les directives suivantes concernant l'utilisation appropriée des tapis de plancher.

- Les tapis d'origine ont été conçus pour votre véhicule. Si les tapis doivent être remplacés, il est recommandé d'acheter des tapis certifiés. Des tapis de sol non homologués peuvent ne pas s'adapter correctement et entraver les pédales. Toujours vérifier que les tapis n'entravent pas le fonctionnement des pédales.
- Ne pas utiliser un tapis de sol si le véhicule ne possède pas de fixation de tapis de sol sur le plancher du côté conducteur.
- Orienter la face adéquate du tapis de plancher vers le haut. Ne pas le retourner.
- Ne rien placer sur le tapis du côté conducteur.
- Utiliser un seul tapis du côté conducteur.
- Ne pas superposer les tapis.

Dépose et remplacement des tapis

Le tapis du côté conducteur est maintenu en place par une fixation à deux boutons. Le tapis du côté passager est maintenu en place par une fixation à un bouton.



1. Tirer sur l'arrière du tapis protecteur pour déverrouiller chaque dispositif de retenue et enlever le tapis.
2. Reposer le tapis en alignant ses ouvertures de fixation sur les fixations et l'attacher à sa place.
3. S'assurer que le tapis est correctement fixé et vérifier qu'il n'entrave pas le fonctionnement des pédales.

✍ NOTES

Entretien et maintenance

Remarques générales
Remarques générales 11-1

Entretien de routine
Entretien de routine 11-1

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés
Fluides et lubrifiants recommandés 11-5
Pièces de rechange d'entretien 11-6

Inscriptions des maintenances
Inscriptions des maintenances 11-8

Remarques générales

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que les performances d'origine de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués comme cela est indiqué sur les pages qui suivent.

Lorsque le compteur kilométrique a atteint le kilométrage indiqué sur les pages suivantes, ou que l'intervalle correspondant a été atteint, le véhicule doit être conduit de préférence auprès d'un concessionnaire et/ou un réparateur agréé qui fournira les pièces et l'entretien corrects.

Une fois l'entretien effectué, vérifier que le concessionnaire et/ou le réparateur agréé a rempli le carnet d'entretien avec sa signature et son cachet, car ceci servira d'enregistrement d'entretien en cas de besoin pour des réparations sous garantie. Cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Entretien de routine

Vidange d'huile moteur

Lorsque le message VIDANGE HUILE MOTEUR NÉCESSAIRE s'affiche, faire remplacer l'huile moteur et le filtre dans les 1 000 km/600 mi. Si la conduite s'opère dans des conditions optimales, le système de durée de vie de l'huile moteur peut ne pas signaler le besoin d'un entretien du véhicule pendant une année au maximum. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an et le système d'indication de durée de vie de l'huile doit être remis à zéro. Le technicien formé de votre concessionnaire peut effectuer ce travail. Si le système de durée de vie de l'huile moteur est accidentellement remis à zéro, faire procéder à l'entretien dans les 5 000 km/3 000 mi suivant le dernier entretien. Remettre à zéro le système de durée de vie de l'huile à chaque vidange.

Inspection tous les 15 000 km ou tous les ans

- Remplacer le filtre et l'huile moteur. Remettre à zéro le système d'indication de durée de vie d'huile.
- Contrôle du niveau de liquide de refroidissement du moteur.
- Examen du système de refroidissement du moteur. Examen visuel des flexibles, tuyaux, raccords et colliers et, le cas échéant, leur remplacement.
- Contrôle du niveau de liquide de lave-glace avant.
- Contrôle du niveau de liquide de lave-glace avant.
- Examen de balai d'essuie-glace avant (recherche d'usure, de craquelures ou de saletés) et, en cas de saletés, nettoyage du pare-brise et des balais d'essuie-glace. Remplacement de balai d'essuie-glace usé ou endommagé.
- Contrôle des pressions de gonflage des pneus.
- Examen de l'usure des pneus.
- Vérification visuelle de fuites de liquide Une fuite dans un quelconque des systèmes doit être réparée et le niveau fluide, vérifié.
- Examen du filtre à air du moteur.
- Inspection du système de freinage
- Examen de la direction et de la suspension. Examen visuel à la recherche de pièces endommagées, desserrées ou manquantes et de signes d'usure.
- Graissage des charnières et verrous de carrosserie, barillets de serrures de portes, matériel de siège rabattable et les charnières et verrous de compartiment arrière, capot, et porte de console. Une lubrification plus fréquente peut être nécessaire si le véhicule est exposé à un environnement corrosif. L'application de graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide d'un chiffon propre leur assure une plus longue durée de vie ainsi qu'une meilleure étanchéité et évite qu'ils ne grincent ou collent.
- Contrôle des composants des systèmes de retenue.
- Examen de l'absence de dégâts et de fuites au système d'alimentation en carburant.
- Examen de l'absence de composants desserrés ou endommagés au niveau du système d'échappement.
- Contrôle de l'absence de dégât, de dureté de manœuvre ou de coincement de la pédale d'accélérateur.
- Entretien des vérins à gaz de capot / couvercle de coffre / hayon / vitre de hayon : Examiner visuellement si le vérin à gaz (si présent) affiche des

signes d'usure, de fissures ou d'autres dégâts. Contrôler si le vérin à gaz est en mesure de maintenir le capot ouvert. Si une intervention est requise, contacter un réparateur agréé.

- Essai sur route. Vérifier que tous les systèmes fonctionnent correctement et que leur performance est bonne.
- Pour maintenir une climatisation efficace, faire vérifier le système au moins une fois par an par un réparateur agréé.
- Vérification de la fonction de commande de verrouillage de boîte de vitesses automatique.
- Vérification du mécanisme de frein de stationnement et P (stationnement) automatique.
- Rinçage du soubassement.
- Kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu (si le véhicule en est équipé), vérifier la date limite d'utilisation du produit d'étanchéité.

Maintenance supplémentaire tous les 30 000 km ou tous les 2 ans

Outre les éléments listés sous «Inspection tous les 15 000 km ou tous les ans», les éléments suivants devraient être effectués tous les 30 000 km ou tous les 2 ans (selon l'échéance survenant en premier) :

- Filtre à pollens de l'habitacle - remplacer (si applicable)
- Remplacement du filtre à air du moteur.
- Uniquement véhicules à transmission intégrale : Pendant toute maintenance, si une laveuse à pression est utilisée pour nettoyer la boue et les saletés du bas de caisse, il faudra faire attention de ne pas diriger le jet sur les joints d'étanchéité de sortie de la boîte de transfert. De l'eau haute pression peut franchir les joints d'étanchéité et contaminer le fluide de la boîte de transfert. Du fluide contaminé diminuera la durée de vie de la boîte de transfert et devra être remplacé.
- Remarque : Tous les véhicules avec propulsion arrière - changer l'huile du pont moteur tous les 30 000 km si le véhicule est utilisé de la manière suivante :

Maintenance supplémentaire tous les 72 000 km ou lorsque cela est nécessaire

- Remplacement du fluide de boîte de vitesses automatique (entretien pour conditions d'utilisation difficiles) pour les véhicules principalement conduit en trafic urbain intense, par temps chaud, en région vallonnée ou montagneuse, en tractant régulièrement une remorque ou utilisé en tant que taxi, véhicule de police ou de livraison.

- Remplacer le liquide de frein (ou tous les trois ans, selon la première échéance).

Maintenance supplémentaire tous les 150 000 km ou lorsque cela est nécessaire

- Bougies - Remplacer
- Traction intégrale uniquement : Vérifier si le flexible de mise à l'air de la boîte de transfert présente des déformations et qu'il est correctement posé. Vérifier que le flexible de mise à l'air ne présente pas d'obstructions, qu'il est propre et sans débris. Pendant toute maintenance, si une laveuse à pression est utilisée pour nettoyer la boue et les saletés du bas de caisse, il faudra faire attention de ne pas diriger le jet sur les joints d'étanchéité de sortie de la boîte de transfert. De l'eau haute pression peut franchir les joints d'étanchéité et contaminer le fluide de la boîte de transfert. Du fluide contaminé diminuera la durée de vie de la boîte de transfert et devra être remplacé.

Maintenance supplémentaire tous les 250 000 km ou tous les 5 ans, selon l'échéance survenant en premier

- Vidanger et remplir le circuit de refroidissement du moteur (ou tous les cinq ans selon l'échéance survenant en premier).

Conditions nécessitant une maintenance plus fréquente (entretien sévère)

- Températures extrêmes
- Circulation en ville dense
- Dans des régions montagneuses.
- Conditions de conduite tout terrain, poussiéreuses ou boueuses
- Utilisation commerciale ou emploi d'une remorque
- Trajets fréquents de moins de 6 km

Remarque : Tous les véhicules avec propulsion arrière - changer l'huile du pont moteur tous les 30 000 km si le véhicule est utilisé de la manière suivante :

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Huile moteur	N'utiliser que de l'huile de moteur répondant à la spécification dexos2^{MC} de la bonne classe de viscosité SAE. Le mélange synthétique ACDelco dexos2 est recommandé. Se reporter à *Huile moteur à la page 10-7*.
Liquide de refroidissement	Mélange à 50/50 d'eau potable propre, et utiliser uniquement le liquide de refroidissement DEX-COOL^{MD}. Se reporter à *Liquide de refroidissement à la page 10-14*.
Additifs au carburant	Traitement du système d'alimentation en carburant PLUS (Numéro de pièce 88861013).
Système de freinage hydraulique	Liquide de frein hydraulique DOT 3 (Pièce GM N° 19299818).
Lave-glace avant	Liquide de lave-glace pour automobile correspondant aux exigences de protection contre le gel régionales.
Système hydraulique de direction assistée	Liquide de boîte de vitesses automatique DEXRON^{MD}-VI.
Boîte de vitesses automatique	Liquide de boîte de vitesses automatique DEXRON^{MD}-VI.
Lubrification du châssis	Graisse pour châssis (n° de réf. GM 12377985) ou lubrifiant répondant aux exigences de la norme NLGI # 2, catégorie LB ou GC-LB.

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Joint à rotule de l'actionneur du hayon motorisé, loquet de capot, loquet secondaire, pivots, ancrage de ressort et cliquet de déclenchement	Lubrifiant en aérosol Lubriplate (n° de réf. GM 89021668) ou lubrifiant répondant aux exigences de la norme NLGI # 2, catégorie LB ou GC-LB.
Barillets de serrure de clé, capot, porte et charnières de siège rabattable	Graisse multi-usages, Superlube (n° de réf. GM 12346241).
Conditionnement des bourrelets	Lubrifiant pour joint d'étanchéité (Pièce GM N° 3634770) ou lubrifiant au silicone diélectrique (Pièce GM N° 12345579).

Pièces de rechange d'entretien

Les pièces de rechange indiquées ci-après par leur nom, numéro de référence ou spécification peuvent être obtenues auprès de votre concessionnaire.

Pièce	Numéro de référence GM	Numéro de pièce ACDelco
Filtre à air du moteur	20897358	A3147C
Filtre à huile du moteur	89017525	PF63
Cartouche de filtre à air de l'habitacle	13271191	CF176
Bougies	12622561	41-109

Pièce	Numéro de référence GM	Numéro de pièce ACDelco
Balais d'essuie-glace		
Côté conducteur - 65,0 cm (25,6 pouces)	22870539	–
Côté passager – 42,5 cm (16,7 pouces)	22870540	–
Arrière – 30,0 cm (11,8 pouces)	20825882	–

Inscriptions des maintenances

Après avoir effectué les entretiens planifiés, inscrire la date, le kilométrage, la personne ayant réalisé l'entretien et la nature des interventions effectuées, dans les cases prévues à cet effet. Conserver toutes les quittances de maintenance.

Date	Kilométrage	Entretien par	Timbre de maintenance	Interventions effectuées

Date	Kilométrage	Entretien par	Timbre de maintenance	Interventions effectuées

Date	Kilométrage	Entretien par	Timbre de maintenance	Interventions effectuées

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule
Numéro d'identification du véhicule (NIV) 12-1
Identification du moteur 12-2
Étiquette d'identification des pièces de rechange 12-2

Données relatives au véhicule
Capacités et caractéristiques 12-3
Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur 12-5

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV)

Le numéro d'identification du véhicule peut être estampillé sur la plaque d'identification et sur le plancher, sous le revêtement de plancher. Il est visible sous un cache.

Le numéro d'identification du véhicule peut être estampé sur le tableau de bord (il est visible à travers le pare-brise) ou sur le panneau de carrosserie droit, dans le compartiment moteur.

Plaque d'identification

La plaque d'identification se trouve sur l'encadrement de la porte avant droite ou avant gauche.

Identification du moteur

Le huitième caractère du NIV correspond au code du moteur. Ce code permet d'identifier le moteur du véhicule, ses spécifications et les pièces de remplacement. Pour connaître le code moteur du véhicule, consulter «Caractéristiques du moteur» sous *Capacités à la page 12-3*.

Étiquette d'identification des pièces de rechange

Cette étiquette, placée du côté intérieur à l'arrière du cache bagages, porte les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule (NIV).
- La désignation du modèle.
- Informations sur la peinture.
- Les options de production et les équipements spéciaux.

Ne pas retirer cette étiquette.

Données relatives au véhicule

Capacités et caractéristiques

Application	Capacités	
	Unité métrique	Unité anglaise
Fluide frigorigène de climatisation	Pour le type et la quantité de réfrigérant de climatisation à charger, voir l'étiquette du réfrigérant sous le capot. Pour de plus amples informations, prière de consulter votre distributeur / réparateur agréé.	
Système de refroidissement		
Moteur V6 3.6 L	12,8 L	13,5 qt
Huile moteur avec filtre	5,7 L	6,0 pintes
Réservoir de carburant	79,5 L	21,0 gal
Couple de serrage des écrous de roue	190 N•m	140 lb pi
Toutes les capacités sont approximatives. Lors de l'appoint, remplir jusqu'au niveau indiqué, selon les recommandations de ce manuel. Vérifier à nouveau le niveau de liquide après le remplissage.		

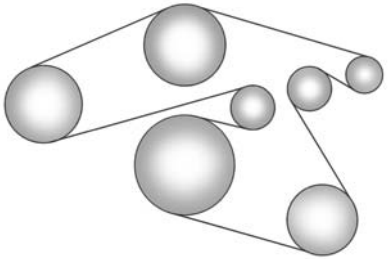
Caractéristiques du moteur

Moteur	Code NIV	Puissance	Couple de serrage	Écartement des électrodes de bougie
V6 3.6L (LFX)	3	230 kW (308 cv) à 6800 tr/min $^{-1}$	359 N•m (265 lb pi) à 2400 min $^{-1}$	0,95–1,10 mm (0,037–0,043 po)

Consommation de carburant et informations sur les émissions

	Masse équivalente du système d'inertie	Urbain	Extra-urbain	Combiné
Dioxyde de carbone (CO_2) (g/km)	Mode normal 2040 kg (4500 lb)	378	200	268
	Mode ECO 2040 kg (4500 lb)	350	191	252
Consommation de carburant (L/100 km)	Mode normal 2040 kg (4500 lb)	16,3	8,6	11,5
	Mode ECO 2040 kg (4500 lb)	15,1	8,2	10,8

Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur



✍ NOTES

Informations client

Informations client
Identification par radio-fréquence (RFID) 13-1
Déclaration de conformité (Systèmes de transmission) 13-1
Déclaration de conformité (Radar longue portée) 13-2
Déclaration de conformité (Cric de roue) 13-3

Enregistrement des données du véhicule et vie privée
Enregistrement des données du véhicule et vie privée . . . 13-4
Système d'infotainment 13-5

Informations client

Identification par radio-fréquence (RFID)

La technologie d'identification par radio-fréquences (RFID) est utilisée dans certains véhicules pour des fonctions comme la surveillance de la pression de gonflage et la sécurité du système d'allumage. Elle est également utilisée en lien avec des commodités comme les émetteurs d'accès à distance sans clé (RKE) pour le verrouillage/déverrouillage des portières et le démarrage à distance et les émetteurs présents dans le véhicule pour ouvrir la porte de garage. La technologie RFID des véhicules Cadillac n'utilisent pas et n'enregistrent pas de données personnelles ni de liens avec tout autre système Cadillac contenant des données personnelles.

Déclaration de conformité (Systèmes de transmission)

Ce véhicule est doté de systèmes qui émettent et/ou reçoivent des ondes radio sujettes à la directive 1999/5/CE. Ces systèmes sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Des copies des déclarations de conformité d'origine peuvent être obtenues depuis notre site web.

Déclaration de conformité (Radar longue portée)

Déclaration de conformité (Cric de roue)

Cric de roue

GM North America

GM North America
300 Renaissance Center
Detroit, MI 48243

Declaration of Conformity

pursuant to Directive 2006/42/EC

We hereby declare that the product:

Product description : Car jack

Type/Part No. : 13502709

is in conformity with Directive 2006/42/EC.

Technical standards applied:

GMW14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
GMW15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test

The person authorized to compile the technical file is:

Gena L Vitale
Engineering Group Manager/
GSSLT Chassis Tools

_____

Traduction de la déclaration de conformité d'origine

Déclaration de conformité

en application de la directive 2006/42/CE

Nous déclarons par la présente que le produit :

Description du produit : Cric de véhicule

Type/Numéro de réf. : 13502709

Est conforme aux exigences de la directive 2006/42/CE.

Normes techniques appliquées :

GM14337: = Cric d'équipement standard – Tests de matériel

GMW15005: = Cric d'équipement standard et roue de secours, test du véhicule

La personne autorisée à constituer le dossier technique est :

Gena L Vitale

Directeur du groupe technique/

Outillage de châssis GSSLT

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrements des données d'événements

Modules de mémorisation de données dans le véhicule

Un grand nombre de composants électroniques du véhicule contiennent des modules de mémorisation de données mémorisant de manière temporaire ou permanente des caractéristiques techniques concernant la condition du véhicule, les évènements et les erreurs. En général, ces informations techniques documentent la condition des pièces, modules, systèmes ou l'environnement :

- Conditions de fonctionnement des composants de système (par ex. niveaux de remplissage).
- Les messages d'état du véhicule et ses composants uniques (par ex. le nombre de tours/vitesse de rotation de roue, décélération,accélération latérale).
- Dysfonctionnement et défauts dans composants de système importants.
- Réaction du véhicule lors de situations particulieres de conduite (par ex. déploiement d'un airbag, activation du système de régulation de stabilité).
- Problèmes environnementaux (par ex. température).

Ces données sont exclusivement techniques et facilitent l'identification et la correction des erreurs ainsi que l'optimisation des fonctions du véhicule.

Les profils de mouvement indiquant les itinéraires parcourus ne peuvent pas être créés avec ces données.

Si les services sont utilisés (par ex. travaux de réparation, procédure de service, cas de garantie, assurance qualité) les employés du réseau d'entretien (y compris les fabricants) peuvent lire ces informations techniques à partir des modules de mémorisation de données d'erreurs et d'évènements en utilisant des dispositifs de diagnostic spéciaux. Si nécessaire, des informations supplémentaires peuvent vous être fournies auprès de ces concessionnaires. Une fois qu'une erreur a été corrigée, les données sont effacées du module de mémorisation de données ou sont constamment écrasées.

Lors de l'utilisation du véhicule, des situations peuvent se produire pendant lesquelles les données techniques se rapportant à d'autres informations (rapport d'accident, dommages sur le véhicule, énoncés de témoins, etc.) peuvent être associées à une personne spécifique - éventuellement avec l'assistance d'un expert.

Des fonctions supplémentaires contractuellement convenues avec le client (par ex. location du véhicule en cas d'urgence) permettent la transmission des données particulières du véhicule.

Système d'infotainment

Si le véhicule est équipé d'un système de navigation comme partie de l'Infotainment System, l'utilisation de ce système peut entraîner l'enregistrement des destinations, adresses, numéros de téléphone et autres informations relatives aux trajets. Consulter le manuel d'Infotainement pour les informations sur les données mémorisées et pour les instructions d'effacement.

✍ NOTES

A

Accélérateur, réglable 9-15
Accès sans clé
  Système à distance (RKE) 2-3
Accessoires et modifications ... 10-2
Achat de pneus neufs 10-60
Acheminement de la
  courroie d'entraînement,
  moteur 12-5
Acheminement, courroie
  d'entraînement du moteur 12-5
Adhérence
  Témoin de désactivation 5-24
  Témoin du système
    antipatinage (TCS)/Stabi-
    liTrak[MD] 5-24
Airbags
  Ajout d'équipement à votre
    véhicule 3-31
  Commutateur On/Off
    (marche/arrêt) 3-29
  Réparation des véhicules
    munis d'airbags 3-31
Airbags (suite)
  Témoin d'activation/de
    désactivation 5-15
  Témoin de disponibilité 5-15
  Vérification du système 3-22
Alarme
  Sécurité du véhicule 2-17
Alerte
  Assistant d'angle
    mort (SBZA) 9-60
Alerte de collision
  avant (FCA) 9-55
Alimentation
  Alimentation prolongée
    des accessoires (RAP) 9-21
Alimentation accessoires
  conservée 9-21
Alimentation des acces-
  soires 9-21
Allume-cigares 5-8
Allume, cigares 5-8
Ampoules
  Antibrouillard arrière 6-9
  Antibrouillard avant 6-8
  Carillon de rappel 5-29
  Commandes extérieures 6-1
Ampoules (suite)
  Économiseur de batterie
    d'éclairage extérieur 6-12
  Espace de chargement 6-10
  Feux de circulation de
    jour (DRL) 6-4
  Lecture 6-10
  Messages 5-39
  Plafonnier 6-10
  Plaque d'immatriculation 10-35
  Témoin de dysfonction-
    nement 5-17
Ampoules de rechange 10-36
Ampoules halogènes 10-29
Antiblocage de
  sécurité (ABS) 9-32
Antiblocage des roues (ABS)
  Témoin d'avertissement 5-22
Antivol
  Système de verrouillage 2-19
Appel de phares 6-4
Appuis-tête 3-2
Assistant d'angle
  mort (SBZA) 9-60

Attention iii
Avertissement et Danger iii
Feux de détresse 6-8
Franchissement de ligne (LDW) 9-62
Témoin du système de freinage 5-21
Automatique
Liquide de boîte de vitesses 10-10
Rétroviseurs à obscurcissement 2-23
Serrures de porte 2-12
Transmission 9-26
Avertissement de franchissement de ligne (LDW) 9-62
Avertissement, Danger et Attention iii

B

Batterie 10-24
Démarrage par câbles auxiliaires 10-84
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur 6-12
Gestion de la charge 6-11
Messages de tension et de charge 5-33
Protection de puissance 6-12
Bébés et jeunes enfants, sièges 3-35
Boîte à gants 4-1
Boîte automatique
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de changement de vitesse 10-26
Mode manuel 9-28
Boussole
Messages 5-35
Bouton ECO 9-30

C

Capacités et caractéristiques 12-3
Capot 10-4
Caractéristiques et volumes 12-3
Carburant 9-64
Additifs 9-65
Conduite économique 1-22
Economie de carburant, témoin 5-27
Jauge 5-12
Messages du système 5-38
Remplissage d'un bidon de carburant 9-67
Remplissage du réservoir 9-65
Témoin de niveau bas de carburant 5-27
Ceinture à trois points 3-15
Ceintures de sécurité 3-13
Ceinture à trois points 3-15
Entretien 3-20
Port adéquat des ceintures de sécurité 3-14

Ceintures de sécurité (suite)
Rappels 5-13
Remplacement après un accident 3-21
Utilisation pendant la grossesse 3-19
Cendriers 5-8
Centre d'information du conducteur (DIC) 5-30
Chaînes, pneu 10-64
Changement de rapport
En position P (stationnement) 9-21
Sortie de la position de stationnement 9-23
Chauffage
Moteur 9-20
Sièges arrière 3-12
Chauffé
Volant 5-3
Circuit électrique
Boîtier à fusibles, compartiment arrière 10-44
Boîtier à fusibles, compartiment moteur 10-37
Boîtier à fusibles, tableau de bord 10-41
Fusibles et disjoncteurs 10-37
Surcharge 10-36
Clés 2-2
Clignotants de changement de direction et de file 6-8
Clignotants, changement de direction et de file 6-8
Combiné d'instruments 5-10
Commande sélective de suspension 9-38
Commandes d'éclairage extérieur 6-1
Comment utiliser ce manuel iii
Commutateurs
Commutateur On-Off 3-29
Compartiments
Rangement 4-1
Compartiments de rangement .. 4-1
Compte-tours 5-12
Compteur de vitesse 5-12
Compteur journalier 5-12
Compteur kilométrique 5-12
Trajet 5-12
Conduite
Économique 1-22
Conduite :
Caractéristiques et conseils de traction de remorque 9-68
Hiver 9-7
Limites de charge du véhicule 9-9
Perte de contrôle 9-4
Préventive 9-2
Reprise tout terrain 9-4
Route mouillée 9-5
Routes onduleuses et de montagne 9-6
Si le véhicule est enlisé 9-9
Systèmes d'assistance 9-55
Conduite à grande vitesse 10-51
Conduite préventive 9-2
Conformité
Déclaration de 13-1–13-3

Contrôle
Antipatinage et Electronic Stability 9-36
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage, transmission automatique 10-26
Contrôle du commutateur-starter 10-26
Contrôle du niveau
Phare 6-6
Contrôle du niveau des phares 6-6
Contrôle du véhicule 9-3
Couvercle
Moteur 10-6

D

Danger, attention et avertissement iii
Déclaration de conformité 13-1–13-3
Démarrage à distance du véhicule 2-8
Démarrage du moteur à essence 9-18
Démarrage du véhicule, à distance 2-8
Démarrage en côte 9-35
Démarrage par câbles auxiliaires 10-84
Direction 9-3
Commandes au volant 5-3
Du volant 5-2
Liquide, assisté 10-20
Volant chauffé 5-3
Disjoncteurs 10-37
Dispositifs antivol 2-19
Dossiers inclinables 3-5

E

Éclairage
Commande d'éclairage 6-9
Directionnel Adaptatif 6-5
Pour entrer dans le véhicule 6-11
Sortie 6-11
Éclairage à la descente 6-11
Éclairage de l'espace de chargement 6-10
Éclairage directionnel adaptatif 6-5
Éclairage pour entrer dans le véhicule 6-11
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur 6-12
Enregistrement des données du véhicule et vie privée 13-4
Entretien
Inscriptions 11-8
Entretien de l'airbag 3-31
Entretien de routine 11-1
Entretien de routine 11-1
Fluides et lubrifiants recommandés 11-5
Épurateur d'air/filtre à air, moteur 10-11
Équipement de traction de remorque 9-73
Équipement électrique complémentaire 9-77
Équipement électrique, complément 9-77
Espace à bagages
Plage arrière 4-3
Points d'arrimage 4-5
Système de gestion 4-5

Essieu arrière
Glissement limité 9-38
Essieu arrière à glissement limité 9-38
Essuie-/Lave-glace arrière 5-5
Essuie-glaces
Lave-glace arrière 5-5

F

Feux
Appel de phares 6-4
Permutation Feux de route/ Feux de croisement 6-4
Feux antibrouillard
Arrière 6-9
Avant 6-8
Feux antibrouillard arrière 6-9
Feux de circulation de jour (DRL) 6-4
Feux de détresse 6-8
Feux, de détresse 6-8
Filet
Espace à bagages 4-9
Filet à bagages 4-9
Filet de sécurité 4-11
Filet, sécurité 4-11
Filtre à air du compartiment passagers 8-10
Filtre à air, compartiment passagers 8-10
Filtre, Épurateur d'air du moteur 10-11
Fixation des sièges pour enfant 3-46, 3-48
Fluides et lubrifiants recommandés 11-5
Fonctions
Mémoire 1-9
Fonctions de mémoire 1-9
Frein
Pédale et pédale d'accélérateur réglables 9-15
Freinage 9-3
Freinage d'urgence actif 1-19
Freins 10-21
ABS 9-32
Assistance 9-35
Liquide 10-22
Messages du système 5-34
Parking 9-33
Témoin du système 5-21
Fusibles
Boîtier à fusibles, compartiment arrière 10-44
Boîtier à fusibles, compartiment moteur 10-37
Boîtier à fusibles, tableau de bord 10-41
Fusibles et disjoncteurs 10-37

G

Grands enfants, sièges 3-33
Grilles de ventilation 8-9
Grossesse, Utilisation des ceintures de sécurité 3-19

H

Hayon 2-13
Heure 5-6
Hiver
Conduite : 9-7
Horloge 5-6

Huile
Messages 5-37
Moteur 10-7
Système de vie d'huile moteur 10-10
Témoin de pression 5-26

I

Identification du moteur 12-2
Identification par radio-fréquence (RFID) 13-1
Infodivertissement 7-1
Informations générales
Tractage d'une remorque 9-68
Inscriptions
Entretien 11-8
Introduction iii

J

Jauges et cadrans
Carburant 5-12
Compte-tours 5-12
Compteur de vitesse 5-12
Compteur journalier 5-12
Jauges et cadrans (suite)
Compteur kilométrique 5-12
Témoins et indicateurs 5-9
Température du liquide de refroidissement du moteur 5-13

K

Kit de compresseur, produit d'étanchéité pour pneu 10-66
Kit produit d'étanchéité, pneu 10-66
Klaxon 5-3

L

Lampes de lecture 6-10
Lave-phares 5-6
Liquide
Boîte automatique 10-10
Direction assistée 10-20
Freins 10-22
Lave-glace 10-21
Liquide de lave-glace
Messages 5-46
Liquide de refroidissement
Jauge de température moteur 5-13
Moteur 10-14
Témoin de température du moteur 5-25
Liquide lave-glace 10-21

M

Messages
Boussole 5-35
Circuit d'alimentation carburant 5-38
Clé et verrouillage 5-38
Démarrage du véhicule 5-44
Entretien du véhicule 5-43
Huile à moteur 5-37
Lampe 5-39
Liquide de lave-glace 5-46
Pneu 5-44
Porte entrouverte 5-36
Puissance moteur 5-38
Rappel dans le véhicule 5-46
Sécurité 5-43
Système d'airbag 5-43

Messages (suite)
Système de contrôle de conduite 5-42
Système de détection d'objets 5-40
Système de freinage 5-34
Système de refroidissement du moteur 5-36
Tension et charge de la batterie 5-33
Transmission 5-45
Véhicule 5-33
Vitesse du véhicule 5-46
Messages du système de détection d'objets 5-40
Messages relatifs à la clé et au verrouillage 5-38
Messages relatifs au démarrage du véhicule 5-44
Mode Économie Carburant 9-30
Mode économie de carburant 9-30
Mode manuel 9-28
Monoxyde de carbone
Conduite hivernale 9-7
Gaz d'échappement 9-25
Hayon 2-13
Moteur
Acheminement de la courroie d'entraînement 12-5
Chauffage 9-20
Couvercle 10-6
Échappement 9-25
Épurateur d'air/filtre à air 10-11
Essence, démarrage 9-18
Indicateur de température de liquide de refroidissement 5-13
Liquide de refroidissement 10-14
Messages d'huile 5-37
Messages de puissance 5-38
Messages du système de refroidissement 5-36
Moteur tournant en stationnement 9-25
Surchauffe 10-18
Système de refroidissement 10-13
Moteur (suite)
Système de vie d'huile 10-10
Témoin de pression 5-26
Témoin de rappel de vérification et d'entretien du moteur 5-17
Témoin de température du liquide de refroidissement ...5-25
Vue d'ensemble du compartiment 10-5
Moteur à essence, démarrage 9-18

N

Nettoyage
Soins extérieurs 10-93
Soins intérieurs 10-99

O

Où installer le siège d'enfant ... 3-39

P

Pare-brise
Essuie-glace/lave-glace 5-3
Pare-soleil 2-27
Parking 9-24
Au-dessus de matières pouvant brûler 9-24
Frein 9-33
Pédales d'accélérateur et de frein réglables 9-15
Permutation, pneus 10-57
Personnalisation
Véhicule 5-47
Perte de contrôle 9-4
Phare antibrouillard avant
Témoin 5-28
Phares
Appel de phares 6-4
Carillon de rappel des phares 5-29
Éclairage directionnel adaptatif 6-5
Feux de circulation de jour (DRL) 6-4
Lave-glace 5-6
Phares (suite)
Permutation Feux de route/ Feux de croisement 6-4
Phares à allumage automatique (Twilight Sentinel) 6-6
Témoin de feux de route 5-28
Phares à allumage automatique (Twilight Sentinel) 6-6
Pièces de rechange
Airbags 3-32
Entretien 11-6
Plafonniers 6-10
Plage arrière
Espace à bagages 4-3
Pneu crevé 10-64
Remplacement 10-76
Pneu de secours compact 10-83
Pneus 10-47
Achat de pneus neufs 10-60
Chaînes 10-64
Différentes tailles 10-62
En cas de crevaison 10-64
Géométrie et équilibrage des pneus 10-62
Hiver 10-48
Inspection 10-57
Pneus (suite)
Kit produit d'étanchéité et compresseur 10-66
Kit produit d'étanchéité et compresseur, rangement 10-75
Messages 5-44
Permutation 10-57
Pneu de secours compact 10-83
Pression 10-51
Quand faut-il monter des pneus neufs ? 10-59
Remplacement 10-76
Remplacement de roue 10-63
Système de surveillance de gonflage 10-51, 10-53
Témoin de pression 5-25
Toutes saisons 10-48
Pneus d'été 10-49
Pneus d'hiver 10-48
Pneus toutes saisons 10-48
Port adéquat des ceintures de sécurité 3-14

Porte
Messages entrouverte 5-36
Serrures 2-10
Trappe de traversée de siège arrière 3-12
Verrouillage électrique 2-11
Verrouillage temporisé 2-11
Porte-gobelets 4-2
Positions de contact 9-16
Power (marche)
Liquide de direction assistée 10-20
Prises électriques 5-7
Protection, Batterie 6-12
Réglage de siège 3-3
Rétroviseurs 2-22
Serrures de porte 2-11
Vitres 2-24
Prises électriques
Power (marche) 5-7
Projecteurs 10-30
Ampoules de clignotant 10-34
Eclairage à décharge haute intensité (HID) 10-30
Réglage 10-29
Remplacement d'ampoule 10-29

Q

Quand faut-il monter des pneus neufs ? 10-59

R

Rangement à l'avant 4-2
Rangement dans la console centrale 4-3
Rangement de l'accoudoir 4-3
Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur. 10-75
Réglage du soutien de cuisses 3-4
Réglage du support lombaire ... 3-4
Sièges avant 3-4
Réglages
Soutien de cuisses 3-4
Support lombaire, Sièges avant 3-4
Régulateur de vitesse 9-39
Messages 5-35
Témoin 5-29
Régulateur de vitesse adaptatif 9-42
Régulateur de vitesse, activé 9-42
Remarques générales
Entretien et maintenance 11-1
Soins du véhicule 10-2
Remorquage
Véhicule 10-89
Véhicule de plaisance 10-90
Remorquage par véhicule de camping 10-90
Remorque
Contrôle du roulis (TSC) 9-76
Tractage d'une remorque 9-72

Remplacement d'ampoule 10-36
Ampoules de clignotant 10-34
Ampoules halogènes 10-29
Eclairage à décharge haute intensité (HID) 10-30
Feux de recul 10-35
Lampes d'éclairage de la plaque d'immatriculation ... 10-35
Projecteurs 10-29, 10-30
Réglage de phare 10-29
Remplacement de balais d'essuie-glace 10-27
Remplacement de balais, essuie-glace 10-27
Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident 3-21
Remplacer le système d'airbag 3-32
Rétroviseur intérieur 2-24
Assombrissement automatique 2-24
Rétroviseurs
Assombrissement automatique 2-23
Assombrissement automatique du rétroviseur intérieur 2-24
Chauffage 2-23
Convexe 2-21
Inclinaison en marche arrière 2-23
Power (marche) 2-22
Rabattement 2-22
Rétroviseur manuel 2-24
Rétroviseurs chauffants 2-23
Rétroviseurs convexes 2-21
Rétroviseurs intérieurs 2-24
Rétroviseurs rabattables 2-22
Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière 2-23
Rétroviseurs, intérieurs 2-24
Révision
Accessoires et modifications 10-2
Effectuer sa propre intervention 10-3
Inscriptions des maintenances 11-8
Maintenance, Informations générales 11-1
Messages du véhicule 5-43
Voyant ENGINE SOON (rappel d'entretien du moteur) 5-17
Rodage d'un véhicule neuf 9-15
Rodage du véhicule neuf 9-15
Roue de secours
Compacte 10-83
Roues
Différentes tailles 10-62
Géométrie de roue et équilibrage 10-62
Remplacement 10-63
Route
Conduite, mouillée 9-5
Routes onduleuses et de montagne 9-6

S

Sécurité
Alarme du véhicule 2-17
Messages 5-43
Témoin 5-27
Véhicule 2-17
Serrures
Dispositif antiverrouillage 2-12
Porte 2-10
Porte automatique 2-12
Porte électrique 2-11
Sécurité 2-12
Verrouillage temporisé 2-11
Serrures de sécurité 2-12
Service
Étiquette d'identification des pièces de rechange 12-2
Sièges
Appuis-tête 3-2
Arrière 3-10
Arrière, chauffant 3-12
Avant chauffés et ventilés 3-8
Dossiers inclinables 3-5
Sièges (suite)
Mémoire 3-6
Réglage à commande électrique, avant 3-3
Réglage du support lombaire avant 3-4
Sièges à mémoire 3-6
Sièges arrière 3-10
Chauffage 3-12
Sièges avant
Chauffés et ventilés 3-8
Sièges avant chauffés et ventilés 3-8
Sièges d'enfant
Où installer 3-39
Sièges pour enfant
Bébés et jeunes enfants 3-35
Fixation 3-46, 3-48
Grands enfants 3-33
ISOFIX 3-45
Systèmes 3-38
Soins d'aspect
Extérieur 10-93
Intérieur 10-99
Soins du véhicule
Pression de pneu 10-49
Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur. 10-75
StabiliTrak
Témoin de désactivation 5-24
Stationnement
Changement de rapport en ...9-21
Contrôle du frein et du mécanisme P (Parking) ... 10-27
Sortie 9-23
Stationnement ou recul
Systèmes d'assistance 9-52
Surchauffe, moteur 10-18
Symboles iv
Système
Alerte de collision avant (FCA) 9-55
Freinage d'urgence actif 9-58
Galerie de toit 4-11
Infodivertissement 7-1, 13-5
Système antipatinage/
Electronic Stability Control ... 9-36

Système d'accès à distance sans clé (RKE) 2-2, 2-3
Système d'airbag
De quelle façon l'airbag retient-il ? 3-27
Où se trouvent les airbags ? 3-24
Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ? 3-26
Quand un airbag doit-il se déployer ? 3-25
Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ? 3-27
Vérification 3-32
Système d'immobilisation 2-20
Système d'infotainment 13-5
Système de commande de climatisation arrière 8-7
Système de commande de climatisation automatique à deux zones 8-1
Système de démarrage en côte (HSA) 9-35
Système de freinage Urgence actif 1-19
Système de freinage d'urgence actif 9-58
Système de galerie de toit 4-11
Système de refroidissement 10-13
Messages du moteur 5-36
Système de surveillance, pression de gonflage 10-51
Systèmes
Assistance au conducteur 9-51
Systèmes antivol 2-20
Système d'immobilisation 2-20
Systèmes d'aide à la conduite 9-55
Systèmes d'assistance au conducteur 9-51
Systèmes d'assistance au stationnement et au recul 9-52
Systèmes d'entraînement
Transmission intégrale 9-31
Systèmes de climatisation
Arrière 8-7
Automatique à deux zones 8-1
Systèmes de conduite
Transmission intégrale 10-26
Systèmes de contrôle de conduite
Messages 5-42
Systèmes de réglage de suspension
Essieu arrière à glissement limité 9-38
Sélective 9-38
Systèmes de siège d'enfant
ISOFIX 3-45

T

Tapis de plancher 10-103
Témoin
Changement de rapport 5-23
Témoin d'éclairage directionnel adaptatif (AFL) 5-28
Véhicule à l'avant 5-23
Témoin d'avertissement de franchissement de ligne 5-23
Témoin d'éclairage directionnel adaptatif (AFL) 5-28
Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique 5-22

Témoin de changement de rapport 5-23
Témoin de dysfonctionnement 5-17
Témoin de feux antibrouillard, arrière 5-29
Témoin de feux de brouillard arrière 5-29
Témoin de feux de route 5-28
Témoin de frein électrique de stationnement 5-21
Témoin de niveau bas de carburant 5-27
Témoin de véhicule à l'avant 5-23
Témoin du système de charge 5-17
Témoins
Airbarg activé/désactivé 5-15
Avertissement de franchissement de ligne 5-23
Avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur 5-25
Avertissement du circuit de freinage 5-21
Témoins (suite)
Défaillance du système d'antiblocage de sécurité (ABS) 5-22
Désactivation du système StabiliTrak[MD] 5-24
Disponibilité d'airbag 5-15
Entretien de frein de stationnement électrique 5-22
Feux antibrouillard, arrière 5-29
Feux de route activés 5-28
Frein électrique de stationnement 5-21
FUEL ECONOMY (économie de carburant) 5-27
Niveau bas de carburant 5-27
Phare antibrouillard avant 5-28
Pression d'huile moteur 5-26
Pression de gonflage 5-25
Régulateur de vitesse 5-29
Sécurité 5-27
Système antipatinage (TCS)/StabiliTrak[MD] 5-24
Témoins (suite)
Système antipatinage désactivé 5-24
Système de charge 5-17
Témoins de rappel du port de 5-13
Témoins, jauges et indicateurs 5-9
Toit
Toit ouvrant 2-27
Toit ouvrant 2-27
Tout terrain
Reprise 9-4
Tractage d'une remorque
Caractéristiques de conduite 9-68
Contrôle du roulis de remorque (TSC) 9-76
Équipement 9-73
Informations générales 9-68
Remorque 9-72
Traction
Commande sélective de suspension 9-38
Essieu arrière à glissement limité 9-38

Transmission
Automatique 9-26
Liquide, automatique 10-10
Messages 5-45
Transmission
intégrale 9-31, 10-26
Trappe de traversée de
siège arrière 3-12

V

Véhicule
Contrôle 9-3
Démarrage à distance 2-8
Limites de charge 9-9
Messages 5-33
Messages concernant la
vitesse 5-46
Messages de rappel 5-46
Numéro d'identifica-
tion (NIV) 12-1
Personnalisation 5-47
Véhicule (suite)
Remorquage 10-89
Sécurité 2-17
Système d'alarme 2-17
Véhicule avec moteur
tournant en stationnement 9-25
Véhicule embourbé 9-9
Ventilation, Air 8-9
Vérification du système de
sécurité 3-20
Vérifier
Témoin moteur 5-17
Verrouillage temporisé 2-11
Vie privée
Enregistrement des
données du véhicule 13-4
Visière 2-27
Vitres 2-24
Power (marche) 2-24

Z

Zones de rangement
Accoudoir 4-3
Avant 4-2
Boîte à gants 4-1
Console centrale 4-3
Filet de sécurité 4-11
Plage arrière enroulable 4-3
Système de galerie de toit 4-11
Système de gestion de
l'espace à bagages 4-5